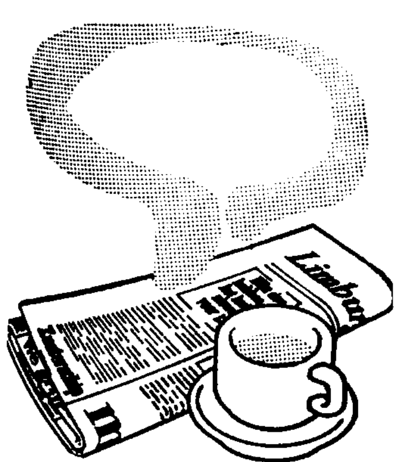
Limburgs Dagblad

Donderdag 16 april 1970.
52e Jaargang no 89.

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Abonnementsprijs per kwartaal ƒ 15.-, per maand ƒ 5.-, per week ƒ 1.16 - Giro 1035100



VANDAAG:

Biafra nog steeds vreselijk

Uit Biafra komen geen alarmerende berichten meer. Het lijkt er op alsof de toestand verbeterd is. Maar dat is niet zo. Sinds 22 januari is het land voor journalisten taboe. Daarom blijven de berichten achterwege.

pagina 5

Getuigenis burgemeester in onderzoek

De recherche stelt een onderzoek in naar getuigenverklaringen die burgemeester Apers van het Midden-limburgse Montfort heeft afgelegd in de zaak van opper De Jong uit Herten.

pagina 17

Kinderen schreven minister



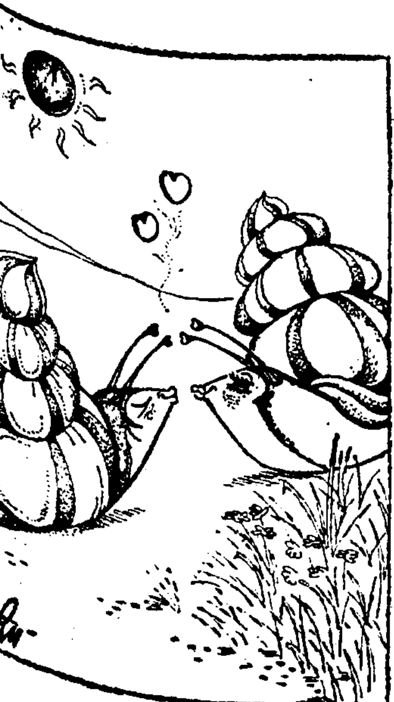
Een onderwijzer in Venray is door het ministerie van defensie op zijn vingers getikt omdat hij kinderen boze brieven had laten schrijven aan minister Den Toom.

pagina 19

EN VERDER

Journaal en strips	pagina 2
Radio en t.v.	pagina 5
Financiën-economie	pagina 7
Plaatselijk nieuws	pagina 23
Regionale sport	pagina 26

Het wordt lente



GEHAVEND RUIMTESCHIP SLOEG UIT DE KOERS

Toestand Apollo opnieuw zeer kritiek

HOUSTON, 16 april (Rtr., DPA, AFP, AP) — Nieuwe moeilijkheden zijn de onfortuinlijke bemanning van de Apollo-13 ook gisteren niet bespaard gebleven. De belangrijkste ervan was het uit de koers raken van de Apollo-13. Daardoor werd een nieuwe koerscorrectie noodzakelijk. Zij zou vanmorgen om 05.43 uur worden uitgevoerd. De laatste metingen vannacht wezen uit, dat indien de koers niet zou worden gewijzigd, de Apollo-13 de aarde op 150 kilometer zou missen en in een elliptische baan om de zon zou komen. In Houston verwachtte men echter geen moeilijkheden bij de correctie; de raketten hoeven hoogstens 15 seconden te branden.

HEEL DE WERELD WIL HELPEN

Eerder op de dag werd door de astronauten gemeld, dat er in de maanlander een teveel aan koolzuurgas ontstond. Ook ontdekten zij, dat uit het dienstcompartiment opnieuw gas ontsnapte en dat deeltjes metaal losraakten. Direct daarop werd verondersteld dat dit compartiment uiteen zou kunnen vallen. Nasa noemde dit echter „pure fantasie" en zei, dat als dit zo zou zijn er geen probleem was omdat men de dienstcabine dan zou afstoten. Zij wordt alleen nog gebruikt om de stabiliteit van de Apollo-13 te bevorderen.

• GOEDE HOOP

Zowel in Houston als in de Apollo-capsule had men goede hoop, dat de nieuwe koerscorrectie goed zou verlopen en dat de motor het niet zou laten afweten. Als de raket van de LM niet zou werken, hadden de astronauten enkele kleine straalmachines ter beschikking, die voor het bijschaven van de koers zijn bevestigd aan weerszijden van de LM en de grote capsule.

Men wist in Houston vannacht nog niet wat de oorzaak van de koersafwijking die plotseling na veel schommelen en schokken optrad, is geweest. Aan boord van de Apollo maakten Lovell, Haise en Swigert zich minder zorg om die afwijking dan om hun voorraad water, zuurstof en stroom. Hun leven aan het eind van de zo emotievolle reis hangt vooral af van drie batterijen, bestemd voor de manoeuvre voor terugkeer in de dampkring. Zij zullen de enige energiebron in het commandoschip vormen, nadat de maanlander zal zijn afgeworpen.

Zonder deze batterijen is er geen stroom meer voor verbindingen met het ruimteschip, voor de voorziening van de belangrijkste levensbehoeften en voor de vitale richtingscomputer. Werken de batterijen niet dan is de Apollo-13 verloren. Opnieuw de batterijen opladen kan niet omdat de generatoren daarvoor nu buiten werking zijn. Vannacht was het contact tussen de Apollo-13 en „mission-control" tot het hoogstnoodzakelijke beperkt om de batterijen zoveel mogelijk te sparen.

• ZORGEN

De kritische momenten in de vlucht van het ruimteschip wisselden zich gisteren sterk af. Aanvankelijk maakte Houston zich het meest zorgen over het water. Vluchtleider Kranz deelde mee, dat in verband met de schaarste aan water, de astronauten per keer maar één klein slokje konden nemen en uit hun voorraden zoveel mogelijk zoutarme maaltijden moesten kiezen, die het voordeel boden dat zij droog konden worden bereid.

Nadat plotseling de Apollo uit zijn koers was geraakt, kwam als grootste probleem de energievoorziening naar voren. Men moet nu alle energie sparen voor het starten van de raketten. Zij moeten de snelheid van de Apollo doen toenemen met acht kilometer per uur.

• ORKAAN

Een ander probleem diende zich gisternacht aan. Alsof de moeilijkheden al niet groot genoeg zijn dreigt in het landingsgebied in de Stille Oceaan een orkaan op te steken. Op 370 kilometer van de landingsplaats, halverwege tussen Samoa en Nieuw-Zeeland woedt de tropische storm Helen, die volgens de weerkundig officier van het vliegdekschip Iwo Jima, dat de Apollo zal bergen, gemakkelijk in een orkaan kan omslaan. De storm bewoog zich gisteravond nog in de richting van het gebied, waar de Apollo-cabine vrijdagavond moet neerkomen.

Mocht er tegen die tijd inderdaad sprake zijn van noodweer, dan kunnen de astronauten volgens deskundigen aan boord van het vliegdekschip altijd nog zo manoeuvreren dat de cabine enkele honderden kilometers uit de buurt in zee landt. Ook hiervoor geldt, dat de batterijen dan dienen te werken.

De Sovjet-Unie heeft, naast 46 andere landen de Amerikaanse president de hulp van Russische burgerlijke en militaire autoriteiten aangeboden bij de thuisvlucht en landing van de Apollo-13. President Kosygin zei in een telegram aan president Nixon met bezorgdheid de vlucht van het ruimteschip te volgen. „Namens de Russische regering", aldus de door Tass gepubliceerde tekst, „wil ik tegenover u de hoop uitspreken, dat de moedige astronauten Lovell, Haise en Swigert behouden op de aarde terugkeren".

Russische ruimtevaartdeskundigen hebben de kalmte, moed en het vermogen tot concentreren onder deze omstandigheden van de bemanning van de Apollo-13 geprezen.

President Nixon, die zijn voor vandaag aangekondigde radio- en televisietoespraak in verband met de kritieke situatie rond het kreupele ruimteschip gisteren uitstelde tot de volgende week, heeft alle regeringen die hulp aangeboden hebben, voor die geste bedankt en hun meegedeeld dat deze hulp niet nodig is en de Amerikaanse marine de moeilijkheden de baas kan.



UIT FEIJENOORD—LEGIA WARSCHAU: Dol van vreugde bespringt halfspeler Wim Jansen de maker van het eerste Rotterdamse doelpunt, Wim van Hanegem (op de rug gezien). Tussen hen Henk Wery.

Feijenoord-Celtic finale op 6 mei

ROTTERDAM / AMSTERDAM, 16 april. — Landskampioen Feijenoord heeft zich gisteravond geplaatst voor de finale van het toernooi om de Europese beker. Tegenstander van de Rotterdammers zal Celtic Glasgow zijn. De eindstrijd wordt op woensdag 6 mei in het San Sirostadion te Milaan gespeeld.
Feijenoord nam de laatste hindernis op weg naar de finale door Legia Warschau met 2—0 achter zich te laten. Veertien dagen geleden was de eerste ontmoeting in Warschau met 0—0 geëindigd.
Ruim zestigduizend toeschouwers zagen gisteravond een oppermachtig Feijenoord, dat door Van Hanegem in de derde en Hasil in de 28ste minuut aan zijn doelpunten kwam.

Celtic kwam gisteravond ook in de finale door een 2—1 zege op Leeds.

In Amsterdam versloeg Ajax het Londense Arsenal met 1—0. Dit was niet voldoende voor een finaleplaats in het Runners Up-toernooi. Veertien dagen geleden immers had Arsenal Michels sterrenploeg een 3—0 nederlaag toegebracht. De twee finalewedstrijden zullen gaan tussen Arsenal en Anderlecht, dat gisteravond in Italië een sensationele 2—0 overwinning bevocht op Inter Milaan.

Episcopaat steunt kandidatuur van Dom Helder Camara voor vredesprijs

UTRECHT, 16 april. — De Nederlandse bisschoppen hebben zich in hun maandelijkse vergadering gesteld achter de voordracht van de Nederlandse Pax Christi-beweging voor toekenning van de Nobelprijs voor de vrede aan de Braziliaanse aartsbisschop, mgr. Helder Camara.

Dom Helder-Camara heeft in een brief de Pax Christi-beweging laten weten dat hij deze voordracht zelf al beschouwt als zijn prijs.

NOS BRENGT 32 DUELS VAN WK

HILVERSUM, 16 april. — De NOS-televisie zal in mei en juni vijftien volledige reportages en zeventien samenvattingen van wedstrijden om het wereldkampioenschap voetbal in Mexico uitzenden. Elf wedstrijden zullen rechtstreeks worden uitgezonden. Tussen 31 mei en 21 juni zal in totaal 32 uur zendtijd aan het wereldkampioenschap voetbal worden besteed.

De elf rechtstreekse reportages zullen op werkdagen om 22.55 uur worden uitgezonden (twee keer gevolgd door nog een rechtstreekse reportage) en op zondagen om 18.55 uur (evenens twee keer met nog een reportage). De uitzendingen worden door Herman Kuiphof en Koen Verhoeff van commentaar voorzien.

De wedstrijden die rechtstreeks worden uitgezonden, zijn: Mexico-Rusland, Roemenië-Engeland, Tsjechoslowakije-Brazilië, Rusland-België, Engeland-Brazilië, Peru-West Duitsland, Engeland-Tsjechoslowakije, een kwartfinale-wedstrijd, een halve finale-wedstrijd, de finale en de strijd om de derde en vierde plaats. Niet rechtstreeks maar wel geheel worden uitgezonden: Uruguay-Italië, Bulgarije-West Duitsland, een kwartfinalewedstrijd en een halve finalewedstrijd.



JOSEPH SISCO
— geen welkome bezoeker —

Anti-Amerikaanse betogingen gaan bezoek Sisco aan Jordanië vooraf

AMMAN, 16 april (AFP) — Bij anti-Amerikaanse betogingen in de Jordaanse hoofdstad Amman hebben demonstranten gisteren het gebouw van het Amerikaanse Culturele Centrum met brandbommen aangevallen en in brand gestoken. Anderen trachtten door te dringen tot de Amerikaanse ambassade. Het Verenigde Opperbevel van het Palestijnse Verzet heeft voor morgen een algemene staking in heel Jordanië uitgeroepen. Dan arriveert Joseph Sisco, Nixons adviseur voor kwesties inzake het Midden-Oosten.

Bij de duizenden betogers die op de been waren, bevonden zich mannen met vuurwapens. De politie heeft waarschuwingsschoten moeten lossen, voordat de menigte zich verspreidde. Er werden drie mensen gewond.

Het Verenigde Opperbevel heeft de reis van Sisco onderdeel van een samenzwering om het Arabische volk te dwingen tot capitulatie en het verzet van de Palestijnen te breken, genoemd.

Massamoord in Cambodja

Lugubere vondst in Mekong

PNOM PENH / NEAK LEUNG, 16 april. — In de Mekonrivier op Cambodjaans grondgebied is een groot aantal doden ontdekt. Van sommige lichamen was het hoofd verdwenen, bij anderen waren de handen op de rug gebonden. De schattingen van het aantal doden dat op het water van de rivier drijft lopen uiteen van zestig tot vierhonderd. Volgens ooggetuigen zou het hier om geëxecuteerde Vietnamezen gaan. Alles wijst er op dat men te maken heeft met de grootste slachting die tot nog toe in Cambodja heeft plaats gevonden.

De lichamen werden voor het eerst waargenomen op ongeveer 65 kilometer ten zuidoosten van Pnom Penh, waar een veerdienst over de rivier onderhouden wordt. De meeste slachtoffers zijn mannen. Soms dreven de lichamen alleen, soms waren acht tot tien lijken samengebonden.

Men houdt rekening met de mogelijkheid dat de slachtoffers afkomstig zijn uit het gebied rond Cham, waar zich uitgestrekte rubberplantages bevinden, die onder Franse leiding staan.

Muurtje raakt los in school: jongen gedood

HOENSBROEK, 16 april — De 15-jarige D. Talsma uit Hoensbroek is gistermiddag omstreeks half twee vrijwel op slag gedood doordat zijn hoofd bekneld raakte tussen een voetwasbak en een vallend muurtje.

Het ongeluk gebeurde in de lagere technische school in Hoensbroek waar de jongen al spelend tegen het muurtje in het badlokaal was geklommen.

Door onverklaarbare oorzaak raakte de muur los en viel op het inmiddels ook reeds gevallen slachtoffer, waardoor zijn hoofd bekneld raakte. De verwondingen waren zo ernstig dat de jongen ter plaatse overleed. Het stoffelijk overschot werd opgebaard in het Piuscentrum te Hoensbroek.

Spionnen in Aken gegrepen

KARLSRUHE, 16 april (Rtr-AP) De Westduitse politie heeft de Oostduitser dr. Gottfried Sommer uit Dresden en een Poolse vertegenwoordiger van het Poolse bureau voor Binnenscheepvaart in de Bondsrepubliek en de Benelux, gearresteerd op verdenking van spionage voor hun regeringen.

De Dresdenaar, die aangehouden werd in Aken, was in het bezit van valse identiteitspapieren.

Hoewel hij op 9 april werd gearresteerd, werd dit eerst gisteren door de openbare aanklager in Karlsruhe bekenogemaakt.

De Pool, Wladislaw Pieterwas, zou bij zijn aanhouding in het bezit zijn geweest van belastend materiaal.

KLOMPÉ WIJST TROS AF ALS B-OMROEP

DEN HAAG, 16 april — Minister Klompé is niet van plan de TROS de status van B-omroep te verlenen, waarom deze organisatie onlangs heeft verzocht op basis van het feit dat ze ruim 250.000 leden zou hebben.

De minister heeft het ledenbestand van de TROS laten onderzoeken en daaruit zou gebleken zijn dat ongeveer 20 procent van de TROS-leden nooit luister- en kijkgelden heeft betaald.

TROS-directeur mr. Landré verklaarde gisteravond zich niet bij de beslissing te zullen neerleggen. „Wij hebben 260.000 leden die gewoon betalen" zei hij.

Anderhalf jaar na aanslag op Griekse premier

Zelfmoordpoging van Panagoulis

ATHENE, 16 april — De 31-jarige Griekse soldaat Alexandros Panagoulis, die in november 1968 ter dood werd veroordeeld omdat hij de Griekse premier Georgios Papadopoulos had willen vermoorden, heeft dinsdag een poging tot zelfmoord gedaan. Van doorgaans welingelichte zijde is meegedeeld dat hij met brandwonden naar een ziekenhuis in Athene is gebracht.

Panagoulis, de enige Griek die ter dood is veroordeeld na de machtsovername door het leger, nu twee jaar geleden, had zijn matras en dekens in brand gestoken met de bedoeling een einde aan zijn leven te maken. Cipiers, zo zei men in Athene, ontdekten de brand bijtijds.

Tijdens zijn proces bekende Panagoulis schuld aan het hem tenlastegelegde. Hij gaf toe een bom afgesteld te hebben die op 13 augustus 1968 op een weg langs de kust ontplofte en wel enkele seconden na het passeren van de auto met premier Papadopoulos die ongedeerd bleef. Panagoulis vroeg zelf om de doodstraf. Hij was trots op zijn daad.

Kolom Links

mensen



● *Onze eigenste prinses Beatrix in Hongkong onder de paraplu van een man die voor het protocol zorgt. Je zou zo zeggen: als Beatrix ergens komt gaat het zonnetje vanzelf schijnen. Maar niks hoor (foto)*

dieren



● *„New Chapter" heet het paard dat in Doncaster de Irish Sweepstakes won. Het werd bereden door Sandy Barclay. 120.000 dollar wonnen de gokkers die op dit paard gewed hadden. Het paard zag er geen cent van (foto).*

dingen

In Nederland start men dit jaar voor het eerst met de aanpak op grote schaal van de revalidatie van hart(infarct)patienten. Voor dit doel zijn in totaal zes centra ingericht.

uitspraak

● *„We leven in een verschrikkelijk optimistisch tijdperk. Als er iets mis is neem je een pil en je bent genezen. Gewoon oplapperij. Als je mensen in hun gezicht kijkt, lijken ze geestloos en leeg. Ik weet niet of de mensen er altijd zo hebben uitgezien. Volgens de schilderijen niet" (Edward Bond).*

foto vandaag



● *Sonia is een artieste van de Lido-show in Parijs. Voor het geval u al eens kennis met haar gemaakt hebt in de lichtstad is dit een aardige herinnering. Als u de Lido-show nog nooit gezien hebt weet u nu tenminste hoe zo'n dame eruit ziet. Beantwoordt ze aan uw verwachtingen?*

gehOOrd

● *dolle mina: andere meiden, andere zeden*

Een meneer Guinten meent:

● *vurige scholen op iemands hoofd stapelen*

in de rolstoel

De overheidsgebouwen die voor elke burger toegankelijk moeten zijn, hebben vaak veel — onnodig lijkende — trappen. Het belastinggebouw in Leiden is bijvoorbeeld niet toegankelijk voor een rolstoel-gebruiker, maar het ANWB-gebouw in Den Haag is weer een voorbeeld van hoe het wel goed kan. De musea hebben over het algemeen trappen, draaideuren en andere obstakels. In het Rijksmuseum moest voor mij bij de Rembrandttentoonstelling een paar maanden geleden de kassa eerst uit de grond getrokken worden! Het Boymansmuseum in Rotterdam is ronduit ontoegankelijk. In het buitenland is dit vaak beter, daar hebben de musea meestal een lift die werkelijk van beneden af aan begint.

De kerken zijn het ergst. Dat het wel goed zou kunnen, bewijst de door Rietveld ontworpen Hoeksteenkerk uit Uithoorn, die naast de trap een schuine opgang heeft.

Toch komt ook hier verbetering. In Leiden is de Pieterskerk met z'n banken een verschrikking, maar de moderne Vredeskerk is geheel toegankelijk. Zo ook de theaters. De moderne Doelen in Rotterdam is prima, maar dat je voor de kleine zaal in het Concertgebouw in Amsterdam 8 trappen op moet, is een schandaal.

De bioscopen waar de betere films draaien (De Uitkijk en Studio-theaters) zijn soms heel hoog boven of heel diep onder de aarde, niet te bereiken door een lift. Ook hier komt een lichte verbetering.

Metropole in Den Haag heeft plaatsen uitgespaard voor rolstoelen.

Winkels hebben vaak klemdeuren plus dikke tegenwerkende matten, en dan is het voor degene die je rijdt moeilijk en gênant om zo'n entree met je te maken. Zo zou ik eindeloos door kunnen gaan.

Hotels en toiletten zouden dan een hoofdstuk apart vormen! Een feit is, dat in al deze opzichten de grote stad veel voordeliger is dan een dorp.

Een apart punt vormt toch wel het vervoer. Het is voor een rolstoel-gebruiker niet mogelijk gebruik te maken van het openbare vervoer. Gelukkig zijn er tegenwoordig aangepaste Daffen, maar daar is nog niet iedereen mee geholpen. Persoonlijk vind ik dit probleem het meest lastige en ik heb het gevoel, dat er met name in de grote steden best een oplossing te vinden zou kunnen zijn in de vorm van het inschakelen van militairen of een aparte taxi-afdeling. Gewone taxi's zijn niet mogelijk, omdat de chauffeurs hun wagen niet mogen verlaten om je te gaan halen.

Het werk en de werksituatie van de meeste gehandicapten laat vaak zeer veel te wensen over. De omgeving vraagt vaak extra voorzieningen en economisch (tempo, absentie) is de gehandicapte vaak minder waard. Dit zal wel beter worden naarmate de opvoeding van de gehandicapten voortgang vindt (nu zijn de meesten geweend niets te doen, en eenvoudig handwerk wat je toch al moeite kost, is meestal niet zo leuk), maar toch blijft dit een van de voornaamste problemen.

Als je als gehandicapte boven de ziekenfondsgrens valt, dan is het bijzonder moeilijk je behoorlijk te verzekeren. Men wil dit wel, maar dan met uitzondering van alles wat het gevolg van de handicap kan zijn, en daar heb je niet veel aan.

Drs. M. Jonkers-Van Gunsteren, rolstoelgebruikster (Uit: Binding, orgaan van de Stichting Het Nederlands Studenten Sanatorium).

Jongedames in Pakistan kunnen in levensgevaar komen te verkeren door sexy saris en laaguitgesneden bloesjes (cholis) te dragen, zoals twee recente incidenten in Dacca duidelijk laten zien.

Een jonge vrouw in traditionele, doch aan deze tijd aangepaste kleding, werd op een markt door een woedende menigte omsingeld. Zij scholden op haar „immorele" kleding en toen zij haar toevlucht nam in een winkel, werd haar man afgeranseld en zij zelf gedwongen naakt door te lopen. De politie dreef de joelende menigte uiteindelijk uit elkaar.

In het Hotel International in Dacca wordt een modeshow gehouden „Mode '70", maar wel onder sterke politiebewaking.

De show is heftig aangevallen als „niet-Mohammedaans" en is een „immorele tentoonstelling van vrouwelijk vlees" genoemd.

Het hotel heeft gemeld veel anonieme telefoontjes te hebben gekregen waarin werd gedreigd de organisatoren om het leven te zullen brengen.



Dansen is een mooie zaak en geeft de mensen veel vermaak. Zo denken Anthony Furley en Fay Saxton uit Engeland er ook over. Zij wonnen in Frankfurt het kampioenschap Europees beroepsdansen voor paren. De dansvloer was spiegelglad en er werd puik gezwierd.

mijn naam is hond



Dat muurtje en die boom horen bij mijn natuurlijke omgeving. Als kind reeds werd ik gediscrimineerd en uitgestoten. Ik zocht mijn heil in de sloppen en de steegjes. Langzamerhand ben ik gewend geraakt aan dit leven dat weinig perspectief biedt maar dat me toch een zekere vrijheid geeft. Ik ben niet gebonden aan vaste uren, ik kan thuis komen wanneer ik dat wil. Ik voel me bij zo'n systeem heel wel, al heeft het zijn nadelen. Maar dacht je dat honden in villa's gelukkiger leven dan ik?

computer

Computers, die wonderapparaten, die, als de futurologen gelijk hebben, ons leven steeds meer zullen gaan beheersen, zijn in de grond van de zaak machines, die niet van complicaties houden. Dat bleek bij de ingebruikstelling van computers in de Bondsrepubliek toen de computer weigerde rekening te houden met de namen die een umlaut of een trema vertoonden. De heer Schröder werd dus bijvoorbeeld Schroeder. Later bleek, dat de computer ook weigerde bijzonder ingewikkelde adellijke of buitenlandse namen te verwerken. Voorlopig toont het apparaat zich zowel anti-Chinees als anti-Arabisch. Of dit iets te maken heeft met anti-communistische of anti-Arabische gezindheid van de computer laten wij in het midden. Maar vast staat, dat het apparaat niet progressief is, ondanks het feit dat het een vinding is van de moderne tijd, maar integendeel zéér conservatief. Wat niet in „normale" aanduidingen te vangen is, lust het moderne mirakel eenvoudig niet! (DIA)



eten

Is eten gevaarlijk? Inderdaad. Proeven met dieren hebben uitgewezen dat ze alle vroeg of laat kapot gaan. Mijn vrouw en ik zijn op aanraden van professor dr. J. F. den Hartog begonnen met het weigeren van alle voedsel. Dit stuitte op verzet van de plaatselijke bakker. Smekend kwam hij aandragen met zijn gezondheidsbrood. „Het is goedgekeurd door professor Groen", zei hij, „u kunt het rustig eten". Wij hielden onze kaken op elkaar. „Alle eten is ongezond", kreunden wij en smeten de deur dicht. De slager stak een worst door de brievenbus toen wij niet opendeden. „Hij is van echt vlees", zei hij, „alleen het papier is van plastic". „Bah" zeiden wij, „de kleurstof druipt er vanaf". „Neen", gilde de slager, „dat is voor het oog, zoiets als reclame op de kleurentelevisie". „Ga weg van ons", stamelden wij. De groenteboer probeerde ons te verleiden met een slablaadje. Bijna waren we bezweken als we niet de vermanende vinger van de professor vanaf de krant ons zagen toewenken. Gelukkig kwamen de buren ons te hulp. Zij eten al maanden niet en telkens als ze weer een dag niet gegeten hebben komen ze door de schoorsteen naar binnen zweven en roepen dat ze zich elke dag gezonder voelen. Je ziet hen nauwelijks, maar als je goed kijkt kun je hen ontwaren halverwege tussen het rooktafeltje en het televisietoestel. Nu zij niet meer hoeven te eten plegen zij de dag door te brengen met het luisteren naar muziek van Bach en het lezen van gedichten van Goethe. Ze wachten slechts op de dag dat er een professor zal opstaan die zal bewijzen dat lezen gevaarlijk is. Alsdan zullen zij schielijk proberen te overlijden. Of is sterven gevaarlijk?

HEER BOMMEL en de Blijdschapper

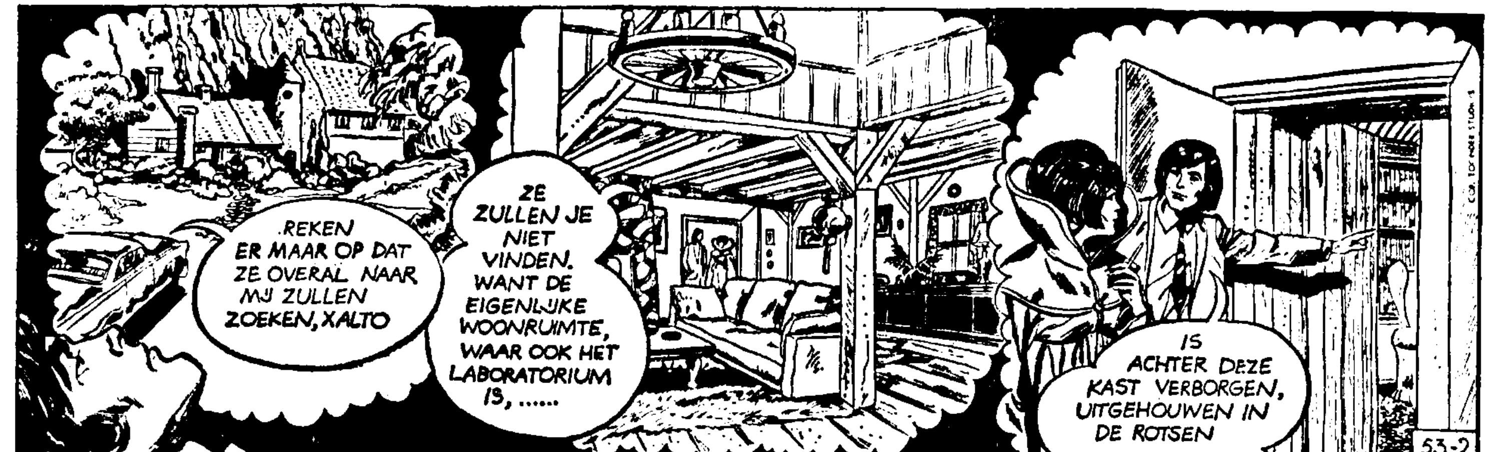






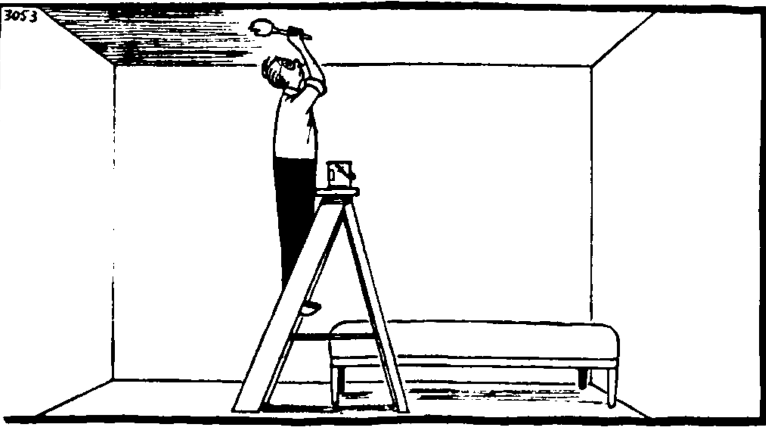
6875. Joost liet de politiebeambten binnen en ging zijn werkgever halen. „Goede morgen", zei de commissaris, toen heer Ollie snuitend en snuffelend in de hal verscheen. „U hebt daat een lelijke buil, meneer Bommel! Zeker gestoten?" „Nee," mompelde heer Ollie achter zijn zakdoek. „Het was een klap. Eh... van een schilderij, bedjoel ik. Het woeij zo hajd vannacht, als u begjijpt watsj ik bedjoel..." „Ja, ja beaamde politiechef glimlachend. „Die waaiende schilderijen zijn een plaag; vooral bij nacht! Waar was u toen dit gebeurde?" „In mijn slaapkamej, „tuujlijk!" zei heer Bommel waterig. „Ah... ah...tsjoe! „U bent lelijk verkouden, hernam Bulle Bas. „Hebt u dat ook in uw slaapjkamer opgelopen? Of bent u nog uit geweest, gisteravond?" Heer Ollie poetste zijn neus af en staarde glazig naar zijn bezoeker. „Uit geweest?" herhaalde hij. „Alleen even naar het kerkhof." Toen herinnerde hij zich, dat het geheim moest blijven wat hij op de begraafplaats gedaan had, en hij voegde er haastig aan toe: „ik bedoel, een eindje wandelen, bedoel ik...." „Een eindje wandelen in de wind en de groeizame regen," zei de commassaris. „Ja, ja. Heel verfrissend." Toen liet hij zijn vriendelijke houding varen en zijn gelaat versomberde plotseling. „Genoeg met die onzin!" riep hij uit. „Waar is de zak met goudstukken die je vannacht uit de bank hebt gehaald? Jij en je medeplichtige bediende? Huh?!"

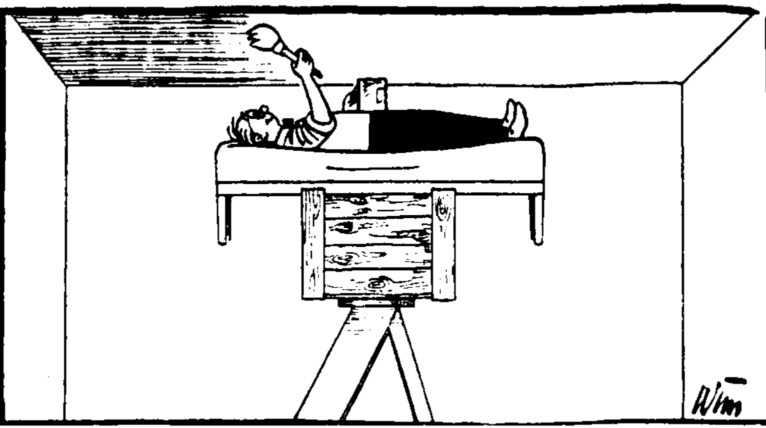
ARMAN EN ILVA



SIMPELMAN

door Wim van Wieringen





Huon, de neveling

DE LAATSTE NEDERLAAG





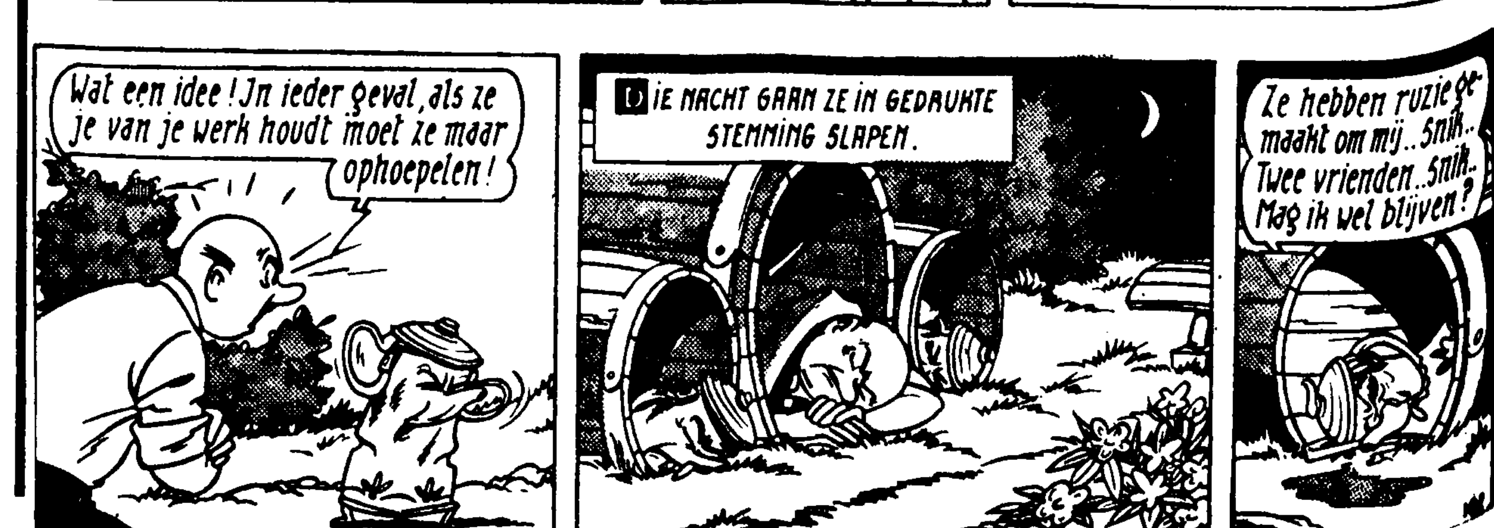






De charmante koffiepot





RAPPORT OVER HET WETSONTWERP-ONDERNEMINGSRAAD:

Belang van werknemers nog steeds sluitpost


Prinses Beatrix en prins Claus hebben op de eerste dag van hun bezoek aan Tokio een bezoek gebracht aan de 700 jaar oude Boeddha van Kamakura. Op de foto het prinselijk paar met de hogepriester en diens echtgenote.

Bedrijfsraden instellen die onafhankelijk functioneren

DEN HAAG, 16 april — Er is veel mis inzake het nemen van beslissingen door ondernemers; dat vindt een aantal leden van de bijzondere commissie uit de Tweede Kamer, die een voorlopig verslag heeft uitgebracht over het wetsontwerp-Ondernemingsraden. Als beslissingen moeten vallen waarbij zowel de werkgever als de werknemers belang hebben gaan de belangen van de werkgever bijna altijd voor en de werknemers worden slechts als een soort sluitpost in de overwegingen betrokken, aldus het verslag.

De bijzondere commissie stelt enerzijds dat het wetsontwerp „warme instemming" verdient, anderzijds dat het lang niet ver genoeg gaat. In het gisteren verschenen voorlopig verslag wordt gesteld, dat daarin „in geen enkel opzicht wordt tegemoet gekomen aan de wens tot werkelijke medezeggenschap, waarbij de absolute macht van de ondernemers wordt teruggedrongen en waardoor een reële invloed op de bedrijfsorganisatie van de zijde van de werknemers tot stand kan komen."

Van deze zijde wordt in het verslag de suggestie geopperd om over te gaan tot de instelling van bedrijfsraden in plaats van ondernemingsraden. Deze bedrijfsraden zouden volstrekt onafhankelijk van de ondernemer moeten functioneren en zij zouden moeten beschikken over de mogelijkheid om overeenkomsten inzake loon en andere arbeidsvoorwaarden af te sluiten en bevoegdheden moeten hebben om in te kunnen grijpen bij handelingen van de zijde van de ondernemer, die zich richten tegen de belangen van de werknemers.

In de kou

In het verslag wordt onder meer opgemerkt, dat het ontwerp niet ver gaat en dat de ondernemingsraad een orgaan blijft van advies, inspraak en overleg. Vanuit de commissie werd dit „teleurstellend" genoemd en werd opgemerkt dat in de Kamer wellicht een meerderheid gevonden zal kunnen worden, die zodanige wijzigingen in het ontwerp zal willen aanbrengen, zodanig „dat het beslissen van de werknemers op tal van punten werkelijkheid wordt".

Enkele leden van de commissie, die zich op het standpunt stellen dat ook dit wetsontwerp de werknemers ten aanzien van de belangrijkste vraagstukken „in wezen verder in de kou laat staan", hebben ernstige bezwaren tegen de wat genoemd wordt „exclusieve positie", die de ondernemer of zijn plaatsvervanger in de samenstelling van de ondernemingsraad blijft innemen.

Kabouters kregen petitie niet mee

(Van onze correspondent

DEN HAAG, 16 april — Voor het eerst voorzover griffier Schepel zich kon herinneren hebben gisteren mensen geprobeerd iets bij de Tweede Kamer terug te halen. Een deputatie „kabouters" van „Oranje Vrijstaat", Dolle Mina's en een enkele „kritische leraar" wendden zich gistermiddag tot kamervoorzitter Van Thiel met het verzoek om teruggave van een petitie met 800.000 handtekeningen.

Deze petitie was anderhalf jaar geleden de kamer aangeboden om verlaging van de leerlingschaal te eisen. Na de ontvangst van de deputatie kreeg de leider op het Binnenhof moeilijkheden met de politie omdat hij de muren zou hebben beklad.

Kamervoorzitter Van Thiel deelde de deputatie mee dat voorzover hem bekend de petitie nog steeds „ter beschikking en ter inzage van de leden" lag. Hij zei dat het bepaald niet zo is dat verzoekschriften binnen enige termijn moeten worden afgehandeld en ingewilligd. „De leden zullen nu ook wel kennis nemen van dit nieuwe verzoek van u", zei hij.



Dominee Paisley favoriet voor zetel parlement

BELFAST, 16 april (AP) — Dominee Ian Paisley is gisteren favoriet genoemd voor een zetel in het parlement van Noord-Ierland. Vandaag zullen speciale verkiezingen worden gehouden. De 44-jarige dominee — onverzoenbare vijand van alle katholieken — is er van overtuigd, evenals vele anderen, dat hij de zetel zal kunnen winnen.

Het betreft hier een zetel in de Stormont, het Noordierse parlement, die van oud-premier Terence O'Niell is geweest. De sleutel tot de verkiezingen in het district Bannside, zijn waarschijnlijk de 6000 katholieke stemmen. Stemmen zij op de beide andere kandidaten die tegenstander zijn van Paisley, dan is het niet onwaarschijnlijk dat van die verdeeldheid Paisley zal profiteren.

Andere insiders zijn van mening dat misschien veel katholieken op de dominee zullen stemmen omdat zij van mening zouden zijn dat als Paisley eenmaal in het parlement zit, de Britse regering wel gedwongen zal zijn maatregelen te nemen. In Londen houdt met het verloop van de verkiezingen nauwkeuring in het oog.

Nota over milieuhygiëne:

D'66 pleit voor nationaal plan ter bescherming van gezondheid

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 16 april. — Bij het opstellen van plannen voor industriegebieden dient van te voren rekening te worden gehouden met de eisen die worden gesteld door de moderne inzichten van milieuhygiëne, gezondheidsbescherming, gezondheidszorg, ruimtelijke ordening en aanverwante wetenschappen. Bovendien zal de bevolking door inspraakprocedures tevoren moeten worden geraadpleegd.

Dat stelt de landelijke werkgroep gezondheidsbescherming van D'66 in een zojuist verschenen rapport. Tot nu toe is in ons land de hoogse prioriteit verleend aan de economische groei. In de komende decennia, aldus de werkgroep, zal naar een gecoördineerd nationaal industriebeleid moeten worden gestreefd waarbij men doelbewust voorkeur moet geven aan industrieën die naast economische welvaart ook het geestelijk en lichamelijk welzijn van de bevolking bevorderen.

Dit betekent dat industrieën die op welke manier dan ook in belangrijke mate water- en luchtverontreiniging in de hand werken zeer kritisch moeten worden bekeken. De leefbaarheid van de mens moet een belangrijkere plaats innemen dan de economische groei alleen.

Bij het zo nodige nationale beleid voor industrieplanning behoort volgens de werkgroep van D'66 ook een nationaal beleid voor de gezondheidsbescherming. Er moet dan ook doelmatig gebruik van de ruimte worden gemaakt. Tevens zal als absolute eis moeten worden gesteld dat de vervuiler van het milieu zal moeten betalen voor het schoonmaken ervan.

Grosheide wil eind maken aan crisis School Journalistiek

(Van onze parlementaire redactie)

DEN HAAG, 16 april — Staatssecretaris Grosheide (onderwijs) zal stappen ondernemen om een eind te maken aan de bestuurscrisis die bestaat aan de School voor de Journalistiek in Utrecht. Hij heeft dat gisteren de vaste commissie voor onderwijs en wetenschappen uit de Tweede Kamer toegezegd.

De staatssecretaris zal ook aan de demissionaire curatoren vragen de suggesties van docenten en studenten, neergelegd in het aangeboden leerprogramma, met hen te bespreken.

De commissie heeft verder de toezegging gekregen dat de inspectie met kracht zal bevorderen, dat iedereen, die aan de school is verbonden, zijn taak zal vervullen op een wijze die op grond van zijn verantwoordelijkheid van hem mag worden verwacht.

Natuurrampen eisen ruim tachtig levens

DACCA/PANAMA, 16 april — Natuurrampen in Oost-Pakistan en Panama hebben zeker aan 80 mensen het leven gekost. In Oost-Pakistan stak plotseling een wervelstorm op waardoor meer dan 40 mensen omkwamen en enige honderden gewond werden. Hele dorpen zijn verwoest.

Bij overstromingen die de Panamese provincies Bocas del Toro en Chiriqui geteisterd hebben zijn 39 mensen omgekomen. Zeker 4000 mensen werden daarbij dakloos. De schade aan woningen en gewassen bedraagt naar eerste schattingen ruim 25 miljoen dollar.

Atheense reactie: Niet terug naar de chaos

Grieks bewind in Raad van Europa aan kaak gesteld

STRAATSBURG, 16 april — Het ministerscomité van de Raad van Europa heeft Griekenland gisteren aan de kaak gesteld wegens schending van de mensenrechten. Maatregelen die de Griekse regering in de laatste tijd heeft genomen, gaan niet ver genoeg naar de zin van het comité. Het ministerscomité dat op het ogenblik in Straatsburg vergadert, besloot het verslag van de Europese Commissie voor de Mensenrechten door het regime in Athene, dat in november 1969 bij het comité werd ingediend, te publiceren. In totaal zijn op 10 artikelen inbreuk gemaakt. Vijftien van de zeventien landen stemden voor de resolutie, waarin wordt gezegd dat de Griekse regering de Europese conventie van de mensenrechten heeft geschonden. Frankrijk en Cyprus namen niet aan de stemming deel.

ANTWOORD

In de resolutie wordt er bij de Griekse regering op aangedrongen, zonder verwijl de mensenrechten en de fundamentele vrijheden weer in te voeren.

Zoals bekend, is Griekenland in december van het afgelopen jaar uit de Raad van Europa getreden, om een dreigende schorsing als lid te ontlopen. Griekenland zei bij die gelegenheid ook de Europese conventie voor de mensenrechten op, maar die opzegging wordt pas in juni — een half jaar na de „afmeldingsdatum" — van kracht.

In een eerste reactie op het besluit van het ministerscomité beschuldigde de Griekse regering de Raad ervan „zich met zijn vijanden in te laten. Deze woorden werden uitgesproken door de minister van Buitenlandse Zaken, Panayiotis Pipinelis, die vervolgens verklaarde dat de Raad van Europa tijd verspilt met een vergeefse poging, het Griekse volk te dwingen terug te keren naar de politieke chaos van voor de militaire coup. Pipinelis zei diep verontrust te zijn over de toekomst van Europa.

België en Italië overleggen over lidmaatschap van „ultracentrifuge"

DEN HAAG, 16 april — Italiaanse en Belgische ambtenaren hebben gisteren in Den Haag met collega's uit de drie landen die het ultracentrifugeverdrag hebben ondertekend, gesproken over de mogelijkheden van toetreding tot het verdrag. Het verdrag werd op 4 maart door Nederland, Groot-Brittannië en West-Duitsland te Almelo ondertekend.

Een woordvoerder van het ministerie van economische zaken in Den Haag zei geen inlichtingen te kunnen geven over het besprokene.

Europese Commissie wil uniformiteit voor fruitdranken

BRUSSEL, 16 april — De Europese Commissie zou graag zien dat het gehalte aan vruchtensap in frisdranken uniform op een minimum van tien procent wordt gebracht. Dit minimum van tien procent bestaat alleen in Nederland. In West-Duitsland ligt het lager, op zes procent en in Italië hoger, op twaalf procent. Frankrijk, Luxemburg en België kennen geen voorschriften op dit gebied.

eHt gehalte van tien procent, dat uitsluitend geldt voor „vruchtenlimonade", komt voor in een richtlijn waarvan de Europese Commissie een voorstel naar de raad heeft gestuurd. In dit voorstel worden twee andere soorten produkten ook nader vastgelegd en wel de „limonades met natuurlijke extracten" en „limonade gazeuse". Verder worden er een aantal vermeldingen in voorgeschreven die moeten voorkomen op de etiketten opdat de verbruiker de samenstelling zal kennen. Tenslotte wordt er in bepaald dat elke verwijzing naar de aanwezigheid van vruchtesap, zowel op de etiketten als in de reclame, uitsluitend is toegestaan voor de categorie „vruchtenlimonades".

Loonwet volgende week in werking

DEN HAAG, 16 april — Vandaag is het koninklijk besluit te verwachten waarbij wordt bepaald, dat de wet op de loonvorming (loonwet) maandag in werking treedt. De minister van sociale zaken en volksgezondheid, de heer B. Roolvink, heeft met ingang van maandag opnieuw benoemd tot leden van de loonpolitieke advies-commissie (LAC) de heren prof. dr. F. J. H. M. Van der Ven, voorzitter; prof. mr. N. E. H. van Esveld, J. A. Middelhuis en dr. B. Pruijt. De LAC telde oorspronkelijk vijf leden; zoals is gemeld heeft drs. D. Roemers ontslag als lid genomen nadat het NVV en het NKV zich tegen het ontwerp loonwet hadden opgesteld.

Het College van Rijksbemiddelaars is, nadat het bijna een kwart eeuw heeft bestaan, ontbonden. Minister Roolvink heeft de leden van dit college, onder dankbetuiging voor de vele gewichtige diensten op de meest eervolle wijze ontslag verleend.

Osservatore noemt liberalisatie van abortuswet in VS „dodelijke slag"

VATIKAANSTAD, 16 april (AP) — L'Osservatore Romano schrijft in zijn jongste nummer dat liberale abortuswetten in de Verenigde Staten „een dodelijke slag zouden toebrengen aan de verheven idealen van het recht, zoals die belichaamd zijn in de Amerikaanse grondwet."

„Het is onjuist om aan te nemen dat de meerderheid van de Amerikaanse bevolking voor gemakkelijker abortus of voor abort uosp verzoek is", meldt de correspondent van het blad in Philadelphia. „Integendeel, uit de opiniepeilingen die van tijd tot tijd worden gehouden, is gebleken dat een overweldigende meerderheid van de volwassen Amerikanen niet voor abortus is, tenzij ernstig levensgevaar dreigt." De correspondent, de pater Francis Piro, meldt dat van de 50 Amerikaanse staten er slechts tien de abortuswetten liberaler hebben gemaakt. Hij citeerde uitvoerig een rapport van een studiecommissie in de staat New Jersey en de rooms-katholieke mening, die zegt dat het leven bij de verwekking begint.

Staking wegens loonconflict bij FN in Zutendaal

MAASTRICHT, 16 april — In de Fabrique National in Zutendal, een dochteronderneming van de nationale wapenfabriek in Herstal, is gisteren het 300 mannen en vrouwen tellende personeel in staking gegaan wegens een loonconflict.

Het personeel eist een loonsverhoging van vijf Belgische franks per uur. Dinsdag werden de voorstellen van de fabrieksdirectie, die een geringe loonsverhoging omvatten, verworpen. Het personeel stelde daarbij onmiddellijk 'n ultimatum met de dreiging van staking als deze eis niet zou worden ingewilligd.

Het personeel heeft het ultimatum echter zelf genegeerd door reeds gisteren in staking te gaan. De directie heeft inmiddels laten weten, dat zij niet bereid is tot onderhandelen zolang het personeel niet aan het werk is.

Vakbeweging wil snelle hulp voor Nrd.-Nederland

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 16 april — De vakbeweging meent dat er op zeer korte termijn een beleid moet komen, dat gericht is op een snellere sociale en economische ontwikkeling van het noorden des lands. De heer A. Kloos, voorzitter van het overlegorgaan van de drie vakcentrales, heeft gisteren op het ministerie van economische zaken een plan van de drie vakcentrales voor een dergelijke ontwikkeling overhandigd aan premier De Jong.

Volgens dit plan moet voor het noorden (zoals eerder voor Limburg en Rijnmond) een groter beslag worden gelegd op de algemene middelen. De opbrengsten van aardgas- en toekomstige kalium- en magnesiumwinningen dienen in ruime mate ten gunste van het noorden te worden aangewend.

NKV en CNV menen dat de uitvoering van het plan-Kikkert (divisieproject Ter Apel) een belangrijke stimulans voor de ontwikkeling van Oost-Groningen zou betekenen. Het NVV heeft de meningsvorming hierover nog niet afgerond.

EVENALS LIMBURG

In de nota wordt een reeks van voorstellen gedaan ten behoeve van het noorden. De belangrijkste zijn:

- verbetering van de wegverbinding met het westen, Twente en West-Duitsland;
- verbetering van het openbaar streekvervoer;
- versnelde uitbreiding van de rijksuniversiteit van Groningen;
- vestiging van een hogere technische school in Drente;
- aanwijzing van het Fries-Groningse grensgebied, oost-Groningen en Zuid-Drente als herstructureringsgebied, waardoor — evenals in Limburg — bijzondere maatregelen kunnen worden getroffen om aan acute problemen tegemoet te komen.

Woningstichting betaalt rente waarborgsom

(Van onze correspondent)

HALSTEREN, 16 april — De woningstichting Halsteren heeft besloten haar huurders rente te gaan betalen over de waarborgsom die gevraagd wordt wanneer een woning wordt betrokken. De interest zal worden berekend met een terugwerkende kracht van 1 januari 1969 en het percentage zal gelijk zijn aan dat wat door de spaarbanken wordt gehanteerd.

Het is niet de bedoeling dat de rente wordt uitgekeerd. Deze zal jaarlijks bij de waarborgsom worden bijgeschreven. Verlaat een huurder de woning dan ontvangt hij — wanneer er geen grote gebreken aan het huis zijn — de waarborgsom en de rente over de jaren dat hij er in heeft gewoond terug.

„Laten de bewoners zich echter van de goede zijde zien dan mag daar toch wel iets tegenover staan. Bovendien kost het ons in feite niets. Wij laten ons dan wel een klein financieel voordeel ontglippen, anderzijds redeneren we dat ieder moet krijgen wat hem toekomt. Dat is de sociale grondslag die aan ons besluit ten grondslag ligt", aldus een vertegenwoordiger van de woningstichting Halsteren.

WEEROVERZICHT

Droog en zacht weer

Gisteren drong een zwak warmtefront ons land binnen, hetgeen in een groot deel van Nederland met meer regen gepaard ging dan was verwacht. Veel hoger dan 10 graden kwam het kwik niet. In een deel van België werd aan de einde van de middag al 14, in Parijs 16 graden gemeten. Vandaag zal deze zachtere lucht uit het zuidwesten ook Limburg binnendringen en gaat het kwik geleidelijk naar een niveau van ongeveer 15 graden stijgen. Na een koude nacht met plaatselijk nachtvorst is aan de periode van lage temperaturen in de nacht eveneens een einde gekomen.

De Bilt:

In het algemeen veel bewolking maar overwegend droog weer. Meest matige wind tussen zuid en zuidwest. Iets hogere temperaturen dan gisteren.

Ukkel:

Zwakke tot matige wind uit zuidwest. Tijdelijk zwaar bewolkt tot betrokken met slechts lichte motregen vooral in het noorden. Maximumtemperaturen van 8 tot 16 graden.

Omgeving Aken:

Veranderlijke bewolking met opklaringen en in de middag kans op plaatselijke motregen. Middagtemperaturen van 10 tot 15 graden. Zwakke wind uit zuid tot zuidwest.

Verdere vooruitzichten tot vrijdagavond: iets onbestendig met plaatselijk regen of motregen. Tamelijk warm.

Vrijdag: zon op 05.40 uur, onder 19.40 uur, maan op 15.05 uur, onder 04.21 uur.

HET WEER IN EUROPA

	weer	Max. temp.	neerslag
Amsterdam	motregen	11	0.4
De Bilt	regen	11	1
Deelen	regen	12	1
Eelde	regen	11	2
Eindhoven	regen	12	2
Den Helder	mist	9	3
Luchth./R'dam	motregen	11	1
Twente	regen	12	1
Vlissingen	regen	10	0.6
Zuid-Limburg	regen	12	0.2
Aberdeen	regen	16	0.1
Athene	half bew.	21	0
Barcelona	half bew.	17	0
Belgrado	half bew.	8	0
Berlijn	half bew.	11	0
Bordeaux	licht bew.	18	0
Brussel	regen	12	0.5
Frankfurt	zwaar bew.	13	0
Genève	licht bew.	11	0
Grenoble	half bew.	13	0
Helsinki	half bew.	4	0
Innsbruck	half bew.	10	0.2
Kopenhagen	—	—	—
Lissabon	half bew.	28	0
Locarno	licht bew.	19	0
Londen	geheel bew.	15	0.5
Luxemburg	zwaar bew.	12	0
Madrid	licht bew	25	0
Malaga	zwaar bew.	20	0
Mallorca	onbewolkt	19	0
München	licht bew.	10	0
Nice	onbewolkt	17	0
Oslo	regen	4	0.1
Parijs	zwaar bew.	16	0
Rome	zwaar bew.	18	0
Stockholm	zwaar bew.	8	0
Wenen	half bew.	10	0
Zürich	onbewolkt	11	0

signalement

Wat gebeurt er naast uw deur?

Het moet een naar spookbeeld geweest zijn, dat de stad Vlaardingen maandagavond opleverde: politieauto's reden door de verlaten straten en maanden met luidsprekerstemmen de mensen deuren en ramen te sluiten, waakvlammen te doven, motoren uit te schakelen en niet op straat te verschijnen. Het scheepvaartverkeer op de Waterweg werd stilgelegd. Voor een paar uur leek dit deel van Rijnmond een dode stad. En dat alles vanwege een brand in een kunstmestfabriek.

Duizenden Vlaardingers werden opeens op sinistere wijze met de vraag geconfronteerd: wat staat er eigenlijk naast onze deur? Nu weten ze het allemaal; een kunstmestfabriek, waarin stoffen liggen opgeslagen, die bij brand chloorgas en nitreuze dampen ontwikkelen. Ze zijn dodelijk voor de mens, omdat ze de luchtwegen aantasten. Ze weten nu ook, dat toevallig de noordoostenwind hun stad voor een ramp heeft behoed. De volgende keer, als de wind zoals gewoonlijk uit het zuidwesten waait, zal het mis zijn.

Dit Vlaardingse voorbeeld toont aan, dat de minister-president P. de Jong gelijk had, toen hij bij de aanbieding van het boek „Het verstoorde evenwicht" — u vond het gisteren in ons blad besproken — vaststelde: „Het besef omtrent de situatie, waarin de mens zijn milieu en zichzelf heeft gebracht, is helaas nog niet algemeen doorgedrongen". De minister-president sprak maar wijselijk over „de mens"; dat zijn wij allemaal, burgers en overheid tezamen. Maar het is natuurlijk droevig, dat hij hiermee toegeeft, dat de overheid, die de zorg heeft over de burgers, zelf ook nog niet tot het besef van de ernst van de situatie is gekomen. Als nu de hinderwetafdelingen en de arbeidsinspectie van de betreffende gemeenten in het Rijnmondgebied moeten erkennen, dat zelfs zij niet weten welke gevaarlijke stoffen er allemaal in hun gebied aanwezig zijn, dan is dat een erkenning die vernietigend is voor de overheid. Zeker, wanneer zij tot deze erkenning komen op een moment, dat een explosie bij Shell in Hoogvliet — ze vond vorig jaar plaats en ook toen werden duizenden mensen bedreigd — had kunnen leren hoe broodnodig een inventarisatie van alle milieubedreigende zaken was.

Daarom heeft de minister-president nog meer gelijk: wij — de mens — moeten maar eens nagaan, wat er eigenlijk naast onze deur gebeurt. We moeten daarmee maar niet wachten, totdat — net als in Delfzijl — de schapen dood in het gras liggen of de tonnen dode vis de Rijn komen afdrijven; wij moeten maar eens op onze rechten als vrije burger gaan staan en vragen wat onze buurman — tot welke machtige economische kaste hij ook behoort — met onze lucht, ons water en onze bodem uithaalt.

Toen de Amsterdamse bevolking, dwars tegen het beleid van haar overheid in, wel eens wilde weten wat er naast haar deur ging gebeuren toen Progil zich daar wilde vestigen en ze op grond van die informatie de vestiging afwees, heeft dat nogal misprijzing opgeroepen. De mensen van Rijnmond zullen, na de angst die ze doorstaan hebben, niet meer tot die misprijzers behoren. Toen een Zeeuws statenlid vorig jaar wilde weten, wat er naast zijn deur ging gebeuren toen Péchiney zich in het Sloegebied wilde vestigen, kreeg hij van een Rotterdams blad het verwijt, dat hij de publieke opinie mobiliseerde in een zaak, waarin de overheid mans genoeg was. Nu, naar aanleiding van het Vlaardingse geval, bepleit het blad zelf maatregelen.

De minister-president heeft gelijk: de mens, de publieke opinie, moet zich hoognodig met de zaak gaan bemoeien; en dan niet alleen met de vraag wat er naast zijn deur gáát gebeuren, maar meer nog met de vraag wat er naast zijn deur al gebeurt. Er is een ontstellend gebrek aan informatie omtrent de milieu-verontreiniging, die momenteel plaatsvindt. Er schijnt een taboe te bestaan, dat ons ervan weerhoudt over de uitwerpselen van onze heilige koe — de industrie — te spreken. Dat taboe moet doorbroken worden.

Eerst wanneer we ons door informatie diep bewust worden van de rampen, die we in naam van de welvaart over onszelf aan het afroepen zijn, zal er schot kunnen komen in effectieve bestrijding van de milieu-verontreiniging. Dit is onzerzijds een aanmoediging om het boek „Het verstoorde evenwicht" te lezen. Maar meer nog een aanmoediging om het recht op te eisen te weten wat er naast uw deur gebeurt. En vergeet dan ook niet achter uw eigen deur te kijken.

GOEDE ... MODERNE ... GEZONDE EN ACTUELE FILMS vindt U steeds in



ROYAL

HEERLEN TEL. 714200

Het THEATER van LIMBURG

DE 100 MILJOEN DOLLAR MUSICAL

EEN WONDER VAN TECHNIEK... SHOW... AMUSEMENT... MUZIEK... HUMOR

DE TOPAMUSEMENTSFILM VAN DEZE EEUW

★ HELLO DOLLY ★

MET IN DE HOOFDROL HET IMMENSE TALENT VAN 'S-WERELDS MEEST FASCINERENDE STER

BARBRA STREISAND TE ZAMEN MET

LOUIS ARMSTRONG EN **WALTER MATHOU**

HELLO DOLLY WORDT VERTOOND IN HET SPECTACULAIRE TODD A.O. 70 mm SYSTEEM MET STEREOFONISCH GELUID... BETER EN MOOIER VINDT U HET NERGENS EEN NIEUW HOOGTEPUNT IN GROOTHEID EN ENTERTAINMENT VOOR IEDEREEN

DOOR DE LENGTE DER FILM DAGELIJKS SLECHTS 3 VOORSTELLINGEN OM 2.30 - 5.30 - 8.30 uur Zaterdag en zondag om 2.30 uur speciale matineeprijzen

SCALA

HEERLEN TEL. 714200

Steeds de beste films tegen de laagste prijs
Deze week

KITTY SWAN ★ STEVE HAWKES

in een grandioos en sensationeel jungle avontuur



VOORSTELLINGEN DAGELIJKS OM
2.00 - 4.00 - 6.15 - 8.45 uur

RIVOLI

HEERLEN TEL. 715922

presenteert vanaf heden donderdag
IN PREMIERE
een verhaal en film helemaal in de sfeer van '70 bestemd voor mensen van '70



DE FILM DIE IN CANNES DE GROTE PRIJS WON

MODERN en FASCINEREND BIOSCOOPAMUSEMENT
WAAROVER DE
NEDERLANDSE DAGBLADPERS SCHREEF

ONHERROEPELIJK GAAN ZIEN ALS U DE KANS HEEFT

VOORSTELLINGEN DAGELIJKS OM
2.00 4.00 6.15 8.45 uur



DE FILM DIE IN CANNES DE GROTE PRIJS WON

RIVOLI HEERLEN TEL. 715922

In de nachtvoorstelling zaterdag om 10.30 uur en maandag en dinsdag in de
10 voor 10



TE KOOP AANGEB.

Te koop t.e.a.b. UITTREKTAFEL en 4 stoelen. i.g.st. Winterstr. 10, Heerlen.

BLOEMBAKKEN voor huis en tuin 80 cm lenge nu geen 5.10 maar f 3.50. Tuincentrum TAN Nuth. x
huizen

Goed lopende PEDICUREZAAK te huur, 1e kl. inrichting of ter overname aang. weg. omst. Br. o. nr V 806 b.d. x

WINKEL of kantoorruimte te huur te Kerkrade-West. in centrum. Br. o. nr T 806 b.d. x

A. J. H. LEENAERS, beëdigd TAXATEUR in onroerende goederen. Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. Taxaties: successie voor fiscale doeleinden; boedelscheiding; registratie; onteigening ex. art. 275 W.v.K; aankoop; verkoop; hypotheken. x

Duitse PIANO te k. Rolducerstraat 19, Kerkrade, na 6 uur. x

Te k. KINDERWAGEN z.g.a.n. f 55. Anselderlaan no 12, Eygelshoven.

Te koop roodkoperen POMP zeer oud, wastafel 63, midden kraan, consoles en sifon. Te bevr. Kloosterbosstraat 3 Chevremont.

Te k. aangeb. 2 C.V.-KETELS, kompleet met oliebranders, apparatuur en circulatiepomp, geschikt voor opstelling in keuken (witte mantel). Eikenderweg 88-88a, Heerlen, tel. 045-712882. x

Te k. zw. BANKSTEL m. tafel t.e.a.b. Oranjestraat 30, Brunssum.

Eiken BUREAU en kolenhaard te koop. Te bez. tussen 3 en 6 uur St. Hubertuslaan 7 Maastricht, tel. 14260.

Te k. zeldz. roodkoperen WATERPOMP. Lijsterbesstraat 4, Kruisberg-Brunssum.

Te k. 2 KOMMUNIEJURKJES m. toebeh., mod. stalen ledikant (130x190) Mozartstraat 27, Brunssum tel. 253108.

Te koop 4 FAUTEUILS, 1 wasketel, 1 electr. wasmach. Nieuwstraat 24, Nuth.

Te k. KOLENFORNUISJE Küpperbusch z.g.a.n. Te bevr. Marktstraat 3, Treebeek.

BUTAGASKACHELTJE en volle fles f 40.- Pat. Vaessenstraat 8, H.broek.

Te k. gr. KOELKAST en andere slagerijbenodigh. Pr. Hendriklaan 135, Brunssum.

Te k. KINDERBEDJE en commode i.z.g.st. Vondelstraat 14, Brunssum.

Z.g.a.n. INVALIDEWAGEN f 75.- Limburgiastraat 63, Heerlen.

BANKSTEL te k. gr. m. bl. wollen bekl. en 2 makkelijke stoelen, wollen bekl. beige. Oude Kerkstraat 45, Heerlen-Schandelen. x

TEGELS 15 x 15 cm en 10 x 20 cm van 27 voor 18 en van 44 voor 17 ct. Opruiming weg. verhuizing naar nieuw magazijn. Haast U! Ook lijm voor de doe-het-zelver. Eurotegel, Akerstraat 96, Heerlen. x

Te k. AARDAPPELEN á 30 ct. min. 50 kg. Kolgen, Kampstraat 29, Schaesberg tel. 1378. x

Te k. STRIJKMACHINE ± 100 cm prima, 2 banken v. VW-busje, 1 sloop Renault 4 64 bestel. Ingelsbroek 22 bij ziekenh. Brunssum tel. 251046. x

Te k. 6 pk Selva BuitenboordMOTOR 3 jr oud ± 35 vaaruren f 475,-. Elandstraat 45, Heksenberg-Hrl. x

FRITESWAGEN te k. of te h. Compl. inger. 8½ x 2½ m. oppervl. Autobuszitt. te k. Tel. 04445-3962. x

Te k. 4 LEERBOEKEN v. ziekenverzorgsters of bejaardenverzorgsters, inh. verpleegkunde. a) Basisverpleging preklinische periode; b) Anatomie en fysiologie en pathologie. Te bevr. 04406-2589. x

Spotkoopjes! BANKSTELLEN, kasten, tafels, stoelen, minisets, wasbox, klein karpet enz. Bloemenmarkt 8, L.heuvel-Geleen. Tel. 2760. x

Trop. AQUARIUM te k. Groenstraat 61, Geleen. x

TE HUUR AANGEB.

Gem. KAMER met kookgel. voor dame. Pals-Baggen, Rumpenerstr. 80 Brunssum, tel. 251658. x

Te h. halfvrijst. WONING m. gar. bwj. 1965 gel. op goede st. te Stein. Ben. gr. kamer, keuken, hal, toilet en 2 kelders. Bov. 4 slaapk. douchecel en zolder. Huurpr. f 200.- p.mnd. Meld. tel. 04445-3793, na 5 uur. x

Te huur wegens omstandigheden goedlopend en gemoderniseerd CAFé in Kerkrade centrum. Br. ond. no. K 4116 L.D. Kerkrade. x

HUUR nieuwe Philips televisie met alle programma's tegen aantrekkelijke maandelijkse huurprijs. Altijd opzegbaar, altijd recht van koop, gratis reparatie en onderhoud. Vandaag besteld, morgen kijken. Bel dan (ook 's avonds) Suyver & Roosen N.V..... sedert 1884, Heerlen tel. 045—717882. x

Kast. Schaloenstraat. WINKELPAND opp. plm. 60 m2. Dagverblijf en toilet. Huurprijs n.o.t.k. Direct te aanv. Inl. Mak. Kant. J. J. M. Stok N.V. Stationstraat 42, Maastricht. Tel. 19789. x

Te h. aangeb. WINKELPAND m. bovenwon. gel. in gr. woonwijk (Mucherveld), 5 min. v. centr. Kerkrade verw., ook gesch. als kantoorpand. Inl. Makelaarskant. Van Wersch Makelaars o.g. Stationsstr. 54, Kerkrade, tel. 04445-2234. x

TE HUUR GEVR.

Heer zoekt ongemeub. of gemeub. KAMER te Sittard. Br. ond. nr. S 7094 L.D. Sittard.

WONING met c.v. in nabijh. centr. Heerlen. Huur tot f 300 liefst met tuin. Br. ond. nr. S 7097 L.D. Sittard x

KAMER te huur gevraagd in Heerlen door stud. T.H. Aken Br. ond. no. M—806 b.d. x

Gepens. ambt. vraagt te huur kl. WONING. liefst alleenst. met gr. tuin in Zuid-Ned. Br. ond. no. MA 5078 L.D. Maastricht. x

Te huur gevr. HUIS of 4 kamers v. ouder echtpaar z. kinderen in Kerkrade. Huur geen bezwaar. Br. ond. no. K 4115 L.D. Kerkrade. x

WERKPLAATS m. woonruimte te h. gevr. in Heerlen. Br. ond. nr. F 807 bur. dez. x

ONDERWIJS

10 AUTORIJLESSEN voor f 47,50. Vervolg- en losse lessen f 7.50. Fonkelnieuwe V.W.'s. Voor geslaagde leerlingen anti-slipcursus tegen speciaal tarief. Autorijschoolcombinatie „De Centrale" Vamor gediplomeerd. Aanmeldingsadressen: Heerlen: Tooropstraat 10, tel. 713876, Sittard: P. Ecrevissestraat 16, tel. 9213. x

10 volle uren AUTORIJLES f 47,50 ap. theorie-avonden. rijschoolcombin. Nationaal. Aanm. Heerlen Judeastr 10, tel. 714910, Brunssum, Rumpenerstr. 11. tel. 252697. Hoensbroek Akerstr. 124, tel. 212676 Sittard hoek Gruizenstraat 2 tel. 2825. Geleen, Raadhuisstraat 15, tel. 3487. Sinds 1964 aan de top Lijsten ter inzage.

Erkende AVOND-MULO A-B. Leiding leraar M.O. A en B. Inlichtingen en aanmeldingen Inst. Waaifoort, Heerlen, Akerstr. 65b; Maastricht Battalaan 34. x

LANDBOUW

Bet. voor nuchtere KALVEREN f 290.- v. R.B. en f 210.- v. Z.B. Extra kwal. bov. not. Brouwers, Nieuwstadt, tel. 04499-207. x

Gelegenheid tot INSCHAREN van rundvee. Te bevr. Eyzerheide 8, Eys. x

Bernard bet. exportpr. voor STIERKALVEREN en zeugen. Bel 04457-315. x

Te k. gevr. STIERKALVEREN. Bet. de hoogste pr. P. J. van Ham, Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 04447-1563. x

STIERKALVEREN te koop gevr. Betaal de hoogste prijs. J. H. Goossens, Vaesrade 19, Nuth, tel. 04447—1753. x

Verk. uw STIERKALVEREN rechtstr. aan mester. Pluymen, Hulsberg. Tel. 04405-368. x

Groot mestbedrijf vr. beste STIERKALVEREN te k. Bet. hoge pr. Meyer, Geleen. Tel. 04494-2772. x

Te k. aangeb. 2 VAARSKALVEREN en een stierkalf. J. Langen, De Doom 42, Hrln.-Welten.

WATERVAT 600 ltr, gierpomp 4 p.k., el. motor, drinkb. 1000 ltr. Steegstr. Munstergeleen, tel. 2448.

Te koop aangeb. gecreosoteerde, gewindaliseerde AFRASTERINGSPALEN rechtstreeks van fabrikant naar klant, dus stukken goedkoper dan wie ook. Houthandel Windels, Heerlerbaan 46, Heerlen, tel. 045-213529, 714985. x

VAKANTIE

Te h. CARAVAN standpl. Roggel. Inl. Houserstraat 1, Brunssum, of tel. 045-253683. x

Caravanshow Meibro- en Paradiso VOUWCARAVANS. Nog mooie inruil caravans. Tour-caravans verhuur. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. Geop. zat. en zond. van 11-1 e.v. 3-5 uur. x

Limb. CARAVAN Centrale. Kwaliteit: ùw profijt. Spreeuwenstr. 12 Geleen. Telefoon 3564.

CARAVANS en vouwwagens de nieuwste modellen in verschillende uitvoeringen. nieuwste model 1970, incl. B.T.W. in 4 verschillende uitvoeringen reeds v.a. f 2150.- Ook verhuur van caravans, zowel rijdend als vaststaand Tevens de grootste keuze in bagagewagens in vele soorten en modellen met 10% korting. Financ. dir. geregeld Fr. Dassen, Stationsstraat 6, Kerkrade. 's Zondags gesloten. Tel. 5088. x

Limb. CARAVAN Centrale. King, Sprinter, Weltbummler, 3, 10 mtr., naadloze stootvaste polyester buitenhuid, wintervast, chroomkeuken, grote ramen, waterpomp, geremd. compl f 3880. Spreeuwenstr. 12, Geleen, tel. 3564. x

Te huur leuke 8 pers. ZOMERHUISJES te Baarland (bij Goes) aan zee. Bezet 27/6-8/8. Inl. tel. 01104-292. x

4- en 6-pers. CARAVANS aan kust Walcheren te huur. Nog enkele weken seizoen. Vóór 27 juni en na 8 aug. halve prijs. Tel. 01183—1478.

Te koop 4-pers. en 6-pers. CARAVAN t.e.a.b. Na 17 uur zaterdag hele dag, Laura Juliastr. 28, Waubach. x

Te koop gevr. KLAPCARAVAN. Tel. 045—717724, na 12 uur.

Nw. 4 pers. CARAVAN te h. f 100.- p.w. mnd. juni en aug. vrij, tel. 045-211339. x

Waarom bij die lekker dikke Van Houten super-repen nog een mini-schaakspel gratis?

Voor de aardigheid!



Zo zit dat:
Bij twee zware super-repen (kies uit: melk, hazelnoot, puur) een leuk mini-schaakspelletje voor de kinderen

Van Houten-wereldberoemde chocolade

ONDANKS UITBLIJVEN ALARMERENDE BERICHTEN

Toestand in Biafra nog altijd vreselijk

Times/LD-dienst

Er komen nauwelijks meer alarmerende berichten binnen uit het voormalige Biafra. Dat kan ook niet anders, want sinds 22 januari heeft de Nigeriaanse regering geen enkele journalist of fotograaf meer toegang tot het gebied gegeven. Daardoor wordt de indruk gewekt dat de situatie weer normaal is. Dat dit niet zo is, bewijst onderstaande brief die een Engelsman, die drie weken geleden in de gelegenheid was tot diep in Ibo-land door te dringen als lid van een team dat een niet-officiële hulpactie had ondernomen, aan zijn ouders in Engeland stuurde. De brief werd afgedrukt in de Times. De naam van de afzender werd, om moeilijkheden te voorkomen, aangezien hij nog steeds in Nigeria werkzaam is, niet vermeld.

Hieronder enkele fragmenten:

„Ik ben net terug van een driedaagse tocht naar het oosten tot midden in het land van de Ibo. De situatie daar is werkelijk verschrikkelijk: de steden zijn verwoest en de bevolking verhongert en de Nigeriaanse kranten hier schrijven dat alles weer normaal wordt. Het leven daar is echter verre van normaal en zal dit ook in de nabije toekomst niet worden. We zaten met zijn dertienen in een vrachtwagen en we reden de hele dag via Benin naar Asaba aan de rivier de Niger, ongeveer 250 kilometer van onze standplaats. We gingen verder naar Onitsha, dat geheel verwoest is en vandaar reden we verder naar het zuiden door Nnewi dat twee jaar lang het toneel van hevige gevechten is geweest... We stopten bij een dorpsschool waar enkele honderden kinderen waren. Ze kregen om de andere dag ongeveer 90 gram voedsel en de meesten zagen er verhongerd uit. We deelden wat kleren uit en een paar zakken rijst en bonen en men vocht als bezetenen om er iets van te kunnen bemachtigen. Er was zulk een schaarste aan voedsel dat we gewoon belegerd werden en het was uiterst moeilijk om het voedsel op een ordelijke manier te kunnen verdelen. We reden weer iets verder naar een ziekenhuis waar we kinderen aantroffen die onmogelijk nog lang zouden leven. Ze konden niet staan, hun benen waren net luciferhoutjes en hun huid plooide zich overal, behalve de buikjes die opgezwollen waren. Ze leden aan kwashiorkor een ziekte die veroorzaakt wordt door een gebrek aan eiwitten. We lieten wat blikken voedsel, wat zakken rijst en zo achter en de kinderen keken ons maar aan. Er waren net lucifershoutjes en hun huid van het Rode Kruis en ze vertelden dat geen voedsel hen bereikte en dat er dagelijks kinderen stierven. Daarna reden we verder door Owerri. De stad was één ruïne met een woedende massa mensen. Het moeten er tienduizenden zijn geweest, vluchtelingen uit de door federale troepen bezette gebieden. Maar er was geen werk want er was geen geld. Ze moesten gewoonlijk te voet naar Enugu, meer dan 150 kilometer verder om zich als werkzoekende te laten inschrijven en dan terugkeren omdat er geen werk was. Natuurlijk beginnen velen weer aan de wederopbouw van hun woningen.

Maar in veel gevallen zijn de golfijzeren daken van de huizen gehaald die nog intact waren. Verder is er groot gebrek aan spijkers en schroeven. Het Biafraanse geld heeft nu geen waarde meer, dus kunnen ze niets kopen en wat moeten ze nu doen nu ze ook geen geld kunnen verdienen?

We gingen dwars door Owerri naar het zuiden naar Naze, waar we weer voedsel en kleding verdeelden, bij die gelegenheid gingen de mensen in rijen staan en verliep alles veel ordelijker. Ik had £ 17 aan Nigeriaanse muntstukken meegebracht en deelde ze uit als Biafraans geld. Niet dat dit enige waarde heeft, de muntstukken waren slechts een geschenk..."

Triest verslag van ooggetuige

• Voedseltransport

Door godsdienstige organisaties in Europa georganiseerde en via zogenaamde „illegale wegen" geleide voedseltransporten bereiken momenteel het voormalige Biafra. Een van deze organisaties die haar hoofdkwartier in Dublin heeft, heeft een vertrouwelijk schrijven aan eventuele schenkers gestuurd om gelden bij elkaar te krijgen voor deze „doe goed" onderneming. In deze brief wordt het „plan de campagne" verder belicht. Deze organisatie die beweert al enige tijd met succes dit soort hulp te verlenen, noemt zich „African Concern". De medewerkers waarvan de meesten priesters van de Orde der Franciscanen, waren tijdens de oorlog in Biafra en bleven er tot de overgave. De circulaire die vanuit Dublin verspreid werd dringt op de noodzaak aan dat „men zeer tactvol en voorzichtig te werk dient te gaan met het geven van inlichtingen over onze activiteiten in Nigeria sedert 13 januari 1970, dit met het oog op de houding van de federale militaire regering ten opzichte van hulp aan het voormalige afgescheiden gebied". Ondanks dit heeft African Concern zich, zo zegt het, sedert het einde van de oorlog steeds meer en met succes toegelegd op deze hulpverlening en beweert het dat tot het begin van de vorige maand ongeveer 23.000 dollar naar 't voormalige Biafra overgemaakt werd voor de klandestiene aankoop van voedsel en medicamenten en betaling van overige diensten.

• Handel op gang

Het geld werd gebruikt om een 10-tonner aan te schaffen die ingezet werd bij de distributie van voorraden en van voedsel in de noordelijke gebieden van het voormalige Biafra en voor het transport naar streken bij Orlu en Owerri. Ook werd voedsel ter plaatse betrokken. African Concern zegt dat het met een systeem begonnen is waarbij kleinere hoeveelheden geld onder de mensen verdeeld worden om ze in staat te stellen zelf reparaties aan hun huizen te verrichten, om meubilair, gebruiksvoorwerpen en zaden te kopen, zodat de plaatselijke handel weer op gang gebracht kan worden. **Daarnaast houdt African Concern zich bezig met de financiering** van de overtocht naar de midden-oostelijke en zuidoostelijke staten van het voormalige Biafra van een arts, drie verpleegsters, twee maatschappelijk werkers en twee leden van hulpteams. Bovendien wordt gedurende zes maanden door African Concern het salaris betaald van een arts die in voormalig Biafraans gebied werkt. Dit bedraagt 3600 dollar. Andere hulpverlening omvat het helpen van zieke Biafraanse kinderen in ziekenhuizen waar specialisten zich om hen kunnen bekommeren. Veertig andere kinderen worden in Ierland verzorgd waarbij African Concern alle kosten voor zijn rekening neemt.

• Geen hulp

In Dublin vertelde de heer John O Loughlin Kennedy, de direkteur van African Concern, dat de Nigeriaanse regering de organisatie had aangeduid als een lichaam waarvan ze geen hulp zou aanvaarden. Het bleek dat de regering onder deze hulp verstond de levering van voedsel en medicamenten. Terwijl de regering en het Nigeriaanse Rode Kruis geen hulpverlening wensten, mocht African Concern wel geld sturen aan Nigeriaanse burgers die dit nodig hebben. „Het is zelfs zo", aldus onze zegsman, dat de Nigeriaanse regering nog steeds gebruik maakt van een van onze schepen. Dit schip is door UNICEF tegen sterk gereduceerde prijs gecharterd en een gedeelte van de bedrijfskosten is door de Ierse regering betaald. De mensen lijden nog steeds honger en hebben dringend behoefte aan transportmiddelen voor de distributie van voesel en we hebben alles in het werk gesteld om geld en transportmiddelen in die gedeelten beschikbaar te stellen die er het meest behoefte aan hebben. Hij zei verder dat zijn organisatie meer dan £ 500.000 besteedde aan hulpverlening en maatschappelijk werk aan beide zijden van de gevechtslinie" in Nigeria. De organisatie heeft tot nu toch aan elk verzoek om hulp van de zijde van Nigeria gehoor gegeven. In Libreville, de hoofdstad van Gabon, verschaft een Iers vertegenwoordiger van African Concern, pater Aengus Finucane onderdak aan Biafraanse vluchtelingen en verzorgt een voedselbrug vanuit Sao Tome. Enkelen van hen konden via Lagos naar het voormalige Biafra terugkeren dankzij het feit dat hun vliegreizen konden worden betaald. Ook in Ivoorkust zijn zulke hulpverleningscentra opgericht.

BIJ ONVERWACHTE RELLEN EN CONFLICTEN

Sociologen willen gelijk met de politie uitrukken

AMSTERDAM, 16 april — Het sociologisch instituut van de Amsterdamse universiteit gaat iets van zijn wetenschappelijke arbeid buiten de dikke muren van het gevestigde universitaire denken bedrijven. Als straks ergens in den lande de brand weer eens slaat uit een van onze maatschappelijke tegenstellingen zal een universiteitsploeg ter registratie van de emoties en hun verborgen drijfveren ter plekke aanwezig zijn.

Daartoe is eind vorige week in Amsterdam de „onderzoekgroep crisissituaties" opgericht. Initiatiefnemer en aanvoerder van de uit vijftien doctoraal studenten bestaande groep is dr. P. Valkenburgh, sedert een jaar lector in de methoden en technieken van sociologisch wetenschappelijk onderzoek.

De vroegere hoofdmedewerker aan de Groninger universiteit — alwaar hij met prof. Hutte een nimmer gerealiseerd plan smeedde om het politiegedrag tijdens crisissituaties te bestuderen — wil gaarne duidelijk maken dat vooral haast geboden is rond het optreden van de ploeg. Hij zegt: „Sociologen horen zo vaak de beschuldiging dat ze te laat zijn als er in de maatschappij een conflict is geweest. Ze komen na vijf jaar met een rapport wanneer de zaak al helemaal vergeten is. Ons is het nu hierom te doen: als er een crisis of een conflict uitgebroken is, willen we onmiddellijk de allereerste gegevens verzamelen".

„U moet het verder zien als een experiment in tweeërlei zin. Ten eerste in het kader van de vernieuwing van het onderwijs. Van sociologiestudenten hoor je zo vaak de klacht dat ze steeds maar boeken lezen, dat ze te weinig bij het maatschappelijk gebeuren betrokken zijn. Dat is dus het didactisch en voor ons ook het meest interessante facet. In de zin van het zo snel mogelijk verzamelen van de primaire gegevens is het natuurijk ook een wetenschappelijk experiment".

Teruggekeerd van een brandhaard gaan Valkenburgh en zijn medewerkers zo spoedig mogelijk een voorlopig verslag opstellen. Naar hun bedoeling zal dat binnen veertien dagen gepubliceerd moeten worden. Daarnaast kan de mogelijkheid benut worden om, na lezing van de voorhanden zijnde documentatie en een ander diepte-onderzoek, ook nog een volledige studie het licht te doen zien.

Wat de heer Valkenburgh ook bij herhaling beklemtoont is de aard van de conflicten, die een onvoorzien karakter zal moeten hebben. Voor de te verwachten 5 mei-rellen in Amsterdam, waartoe kabouters en andere „hoofdstedelijke revolutionairen" nu al het scenario opstellen, heeft de groep dan ook geen belangstelling.

Als sprekend voorbeeld voor een conflictsituatie, waarheen de universitaire onderzoekers wel spoorslags zullen afreizen, noemt Valkenburgh de rel die vorig jaar na een televisiereportage in de Haagse Schilderswijk losbarstte.

Hij zegt: „Zo'n explosie, een hele buurt die ineens op de achterste benen staat, daar moeten we bij zijn. Nog dezelfde avond. Dan filmen, met de bandrecorder onder de mensen gaan, met iedereen praten om te horen wat er precies aan de hand is".

Aanwijzingen worden sterker

HANDELSBLAD SMELT SAMEN MET DE NRC

UTRECHT, 16 april — Ondanks mededelingen van directie en de hoofdredactie dat nog geen beslissingen zijn genomen worden de aanwijzingen steeds sterker dat nog in de loop van dit jaar het Algemeen Handelsblad Amsterdam zal verlaten en in hoofdzaak zal opgaan in de Nieuwe Rotterdamse Courant. Volgens deze aanwijzigingen zal de naam Algemeen Handelsblad gehandhaafd blijven doch zal met uitzondering van een plaatselijke Rotterdamse en Amsterdamse pagina de inhoud van beide kranten gelijk worden. Reeds thans hebben beide bladen gemeenschappelijke correspondenten in het buitenland en een gemeenschapppelijke parlementaire redactie. Ook produceren zij hun extra nummers gezamenlijk. Een van beide hoofdredacteuren van het Handelsblad drs. A. Spoor, bevestigde dat over verdergaande redactionele samenwerking overlég plaatsvindt. Hij ontkende echter dat over de overplaatsing reeds beslissingen zouden zijn genomen. Ook sprak hij tegen dat reeds zou verstaan dat de commerciële uitgaven die op de persen van het Handelsblad worden gedrukt zouden worden ondergebracht bij de firma Henkes in Haarlem.

Uit andere bron vernemen wij dat de directie nog naarstig zoekt naar ander emplooi voor de grote pers van het Algemeen Handelsblad. Volgens de Volkskrant van gistermorgen zal de geïntegreerde krant al op 1 september a.s. verschijnen en zal van de Handelsbladredactie slechts een ploeg van 25 redacteuren in Amsterdam achterblijven. Directeur E. Stijkel ontkende echter dat plannen al in een dergelijk vergevorderd stadium verkeren.

Voor de samenwerking tussen handelsblad en NRC is de basis gelegd in 1964 bij de eerste grote naoorlogse fusie in de Nederlandse krantenwereld toen de Nederlandse Dagbladunie werd opgericht. Daartoe behoren ook het Vaderland in Den Haag en het Algemeen Dagblad in Rotterdam. Eind november 1967 vormde de NDU samen met de Telegraaf de NV Unitel met het doel technische en commerciële samenwerking te bevorderen. Ondanks het feit dat redactionele samenwerking [illegible] kelijk wordt uitgesloten [illegible] gemeen Handelsblad door deze [illegible] werking met de zo anders [illegible] graaf in korte tijd 5000 abonnees [illegible] wel de krant sindsdien weer [illegible] heeft hersteld, is het aantal [illegible] 58.000 abonnees, verspreid over het [illegible] land, onder de tegenwoordige [illegible] digheden te gering om een [illegible] exploitatie mogelijk te maken. De [illegible] lift" die de krant kreeg in 1968 [illegible] geheel nieuwe opmaak werd [illegible] heeft geen resultaat gehad op [illegible] lezers. Daarenboven liep het [illegible] tiebestand regelmatig terug. Het uitzicht dat over 1970 geen [illegible] meer zal worden ontvangen [illegible] de inkomsten ten gevolge [illegible] voering van reclame in de [illegible] schijnlijk de besluitvorming [illegible] haast. De Nieuwe Rotterdamse Courant is met zijn 54.000 abonnees [illegible] dan het Amsterdamse [illegible] het is de afgelopen jaren [illegible] bescheiden, iets gegroeid.

Vragen over brand Enck

ROTTERDAM, 16 april — Twee leden van de Rijnmondraad, hebben het dagelijks bestuur van Rijnmond vragen gesteld over de gifbrand van afgelopen maandagavond bij de kunstmestfabriek in Vlaardingen.

Zij vragen zich af of het [illegible] van de bevolking niet noodzakelijk [illegible] zijn de Enck-fabriek te verplaatsen, [illegible] dien zou blijken dat het product [illegible] van dien aard is dat een nieuwe [illegible] teit als die van maandagavond [illegible] voorkomen. Voorts wordt het dagelijks bestuur van Rijnmond verzocht een rapport uit te brengen over de [illegible] op de bevolking van het [illegible] dampen bedreigde [illegible] avond is gewaarschuwd [illegible] volking is aangeraden te [illegible] ten. Velgens sommigen [illegible] meringssysteem volkomen [illegible]

• VANDAAG OP RADIO EN TV •

NEDERLAND I

10.45 **Schooltelevisie.** Naar het voortgezet onderwijs (2). Biologie in de brugklas (10). Het vonnis van de rechter. BBC-documentaire.
14.00 **Schooltelevisie.** Vormen maken, vormen zien (3). Verkeer (4).
18.45 **K. De fabeltjeskrant**
18.55 **K. Journaal**
19.04 **K. De wereld waarin wij leven.** Natuurfilmserie. VII. Antartica.
19.31 **K. De getrouwde vrijgezel.** Gevaarlijk! Vrouw aan het werk.
20.00 **K. Journaal**
20.20 **K. Adam.** Programma voor mannen.
21.05 **K. De zeven zeeën.** 6. De Middellandse Zee.
21.45 **Bravo Enrico!** Tour de chant van Enrico Macias.
22.30 **Journaal**
22.35 **Teleac:** Bij leven en welzijn.

NEDERLAND II

18.45 **K. De fabeltjeskrant**
18.55 **K. Journaal**
19.04 **Scala.** Nieuws uit de dagbladen. Filmnieuws. Den Haag vandaag. Apollo-13.
19.30 **Van gewest tot gewest**
20.00 **K. Journaal**
20.20 **Berichten uit de samenleving**
20.40 **Waarde kameraad.** Beelden uit het leven van Marinus van der Lubbe.
21.00 **La piège.** Verschrikkelijke nachtmerrie, een hommage aan de horror. Regie: Jacques Baratier.
21.45 **Portret van Anton Adriaan Mussert.** De leider van de Nationaal Socialistische Beweging in Nederland.
22.20 **Tot onze diepe droefheid (2).** Stof en steen. Programma over sterven, dood, rouw en nabestaan.
22.50 **K. Journaal**

DUITSLAND I

16.35 **K. Journaal**
16.40 **Pret moet er zijn (kinderprogramma)**
16.55 **Grote Adelaar - Opperhoofd der Cheyennes.** De uitdaging (voor kinderen).
17.25 **Uitbuiting van leerlingen.** Onderwijsprogramma.
17.55 **K. Journaal**
18.00 **K. Gevaren van alledag**
18.30 **K. Voor de kleintjes**
18.40 **Hier en nu - goedenavond**
19.25 **K. Havens aan de Rijn:** Het anker.
20.00 **K. Journaal**
20.15 **K. Apollo-13**
20.45 **K. Doordrukkers.** TV-spel naar de roman „Nette Leute" van Otto Jägersberg.
22.00 **In de schaduw van de perfectie:** Misverstanden met het geluk.
22.45 **K. Journaal**

DUITSLAND II

17.30 **K. Journaal**
17.35 **...18-20 maar niet passen.** Skat en muziek.
18.05 **K. De draaischijf.** Magazine voor vrije uurtjes.
18.40 **Miss Molly Mill.** Een echte Holbein.
19.10 **Angèle.** Korte film van Yves Yersin.
19.45 **K. Journaal**
20.15 **K. Vergeet mij niet.** Grote tv-quiz met Peter Frankenfeld. Medewerkenden o.a. Eartha Kitt, Mireille Mathieu, Antoine, Jonny Hill.
21.45 **Aktie Zorgenkind.** Balans van goede daden. Aansluitend: kort journaal.
22.00 **Balans.** Informaties en meningen uit het economisch leven.
22.45 **K. Journaal**

DUITSLAND III

10.20 **en 18.00 Schooltelevisie**
18.30 **Economische aardrijkskunde**
19.00 **Goedenavond**
19.05 **Klaas Vaak**
19.10 **Uitzending voor Turken**
19.20 **Nieuws uit Noordrijn Westfalen**
19.30 **Prisma van het westen**
20.00 **K. Journaal**
20.15 **Wereldprisma**
20.30 **K. Wehrforschung: streng geheim?** 3. Nieuwe materialen - techniek van overmorgen.
21.00 **Taal en publiek.** 5. De taal van de schlagers.
21.50 **Journaal en commentaar**
22.00 **Voordracht**

BELGIE (NEDERLANDS)

18.55 **Klaas Vaak**
19.00 **Tienerklanken.** Tegendraads.
19.35 **Politieke tribune**
19.50 **Keurig Frans**
20.00 **Journaal**
20.25 **Marcus Welby.** TV-feuilleton. Doktersplicht.
21.15 **Horizon**
22.15 **Première.** De nieuwe films.
22.55 **Journaal.**

BELGIE (FRANS)

17.45 **Journaal**
18.15 **Het magische scherm.** Films voor de kleintjes.
18.55 **Katholieke uitzending.**
19.25 **BéBé Antoine**
19.30 **La route.**
19.55 **Contacts.**
20.00 **Journaal.**
20.30 **Le Passage du Rhin.** Film van An-
22.05 **De filmmolen**

HILVERSUM I

ochtend

Apollo 13: Vanaf 3.55 uur 's ochtends reportages en berichten. Tussen 7.00 en 9.00 kan het AVRO-programma onderbroken worden. 7.00 Nieuws. 7.11 Cchtendgymnastiek. 7.20 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. 8.00 Nieuws. 8.11 Radiojournaal. 8.20 Stereo: Lichte grammofoonmuziek. (8.30-8.33 De groenteman). 8.50 Morgenwijding. 9.00 Stereo: Klankjuwelen: amusementsmuziek (gr.). 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Voor de kleuters. 10.10 Arbeidsvitaminen (gr.). (11.00-11.02 Nieuws) 11.30 Rondom 12: programma voor de vrouw. (11.55 Beursberichten).

middag

12.30 De Europese Plattelandsvrouwenconferentie in Bergen a/Zee. 12.35 Sportrevue. 13.00 Nieuws. 13.11 Radiojournaal. 13.30 't Muzikantenuur: FASO-Festival door amateurorkesten te Eindhoven. 14.30 Herinneringen aan H. Marsman: literair programma. 15.00 Voor de zieken. 16.00 Nieuws. 16.03 Van vier tot vijf: radioprogramma in een Notedop. 17.00 Tussen 10+ en 20-: lichte grammofoonmuziek voor de tieners. 17.30 „O" — een rondje radio. 17.55 Mededelingen.

avond

18.00 Nieuws. 18.11 Radiojournaal. Politieke Partijen: 18.20 Uitzending van de Communistische Partij van Nederland. 18.30 Stereo: Lichte orkestmuziek (opn.). 18.55 Voor de kinderen. 19.00 Amateurs musiceren: Brassband Pro Rege uit Heerenveen. 19.25 Gesproken brief. 19.30 Nieuws. 19.35 Kerk veraf en dichtbij. 19.40 Mens en Bijbel, radiocotechese. 19.50 Tweestemmig: gesprek. 20.05 Stereo: BBC-Symfonie-orkest; BBC Vrouwenkoor en solist (opn.). Hedendaagse muziek. 21.45 Moderne muziek (opn.). 22.00 Jekemmewat: cabaretprogramma. 22.30 Nieuws. 22.38 Mededelingen. 22.40 Radiojournaal. 22.55 Stereo: Een avondje uit: gevarieerd muziekprogramma (opn.). 23.20 Parels der muziek (gr.): klassieke en moderne muziek. 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM II

ochtend

7.00 Nieuws. 7.11 Het levende woord. 7.16 Stereo: Badinerie: klassieke muziek (gr.). (7.30 Nieuws; 7.32 Actualiteiten) 7.50 Overweging; 8.00 Nieuws.). 8.30 Nieuws. 8.32 Voor de huisvrouw. (9.00-9.10 Gymnastiek voor de huisvrouw. 10.00 Wat heeft dat kind?, pedagogische lezing. 10.20 Stereo: Muziek uit de Barok. 11.00 Nieuws. 11.03 Voor de zieken. 11.54 Bericht SUS-aktie. 11.55 Mededelingen.

middag

12.00 Los-Vast, gevarieerd programma. (12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw; 12.30 Nieuws; 12.41 Actualiteiten.). 14.00 Stereo: The Kilima Hawaiians Show (opn.). 14.30 Sopraan en piano: Semi-klassieke liederen. 15.00 Baptistische middagdienst. 15.30 Meer over minder: een programma met meer informatie over mensen en dingen die minder op de voorgrond treden. (16.00-16.02 Nieuws) [illegible] Hier en nu: sportaktualiteiten.

avond

18.00 Stereo: Tijd vrij voor [illegible] vrije tijd: koren en korpsen — [illegible] petitie. 18.30 Nieuws. 18.41 Actualiteiten. 19.00 Spektrum: maatschappelijke [illegible] stukken naderbelicht. 19.15 Stereo: [illegible] des Heilskwartier (opn.). 19.30 Kerkorgelconcert: klassieke grammofoonmuziek. 20.30 Radio Actief, gevarieerd programma. (22.30 Nieuws; 22.38-22.45 Parlementair overzicht.). 23.55-24.00 Nieuws.

HILVERSUM III

ochtend

9.00 Nieuws. 9.02 Terug van [illegible] muziek van toen voor luisteraars van [illegible] 9.30 Zzzoef.!; lichte instrumentale [illegible] 10.00 Nieuws. 10.03 Muziek bij [illegible] (11.00 Nieuws.).

middag

12.00 Nieuws. 12.03 Pop-sies [illegible] programma. 13.00 Nieuws. 13.03 Rond [illegible] 'n gaatje: licht gevarieerd platenprogramma. 14.00 Nieuws. 14.03 Holsten: pop- en countrymuziek. (15.00 Nieuws.). 16.00 Nieuws. 16.03 10RRRrrr... popmagazine. 17.00 Nieuws. 17.02-18.00 Draaimolen [illegible] verzoekplatenprogramma. (Het programma kan worden onderbroken voor Apollo 13 — reportages van de NOS.).

REGIONALE OMROEP ZUID

19.00 Nieuws. 19.10 Rendez-vous [illegible] de Limburgse Jazz Societeit. Op het [illegible] concours om de internationale Dixieland trophee speelde de „Storyville Jazz-band" [illegible] ting.

DOORREGEN RUNDERLAPPEN

500 gram van 3.55 voor

MAGERE RIBLAPPEN

500 gram van 4.55 voor

VERSE MAGERE SPEKLAPJES of STUKJES

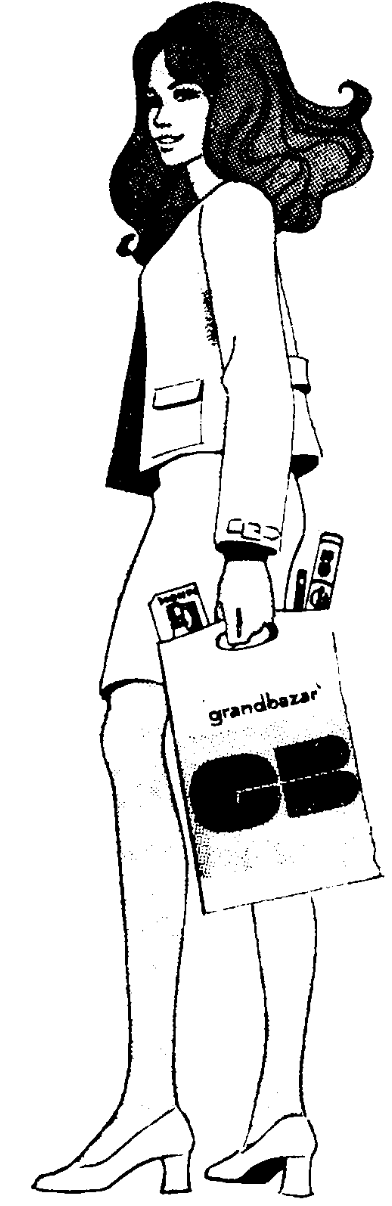
500 gram van 2.60 voor

BERLINER LEVERWORST

150 gram van 89 voor

BOERENZULT

per bakje van 84 voor



SPIERING

KROKANT GEBAKKEN 500 gram

VERSE KABELJAUW RUGFILET

500 gram

VERSE SCHOLFILET

graatloos, 500 gram

VERS KIPPEBRAAD-POULET

500 gram

GROTE VASTE BLOEMKOOL

per stuk

TAM KONIJN

panklaar 500 gram

RIJST-SLAGROOM VLA

FRIKI

DIEPVRIESHAANTJE

ca. 900 gram

ANCO PANEERMEEL

2 pakjes

OPLOSKOFFIE

pot van 200 gram

UNOX WEENSE WORSTJES

per blik

DASH

trommel van 2½ kg van 9.10 voor

VLA BISKWIE-BODEM

GRATIS KOPJE KOFFIE bij aankoop van f 10,- of meer in onze supermarkt

VERSE BAK en STOOFSCHOL

panklaar, hele kilo 2.29

en 500 gram geschrapte worteltjes van 39

V.V. BELEGEN KAAS 500 gram 2.80

en 500 gram Margarine „GELDERS ROEM"

VAN RIJN'S SLASAUS grote fles 1.29

en een GROTE KROP SLA

AFWASMIDDEL 2 ltr. fles 1.49

en een AFWASBORSTEL van 39



APPELMOES 2 grote blikken

SPERZIEBONEN 2 grote blikken

samen



Deze aanbiedingen zijn geldig van donderdag t/m zaterdag a.s.

SUPER VOORDEEL MARKT

AANGEB. BETREKK.

Nette POMPBEDIENDE v. ploegend. gevr. Gar. Nerum NV, Neerhem 25, Valkenburg, tel. 2200. x

KASSIèRE plm. 18 jr. erv. gew. Spar Supermarkt, Lindelaan 4, Chevremont. x

2 BARMEISJES gevr. hoog loon, evt. intern, erv. niet vereist. Tel. 04445-5609 H. Kebeck, Nieuwstr. 140, Kerkrade. x

Gevr. bekw. HANDLANGERS en opperlieden. Hoog loon. Aanm. Wilhelminastr. 37, Hoensbroek, tel. 045-213083. x

VERKOOPSTER of leerl. verkoopster gevr. bov. 15 jr., 5 dg. werkw. Bakkerij Daniels, Stationstr. 1, Sittard, tel. 2307. x

TYPIST of typiste gevr. met spoed. leeft. 16-17 jr. N.V. Adviesbureau Lecluse, Welterlaan 31 Heerlen. Tel. 712527. x

Wij vragen VERKOOPSTERS en hulpverkoopsters voor onze schoenenzaak. André Coolen, Kouvenderstraat 37, H'broek, tel. 045—212171. x

Voor ons hoofdkantoor, gevestigd te Heerlen, vragen wij een BOEKHOUDER(ster) event. 65+. Br. ond. no. 2003 bur. van dit blad. x

WINKELMEISJE gevr. voor direct 5 dg. werkw. Hoog loon, gehuwd geen bezw. Mevr. Franssen, St. Pieterstr. 42 Maastricht. Tel. 12900. x

BUFFETDAMES gevr. dagdienst en avonddienst. Old Dutch. Valkenburgerweg 2 Heerlen. x

WINKELMEISJE gevraagd. Groente en Fruithandel N. Janssen-Smeets, Spilstr. 10, Maastricht. x

Net DAGMEISJE gevraagd voor klein gezin. Drog. J. Custers, Akersteenweg 103, Heer. Tel. 26497. x

Kledingind. Klimy Akerstraat 20, Hoensbroek vraagt NAAISTERS en leerl.-naaisters. Tel. 045-211083. x

MEISJES gevraagd. Wasserij Helderwit, Hoofdstraat no 83, Kerkrade. x

Vrl. HULP gevr. voor hele of halve dagen voor 1 mei. Hotel „De Tourist", Valkenburg (L.), tel. 2484. x

Gevr. jong WINKELMEISJE voor zelfbed.bedrijf; hoog loon, 5-daagse werkweek. Heideveldweg 2, H'heide. x

Gevr. 2 tractor CHAUFFEURS liefst m. enige erv. min. lft. 16 jr. Vast werk, tel. 045-251964, na 19 uur. x

MEISJE gevr. v. hulp i.d. automatiek, lft. plm. 17 jr. werkt. 8.30-17.30 uur O. Haemers. Or. Nassaustr. 31, Heerlen. x

Gevr. café KELNER of leerl. café-kelner Jaarbetrekk. Café-rest. HKB. Pat. Beatusstr. 3. Heerlen, tel. 716822. x

Gevr. flinke zelfst. WERKSTER v. 2 dg. p.w. Aanm. na 19 uur Mevr. Kaptijn. Eurenderweg 34, Heerlen. x

STUCADOORS gevr. v. buitenl. Zeer hoge verd. Brummer. Heugemerweg 77, Maastricht. x

Mevr. benut uw verl. uurtjes m. een pracht. BIJVERDIENSTE. Bel v. 9 tot 12 uur 04443-3651 of schrijf Postbus 222, Schaesberg. x

Gemengde textielzaak zoekt v. haar confectieafd. CHEFFIN. Zelfst. kunn. werken, op de hoogte met in- en verkoop. Br. ond. nr. F 806 bur. dez.

4 6 Supermarkt vr. WINKELMEISJE v.d. zelfbed. Hoofdstr. 206, Hoensbroek, tel. 212752. x

Rest. Château Neercanne, tel. 13406 Maastricht vr. nette LEERL.-KOK plm. 18 jr. Prett. werkkr. Hoog loon en goede vakopl. Kan evt. intern.

Nette HULP gevr. v. 2 morg. p.w. Mevr. Hendriks, Rijksweg Zd. 105b, Geleen. x

LOODSARBEIDERS gevr. v.h. westen v.h. land. H. Smeets, Dorpstr. 59, Buchten, tel. 04498-1267. x

LEERL.-ELEKTRICIEN gevr. Fa. Engelen, Kerkstr. 49, Nhagen, tel. 1073. x

Goede GRONDWERKERS gevr. Aann.bedr. J. Knops, Wiegelraderweg 38, Jabeek. x

JONGEDAME gez. voor tel. en licht kantoorwerk v.d. maand mei a.s. Fa. J. Hanssen, Valkenburgerweg 158, Heerlen. Tel. 713185.

Nette BARDAMES en portier gevr. Palma Bar Kempkensweg 1, Heerlen. Aanm. tel. of mond. na 19 uur 's avonds tel. 045-714218.

Gevr. BETONTIMMERLIEDEN en ijzervlechters voor Duitsland. Hoog loon en accoord. Te bevr. Achter de Winkel 128, Schaesberg. x

VERKOOPSTER of leerling verkoopster gevr. Pierre Crijns, Shoe-mode Shop. Akerstr. 152 Hoensbroek.

Voor vismarkt eerlijk MEISJE gevr. Goed loon. Br. ond. nr. M.A. 5079 L.D. Maastricht.

Boekhandel de Mijnlamp, Akerstr. 33, Kerkrade-W., tel. 04445-3058 zoekt v. zo sp. mog. flink WINKELMEISJE.

Gevr. net DAGMEISJE of meisje v. enkele dgn. p.w. als hulp i.d. huish. Mevr. Kölgen, Kampstr. 29. Schaesberg, tel. 1378.

Schoenmagazijn Ploum, Grupellostr. 22, Kerkrade vr. m. sp. HULPVERKOOPSTER v. halve dg. en zat.

Wij vragen voor ons kantoor nette betrouwbare KANTOORBEDIENDE. Leeftijd 16-21 jaar. Zelfstandig kunnende werken, in bezit van typediploma. WEPA. Burg. Janssenstr. 67 Beek (L). x

MEISJE gevr. v. halve dgn. Begas, Or. Nassaustr. 29, Heerlen. x

Voor dir. gevr. HULP i.d. huish., lft. 16-17 jr., 5 dg. werkw. vakantie in overl. Mevr. Perrée-Bakermans. Kouvenderstr. 62, Hoensbroek.

Net WINKELMEISJE gevr. in mod. slagerij, 5 dg. werkw. Keurslagerij J. Geenen-Bex, Annastr. 22, tel. 3586 Geleen.

HEFTRUCKCHAUFFEURS v. het Westen v.h. land, goed loon. vrije kost, vrij reizen. H. Smeets, Dorpstr. 59, Buchten. tel. 04498-1267.

WERKSTER gevr. één ocht. p. wk. Bekkerweg 74 Heerlen. tel. 716254.

WINKELMEISJE gevr. voor Z.B. levensm.bedrijf. hoog loon, 5-daagse werkweek, pr. werkkr. Groen van Prinstererstraat 2, Heerlen.

Gevr. WERKSTER v. 1 morg. p.w. Apollolaan 54, Heerlen, tuss. 18-19.30 uur aanm.

Edah Kouvenderstr. Hoensbroek Gevr. JONGEMAN plm. 17 jr. v.d. zat. Goede verdiensten.

LEERL. VERKOOPSTER gevraagd. J. Crijns, Schoenmagazijn, Kouvenderstr. 40. Hoensbroek. x

HALFWAS KOK en leerlingkok gevr. voor het as. seizoen. Hotel „Neerlandia", Plenkertstr. 1, Valkenburg x

LEERL. SERVEERSTERS gevraagd voor het as. seizoen. Hotel „Neerlandia", Plenkertstr. 1, Valkenburg. x

Met spoed gevr. bekwame KOK of aankom. kok; goede arbeidsvoorw. — Hotel-Rest. „La Parisienne", Provincialeweg 52, Strucht-Schin op Geul, tel. 04459—210. x

Gevraagd CONSTRUCTIESCHILDERS, 900 DM netto per maand. De Vossekuil 312 Heerlen, tel. 710517.

Goed ORKEST gevr. Aanm. Café De Luifel, Heisterberg 9, Hoensbroek, tel. 213992. x

Boutique Bianca, Hrln. Honigmanstr. 7 vr. VERKOOPSTER plm. 18 jr. tel. 714758.

MEVROUW. Goede blijvende bijverd. Bel voor inl. tussen 10—12 uur 04446—1854. x

Voor dir. gevr. VERKOPER, verkoopster, leeft. van 16 t.m. 21 jaar. Dagelijks aanm. Spar Supermarkt Smeets-v. Kempen, Peldenstr. 12, Stein. x

1e KAPPER of kapster gevr., hoog loon, reiskosten worden vergoed. Kapsalon Dohmen. Rathhausplatz 6, Richterich (bij Aken), tel. 241—12244. x

ONDERAANNEMER gevr. voor het bouwen van huis en garage te Bocholtz. Briev. ond. no. B—806 bur. dez. x

Gevr. WINKELMEISJE-SERVEERSTER. Banketbakkerij-Lunchroom H. Spronck, Neerhem 28, Valkenburg, tel. no. 2718.

WERKSTER gevr. voor 1 of 2 middagen per wk. Telef. 045—716075.

Gevr. WERKSTER voor 1 halve dag per wk. Emmapl. no. 12, Heerlen.

Gevorderde KAPSTER gevr. Kapsalon C. H. de Meyer, Kasperenstr. 83, Kerkrade-West, tel. 2440. x

OPPERMAN gevr. voor werken Schimmert en Beek. Bouwbedrijf Vankan, de Bockhofweg 16, Schimmert, tel. 04404—252. x

Nette ARBEIDER gevr. Beslist niet boven 40 jr. Moutfabriek Arnoldts, Rijksw. Zd. no 8, Sittard, tel. 2051. x

Kl. verpl.huis vrgt. enkele verpl. HULPEN (vr) Voor kamer w. gezorgd. Tel. afspr. 02159-15261 Bussum.

Zelfst. DAGMEISJE gevr. Weekend vrij. Hoog loon. Te bevr. mevr. Aarts, Op de Bies 17, Schimmert, tel. 318. x

Net MEISJE gevr. zelfst. i.d. huishouding. intern mog. Populierweg 69 Limmel-Maastricht, tel. 19505. x

Voor direkt gevr. nette VERKOOPSTER Bata Saroleastr. 74 Heerlen. x

Voor het aanst. seizoen Pinksteren) KAMERWERKMEISJE of vrouw gevr. Hoog loon, prett. werkkr., pension Vacantie-vreugd, Cremersst 35, Valkenburg, tel. 04406-2653.

Voor het as. seizoen in pension te Valkenburg gevr. KOOKSTER of vrouw, die lunch en eenv. diner kan verz. voor plm. 60 pensiongasten, geen à la cartewerk. Hoog loon en goede behand. Br. ond. nr. V 9060 L.D. Valkenburg.

Gevr. MEISJE of vrouw v. 2 ocht. of 1 hele dag p.w. Mevr. Vonken, Schaesbergerstr. 43, Kerkrade-W.

Weg. huw. HULP i.d. huish. gevr. Bakkerij L. P. Callombon-Feyts, Dorpstr. 84, Brunssum.

NV Hago vr. SCHOONMAAKSTERS v.h. dag. onderh. van kantoor- en bedrijfsgeb. te Geleen. Werktijd ma. t.m. vr. v. 17.30-20.30 Hoog loon, goede soc. voorz. Aanm. do. 16 en vrij. 17 april as. va. 18.30 uur te Geleen, Valderenstr. 12. Schrift. NV Hago, Postbus 94 te Heerlen. x

Gevr. BARMEISJE Club '69, Prov.weg Zd. 81, Oirsbeek, tel. 04492-1948. x

Keurig DAGMEISJE gevr. of keurige jonge vrouw z. kind. v. halve dg. v. dir. Mevr. v. Nuijs, Kem 11, Schinveld. x

Bromfiets- en RIJWIELMONTEUR gevr. en halfwas. Fa. Helgers, Rumpenerstr. 62, Brunssum. x

Zelfst. HULP i.d. huish. gevr. v. ma. t.m. vrij. morg. v 9-1, loon f 40.- p.w. Gaarne tel 045-212553 Hoensbroek. x

ARBEIDERS gevr. Steenfabr. Houtmortels, Kling Brunssum, tel. 252356. x

Zelfst. MEISJE i.d. huish. gevr. Slagerij Suijlen, Kerkstr. 14, Waubach, tel. 2303. x

Gevr. nette WERKSTER v. 1 of 2 ocht. p.w. Amstenraderweg 129, Hoensbroek. x

BARJUFFROUW gevr. zond. vrij. Aanm. Uterweg 129, H'heide, tel. 045-213350. x

Gevr. nette WINKELJUFFROUW en leerl. winkeljuffr., tev. nette jongen plm. 15 jr. M. H. Jorissen, Corneliuslaan 14, Heerlerheide. x

Voor dir. gevr. aktieve LEERL.-KAPSTER. Krijgt gel. vak perfekt te leren. Kapsalon Stijfs, Kaalheidersteenweg 295, Kerkrade-W., tel. 04445-5467. x

Gevr. v. omg. Aken METSELAARS 5.50 DM netto p.uur, betontimmerlui 5.50 DM netto p.uur, handlangers 4.90 DM netto p. uur. Terschurenweg 63-65, Hoensbroek. tel. 04447-1716. x

BUFFETJUFFR. gevr. v. overdag van 10 tot 19.00 uur. Hoog loon plus prov. Ook evtl. intern. Bierstube. Industriestraat 34. Spek.heide. x

GEVR. BETREKK.

Opgelet! Uw adres voor: rep of vernieuwen van alle soorten DAKEN, goten, plafonds, schoorstenen, verbouwingen en restaratie. — Fa. Mansart, Dir. Cortenstraat 6, Kerkrade, tel. 04445—3066. x

Stukadoor b.z.a. v. stucadoorswerk. Kan direct beginnen. Br. o. no. K. 804 b.d. x

Ben in het bezit v. hotel-, café-, rest.papieren. Wil deze rendabel maken als BEHEERDER of bedrijfsleider. Br. ond. nr. S 7096 L.D. Sittard. x

Voor VERBOUWINGEN Bouwbedrijf H. J. Adams, Hellebroek 100. Nuth. tel. 1749. x

DAKREPARATIES en vernieuwing schoorsteen bouw. Smeets, Vossekuil 230, Heerlen, tel. 710968. x

Voor alle schilder- en BEHANGWERK, vlugge bediening. Tel. 04494-3381.

TE KOOP AANGEB.

Te k. VOUWWAGEN. Inl. tel. 045—253683. x

PERZEN, perzen leverb. in alle maten met certificaat. Even een ber., wij kom. u vrijbl. bezoeken. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Spekholzerheide. x

Uw BANKSTEL enz. binnen 1 wk. a.n. bekleed. Vloerbedekking alle soorten. Gratis gelegd en 10 pct. kort. Fa. Kloprogge, Akerstr. 70, Spekholzerheide. tel. 04445-3735. x

Te k. AUTOGARAGES f 290, schuurtjes, weekendhuisjes, alle soorten hokken, keten en schaftwagens. Houtbouw Ubachs, Kerkrade-Vink. x

Wij geven de hoogste prijs voor uw OUDE MEUBELS bij aankoop van nieuwe grote voorraad slaapkamers, huiskamers, bergmeubels, alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-zits; oudholl. kasten 120 t.m. 320 cm; losse clubs, chroom stoelen en tafels, keukenkasten. Giesen Meubelen. Annastraat 46, Geleen, tel. 04494-5149. Betaling in overleg. x

Partij T.V.'s v.a. f 50,-, tientallen als nw voor f 250,—. Fa. van Voorst, Ganzeweide no. 48, Heerlerheide, tel. 045 no. 213879. x

Te k. AARDAPPELEN, bintjes, spartaan, IJsselster v.a. 22 ct p. kg, appels 35 ct. Timmermans Julianastr. 15 Merkelbeek, tel 04492-1430.

DAMES: grote collectie voorjaars- en zomerjaponnen, mantelcostuums en deux-pièces. Bet. in overleg tot 10 mnd. zonder rente of bijk. kosten. Br. o. nr 1991 b.d. x

TELEVISIES vanaf f 65, pr. spelend. Reeds voor f 235 de allern. volautom. mod. Voll. gar. en inruil mog. Handelsondern. Geel, Grasbrockerweg 25 Heerlen, telef. 045—713760. x

100 tot 200 gulden voor uw OUDE BANKSTEL bij aankoop van een nieuwe. Grote voorraad - klassiek - oudholl. - Windsor - dralon, ook met franjes - kunstleer met losse kussens op draaivoet. Giesen, Meubel en Woningtextiel, Annastr. 46, Geleen, tel. 04494—5149. Betaling in overleg, 6, 12, 18 mnd. x

AARDAPPELS te k. bintjes, consumptie en frites. Af boerderij. L. A. Campo Merkelbeek. x

DAMES opgelet! Ongelooflijk maar waar. I.v.m. aanvulling van onze geheel nieuwe voorjaarskollektie verkopen wij b.h.'s, step-ins, gaines en corsetten voor weggeefprijzen v.a. 95 cent. Haast u en profiteer nu eens echt bij Corsetterie Bakermans, Raadhuisstraat no. 40. Heerlen. x

Alle soorten vloerbedekking GRATIS en vakkundig gelegd. J. Miechielsen. Albert Cuypstr. 87, tel. 717888. x

Partij nwe TV's, grootbeeld, alle zenders, nu f 398, f 445. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48 H'heide, tel. 045-213879. x

DAMESKAPSALON t. k. of te huur met woning en garage bij Heerlen, wegens ziekte. Brieven ond. nr. 1982 b.d. x

Eiken BERGMEUBEL 200 cm, tafel 4 stoelen bekl. naar keuze f 895, Teak bergmeubel, tafel 4 stoelen f 425, Eiken bergmeubel 220 cm, tafel 4 stoelen bekl. naar keuze f 1195, palissander bergmeubel, tafel, 4 stoelen f 745, Eiken bergmeubel f 495, Eiken broodkast f 525, Jacht kast eiken 215 cm f 725, Eiken broodkast 250 cm f 795; eiken bergmeubel 220 cm f 765. Breugel kast met gebeeldhouwde poppen f 965, Eiken kamer stoelen v.a. f 75, Eiken tafels v.a. f 95. Giesen, meubel en woningtextiel, Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494-5149, betaling 3-6-12-18-24 mnd. x

SLAAPKAMERS 4 drs. kast en toilet f 595, Kleren kasten 4 drs., 3 drs., 2 drs. v.a. f 95, wit laqé kinderslaapk. m. kast f 295; keukentafels, chr.poot v.a. f 39, keukenstoelen chr. v.a. f 19.50, keuken kast v.a. f 195, Salon tafels v.a. f 55, Salon tafels chroom poot v.a. f 75, Salon tafels chroom poot immitatie marmer f 110, Eikyn mimiset v.a. 98, Queen mimiset v.a. f 165, Eiken hoekkast v.a. f 495, Eiken aanbouwset 360 cm f 985, Eiken boeken kast f 255, Eiken zilver kast v.a. f 495. Giesen, meubel en woningtextiel. Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494-5149, betaling 3-6-12-18-24 mnd. x

3 zits BANKSTEL dralon bekl. en franjes f 785, Bankstel rond dralon bekl. en franjes f 1295, 3-zits bank, 2 zits bank en 1 club met dralon en franjes f 1195, 2-zits bank dralon bekl. f 395, Eiken bankstel v.a. f 595, Zwaar eiken bankstel f 895, Eiken Queen bankstel f 695, Bankstel kunstleer losse kuss., 1 hoog en laag fauteuil f 395, Bankstel kunstleer los kuss. op draaivoet f 535, 4 zits bankstel met stof of kunstleer f 795, 4 zits bankstel dralon bekl. en franjes f 1195, Bankstel kunstleer los kuss. extra hoog model f 595. Giesen meubels en woningtextiel Annastr. 46-48 Geleen telef. 04494-5149. Betaling 3-6-12-18-24 mnd. x

Slaapk. met commode f 195,-, Klassiek BANKSTEL f 225-, Bankstel kunstleer los kuss. f 175-, Duitse buffet kast. tafel 4 stoelen f 495-, Teak bergmeubel, tafel, 4 stolen f 425-, Eiken kussenkast, ronde massief eiken tafel, 4 stoelen f 695-, Slaap bankstel f 295-, Witlaqé kinderslaapk. f 295-, Toilet tafel, ledik. 2 nachtk. alles wit f 335-, Dressoir f 75-, Uittrektafels f 45-, 4 kamerstoelen met uittrektafel 145-, Bergmeubel f 95-, Keuken kast noten 200 cm f 245-, Bankstel met stofbekl. f 125-. Rijksweg Nrd 42 Geleen t.o. Paterskerk franco huis. Dit is ook uw adres voor goedkope nieuwe meubelen. x

Vers VLEES voor uw diepvries tegen speciale prijzen. Alles vakkundig verzorgd en eerste kwaliteit. Cash en Carry Slagerij Jac. Naebers, Koopcentrum, Kouvenderstr. no. 57, Hoensbroek. x

Te k. BETONMOLENS 100 ltr. f 290.- excl. BTW. Franco thuis. F. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 04446-1387. x

Te k. ANTIEK, zwaarden en bajonetten, staande en hangende klokjes. Na 18.00 uur Meuserstr. 183, Haanrade. x

Te koop antieke KASTEN, huiskamers, ladenkastjes enz. Smeijsters, Tunnelstraat 18, Geleen, tel. 5713. x

Te k. TV TOESTELLEN met gar. Philips, Erres en Nowak, vanaf f 25 spotprijzen. De Huishoudbeurs, Kerkstr. 111 Brunssum. Tel. 252956. x

Te k. KANTELDEUREN F. Straten, Tenelenweg 8-10, Voerendaal, tel. 04446-1387. x

DIEPVRIEZEN diepvriezen. Sla nu uw slag. Nu gratis voor f 125,- diepvriesprodukten bij aankoop van een diepvries. Prijzen va. f 365,-, ook in termijnbetaling. 5 jr. garantie, maar „deze moeten besteld zijn voor 30 april". Nu kopen is geld verdienen. De Huishoudbeurs Kerkstr. 111 Brunssum, tel. 252956, Veestr. 42 Sanderbout-Sittard, tel. 2014. x

DROOGMACHINES - droogmachines. Nu kopen is werkelijk geld verdienen, alle merken, leverbaar va. f 3 p.w. De Huishoudbeurs Kerkstr. 111 Brunssum, tel. 252956. Veestr. 42 Sanderbout Sittard, tel. 2014. x

Wilt u volop BLOEMENVREUGDE, plant dan uw violen, duizendschoon, vergeetmijniet en Phlox, nu 5 st. v. f 1.- Tuincentrum Tan Nuth. x

GASHAARDEN, gevelconvectors, enz. uit voorraad leverbaar. Faber, Etna en Dr. Jaarsma, Bocal en Atag en Extra reclame gashaard en kolenvuur. Nu f 300,- korting. Speciale reclame gietkachel van f 635,- nu voor f 479.- enz. Deze prijzen moet u zien. U kunt nu geld verdienen. Ruil nu uw oude haard in. Alle gasapparaten worden door ons aangesloten. Erkend gasfittersbedrijf De Huishoudbeurs Kerkstr. Brunssum, tel. 252956, Veestr. 42 Sanderbout-Sittard, tel. 2014.

Reeds vanaf f 15 per maand kunt u in het bezit zijn van een PIANO. Pianohandel Laven. Geerstraat 61, Heerlen. tel. 714054.

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein Heerlen. Met garantie en evt. gespreide betaling.

GASHAARDEN 6.500 kcal. f 369,—; 8.000 kcal. f 389,—; 10.000 kcal. f 465,—. Gireerkeur. Jac. Köhlen n.v., Rijksweg-Nrd 104, telefoon Sittard.

TRILBETONPALEN en platen v. gar., schuttingen en Uitgew. grint- en kleurbetontegels, traptreden, afrasteringspalen enz. P. Mertens en Zn., Roebroekweg H'heide, tel. 045-212613.

GRASZODEN snel en fijn groen tapijt, nu uit voorraad leverb. bij Tuincentrum Tan Nuth.

Maai met de vederlichte GRASMACHINE v. Black en Decker. spiksplinternieuw Pr. f 129.- Tuincentrum Tan Nuth.

Voord. te k. weg. nieuwb. dub. houten WINKELTJE, belw., uitneemb. 3,5x3,5 i.z.g.st. ook te gebr. v. kantoorruimte, vakantiehuisje directiekeet. Te bevr. Dohmen, Eindstr. 1, Schinveld, tel. 252581.

KINDERWAGEN kl. blauw z.g.a.n. Te bevr. J. Severens Markt 12a, Kerkrade.

Te k. Sony stereo BANDRECORDER, type TC 350 fr. brieksnw. Pr. f 550.- Rothkranslaan 12, Nieuwenhagen

Voord. aangeb. plm. 250 m³ tuin- en vulgrond. Hoofdstr. 206, Hoensbroek. tel. 21275

AQUARIUM. Guus Wagner Willemstr. 111, Heerlen. Voor trop. vis, planten, aquaria en alle benodigdheden.

DAMES: mooie collectie voorjaars- en zomermantels Bet. in overl. tot 10 mnd zonder rente of bijk. kosten Br. o. no. 1960 b.d.

PIANO te k., antiek model Geerstr. 26, Heerlen.

Te koop aangeb. wortelnoten BUFFETKAST en pingpong-tafel. Schaesbergerstr. 57, Terwinselen.

Te k. 4,5-duizend oude Holl. DAKPANNEN Steenstr. 16 Puth Schinnen.

Te k. geïmp. excl. Sp. EETKAMER, best. uit 6 armstoelen en massief houten tafel v. 2.20 mtr., tev div. Sp. kasten en haltafels, teg. zeer lage pr. Stadhouderslaan 106 Stein, tel. 04495-2375.

Te k. aangeb. zwaar stalen WINDSCHERM ong. 260x250 cm incl. glas. Pr. f 200.- Tel. 04446-1695.

Te k. aangeb. VESTIGINGSPAPIEREN café en aan- verw. bedr. Scheelenstr. 8 Simpelveld.

Te k. VAATWASMACHINE f 175.-, el. koelbox 220 en 12 Volt f 100.- TV a.nw. evt. ruilen v. draagb. tv. Margrietlaan 14, Geleen, na 17 uur.

Te koop mod. KINDERWAGEN Comb. 3 in 1 wagen nl. kinderw., wandelw., reiswieg z.g.a.nw. Valkenburgerw. 111 Heerlen.

Te k inz.g.st. Bruynzeel AANRECHT. Or. Nassaustr 36 te Schaesberg Eikske. x

Te k. hoge donker bl. KINDERWAGEN merk Koelstra Joh. Vermeerstr 1, Brunssum.

Te k. KINDRWAGEN, wandelwagen en reiswieg, alles in pr. st. Des avonds na 6 u. Nic. Beetsstr. 50 Heerlen.

BANKSTEL, tafeltje, bijzettafeltjes, haard en stofzuiger te koop in g. st. lage prijs Na 14 uur. Timmers Schroetenstraat 7, Rennemig Heerlerheide.

KINERW. te k. Hoog model Van Delft f 75.-. Goselingstr. 36, Heerlen Schaesbergerv. x

Husqvarna, de meest eenvoudigste en volmaakte NAAIMACHINE. Klemvrije grijper en U kunt er steek voor steek mee naaien door zijn ingebouwd vertragingsmechanisme. Nu plm 60.- in prijs verlaagd. Naaimachinehandel D. Veldman, Emmastr. 22, Heerlen, tel. 716100; W. Veldman Kouvenderstr. 68, Hoensbroek tel. 213538; D. Veldman Raadhuisstr. 14, Geleen, tel.

Te koop compl. WINKELINVENTARS in bedr. te zien. 213738, Hoensbroek x

Diverse Berkel WEEGSCHALEN, tevens snijmach en koffiemolen. Huynen, Oranjestr. 20, Hoensbroek, tel. 213738. x

Open VLEESKOELING te k. ook geschikt v. friture. Huynen, Oranjestr. 20, Hoensbroek, Tel. 213738. x

Open DIEPVRIES Linde 700 L. Zelfontdooier. Huynen, Oranjestr. 20, Hoensbroek, telefoon 213738. x

Te k. GANGLOPER (woll.) plm. 3,5 mtr. Unostr. 11 te Schaesberg. x

Heerlen te koop aang. complete INVENTARIS voor 'n grote fritezaak met automatieken. Br. o. nr 2028 Bureau van dit blad. x

Te koop SPORTWAGEN en salonkamer, z.g.a.nw. Parallelstraat 74, Terwinselen. x

Te k. 2 RAAMKOZIJNEN Jerichostr. 80 Heerlerbaan. x

Davonette KOLENCONVECTOR, cap. 15000 kcal. Een electr. wasmach. met ingebouwde centrifuge. 's avonds na 6 uur. Tel. 716918, Ambachtsstraat 13, Heerlen. x

Te k. aangeb. JäGERSZAUN (Alpenafrastering) franko aan huis bezorgd. Alle afmetingen. Houthandel Windels Heerlerbaan 46, Heerlen, tel. 045-213529, 714985. x

fschrijving op deelneming drukte winst

Omzet cement België NV
a jaren weer stijgend

ENCI-belang voor het eerst in geconsolideerde balans

AMSTERDAM, 16 april — De geconsolideerde omzet bij CBR Cementbedrijven NV België is in 1969 gestegen tot Bfr. 7,6-miljard, (5,4), waarvan Bfr 3,9-miljard in België werd behaald. Bedacht moet echter worden, dat de 66,7 pct deelneming in Eerste Nederlandsche Cement Industrie (ENCI) te Maastricht voor het eerst meegeconsolideerd werd — aldus bericht „Het Financiële Dagblad". Dit blad vervolgt: „Maar zelfs afgezien daarvan is er sprake van een vrij behoorlijke stijging na enige jaren van stilstand in de omzetgroei. De netto-winst is echter nauwelijks gestegene".

Uit de resultaten van de moedermaatschappij blijkt, dat het bruto exploitatie-resultaat van CR is gestegen van Brf 580,46-miljoen tot 619,91-milj. Het netto-exploitatieresultaat kwam uit op Bfr 361,41 (287,43). Van de deelnemingen werd Bfr 106,78-milj. (87,23) aan dividenden ontvangen, maar tegelijkertijd werd op de deelnemingen Bfr 91,13-milj. (nihil) afgeschreven. De uiteindelijke netto-winst komt uit op Bfr 188,79 (186,70)-milj. Dit komt overeen met ongeveer 4½ pct van het eigen vermogen. CBR stelt voor een dividend van Bfr 110 per aandeel (onv.).

Peilers

Het CBR-concern — aldus het Financiële Dagblad — steunt op drie belangrijke peilers: Cement, betonprodukten en cellen-beton. De verkoop van grijs cement steeg in 1969 met bijna 146-duizend ton tot 2,21-miljoen ton — ofwel tot bijna één-derde van de totale Belgische markt. De afzetstijging in België bedroeg 7,6 en in Nederland 5,1 pct.

De verkoop van wit cement beliep ruim 121-duizend ton, iets minder dan in 1968. De verkoop daarvan in West-Europa blijft toenemen, maar daarbuiten loopt die gestaag achteruit. De afdeling Betonprodukten profiteerde van de grote bedrijvigheid in de bouw van fabrieken en van infrastrukturele werken; haar produkten vinden voornamelijk aftrek in Frankrijk en in de Beneluxlanden. Door opvoering van de capaciteit kon aan de vraag naar architectonisch beton worden voldaan. Aan brugliggers werd 23 km geproduceerd.

In de sektor Cellenbeton werd de vliegas vervangen door zand, hetgeen de kwaliteit van de produkten zodanig heeft verbeterd, dat de vraag thans de produktiecapaciteit overtreft.

CBR investeerde in 1969 voor 343,5-milj. Bfr. Per ultimo '69 telde het concern 6-duizend werknemers, van wie ca. 3.500 in België.

Over de buitenlandse deelnemingen van CBR vermeldt het jaarverslag '69 o.a.: De belangrijkste buitenlandse deelnemingen zijn ENCI (66,7 pct.) en Cie Miron Canada (55,1 pct.). Wat ENCI betreft blijkt, dat deze maatschappij in 1968 een nettowinst heeft geboekt van 14,44 (13,50) miljoen gld., dit na toevoeging aan de reserves van 1,7-milj. gld. (0,63).

De exploitatiewinst bij ENCI beliep ruim 39-milj. gld. (34,7); inclusief andere baten kwam de brutowinst op ruim 43 milj. gld. (38,5). Op de brutoresultaten drukten als belangrijkste kosten: Afschrijvingen bijna 12-milj. gld. (11,48); belastingen 9,57 (8,04) en alg. kosten 5,01 (4,82). Van de nettowinst werd 9,75-milj. gld. (9) aan dividend uitgekeerd.
Op de balans kwamen kapitaal en reserves per ultimo '68 voor met 110,37-milj. gld. (98.23); voorzieningen met 27,94-milj. gld.; en leningen op lange termijn met 35-milj. gld. (15).
Het Financiële Dagblad haalt uit het jaarverslag 1968 van ENCI tenslotte aan de opmerking, dat door de situatie op de Nederlandse bouwmarkt de omzet in 1968 met ca. 3 pct. daalde en dat door verkrapping van de marges tengevolge van kostenstijging het resultaat over 1969 iets lager zou zijn — hetgeen, naar reeds is gepubliceerd, door de uitkomsten is bevestigd.
Het Canadese belang van CBR, Miron, had in 1969 wederom een slecht jaar, tengevolge van de spoorwegstaking en een dalende bedrijvigheid op de bouwmarkt in de streek rond Montreal. Miron sloot het boekjaar 68-69 af met een verlies van 1,04-milj. Can. dollar (1,7).

Avondkoersen

AMSTERDAM, 16 april. — Aan de Amsterdamse Effectenbeurs waren gistermiddag 338 Nederlandse aandelen officieel genoteerd. Hiervan waren hoger 136 (40.3 pct) lager 128 (37.8 pct), onveranderd 74 (21.9 pct. Vorige beurslag totaal 336; hoger 127 (37.9 pct), lager 136 (40.4 pct) onveranderd 73 (21.7 pct).
In het telefonisch effectenverkeer kwamen 's avonds de volgende koersen tot stand. Tussen haakjes staat de officiële slotkoers van 's middags.

AKZO	—.—	(93.30)
Hoogovens	—.—	(118.70
Kon. Olie	138.0-140.20	(138.70)
Philips	67.30-67.50 gl	(67.20)
Unilever	95-95.20 gl	(95.20)
KLM	145	(140.00)

KOERSEN NEDERLANDSE FONDSEN IN NEW YORK

AMSTERDAM, 16 april (Opgegeven door de Heren Hirsch en Co., Amsterdam.) — De aan de New Yorkse Effektenbeurs genoteerde Nederlandse fondsen verkregen woensdag 15 april de volgende noteringen:
(Tussen haakjes de koersen an dinsdag 14 april aan de New Yorkse Effektenbeurs)

Kon. Olive	($ 38 1/8-38 3/8)	$ 38 1/4-38 3/8
Philips	($ 18 1/4-18 5/8)	$ 18 3/8-18 3/4
Unilever	($ 26 1/4-27 1/4)	$ 26 1/2-27 1/2
KLM	($ 38 1/2	$ 38

De koersen komen bij een dollardagkoers van ƒ 3.63 1/8 overeen met de Amsterdamse noteringen van:

Kon. Olie	(138.39-139.30)	138.89-139.36
Philips	(66.25 - 67.61)	66.74 - 67.08
Unlever	(95.29 - 98.92)	96.23 - 99.86
KLM	139.76	137.99

BEURS-OVERZICHT

egenvallende markt

RDAM, 16 april — In New York affaire dinsdag bijzonder ongeaen waren Nederlandse fondsen den, vooral Royal Dutch. De koersen aan het Beursplein bleendeels op een iets lager niveau

anning op de geldmarkt geaande met een drastische verlan daggeld, had voor de aandet weinig of niets te betekenen. e noteerde op f 139 f 1,20 lager ek van het hoofdfonds bood een aanblik; elke animo ontbrak en ook voor Akzo, dat f 1,- lager . Hoogovens moest een halve afstaan. Philips wist zich op goed te handhaven; 11 mei verde cijfers van het eerste kwarhet Philipsconcern.
wikkeling van Unilever-koers het ongunstige jaarverslag, de trekken. Voor-beurs werd Unierhandeld op f 96 maar in het verkeer werd f 95 gedaan, later dus een herstel tegenover dinsn een halve gulden. Heineken zich op f 205 uitstekend. In de aart hoek was HAL zeer vast als van het sterk verhoogde divin 5 tot 9 pct. In de cultures ich geen wijzigingen van beteke-. Van bankaandelen was ABN .

atsfondsen waren aan de vaste ooral voor de kortlopende leninok alle 7 pct. leningen kwamen r niveau.
werd geen notering opgemaakt Hattum en Blankevoort wegens cht over de voorgenomen fusie e andere bedrijven.
de lokale fondsen viel de flauwe g op voor de VMF, zulks onder van de verliezen in 1969. Dit ing f 3,30 achteruit tot f 74,50. egen was Meneba 7 punten ho-

everijen lieten geen grote veranzien. Verto verbeterde 5 punStokvis blijft regelmatig oplopen, tot 97. Ook VRG-papier was 625.

stein Rubber deed 240 gb tegen 235 laten. Vorige week vrijde koers nog 220 maar naheeft de directie onthuld dat zij ingen voert over samenwer-

ijtaandelen waren verdeeld. waren de verliezen in de eld. Hotelaandelen deden een achteruit.

el in de internationale waarden er rustig. Kon. Olie deed tegen en van de markt circa 138,60 en nog 40 cent van de openingsafgegleden. AKZO ging terug 20 en ook Philips kon zich niet en. Met 67,20 was Philips benevorige niveau.

rok aan top 59. KLM werd ld op f 140. HAL overschreed koers en kwam op 101. Ook ep later op tot 93. In Unilever h geen wijziging meer voor op 20.
p Vredestein verder op tot 244. ook Kon. Ned. Papier op 180.

UIT HET BEDRIJFSLEVEN

DIVIDENDEN

Verenigde Machinefabr. NV, A'dam, voorstel: Nihil (f 12.—) — NV Borsumij Wehry, Den Haag, voorstel: 13 pct. (10) — NV Ned. Ford Automobielfabr., A'dam, voorstel: 34 pct. (28) — I.H.C.-Holland, voorstel: 13 pct. (12) — NV Ver. Fondsenbezit „Uni-Invest", A'dam, voorstel: f 2.— (1,80) —

BELEGGINGSFONDS

Van maandag 6 tot donderdag 9 april is op de Euro-kapitaalmarkt de koers van IOS-Management (o.a. Funds of Funds) gedaald van 117 tot 95; daarna herstelde de koers zich tot ca. 98. Aandelen IOS Ltd. daalden van 41 tot 36-38 mark. Zij boetten dus resp. ca. 20 en 10 pct. van hun koerswaarde, die door IOS zelf wordt bepaald, in.

De dalingen hebben volgens financiële bladen in Londen en A'dam geruchten doen opkomen over dalende winsten van het IOS-fonds en over drossende verkopers, hetgeen nervositeit op de beurzen veroorzaakt, waar genoemde aandelen zich overwegend in handen van speculanten bevinden, die grote prolongatie-engagementen hebben aangegaan en die bij dalende koersen genoodzaakt zijn hun stukken aan te bieden. Sommige kredietinstellingen hebben prolongaties op deze stukken onmiddellijk geliquideerd. Na 9 april zijn te Londen en A'dam grote steunorders losgekomen, waardoor de koers zich enigszins kon herstellen. Op deze datum ook heeft IOS de resultaten over het eerste kwartaal '70 bekendgemaakt. De nettowinst per aandeel beloopt 31 Canadese dollarcent, hetgeen 40 pct. meer is dan in het eerste kwartaal '69 toen de nettowinst per aandeel 22 cts. bedroeg. Het dividend-voorstel luidt 35 cts., w.v. 4 uit reserves. Het bestuur rekent op eenzelfde uitkering over het 2e kwartaal '70. Dat verkopers van het fonds bezig zijn IOS te verlaten wordt niet ontkend, maar de mate waarin wordt „zeer overdreven" genoemd. Daarentegen deden op de herdenkingsbijeenkomst van het jubileum van de Duitse Bank te Frankfurt geruchten de ronde dat onderhandelingen gaande zijn tussen IOS en een Newyorkse grootbank tot overname van alle belangen van het fonds.

CONFEKTIE

Helfi Regenkleding NV, fabrikant van modieuze regenkleding en holdingmaatschappij Van Ingen NV, fabrikant van meisjes- en dameskleding hebben tot samenwerking besloten. Het totaal van de activiteiten zal worden ondergebracht in: Helfi International. Er wordt geproduceerd in bedrijven te Amsterdam Beneden Leeuwen, Enschede, Neede, Vasse, Geesbrug en Workum. Het totale personeelsbestand omvat 750 personen.

Achtergrond van deze samenwerking is het streven naar schaalvergroting met behoud van een gedifferentieerd modieus artikelenpakket. Men verwacht dat samenwerking zal leiden tot een verdere uitbreiding van de activiteiten, waarbij speciaal aandacht zal worden besteed aan exportbevordering. De export neemt thans reeds ca. 35 pct. van de totale produktiecapaciteit in beslag.

DIVIDENDEN

NV Industriële Mij., Bussum, voorstel: 10 pct. (5 + 5 st.) - Holland-Amerika Lijn, R'dam, voorstel: 9 pct. (5) - Thomassen en Drijver, Deventer, voorstel: f 4,80 (4,30) -

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO	94.10-4.20	93.20-3.30
Alg. Bank Nederl.	236.50	234
AMRO Bank	58.90 gl	59
A'dam Rubber	48.2	49-9.5
Deli Mij. c.	54.10 gb-4.	53.60-3.70
Dordtsche Petrol.	872	862
idem 7% pr.	873	862
Heinek. Bell. & Beh.	202-2.80 gl	204.50-205
Heinekens Bier	203.60-2.90	204.50-206
HAL	89.9	99 gb-100
Hoogovens nrc va	119 gb	118.60-8.80
HVA mij'en	58.2-59	58.5-59
KLM	142-144	140
Kon. Petrol.	140 gb-40.	138.60-8.80
KNSM/NB	92.20 gb-9	93.50
Nat. Nederlanden c.	109.10-9.20	109.80
Phs. v. Ommeren cva	222.1	222.5
Philips Gem. Bez.	67.60	67.20
Robeco	234.10-4.20	233.40-3.50
Rolinco	191	190
Scheepv. Unie (ƒ 50.-)	68-8.30 gl	69.10 gb
Unilever cva	94.60-4.70	95.10-5.20

OBLIGATIES

Staatsleningen

Nederl. 7-j. '69		102.50	102.90
idem 25-j. '69	8	100.60	100.60
idem '70 7 j.	8	102.20	102.30 gb-5
idem '70 25 j.	8	100.40	100.60
idem '69	7½	94.50	94.50
idem '66-1	7	89	89.20
idem '66-1	6½	84	84.20
idem '66	6¼	82.20	85.50
idem '67	6	83	82.40
idem '65-1	5¾	82.50	83
idem '64-1	5¼	80.40	81.10
idem '64	5	80.70	76.40
idem '58	4½	75.90	80.90
idem '59	4¼	73.60	93.40
idem '61	4	76.10	76.10
idem '53	3¾	69.30	69.20
idem staff. '47	3½	66.30	66.30
idem '48	3¼	62.40	62.40
idem '37	3	80.50	80.40
idem $ '47	3	88.90	88.50 1

Obligaties — Bank. Cred. & Verz.

Bank Ned. G. 66-1	7	89.60	89.80
idem '66-2/4	7	88	88.40
idem '67-½	6¾	85.80	86.20
idem '67-1/3	6½	83.60	81.60
idem '67	6¼	81.50	84.20
idem '65-1	6	84	83.90
idem '65-1	5¾	82.50	82.10
idem '65	5½	81.60	84.30
idem '58	5¼	84.30	80.30
idem '58	5	80.10	79
idem '58-1/3	4¾	78.20	71.30
idem '63	4½	71.20	—
idem Wonb '52	4¼	81.30	88.50
idem rntspbr. '64		127	127

idem '65	120.20	120.20
idem '66-1	121.50 b	121.80 b
Exp.Fin.Mij. '66 7½	96.50	96.50
idem '58 5½	—	—
idem '58 5¼	94.30	—
idem 58-½ 5	94	94
Middell.Cred. 4¾	94.70	94.60
N.B. Midd.Kr. 7	96.70	96.90
idem '65 5¾	87.80	87.90
Nat.Inv.B. '65 5¾	87.60	87.60
idem 4¾	—	—
N.Ontwikk.B. 7	—	88.50
idem '64 6	83.90	83.90

Converteerbare Obligaties

A.K.Z.O. 4¾	83.50	82.80
Alg. Bank Ned. 6½	115-15.50	113.50-114
AMRO bank '69 5½	95	—
Berghuiz. Pap. 4½	—	95.70
Bergoss Tapijt 6¾	—	
Berkels Pat. 5	94	93
Bols Lucas 6¾	133	136
Borsumij. 3¾	92.80	92.90
Gelder Zn. 4¾	88.10	88.10
Gist Brocades '69 5¾	116.50	117
v.d. Grinten 1969 6½	136.80	135
Homburg 6½	98.30	98.20
Hoogovens 5¾	97.50	97
K.L.M. 5¾	86.10	87
K. Zout-Org. 4¾	—	—
Meel Ned. Bakk. '66	87.20	87.00
Nederhorst 5	83.60	83.60
v. Ommeren 5¾	105.90	105
Philips 4¾	109.50	—
Proost & Brandt 4¾	193	112
Stokvis Zn. 4¾	86	86.50
Thomas-Drijv.		
Ver. Glas 7	—	—
Ver. Machine 6½	84.10	84.20
Vettewinkel 6½	—	—
Vihamy 6	88	88 b

AANDELEN

Bank-Cred. Verzeker.

A.M.E.V. nrc	153.50	151
AMFAS-groep c.	129.50	132.90
Ass. C. ST. R'dam c.	99.50	100.50
Bank & Ass. Ass.	83	83.50
Bank Onroer. Zaken	330	325
Cultuurbank	78.1	77
Delta Verz. Gr. c.	91.90	90
Eerste Ned.-Nillmij c.	148	148.90
Kas Assoc.	—	—
Ned. Credietbank b.	—	88.3
Ned. Lloyd	38.50	38.70
Ned. Middenst. Bank	112	111.40
Slavenburg's Bank	216	217
N'west & Pac. Hyp.	—	—
Ngombezi Cult. Mij.	67.5	69

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

AFC A'dam Ch. F.	233.50	232.20
Albert Heyn	163.50	160.50
Alg. Hand. Onr. Goed	133	133
Alg. Vrucht. Imp. Mij.	145 b	145 b
A'dam Droogdok Mij.	88	86 b
A'dam Rijtuig Mij.	130	131.5
A.N.I.E.M. nat. bez.	55.5	55.2
Arnhemsche Schb.	96	96
Asselbergs IJzer	83 b	83
Autom. Screw Works	88	92
Auto-Industr. R'dam	221	220
Ballast-Nedam Gr.	96.50	95
Bataaf Aannem. Mij.	490	—
Batava Margarine	105	105
Batenburg	—	194
Beek A.L.V.	86 b	98
Beers' Zonen	275 b	280
Befo B.	141	—
Begemann Mach.	117	—
Bensdorp Intern.	197	198
Bergh & Jurgens	184	184 b
idem 5½ c. pr.	69 b	—
Bergoss Tapijt	326	330
Berkels' Patent	203	204
Bernet & Co. B	141	139
Blijdenst-Willink	48.5	—
Boer Drukk. Uitgev.	463	465
Bols Lucas	240	241
Borsumij-Wehry 400	173.5	173.5
Braat Bouwstoffen	243	243
Brakke Grond	22.5	22.5
Bredero Vast Goed	—	—
Bredero V. Goed nrc	195.5	196
idem Ver. Bedr. nrc	514	511.5
Bredero V. Bedr. nrc	514	511.5
Bührmann-Tetterode	84.50	86.50
Buttinger	74 1	73
Bijenkorf Beh.nrc	507	506
Bijenkorf Beh. 6% p.	76.7	76 b
Calvé nrc	664	664
Calvé Delft nrc	672	655
idem 6% c.pr.wd.nrc.	—	—
Centr. Suikermij	452	454
Chamotte Unie	154	155.5
Cindu-Key & Kram.	90.50	88
Crane Nederland	77	—
Curaçaose Hand nrc	152.5	152
Dagra	156	159
Desseaux Tapijt	82	80
Dikkers & Co.	81	82
Dorp & Co.	133.5	134
Drentsch-Overijs. H.	131.5	131.5
Dröge Wol	110	—
D.R.U.	405	417.5
Duiker Apparaten B	83.1	84.5
Elseviers Uitg. Mij.	568	562
EMBA	146	145
Enkes	173	173
E.N.O.T.	217	216
Erdal Wasverwerk.	930 b	945
Etna-Daalderop H	57.10	57.50
Europe Hotel	365	360
Figee Haarlem Mach.	133	133
Fokker	82	82 30
Ford	—	—
Furness f 20	102.50	101.50
Gazelle Rijwiel.	116 b	118
Gelder Papier	167.50	171
v. Geld. Papier pref.	—	171 b
Gelderl-Tielens	111	112
Gero Nat. Bez. c.	94 b	96 b
Geveke-Groenpol 20	73.20	74
Giessen De Noord	—	81.2
Gist-Brocades	126	127
Goudsmit Ed.	104.3	108.5
Grasso's Machines	194	192 5
Grinten Venlo	344	343
Grofsmederij K Ned.	—	100 1
Gruyter Zn 6% c.pr.	78 1	78.5
Hagemeijer & Co.	113.90	114.50
Halberg Machines	54	53
Hattum & Blankev.	101.70	210
Hellingma	213	205
Hero Conserven	208	579
Hoek's Machines	575	150
Holec	151	
Holl. Beton Groep	82	82
Holl. Melksuiker	252	252
Homburg B	329	328
Hoogenbosch Schoen.	169	165 1
Hoogenstraat Cons.	50	50
Hooimeyer Zn.	90	95
I.H.C.-Holland	169	171.8
Industriële Mij.	—	—
IBB-Kondor gr.	263	264 50
Interlas	465	478
Int. Coating Mat.	274	275
Int. Gewap. Beton-B.	313	310 1
Inventum	148 1	147 1
Jean Heybroek	104.5	105
Jongeneel Hout	277	278
Kemo Corset	193	194.5
Kempen & Begeer	86	86.8
Key Hout	270 b	270
Klene Suikerwerk	194	194
Kloos & Zn.	163	164
Kluwer Uitgev. Mij.	289	292
K.F. vh Alex Adam	71	71
K.N. Papier Maastr.	174	180
K.N. Textiel Unie c	35 1	35
Korenschoof	117 b	118
Koudijs Voeder nrc	119	120.5
Krasnapolsky	59.50	59.50
K.V.T. Tapijt	147	145
Kwatta Chocolade	100	98.5
Landré/Glunderman	124.8	123
Leidsche Wolspinn.	164 1	157
Lindeteves	159.8	159
Lips & Gispen c.	159.5	158
Lijempf	65.80	66
Lijm-Gelatine Delft	130	128
Macintosh Stein	101.50	101
Matubel	—	135
Meel Ned. Bakkerij	198	210
Mees' Bouwmater. B	86	86
Metaverpa B	370 1	—
Meteoor Beton	273.5	279.5
Molukse Handel	22.5	23.3
MOSA Maastricht	59	59.50
Mulders Fabr.	107.5	104
Mijnbouwk. Werk.cv	390	—
Naarden Ch. en N. G.	960	960
Naeff Gebr.	240 1	248
Nedap Apparaten	149.5	145
Nederhorst Ver.Bedr.	62.50	64
Ned. Bontweverij	199	201
Ned. dagbl. Unie nrc	222 1	—
Ned. Exportpapier	—	—
Ned. Kabel	523.5	517
Ned. Springstoff. c.	—	—
Nelle Wed. v.	364.5	364
Netam B	117.8	119.5
Nieaf	104	103
Nierstrasz	107	107
Nrd. Europ. Houth.	154	154.5
Norit	—	105
Nutricia N.R.C.	364.5	365
Nyma	27.6	26.8
Nijverdal-t. Cate	79	77
Overzeese Gas	90	89.50
Orenst & Koppel	236	235
Oving	186	185
Pakhoed Hold. nrc	76	76
Palembang Cult.	62	60
Palthe	64.5	64
Parkhotel	370 1	365 1
Philips 6% c.p.wd.	—	—
Pietersen Auto's	128	128
Pont Hout	170.5	170
Poorter	108.7	108
Porceleyne Fles	127	128
Proost & Brandt	363	361
Rademakers Metaal	116	120
Reesink & Co	138	137.50
Reeuwijk	910	310 b
Reineveld Mach.	96	93
Reiss & Co	—	—
Rhein Kohlsaeure	500	500
Riva	216	215
Rohte Jiskoot	92.5	93.5
Rommenhoeller	739	735
Ruhaak	167.50	167.5
Rijn-Schelde Mach.	120	120.3
Sanders Behang	158 1	155
Scheveningen EMS	18.60	18
Schokbeton B	179.5	—
Scholten Carton	186 b	171
Scholten Honig	58.30	56.50
Schuitema Gebr.	153	150
Schuppen Sajet	139	135
Schuttersv.-v. Heek	90.5	90.8
Simon de Wit B	231	231
Simons' Emballage	—	—
Soerabaya Droogdok	14.5	14 1
Stokvis	95	100
St. Spinn. Twenthe	72.3	72
Synres Chemie nrc	155	157
Tabak Philips	57 1	58
Tech. Bur. Marijnen	131	130.5
Technische Unie	319	319
Texoprint	238.2	238.5
idem 5% pr. owd.	99.1	98.3
Thom.-Drijv.-Verbl.	145	145
Tilburg Water	239	240
Tricotbest	—	99.8
Twentsche Kabel	100	—
Ubbink Davo	77.1	77
Udenhout	85 b	87 b
Unikap Rijwiel	108	—
Unilever 7% c. pr.	88.2	88.2
idem 6% c. pr.	75.6	75.7
idem 4% c. pr.	52.2	52.1
Utermohlen	—	260 1
Veneco	130	131
Veneta Tapijt	175 1	171
Ver. Glas NB	138	140
V. Hand Scheven.	37.2	37.9
V.N. Uitg. Bedr.	79.70	77
V.N. Uitg. Bedr. p.	260	257
Verenig. Mach. Fabr.	18	18 b
Ver. Touwfabrieken	130	137
Vezelverwerk. Noord	74	73.5
Vihamij.	141 b	142
Vredestein Rubber	244	244
VRG-Papier G.B.	620	630
Vulcaansoord	56.5	57.3
Waveren Graan	77	78
Wegener Courant. C	116.50	118
Wereldhaven	496	500
Werninks Beton	117	117
Wessanen KF	76.50	77
Wessem & Co Hout	121	121
Wyers'	118.5	118
Wijk & Heringa	70.7	70.5
Zaalberg	74.5	73.8

Beleggingsmaatschappijen

Alg. Fondsenbezit 1/1	1100	1095
Converto 1/1 pb	875	875
Goldmines 1-5 part.	108.60	108.60
HBB Bel. Dep. 1-2 p.	857	850
Holland Fund p.b.	637	635
Intergas 5 part.	—	—
Binnl. Vast Goed	105	106
Breevast 1967	84.20	—
A'dam Bel. Mij. f. 50	148	147.50
Dutch Int. Fund	158	158
Ned. Fonds Mij Nefo	70	70.50
Protector	141	140.30
Unitas f. 50	89.80	90.70
Utilico	121.90	120.80
Europafonds 10 pb	506	508
Unifonds 20 pb	586	580
Eurunion 10 pb	1324	1324
Valeurop 10 pb	734	734
Boston C. St. F. c.	7.45	7.35
Chemical Fund c.	16.25	16.05
Massachusetts I. Tr.	14	13.50
Technology Fund	6.65	6.60
Solvay & Cie	197	197
Union Miniere 1 aand	1375	1370
Imp. Chem. Ind. c.	245	243
Pioneer Electric	45.50	45.10

Noord & Zuid-Amerika

Can. Breweries	8.10	8.10
Canadian Pac.	64.75	64.30
Imperial Oil	20.20	19.90
Inland Nat. Gas	9.40	—
Int. Nickel Canada	47.45	46.75
Shell Canada	28.15	26.90
ACF Industr.	50	48.50
Allied Chemical	24-90	24.75
Americ. ENKA	33.10	—
Americ. Motors	10	10
Americ. Standard	34	33.25
Americ Tel.+Tel.	—	53.50
Anaconda	28	28.15
Atchison Topeka	25.30	25.30
Bethlehem Steel	29.00	29.25
Boeing Comp.	24	22.50
Burroughs Corp.	147.20	147.50
Chrysler	28.35	—
Cities Serv.	42 1	41.25
Colgate Palmolive	44	45
Columbia Gas	28.80	29.25
Curtiss Wright	16.30	16.20
Dow Chemical	72.70	72.30
Du Pont de Nemours	113.80	111.80
Eastman Kodak	81	80.40
Fluor Corp.	32	29.50
Ford Motor	46	45.50
Gen. Electric	79	77.75
Gen. Motors	74	72.00
Gen. Tel-Electr.	32.50	31.70
Greyhound	16.35	16 exd.
Int. Buss. Mach. IBM	344.50	344
Kennecott Copper	53.20	52
Litton Industr.	24.30	24.75
Montgommery Ward	52.30	52.25
National Can.	—	—
Nat. Dist+Chemical	—	16
National Steel	43.50	43
North Am. Philips	36.50	35.30
Olin Corp	18.50	18.50
Pennsylv. Centr.	24.25	24
Pepsico	53.70	53
Phillips Petrol	23	22.25
Procter & Gamble	107.25	106 b
Radio Corp. America	31	30
Republic Steel	35.70	35.25
Rexall Drug+Chem.	48	48
Shell Oil	40.80	40.20
Southern Cy.	24.90	24.70
Southern Pacific	33.30	33
Stand. Oil N. Jersey	57	56.30
Studebaker-Worth.	44	44
Texaco	27.30	27.50
Union Pac. Rail	45.50	45.30
U.S. Steel	37.40	37.10
Westingh. Electr.	66	66
Woolworth	33.80	33.50

PROLONGATIE 7½ 7½

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden

zzel mee

PUZZEL NR. 3897

ntaal: 1. insekt, 4. bedreven, 7. zetsel, 8. aartsbisschop (Lat. , 9. rivier in Italië, 11. windvrije , 14. denkbeeld, 16. iets dat tijdelijk gebruiken mag, 17. kaart, 18. voorzetsel, 20. zeer, 21. ijzersteen, 22. drenkplaats, 24. e haar, 25. hemellichaam, 28. als n, 30. voederkuil, 31. stem, 33. , 34. toon, 35. water in Fries-, 36. mineraal, 37. twijg.

kaal: 1. grasland, 2 plaats, 3. zetsel, 4. vis, 5. scherprechter, 6. udsmaat, 9. element, 10. erken-12. afkeer, 13. nauw, 15. grillig, huid, 19. opperlijn van een dak, kleur, 23. adellijke persoon, 26. en, 27. bijwoord, 29. druivensap, mijwonde, 32. reeks, 33. onbep. naamw.

OPLOSSING NR. 3896

AANGEB. BETREKK.

L.C.I. Limburgse Confectie-Industrie N.V., vraagt voor haar kantoor te Heerlen admin. KRACHT vrl. Zij zal werkzaam zijn op onze afd. facturering, terwijl ze eveneens lichte admin. werkzaamheden krijgt te verrichten. Vereisten: ervaring en typen. L.C.I. Limburgse Confectie Industrie N.V. Kissel no. 53, Heerlen, tel. 045-716526. x

L.C.I. Limburgse Confectie Industr. vr. v. haar kantoor te Heerlen ADM. KRACHT vrl. v. zelfst. werkzaamh. Zij dient bovend. op de hoogte te zijn van het doorschrijfsysteem loonadm. Vereisten Mulo- of Mavo-dipl. Zij die menen h ierv. in aanm. te kom. gel. te reflecteren L.C.I. Limb. Conf. Industr Kissel 53, Heerlen, tel. 045-716526. x

METSELAARS, betontimmerlieden en handlangers gevr. Vast werk, goede soc. voorz. — Onderaann. T. L. Adams, Europalaan no. 167 Brunssum, tel. 253594. x

Aannemersbedrijf Gebr. Spee vr. v. Duitsland BETONTIMMERLIEDEN, ijzervlechters en metselaars voor Aken, hoog loon, accoordmog. Te ber. tel 04400-33024 -20647. x

MEISJES, die graag naaien willen leren, kunnen daarvoor bij ons terecht. Maar ook voor ervaren naaisters tot 23 jaar hebben wij altijd wel een plaatsje vrij. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Wij zoeken enkele goede STRIJKSTERS voor het strijken van damesjurken, tevens enkele voorstiksters, leeftijd tot 23 jaar. Wij bieden bij gebleken geschiktheid een goed loon en vergoeden de reiskosten. Confectie-atelier F. Meyer, Heerlerbaan 229, Heerlen. x

Voor onze speciaalzaak in glas, kristal en porselein vr. wij een leuke VERKOOPSTER, lft. 16-19 jr. Het Porseleinhuis A. M. Spliet-Koot, Geleenstr. 50, Heerlen. x

Voor dir. geschoolde en ongesch. ARBEIDERS voor bovengr. mijnarbeid. Goede soc. voorz., zomer- en winterwerk, gratif. en div. uitkeringen, w.o. deputaatkolen, gezinstoelage en aanv. kinderbijslag. Zich melden: Concordiastraat 58A, Heer-Maastricht, tel. 04400-27889, -21339, -20002. x

In ons modern atelier zijn plaatsen vrij voor NAAISTERS en ll.-naaisters. Geboden wordt hoog loon, goede soc. voorz., reiskostenverg. enz. Confectiefabriek H. Meulenberg C.V. Heerlenseweg 145 Schaesberg (Leenhof) x

Kapé Heerlen Geleen Brunssum vr. weg. uitbreiding van div. afdelingen leerl.- aankomende en erv. VERKOOPSTERS. Voor goede krachten goed salaris. (Tevens werkster gevr.) Aanm. dagelijks bij de personeelschef Kapé Heerlen Saroleastr. 45 tel. 717544. x

Wouters-Sanders Speciaalzaak Dautzenbergstr. 23, Heerlen vr. v. dir. nette WERKSTER v. do.-, vrij- en zaterdagnamidd. v. 3-8 uur. Soll. te richt. aan privé-adres Heesbergstr. 37, (verl. Akerstraat) Heerlen, tel. 717515. x

Voor onze filialen te Heerlen en Chèvremont vragen wij een WINKELJUFFROUW, leeft. 18-21 jr. Gegadigden zonder ervaring in deze branche worden door ons opgeleid. Schriftelijke sollicitaties te richten aan het hoofdkantoor Tri Benzine Bad Postbus 161 Maastricht. x

Ons jong en dynamisch bedrijf vr. met spoed MACHINEBANKWERKERS, constructiebankwerkers, bankwerker-lassers, electriciens, plaatwerkers, schilders, e- en a-lassers. Geboden wordt: een prima betaalde job, goede sociale voorzieningen. U bent volledig Duits verzekerd. Bent u een goed vakman? Neem dan met spoed contact op met ons bureau. Montagebau G.m.b.H. Süsterseel, Rijksweg Nrd. 9, Geleen. Tel. 04494-3100 (tijdens kantooruren). x

Conf.bedr. zoekt actief en zelfst. PERSOON. Lft. 20-25 jr. in staat leiding te geven. Geboden wordt goed loon en toekomstmog. Soll. met uitvoerige antecedenten onder no. M A 5077 L.D. Maastricht. x

Conf.bedr. vraagt als hulp voor onze monteur aank. of leerl. NAAIMACHINEMONTEUR. Gedacht wordt aan een jongeman met techn. inzicht, kennis van het vak strekt tot aanbev. Goed loon, goede toekomstmogelijkh. Soll. met uitvoerige antecedenten onder no. M A 5067 L.D. Maastricht. x

Wij vr. CHAUFFEUR v. bestelwag., leeftijd 18-20 jaar, gen. bijkom. werkzaamh. in ons atelier te verr. Conf.-bedr. Wiener S.I., Grote Looiersstraat 16, M'tricht. x

Gevr. KELNER v. zat.- en zond.-avonds in Bar-dancing Nationaal Heerlerheide. Aanm. Heynen, Kloosterberg 10, Amstenrade, tel. 04492-1504. x

Spinnerij en naai-atelier in Dld. vraagt voor haar diverse afdelingen nog enkele MEISJES, ook ongesch. krachten worden ingewerkt. Het beginloon bedraagt dan DM 3.20. Na inwerkperiode akk. plm. DM 4.50 p. u. Onze bussen halen u van huis uit omgeving Heerlen, Heerlerheide, Schaesberg, Nieuwenhagen, Waubach. Aanm. Achtbunderstr. 43, Klimmen, tel. no. 718. x

Wouters-Sanders Speciaalzaak Dautzenbergstr. 23, Heerlen vr. v. dir. nette WINKELJUFFROUW of leerl. winkeljuffrouw. Goed loon en 5d. werkw. Soll. te richt. aan privé-adres Heesbergstr. 37, (verl. Akerstr.) Heerlen, tel. 717515. x

Gevr. v. dir. v. Dld. HULP-ARBEIDERS: electriciens, grondwerkers. Meld. v. ma. t.m. vrij. 's morg. v. 9-12.30 uur, 's midd. v. 2-6 uur. Fa. Vandebeek, Oranjeplein 84a, Maastricht, tel. 04400-23777 of bij de heer Prevos, Limbrichterweg 37, Sittard, tel. 04490-9034. x

Wij vr. geschoold en ongesch. PERSONEEL v. werk op een der Ned. mijnen (bovengronds). Goede arbeidsv. soc. voorz., deput. kolen, gezinstoesl., aanv. kinderbijsl., gratif., enz. lft. v.a. 18 jr. Ook oud. mensen komen in aanmerk. Voor nad. inl. tel. 04492-1818, toestel 11. x

Nette WERKSTER gevr. v. 3 dg. p.w. Rest. China, Emmaplein 28, Heerlen. x

Door onze excl. damesmodezaak vr. wij v. dir. een leuke VERKOOPSTER, lft. 16-19 jr. liefst m. enige naaierv. Soll. richt. aan J. Severens, Markt 12a, Kerkrade. Aanm. schrift. of mond., na 18 uur. x

Gevr. v. binnenk. te openen eerste Skiffel Dancing in Limburg enkele mod. MEISJES. Aanm. Pr. Hendriklaan 66-68, Brunssum. x

VERKOOPTELEFONISTE gevr. ca. 17 jr. prettige en duidelijke stem vereist. Sal. naar bekwaamh. Alleen schrift. soll. m. verm. v. opl. en evt. erv. aan Maurits Bakkerijen te Sittard. x

Bosrestaurant „De Peel", Graethem bij Roermond tel. 04748-215 vr. CHEF DE PARTIE, commis de cuisine, leerl. kok, erk. leerbedrijf, meisje voor 's midd. f 3,50 p.u. x

Confectie Industr. A. W. Colijn vraagt geroutineerde NAAISTERS, leerling naaisters. Hoog loon. — Aanmelden: Ganzeweide 49A Heerlerheide na 6 uur Kampstraat 52 Heerlerheide. x

SPOORWEGWERKERS gevr. v. Dld. Duits verz. br. loon DM 5.14 p.u. en DM 3 p. dag. Cremers, Scharnerweg 2a, Maastricht, tel. 22914. x

Gevr. SPOORWERKERS voor Dld. uit omgev. Heerlen, Hoensbroek, Kerkrade. Hoog loon plus reisgeld; iedere dag thuis. Melden dagelijks na 18.00 uur M. J. Keen, Bilderdijkstraat no. 63 Heerlen.

VOEGERS gevr. m. sp. v. werkz. in België en Ned. Melden na 18 uur H. Hoogenberg, Keekstr. 16, Heerlerheide. x

Gevr. v. Aken, grensstreek Vaals, HANDLANGERS, metselaars, timmerlieden. Zeer hoog loon. Meld. bij Schreurs, Oude Brunssummerweg 16, Heerlen of Mulkens, Forcadentstr. 54b, Maastricht, tel. 04400-32448. x

Net MEISJE of jonge vrouw gevr. v. buffetwerkz. erv. niet vereist Bettina bar, Akerstr. 8, Kerkrade-W., tel. 04445-6686. x

Voor onze afd. kosmetika is nog pl. v. enkele nette DAMES v. div. verpakkingswerkz., lft. 16-21 jr. Aanm. dag. bij Chem. Ind. Limburg, Nijverheidsstr. 10, Industrieterrein Hoensbroek. x

Jacobse, dames- en herenmode vr. v.d. dameszaak prettige VERKOOPSTER, m. 3-4 dg. p.w. Kouvenderstr. 42-44, Hoensbroek, tel. 045-211784. x

HEREN van 18 tot 26 jr. die van reizen houden in Duitstalig gebied, 5 tot 10 dg. van huis, verd. f 250.- netto p.w. in aanv. Br. m. lft. enz. aan Postbus 169 Maastricht.

Levensmiddelenbedr. Paffen vr. voor spoedig JONGEDAME v.d. afd. kaas- en vleeswaren plm. 16-17 jr. Kaalheidersteenweg 142, Kerkrade-W.

Philips Willems N.V., Louis v.d. Maesenstr. 4-6, Valkenburg vr. v. haar div. textielafd. enkele erv. VERKOOPSTERS, lft. tot 25 jr. tel. 04406-2132.

BROODBAKKER gevr., hoog loon. Broodfabr. de Kroon, Hoofdstr. 10, Kerkrade. x

Met sp. gevr. DISK-JOCKEY (alleen erv.) Tel. 045-252448 na 2 uur. x

Tiny Luyten
en
Wim Rutten

delen U mede, dat zij onder de H. Mis die op zaterdag 18 april a.s. om 15.00 uur in de parochiekerk van St. Lambertus te Oirsbeek ter hunner intentie wordt opgedragen elkaar het H. Sacrament van het huwelijk zullen toedienen.

April 1970.
Amstenrade, Kempkensweg 17
Oirsbeek: Prov.weg zuid 46
Toekomstig adres:
Provincialeweg zuid 46.
Dagadres: Gemeenschapshuis Hagendoornweg 10, Amstenrade.
Receptie van 17.30 - 19.00 uur.

De plechtige tweede jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot

Jozef Jongen

zal plaatshebben op 18 april as. om 9.00 uur in de parochiekerk St.-Jozef te Heerlerbaan.

Echtgenote en kinderen

Heerlerbaan, april 1970

Dr. M. Houben
kinderarts Heerlen
afwezig van 17 april tot 10 mei

Op zaterdag 18 april as. hopen onze lieve ouders

A. Meijer
en
E. C. Meijer-Linskens

hun 25-jarig huwelijksfeest te vieren.

Hun dankbare kinderen

Gelegenheid tot feliciteren van 17.30—18.30 uur.
Adres van de dag vanaf 16.00 uur Zaal Romantica, Anjelierstraat Nieuw-Einde.
Nieuw-Einde, Anjelierstraat 61

Voor de vele felicitaties, bloemen en cadeaux bij de gelegenheid van ons huwelijk ontvangen, danken wij namens wederzijdse ouders

Harrie Pluymen en Marlies Pluymen-Mous

Maastricht, Pres. Rooseveltlaan 145 D.

Volstrekt enige kennisgeving

† In de Vrede van Christus is heden zacht en kalm van ons heengegaan, voorzien van het Sacrament der Zieken, in de gezegende ouderdom van 90 jaar, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Joseph Jean Weijsters

Begiftigd met de Pauselijke onderscheiding „Pro Ecclesia et Pontifice"
Erevoorzitter van „St.-Raphael" en Muziekkorps „St.-Joseph"
echtgenoot van wijlen
MARIA HUBERTINA CUSTERS

Heerlen: **J. G. Weijsters**
M. C. Weijsters-Smeets,
kinderen en kleinkinderen
Amby: **G. J. Weijsters**
A. A. M. Weijsters-Bosch
en kinderen
Zwijndrecht: **A. M. Franssen-Weijsters**
A. J. Franssen,
kinderen en kleinkinderen
Sittard: **W. H. Heinemans-Weijsters**
J. Heinemans,
kinderen en kleinkinderen
Valkenburg: **M. H. Weijsters**

Heerlen, 15 april 1970
Corr.adres: Dobbelsteynstraat 1, Heerlen
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 18 april as. om 11.30 uur in de H. Moeder Annakerk Bekkerveld Heerlen, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 11.15 uur.
Avondmis vrijdag as. om 18.30 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Rustoord St.-Joseph, Gasthuisstraat 6, Heerlen.

Voor de belangstelling en de deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare en onvergetelijke echtgenoot, onze zorgzame vader, zoon, broer, zwager, oom en neef

Felix Werner van der Zander

echtgenoot van
ANNA THERESIA GERARDA STRIJDHAGEN

A. Th. G. van der Zander-Strijdhagen en kinderen

Brunssum, april 1970
Lijsterbesstraat 13
De plechtige zeswekendienst heeft plaats op zondag 19 april om 10.15 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenote

Louise Plüger

zal plaatshebben op zondag 19 april as. om 11.30 uur in de parochiekerk de Blijde Boodschap te Kerkrade-Rolduckerveld.

Kerkrade, april 1970. **W. Nacken**

De plechtige eerste jaardienst voor mijn onvergetelijke lieve man

Jurrien Zoet

zal worden gehouden op zondag 19 april as. om 9.30 uur in de kerk van de H. Geest te Meezenbroek.

Mevr. Wed. Zoet-Wijshoff

Meezenbroek-Heerlen, april 1970
Gebr. Marisstraat 8

Algemene kennisgeving

† Heden overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de Vrede van Christus, onze dierbare broer, zwager en oom

Wilhelm Joseph Schaffrath

in de ouderdom van 64 jaar.

Familie Schaffrath

Heerlen, 14 april 1970
Corr.adres Hertogstraat 21
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 18 april as. in de parochiekerk van de H. Joseph Passart-Hoensbroek om 10 uur. Bijeenkomst aan de kerk om 9.45 uur.

In plaats van kaarten.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van

Pieter Hubert Beckers

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Beckers-Henssen

Hoensbroek, april 1970
Hommerterweg 126
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 19 april om 5.30 uur in de kerk van het H. Hart van Jezus te Mariarade.

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Frans Xaverius Schiffers

betuigen wij aan allen onze oprechte dank.

Wed. H. Schiffers-Heinen
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

Waubach, april 1970
De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 19 april as. om 17.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.

C. J. v. Dongen
oogarts, Kerkrade
geen spreekuur 20 t.m. 25 april

RUILEN

Grote nieuwb. WONING (Hopel) Eygelshoven, geheel onderkelderd, voor kl. won. met garage of oprit; duplex geen bezw., onversch. waar. Br. ond. no. A—807 bur. dez.

HUIS te ruil te Schinnen, Altaarstraat tegen woning te Munstergeleen. Huur tot f 120 Br. ond. no. G 2111 L.D. Geleen.

Te r. BENEDENDUPLX te Treebeek, teg. eengezinsw. te Geleen, Treebeek of omg. Jupiterstraat 66 Brunssum.

HUIZEN

SCHAESBERG. Halfvrijstaand woonhuis, m. praktijkruimte. Vraagprijs f 65.000,- k.k. Inl.: Makelaarskantoor Drs. Ruijters Nieuwstraat 2 Sittard.

SCHAESBERG. Winkelwoonhuis met centrale verwarming. Winkel plm. 50 m2 Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 89.000,- k.k. Inl. Makelaarskantoor Drs. Ruijters Nieuwstraat 2 Sittard.

SCHINNEN. Halfvrijstaand woonhuis met garage. 3 slaapkamers en douche ruinte. Vraagprijs f 35.000,- k.k. Inl.: Makelaarskantoor Drs. Ruijters Nieuwstraat 2, Sittard.

SIMPELVELD. Dubbel winkel-woonhuis. Uiterate geschikt om een bedrijf in te vestigen. Vraagprijs f 40.000,- k.k. Inl.: Makelaarskantoor Drs. Ruijters, Nieuwstraat 2, Sittard.

Te koop gevraagd, om op korte termijn te betrekken, een degelijk en goed onderhouden WOONHUIS. Moet ruim van indeling zijn. Prijs ca. f 75.000,—. Brieven onder no. M 1918 bur. dezer.

Nieuwenhagen: moderne WONING met garage en c.v. 4 slpk. Vr.pr. f 55.000,- Makelaardij Hendriks Heerlen Tel.: 714315.

TAXATIE rapporten onroerend goed: Conditie-Taxatie. Verkoopwaarde etc. H. Hendriks Beëd. Taxateur Oranje Nassaustr. 47 Heerlen. Tel. 714315- b.g.g. 719430.

Hoensbroek: Juliana - Bernstaand WOONHUIS: grote woonk. eetk., 3 slpk., badk., zonnebalcon, gas c.v. hetelucht airconditioning prima onderh. Zeer fraai perceel f 85.000,- Makelaardij Hendriks Heerlen Tel. 714315 Beursmakelaar.

Te koop te Bleijerheide gunstig gelegen WINKELPAND met 2 woningen, 3 autoboxen, momenteel goed renderende levensmiddelenzaak. Kan over genomen worden incl. mach. + inventaris f 90.000,- Makelaardij Hendriks Heerlen Tel.: 714315.

BUNGALOW m. een koopsom v. ca. f 100.000.- te k. gevr. Ligg. in een straal v. 10 km rond Heerlen. Aanbod per brief ond. nr. 2022 bur. dez.

MAASTRICHT, prachtig huis met praktijkruimte, alles in onberispelijke staat. Te gebruiken door arts, tandarts, masseur, notaris, assurantiekantoor. Prijs nader overeen te komen. Makelaar Leenaers Pijnsweg 70, Heerlen, telef. 71.72.37. x

SCHAESBERG, Op de Heugden, groot huis met zeer grote tuin. Garage f 41.000. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 71.72.37. x

HEERLEN, aan de Kerkraderweg, halfvrijstaande woning, zeer goed onderhouden, veel luxe en comfort, 5 slpk. gar. en C.V. f 72.000,—. Makelaar Leenaers, Heerlen, Pijnsweg 70, tel. 71.72.37. x

Te k. te Beek halfvrijst. WONING m. gar. en zeer grote leefruimte. Tel. 04402-1824. x

HEERLEN, aan de St. Franciscusweg, groot Herenhuis met riant uitzicht op Aambos, 6 slpk. C.V. enz. f 85.000. Makelaar Leenaers, Pijnsweg no. 70, Heerlen, tel. 71.72.37. x

Alleenstaand ruimer goed onderhouden WOONHUIS te koop gevraagd, rustig gelegen omg. Heerlen (max. 10 km). Centrale verwarming, garage, grote tuin. — Prijs f 50.000 tot f 60.000. Binnen 4 maanden vrij te aanvaarden. Kapitaal aanwezig. Brieven met enige spoed ond. no. 2023 bur. dezer.

MECHELEN. — Vrijstaand woonhuis met garage, gesch. voor pension. In overleg te aanvaarden. Bouwjr. '65. Vr.-prijs f 67.000,—. Inl. Stienstra N.V., Tempsplein no 26, Heerlen, tel. 045-712255.

GREVENBICHT. Woonhuis met bedrijfsruimte en garage. Direct te aanvaarden. — Vraagprijs f 39.500,—. Inl. Stienstra N.V., Tempsplein 26 Heerlen, tel. 045—712255.

URMOND. Woonhuis m. garage. Direct te aanvaarden. Nieuwbouw. Kooppr. f 41.500. Inl. Stienstra N.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045—712255.

HERENHUIZEN en VILLA'S te koop gevraagd voor diverse cliënten in Heerlen en directe omgeving. Vrijblijvende aanbiedingen aan Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 71.72.37. x

NIEUWENHAGEN, langs de Herenweg, bouwterrein ca. 585 m2 f 15.000,-. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 71.72.37. x

HEERLEN, aan de Bongaertslaan, goed gebouwd hoekhuis met alle comfort, dubb. garage, 4 slpk, C.V. enz. f 105.000,-. Makelaar Leenaers Pijnsweg 7, Heerlen, tel. 71.72.37. x

BEEK, zeer goed onderhouden halfvrijstaand huis, 3 slpk gar. en C.V. f 60.000,-. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 71.72.37. x

HEERLEN, ca. 950 m2 bouwgrond in De Erk. Prijs nader overeen te komen. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 71.72.37. x

Te k. te Geleen halfvrijst. WONING m. gar. 4 slpk. en zeer grote hobby- of werkruimte. Tel. 04404-7244. x

BOUWPLAATS te koop te Grevenbicht, mooi gelegen ± 350 m2. Br. ond. no. G 2110 L.D. Geleen. x

Te k. WOONHUIS gesch. voor bedr.ruimte of andere doeleinden met weiland en bergingen. Te bevr. Valkenburgerweg 63, Kunrade. x

Te k. oud HOEKHUIS 7 kamers, kelder, zij- voor- en achtertuin. Dir. te aanv. t.v. met grootb. plus antenne. Inl. Graverstraat 117, Kerkrade-W. x

SIMPELVELD. Kantoor en/of bedrijfsruimte. Vrijwel direct te aanvaarden. Bouwjr. '68-'69. Huur f 200 p. mnd. Inl. Stienstra N.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045—712255.

MAASTRICHT, Henbenusstraat, herenhuis met veel ruimte f 15.000,-. Makelaar Leenaers, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 71.72.37. x

DIVERSEN

Formidabel HARDPLASTIC. Ideaal voor in keukens. Diverse diktes en kleuren, keihard, watervast, zuurbestendig, brandwerend, bij HUBO hèt adres voor maak-het-zelfprodukten. Geerstraat 38 Heerlen, tel. 14023. 's Zaterdags zijn wij tot 5 uur n.m. geopend. x

Waarom „INSPRAAK-BEWEGING '70" politiek gezien? Verg. zaterdag 20 uur in café „Internationaal" Willemstr. 36, Hrln. x

---

UIT HET BEDRIJFSLEVEN

KRUIDENIERS

Het aantal vestigingsplaatsen van kruideniersbedrijven in ons land, dat op 1 januari 1969 18.850 bedroeg was circa. 1180 minder dan op 1 januari 1968. Een geschatte teruggang van het aantal vestigingen met 1000 tot 1500 in 1969 lijkt gewettigd, aldus het jaarverslag 1969 van de Alg. Ned. Kruideniersbond (ANKB). Hierbij dient in aanmerking te worden genomen, dat een aantal bedrijfsvormen, w.o. het groot winkelbedrijf en de coöperaties een aantal kleinere bedrijven hebben gesloten, terwijl in de omgeving van deze vestigingspunten grote of grotere eenheden werden geopend.

Door deze vestigingen zette de schaalvergroting zich voort. Deze heeft evenwel ook in 1969 niet geleid tot 'n verhoging van het netto-winstpercentage, integendeel, de invoering van de BTW, de prijsstop zowel als de gevoerde prijzenpolitiek, met name o.a. de suikerprijs en de toenemende felle concurrentie door de verbruikersmarkten, hebben tot gevolg gehad dat het nettowinstpercentage verder is gedaald. De zelfstandige ondernemers zijn erin geslaagd het verworven marktaandeel van circa 65 pct. (dat bedroeg het ook in de jaren vijftig) te behouden.

BELEID

Het grote probleem is dat in de Nederlandse binnenlandse politiek namens de staatsburgers beslissingen worden genomen over collectieve voorzieningen en dat die staatsburgers achteraf de rekening niet willen honoreren. Aldus de heer W. Bruynzeel, voorzitter van het Verbond van Nederlandse Ondernemingen, in een toelichting op het jaarverslag over 1969 van zijn verbond.

Wie zijn belastingen ziet stijgen, om het even of het nu een particulier of een bedrijf is, tracht deze last op anderen af te wentelen via looneisen of prijsverhogingen. Men zal, hoe dan ook, moeten komen tot een beleid waarbij van tevoren afspraken zijn gemaakt, afhankelijk van de prioriteiten die men stelt, over de mate van stijging van de particuliere en collectieve voorzieningen.

WARENHUIZEN

In een recent vraaggesprek heeft de heer W. J. Dreesmann van Vroom & Dreesmann onlangs verklaard: „Het rendement over het door V. & D. geïnvesteerde vermogen blijft belangrijk onder het huidige rentepeil. Men denkt te veel, dat er grote winsten worden gemaakt. Bekend is, dat Albert Heyn 1,5 tot 1,6 pct. over zijn omzet verdient; dat wijkt bij ons en bij de Bijenkorf niet zo ver af en dat zal bij ons over 1969 nog wel minder blijken te zijn".

„Je wilt niet stoppen, want je moet je marktaandeel behouden en er komen wel weer andere tijden. De winsten zijn bij V. & D. 1 tot 1,5 pct. van de omzet en 3 tot 4 pct. van de toegevoegde waarde".

V. & D. telt momenteel ca. 23-duizend medewerkers, van wie 18-duizend in vaste dienst en 8-duizend in part-time. Er is nog behoefte aan 1.500 tot 2-duizend man personeel.

FRISDRANK

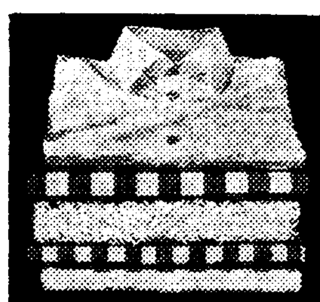
In 1969 werd een recordproduktie van 632,3-miljoen liter frisdrank bereikt, die echter over het algemeen tegen een niet-lonend prijspeil werd afgezet. Aldus de heer A. Prins, voorzitter van de Alg. Ned. Bond van Bierhandelaren en Mineraalwaterfabrikanten, die in Breda de jaarvergadering hield. Ondanks een verbruik van 49 liter per hoofd van de bevolking, stapelen de problemen zich op.

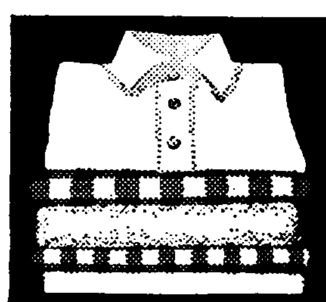
De kostenstijgingen in 1969 waren groot. Ook de zeer felle prijsconcurrentie leidde vaak tot niet lonende prijzen. De klappen vielen vooral in de limonadegazeuse en de cofeïne houdende limonades. De levering door niet aan brouwerijen gelieerde frisdrankenmerken aan de Horeca liep sterk terug. In de winkelsector zette de reeds enkele jaren durende strijd van het merkartikel met de private labels zich onverminderd voort. Daarvan heeft in het bijzonder geleden de kleine groep van regionale limonadegazeusefabrikanten. De publieksprijzen voor grote flessen gazeuse veelal onder eigen etiket, zijn thans in menige zelfbedieningswinkel en cash and carry-bedrijf zo laag, dat de fabrikanten beneden kostprijs geleverd moeten hebben.

Wit wordt weer wit, bont wordt weer bont.

Fakt trekt de grauwsluier weg!

Biologisch-aktief Fakt met de Groene Korrels.


Was met grauwsluier.

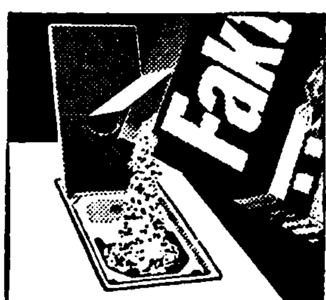

Gewassen met Fakt. Wèg is de grauwsluier.

Fakt is biologisch-aktief. Allicht. Maar Fakt trekt bovendien de grauwsluier weg. Omdat Fakt Groene Korrels bevat. Krachtig werkende Groene Korrels.

Fakt werkt -in voorwas en hoofdwas- diep tussen de vezels het verborgen vuil los. Krachtig. Secuur. Totaal.

En zo ziet wit er weer uit als wit, wordt bontgoed weer bont. Wèg is die grauwsluier.

Haal direkt dat rode pak Fakt.



Fakt werkt in voorwas èn hoofdwas.



Alles in één.

Gebundelde verzekeringsdocumenten met één vervaldatum.

R. Mees & Zoonen Assurantiën heeft een oplossing gevonden voor de administratieve problemen die al die verschillende verzekeringsdocumenten met zich meebrengen: Het Particulier Assurantie Carnet. Dat is een handig verzekeringsboek, waarin alle polissen, aanvraag- en schadeformulieren worden gebundeld en onder één vervaldatum worden gebracht. U hoeft dan nog maar één keer per jaar het totaalbedrag van de premies te betalen. Of, wanneer u daar de voorkeur aan geeft, per kwartaal. Bovendien profiteert u van het steeds groter wordende kortingspercentage op de premies, al naar gelang meer verzekeringen in het carnet-systeem worden ondergebracht. Wij geven u graag uitvoerige inlichtingen.



R. MEES & ZOONEN ASSURANTIËN
Assurantiemakelaars en pensioenadviseurs.

Schinkelstraat 5, Heerlen, tel. 045-711710.

POOLSTER
Exportslachterij N.V.
te SCHIMMERT
vraagt voor directe indiensttreding

administratieve kracht
(vrl.)

Vereist:
MULO-diploma en typediploma en kennis van de Duitse taal.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan POOLSTER EXPORTSLAGERIJ N.V., Provincialeweg 6 te SCHIMMERT. x

---

Bij het
Limburgs Dagblad
is plaats voor:

één bankwerker
voor omscholing tot stypeur.
één hulpvakarbeider
één teletypist
(type-diploma vereist)

Op alle afdelingen wordt in ploegendienst om de week nachtdienst, gewerkt.

Sollicitaties aan:
Directie Limburgs Dagblad
Nobelstraat 21, Heerlen. x

Lethem/Vergeer

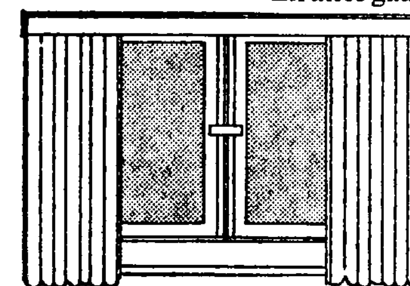
Belangrijk nieuws over beter wonen

Zo maakt u makkelijk méér van uw huis: Kom naar onze showrooms. Daar laten wij u de nieuwste en mooiste gordijnen zien. Van Terlenka.

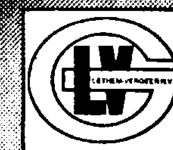
Die maken van een doodgewoon raam iets heel speciaals

Ja! Nu is het precies de juiste tijd om uw kamer eens een nieuw gezicht te geven. Met prachtige en kwalitatief hoogwaardige gordijnen uit Terlenka, die wij voor maar liefst 3 jaar garanderen. U bent van harte welkom in onze showrooms waar wij een ongekend kompleet assortiment laten zien. Kijk en vergelijk maar. De gordijnen hangen nèt zo mooi en overzichtelijk als straks bij u thuis. Dus geen gerommel meer met kleine monsters. En alles gaat bij ons even prettig en rustig. Zonder enige koopdwang. Want wij zijn een groothandel, die alleen maar raad geeft en niet direct aan u verkoopt. Kom dus gerust en doe ongedwongen uw keus. Eventueel kunt u ook bij ons bestellen. Het leveren en ophangen doet dan de woninginrichter van uw keuze. Met hem rekent u ook af. Nog wat: wij staan ook vrijdagsavonds tot 9 uur en zaterdags van 9 tot 1 voor u klaar! U ziet, nog nooit was het zo makkelijk gordijnen uit te kiezen, die van doodgewone ramen iets speciaals maken. *Terlenka*

tot 21.00 uur!



Lethem/Vergeer N.V.
in Maastricht: Fort Willemweg 75
in Heerlen: Frankenlaan 5



Groothandel in woningtextiel

DEMY

Staalbouw - Apparatenbouw
aluminium ramen en puien

vraagt voor spoedige indiensttreding:

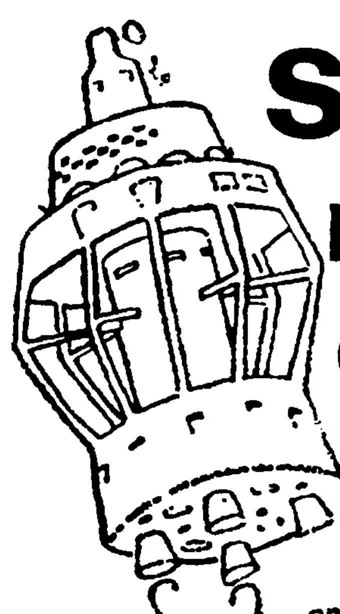
AFDELING FABRIEK:
ervaren constructiebankwerkers
ervaren constructie-lassers
boorders
zager

AFDELING MONTAGE:
hulpmonteurs

AFDELING TEKENKAMER:
tekenaar
tekenaar-constructeur

Opleiding: U.T.S. afd. W.

Sollicitaties:
AFD. PERSONEEL, RIJKSWEG NOORD 250, GELEEN.



Sanatogen met het oog op uw toekomst

en uw toekomst is nú begonnen. U gaat niet naar de maan? Laat uw gezondheid dat ook niet doen! Zorg dat u zich in de toekomst net zo voelt als in het verleden; zorgeloos, energiek, levenslustig.

De beste raad is, gebruik een natuurlijk middel met optimaal versterkende werking, zonder chemische toevoegingen en zonder nadelige nevenwerking. Dat middel bestaat, dat middel bestaat al jaren

Sanatogen

Haal 't in huis, gebruik het regelmatig en vier er uw "come-back" mee!



Sanatogen bevat natuurlijke opbouwstoffen zoals eiwitten en vitaminen

BROMFIETSEN

Moto-cyclo-center „Marsael" Het adres waar u altijd slaagt voor o.a. VESPA - Puch - Honda - Mobylette - Peugeot - Flandria. Betaal in 3 keer kost niets meer! 100 % service. Dealer voor Heerlen. Carl Saelmans Benzenraderweg 14-24 Heerlen tel. 045-717268. x

Keuze uit meer dan 200 bromfietsen w.o. VESPA, Puch, Kreidler, Zündapp, Mobylette, Honda, Peugeot enz. Levering door geheel Zd.-Limburg. Inr. en fin. mog. Motor- en Rijwielhuis Nilwik Valkenburgerweg Voerendaal tel. 04446-1413. x

Ruil uw auto in op BROMFIETS of uw Bromfiets op auto. Alles is mogelijk bij Bindels, Hoensbroek.

Kijk uit! De nieuwste BROMMERS aan voordeelverkoopprijzen. Alle merken. Overal gezocht, bij Bindels 't voordeligst gekocht. Dank zij ons uniek verkoop- en inruilsysteem. Div. voordelen in Bindels Bromfiets-centrale, Hoensbroek. Kouvenderstraat 59-61.

Kijk uit! Sensatieprijzen in onze afd. gebruikte BROMMERS. Alle merken z.g.a.n. Florett, Zündapp, Puchs enz. enz. Reeds v.a. f 50.- Keuze uit 100 stuks. Fin. mogelijk. Profiteer in Bindels Bromfiets Centrale, Kouvenderstraat 59-61, Hoensbroek.

Ons uniek inruilsysteem biedt U de mogelijkheid alles wat U in de weg staat in te ruilen op nieuwe BROMMER of fiets. Ook voor U Bindels Hoensbroek. Kouvenderstraat 59-61.

Pracht gebruikte BROMMERS door bank teruggenomen. Knalprijzen bij Bindels H.broek.

Gevr. FLORETT, Zündapp en Puch brommers. Wij betalen zeer hoge prijzen. Bel 045-211001 of kom ermee naar Bindels, Hoensbroek, Kouvenderstraat 59-61.

U gaat toch zeker ook profiteren bij BINDELS Hoensbroek.

Geen geld en toch 'n BROMMER of fiets bij Bindels, Hoensbroek.

FIETSBUITENBAND 26x1½ f 3,75. Bindels, H.broek.

Te k. aangeb. TOMOS '67 1-pr.st. f 250.- Smits. Pasweg 105, Schaesberg.

Sensatie!!! Zéér mooie lichte BROMFIETS f 379.-. Verder alle zware en lichte bromf. Grootste keuze van het zuiden. Vakkundig personeel en in 3x niets meer. Speciaalzaak W. Badenhop Grupelstraat 19, Kerkrade. x

Zoekt u een lichte of zware BROMFIETS. Dan kunt u vrijblijvend praten en proefrijden bij v.d. Moosdijk, Motorstation, Kapelweg te Born. x

Te k. KAPTEIN Mobylette, 2 mnd. oud en stel grammof.platen. Hamerstr. 16, Heerlen (bovenste bel). x

Div. PUCHS '69 voorradig 525, f 675 m. gar. — Math. Salden, Limbricht. x

Garelli SPORTBROMMER, 1 jaar oud, 4 versn. Math. Salden, Limbricht.

PUCH f 540.- Zündapp f 460.- Florett f 590.- idem f 625.- Sparta f 380.- Damesbrommers v.a. f 190.- 6 mnd. gar. Grond, Schaesbergerstraat 51A, Terwinselen. x

Magneet f 75.- idem f 25.- idem sloop f 15.- wielen p.st. f 3.- Grond, Schaesbergerstraat 51A, Terwinselen. x

DIEREN

HONDENKAPSALON Arti, A. Meeuwsen, Heerenweg 230, Heerlen, tel. 045-212826. Alle kleuren dwergpoedeltjes te koop v.a. f 175. x

Jonge HONDJES 30 tot 80 voorradig (geënt), vele rassen. Leuke hondjes va. f 30,-. De grootste keuze en f 10,- tot f 100,- goedkoper. Dieren- en Voederspecialist Jansen-Le Haen, Burg. v. Oppenstr. 73 (bij stadion) Maastr., tel. 26812. 's Zondags open. x

PENS voor de hond 500 gr. f 0,65 Hondenspeciaalzaak Esculaap, Willemstr. 67 te Heerlen, tel. 711068. x

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad. Pinchers, poedels, pekinezen, malthezers, mopshondjes, Franse bulldoggen, lang- en korth. teckels, lassies, boxers, D. Herders, cockers, foxterriers, afghanen, highl. white terriers, D. doggen, chows, setters, dobermans, Sint Bernhards, bouviers, Mech. herders, leuke hondjes v.a. f 45 alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend, ook 's zondags. Hondenpaleis Dorpstraat 98, Pey-Echt, tel. 04754-2031. x

Van part. te k. betrouwbaar halfbloed Arabisch VOSJE. 1.55 h., merrie, eventueel met zadel en hoofdstel. Goed in dressuur met aanleg voor springen. Kan opgenomen in sportregister. Br. o. nr. 2018 b.d. of tel. 713720 of 712351. x

Te k. nog enkele mooie D. HERDERS lft. 8 wk., gesch. voor dressuur. Doornkampstraat 10, Nieuwenhagen. x

Te k. Mech. HERDER 7 mnd. Dorpstraat 51, Brunssum. Na 7 uur.

Te k. wegens ziekte zwarte POEDEL, 8 mnd. oud, teef. Dr. Poelsstraat 14, Kakert.

Te k. PINCHER, 5 mnd oud (reu). Te bevr. Pr. Irenestr. 34, Chevremont. x

Ierse SHETTER te k., half jr. oud Te bevr. na half 6, Gringelstr. 16, Hrln.

D. HERDER te k., 8 mnd. oud, teef. Philippusstr. 3. Heerlerheide.

LASSIEHOND te k. reu, 1.5 jr. Hoogstr. 4, Schimmert, tel. 576.

GEVONDEN-VERL.

Verl. op 13 april pakje KLEURENFOTO'S t.b.t.t.b. Bekkerweg 92, Heerlen.

HOOG IN KWALITEIT, VERRASSEND IN PRIJS

NESCAFÉ
flacon á 100 gram
van 3.98 voor **3.48**

PEYNENBURG
VRUCHTENKOEK
per stuk
van 1.25 voor **1.10**

IGLO
DIEPVRIES SOEPEN
Groentesoep van 1.29 voor
Tomatensoep van 1.39 voor
Kippesoep van 1.45 voor
79
zolang de voorraad strekt

CHOFRIS
chocolade drank
literfles nu **72**

SPAANSE
FRUITSALADE
per blikje **55**

V&D

Venda slasaus.
Flakon à 750 cc
van 1.45 voor
1.25

10-gulden-aanbieding
Venda Engelse drop.
Zak à 200 gram van 74 voor **49**

Cinzano vermouth.
Rood of wit.
3/4-Literfles nu **4.50**

Belegen Edammer.
Per 500 gram
van 2.70 voor **2.45**

Struik kip in satésaus met rijst.
Kant en klaar.
Pak van 2.45 voor **1.98**

Diepvries kabeljauw.
Pak à 400 gram
van 1.39 voor **1.19**

Venda theezakjes.
Pak à 20 stuks
van 4 gram.
Van [illegible] voor **75**

Californische honing.
Beker à 225 gram
van 90 voor **79**

Plastic schotelwasser met fibervulling.
Per set à 2 stuks
van 80 voor **65**

Palmolive shampoo.
Keuze uit 3 soorten.
Van 2.16 voor **1.40**

Het radijsje hoort in een keukenparadijs thuis...

dus niet alleen op het brood maar...

snijd of rasp het radijsje in sliertjes en meng dit door:

- ☆ Mon Chou kaas met citroensap en een tikkeltje suiker
- ☆ Mierikswortelsaus met gesneden peterselie
- ☆ Gervais kaas met peper, zout en gesneden bieslook
- ☆ Leverworst met geprakte eieren
- ☆ Uitgelekte tonijn (uit blik) met tomatenketchup

Radijs-paradijsjes:

B[illegible]esmeerde sneetjes [illegible]
- ☆ plak ham waarop plakjes radijs en toefjes mayonaise
- ☆ plak jong belegen kaas waarop plakjes radijs en zilveruitjes
- ☆ plakjes radijs en champignons (uit blik) vermengd met slamix

Radijs-smickel:

Garneer met plakjes radijs:
- ☆ Aangemaakte sla waarop reepjes kaas
- ☆ Koude vleesschotel met komkommer
- ☆ Kerrierijst met stukjes gekookte kip

(Tips samengesteld door Henriëtte Holthausen.)

MAGERE VARKENSFRICANDEAU v.d. HAM
500 gram van 5.44 voor **4.45**

BAMI-NASIVLEES
250 gram van 2.18 voor **1.55**

OSSESTAART
500 gram van 1.99 voor **1.65**

Vers vlees en groente geldig 16 - 17 - 18 april

Vleeswaren

Artland Paprika Schweinskopf.
Per 150 gram
van 74 voor **59**

Venda schouderham, vacuüm verpakt.
Per 100 gram
van 85 voor **69**

Anton Hunink rookworst.
Per stuk
van 1.05 voor **89**

Uit onze chocolaterie

Venda spekulaas.
Pak à 500 gram
van 98 voor **85**

Chocolade duplo oublies.
Per 150 gram
van 1.15 voor **1.-**

Chewing napolitains.
Per 200 gram
van 65 voor **55**

Deze aanbiedingen zijn geldig vanaf donderdag 16 april t/m woensdag 22 april.

VROOM & DREESMANN
uw prijsbewuste warenhuis

HAGELWITTE IMPORT
BLOEMKOOL
per stuk **89**

KASSLA
extra zware krop
plm. 200 gram **32**

Weekend-aanbieding uit eigen banketbakkerij:
AARDBEIEN-ROLLADE
Combinatie van meecevisch gebak met aardbeien bavaroise en slagroom **2.35**

BEGONIA
„NELLIE VISSER"
Mooi donker rood **1.75**
Alleen vrijdag en zaterdag

SUNDROP
BANANEN
per kg. **1.15**

RADIJS
per bos **55**

VROOM & DREESMANN
HEERLEN BRUNSSUM KERKRADE SITTARD

U hoeft niet lang te zoeken, u hoeft niet lang te voelen, geen kans op dunne plekken, allemaal hetzelfde kloeke formaat...

Gro[...] KLEU[...] WEDSTRIJ[...] voor d[...] kindere[...]
Laat ze meedo[...]
Mooie prijz[...]

zemen zonder zorgen met Vileda

Eén van de drie gekochte zemen is nu al een Vileda.
De huisvrouw die Vileda kiest, weet waar ze aan toe is.
Een ijzersterke zeem. Zonder dunne plekken, fors for-
maat, voordelig in prijs. 'n Vileda-zeem kan gemakkelijk
uitgewassen, ja zelfs - als énige
zeem-uitgekookt worden. Zo begint
u altijd met 'n schone zeem. Sta er
op dat uw nieuwe zeem 'n Vileda-
zeem is. Sterk, soepel, fijn om mee te
werken. U heeft er lang plezier van...
voor uw ramen, houtwerk, tegels. Al 'n
échte Vileda-zeem voor ƒ 4,25, extra groot
formaat ƒ 5,75
speciale autozeem ƒ 6,95

vileda

vileda
blijft gemakkelijk schoon, neemt alle vocht op.

Geld lenen gaat snel en makkelijk.

Bij Finata Bank gaat lenen plezierig en snel. Tot nu toe hebben daar al zo'n 150.000 mensen gebruik van gemaakt. Ook u kunt dus gerust bij Finata Bank binnenlopen.

Aan welk bedrag denkt u? Duizend? Vierduizend? Elk bedrag is mogelijk bij Finata Bank.

Zonder informatiekosten en voor alle privé-doeleinden.

Voorbeeld: u leent f 2.200,- en lost af in 24 maanden à f 109,20 per maand.

Dat is in totaal f 2.620,80. Dus f 420,80 aan financieringskosten, incl. rente, administratiekosten en overlijdensrisico. Dat is maandelijks slechts f 17,53.

Geld lenen is niets bijzonders bij Finata Bank.

't Is dan ook de grootste en modernste maatschappij voor privé-leningen in Nederland.

Finata Bank, als er geld voor moet zijn.

U bent hartelijk welkom! Oók op vrijdagavond van 6.30 tot 8 uur. Een uitgebreide folder ligt voor u klaar. HEERLEN, Akerstraat 168, (04440) 1 76 66. GELEEN, Salmstraat 104, (04494) 56 41. MAASTRICHT, Capucijnenstraat 96, (04400) 1 13 11

★★★ FORUM SITTARD

...AF HEDEN T.M. ZON-...G, DAGELIJKS 8.30 UUR, ...DAG 6 en 8.30 UUR. ...OR. 14 jaar

...e ...verhalen van Wyatt ... met het beroemde ... bij de O.K. Corral.... Dit ... begint er mee....

De 5 Getekenden
Hour of the Gun
THE MIRISCH CORPORATION presenteert
...GARNER · JASON ROBARDS
ROBERT RYAN
produktie en regie JOHN STURGES
COLOR by DeLuxe · PANAVISION
nova film

ZATERDAGAVOND 11 UUR NACHTVOORSTELLING EN TEVENS MAANDAG EN DINSDAG 8.30 UUR. COLOR 18 jaar

ELLEN WIST NIET WAT ZIJ WILDE.....
ZIJ WAS VERLIEFD OP HAAR VRIENDIN JILL.......
MAAR OOK OP PAUL

ONGEREMDE DRIFTEN
naar de roman FOX van D.H. LAWRENCE

★★★ ROXY GELEEN

...E WEEK, DAGELIJKS 8.30 UUR, ZONDAG 6 en 8.30 UUR. ...OR.

EEN FEEST VOOR JONG EN OUD!
...DRUKST BEZOCHTE EN MEEST GEPROLONGEERDE ...M VAN DIT SEIZOEN! ... LACHSUKSES ZONDER WEERGA!

WALT DISNEY presenteert



'n KNOTSGEKKE film



(Als m'n wagentje 'ns kon praten)
DEAN JONES MICHELE LEE

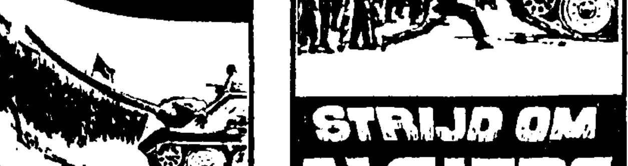
...ZATERDAGAVOND 11 UUR NACHTVOORSTELLING met:
VERKRACHTING
„THE PENTHOUSE"
...s het U overkwam, zou U er ook niet over praten! COLOR. 18 jaar

ANDERS 132 GELEEN TEL. 2327

DEZE WEEK, DAGELIJKS 8.45 UUR, ZONDAG 6 en 8.45 UUR. 18 jaar

Film in optima forma!
TOEGEJUICHT OP DE FESTIVALS VAN: LONDEN - MOSKOU - NEW YORK - ACAPULCO!

...den Leeuw ...mfestival Venetië



...e r...volutie die de ...le wereld in ...eging bracht.

STRIJD OM ALGIERS
(La Bataille d'Algers)
regie GILLO PONTECORVO
Een Universal Film

Astoria Theater Brunssum

Donderdag 8.30, zaterdag nachtvoorstelling, zondag 8.30, maandag 8.30 Catherina Spaak, Jean Louis Trintignant
VILLA VOOR VRIJE LIEFDE
De achterstand in liefdestechniek werd snel en doeltreffend ingelopen. Toegang 18 jaar.

Vrijdag 8.30, zondag 4 uur Tony Curtis, Piper Laurie
DE ZOON VAN ALI BABA

Zaterdag 8.30, zondag 6.15, griezelen, huiveren, intense spanning. Connie Stevens, Dean Jones
HET GEHEIM VAN DE GESLOTEN KAMER
Zeven nachten van verschrikking in een afgelegen landhuis.

Zondag 2 uur de koddigste scenes uit de onsterfelijke filmcomedies. Laurel en Hardy — Charlie Chaplin — Charlie Chase en vele anderen
UIT HOLLYWOODS LACHFABRIEK.....

OCCASION

TE KOOP VAN PARTICULIER
VOLVO 1967
in uitstekende staat.
Telefonische afspraak 045—716822.

---

elk Spar gezin is een plus gezin

bij de spar worden wij deskundig geadviseerd. da's voor ons een pluspunt



ZWARE KASSLA 2 kroppen	samen ruim 500 gram	65
PREI	per kilo	75
BANANEN	per kilo	98
SUNKIST SINAASAPPELEN	12 stuks	149
NARCISSEN	2 bossen	159
ZUID HOLL.-KAAS LICHTBELEGEN	500 gram	259
TILBURY-BIER	box 12 flesjes	295 excl. statiegeld
SPAR JUS D'ORANGE	literfles	109
SPAR APPELSAP	literfles	75
SPAR CHIPS naturel of paprika	reuze zak	89
SMAK of SMUL	4 stuks	89
PENNYWAFELS	9 stuks	75
KICK POEDERKOFFIE	pot 200 gram	398
SPAR BOTERHAMKORREL	licht of donker zak 400 gram	89
CANISIUS APPELSTROOP	plasticbeker	75
SPAR-RIJST	1 kilo	139
UNOX NASI of BAMIGORENG	literblik	165
AUGURKEN zoet-zuur	literpot	98
UNOX TOMATENSOEP	blik	75
PRESTIGE PANTIES medium of large	per stuk	175

- OVENVERSE KOEKJES -

SJOKO'S	rol 200 gram	79
DOLLARBISKWIE	doos à 1 kilo	198
HAZELNOOTKOEKEN	pak 12 st.	95
SPECULAAS	pak 800 gram	189
CROQUANTJES	pak	69
STROOPKOEKJES	pak	98
FLORENTINES	pak	98

- UIT ONZE BAKKERIJ -

KERSENVLA	per stuk	225
CHOC. CAKE	per stuk	135
ONTBIJTKOEK 500 gr.	per stuk	85
BISKWIEBODEM	per stuk	98

- UIT ONZE DIEPVRIES -

KUIKENBORSTFILET	500 gram	398
VLEESKROKETTEN	4 stuks	79
SPINAZIE	600 gram	95
KONIJN op SCHAAL	500 gram	249

SPAR APPELMOES	literblik	59
SPAR SLASAUS	25 % OLIE 3/4 literfles	135
SPAR-UP	2 literflessen	98
SPAR ROODMERK MARGARINE	3 pakjes	98
BABEX DONSLUIERS	pak 15 stuks	89
HOY LUNCHWORST	blik 340 gram	98

VARKENSFILET v.d. lende	500 gram	459
SCHOUDERKOTELETTEN	500 gram	325



BOERENMETWORST	150 gram	89
BERLINER LEVERWORST	100 gram	55
ROOKVLEES	100 gram	98
KNAKWORST	pot 10 st.	175

Geldig tot en met 22 april.
Verse producten geldig 16-17-18 april.

nu méér dan ooit!

Kopen bij de Spar is sparen bij de koop

Limburgs Dagblad

MEER DAN EEN MILJOEN ABONNEES GPD

Donderdag 16 april 1970

[illegible]teur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Provincie - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

[O]pper De Jong vecht getuigenis aan

[O]nderzoek verklaringen [M]ontforts burgemeester

MONTFORT, 16 april — De Rijksrecherche in Den Bosch stelt een onderzoek in naar de juistheid van de door burgemeester J. K. E. Apers van Montfort tijdens de behandeling van de „zaak opper De Jong" door het Ambtenarengerecht in Roermond, onder ede afgelegde getuigenverklaringen. Een woordvoerder van het departement van binnenlandse zaken bevestigde gisteren dat zo'n onderzoek op gang is gebracht nadat opperwachtmeester van de rijkspolitie N. de Jong in Herten minister mr. H. K. J. Beernink van binnenlandse zaken in een request op onjuistheden in de verklaringen van Montforts burgemeester heeft gewezen.

Burgemeester Apers — de laatste dagen getipt als serieuze candidaat voor de burgemeesterspost in Ubach over Worms — zweeg gisteren nog over het onderzoek. „Ik wil het niet ontkennen maar ook niet bevestigen", zei hij. Ook officier van justitie — en waarnemend hoofd van het parket — in Roermond mr. W. Uiterwaal, wilde er geen woord aan wijden. „Ik geef geen antwoord", zei hij slechts. Vast staat dat al een aantal personen, onder wie politieambtenaren, door de rijksrechercheurs zijn ondervraagd in dit onderzoek.

Bij de behandeling van de „zaak opper De Jong" door het Ambtenarengerecht in Roermond op 24 september van het vorig jaar bevestigde de als getuige opgeroepen burgemeester van Montfort nog eens onder ede de verklaring die hij eerder al aan districtscommandant majoor Hulsmans over de Montfortse periode van opper De Jong had gedaan.

De districtscommandant nam die verklaring ook op in een brief aan de algemeen-inspecteur van het Korps Rijkspolitie van 18 april 1967 — (de als „fabeltjeskrant" gerucht geworden „algemene beschouwing aangaande opper De Jong) — met onder andere nog verklaringen van een andere burgemeester en een aantal groepscommandanten. In het vonnis vermeldde het Ambtenarengerecht nadrukkelijk dat het voor die brief, voorzover die geacht moest worden een globale indruk over gedrag en houding van opper De Jong in te houden, weinig bewondering kon koesteren.

Nog niet benoemd

De verklaringen van burgemeester Apers betroffen onder andere een optreden van De Jong in 1958 tegenover op de rijweg lopende kerkgangers. De burgemeester zou de opper nadat hij op een zondag daarvoor dertig mensen had bekeurd hebben onderhouden maar hem de zondag daarop toch weer op post bij de kerk hebben zien staan. Opper De Jong zou die zondag zelfs hem — als burgemeester van Montfort — een opmerking hebben gemaakt over zijn gedrag in het verkeer. Opper De Jong meent dat deze verklaringen niet kunnen stroken met de waarheid. Eerstens zou niet De Jong maar wachtmeester Rutten die bekeuringen hebben gemaakt — wat de wachtmeester Rutten ook zelf aan het gerecht heeft duidelijk gemaakt — maar bovendien heeft opper De Jong uitgezocht dat op de zondag in het midden van mei 1958 toen die bekeuringen werden gemaakt de heer Apers nog niet eens burgemeester van Montfort was. Hij werd daar pas per 16 september van dat jaar tot burgemeester benoemd.



OPPER N. DE JONG
...aangevochten...



[T]waalf uur popmuziek

[T]EGELEN-GELEEN, 16 april — Bekende beatbands uit binnen- en buitenland [illegible] zaterdag 6 juni een non-stop-popconcert van twaalf uur verzorgen in het [open]luchttheater van Tegelen. Aan het pop-festival, dat 's middags om 12 uur [illegible] werken onder meer mee de groepen: Ekseption, Q '65, Group 1850, [illegible]n, Thea Dream, The Bintangs en Popgroep Amsterdam.

[De orga]nisatoren van dit pop-gebeuren in Noord-Limburg zijn momenteel [no]g in onderhandeling met een bekende Engelse groep. De toegangsprijs [voor d]it festijn zal waarschijnlijk vijftien gulden bedragen. Het pop-festival [wordt] gehouden in het kader van het 25-jarig bestaan van de horecavereniging [T]egelen en Belfeld.

[Op] de foto: Ekseption, één van de vele groepen die aan het festival in Tegelen [mee]werken. Vanwege de zeer hoge omzetcijfers ontving deze bekende groep [nog] niet zo lang geleden een gouden plaat.

Onbekende man door trein overreden

KERKRADE, 16 april — Gisterochtend is ter hoogte van het slikbassin langs de spoorlijn Kerkrade-Spekholzerheide een ongeveer 30-jarige man onder een trein geraakt en ter plaatse aan zijn verwondingen overleden. De Kerkraadse politie heeft de identiteit van de man nog niet kunnen vaststellen.

Zij verzoekt diegenen die over het ongeval en de identiteit van de man inlichtingen kunnen geven, zich met haar in verbinding te stellen. De man, 1,78 meter lang, was gekleed in een blauwgestreept kostuum, droeg blauwe sokken met witte streep, verder een lichtblauwe bloes met aan de voorzijde een rouche, waarop een bandje was aangebracht van lichtblauwe en rose bloempjes met groene blaadjes. De kraag en de manchetten van de bloes waren afgezet met geblokte zwart-witte biesjes, waar doorheen een gouddraad was geweven. De man had donker-blond haar en een onregelmatig gebit. De bovenste voortanden staken enigszins naar buiten.

Betonvlechter na val overleden aan verwondingen

SCHINNEN, 16 april — De betonvlechter E. D. Knops uit de Altaarstraat in Schinnen, die op 6 april bij werk aan een flatgebouw in Dortmund een val van 17 meter maakte en daarbij ernstig gewond werd, is in de nacht van dinsdag op woensdag in het ziekenhuis van Dortmund overleden. De heer Knops was 49 jaar. Hij was getrouwd en had vier kinderen.

Grevenbichtse wethouders wilden niet aan gemachtigde betalen

[G]ekrakeel rond bijstandsgeld

[GRE]VENBICHT, 16 april — Gemeente[secre]taris P. Kitzen en wethouder L. [Thissen] van Grevenbicht hebben gisteren geweigerd PSP-er Dirk de Vroome [binnen te] laten in het gemeentehuis. De [Vroome] wilde als gemachtigde van me[vrouw] Meyer uit Grevenbicht de haar [volgens] artikel 45 van de Bijstandswet [door] de commissaris van de koningin [toegekende] uitkering afhalen.

[Aan het] incident voor het gemeentehuis [ging een] roerige vergadering van b. en w. van Grevenbicht vooraf. Tijdens deze [verga]dering keerden de wethouders [Thissen] en Hoedemakers zich tegen [burge]meester Th. van Hinsberg, die de [beslissing] van de commissaris van de [koningin] onmiddellijk wilde uitvoeren [en uit]betaling van ruim honderd gulden [bijstand] gelastte. De wethouders bleven op het standpunt staan dat geen uitkering mocht geschieden aan de gemachtigde Dirk de Vroome. „Met die man hebben we niets te maken", aldus de wethouders.

Burgemeester Th. van Hinsberg heeft gistermiddag nog geprobeerd uit eigen zak een voorschot aan mevrouw Meyer te betalen. Zij heeft dit echter geweigerd.

Plezier

Dirk de Vroome: „Met de machtiging en beslissing van de commissaris in de hand ben ik gistermiddag naar Grevenbicht getogen. Het gemeentehuis bleef echter gesloten. Wel verschenen na enige tijd secretaris Kitzen en wethouder Thissen op het balkon. Dirk komt er lekker niet in, Dirk komt er lekker niet in, zongen ze. Ze dansten gewoon van plezier. Na het gebeuren heb ik de Provincie weer gebeld. Die hebben bepaald dat morgen vóór twaalf uur betaald moet worden, anders nemen ze maatregelen."

Gemeentesecretaris Kitzen, gistermiddag: „Volgens een besluit van het gemeentebestuur is de secretarie 's woensdagmiddags gesloten voor iedereen. Dus ook voor Dirk de Vroome, al heeft hij honderd papieren van de gouverneur. We hebben hem helemaal niet uitgelachen of gedanst op het balkon. Dirk lachte ons toe en toen hebben we teruggelachen."

Burgemeester Th. van Hinsberg is niet erg gelukkig met het optreden van de secretaris en de wethouders: „Natuurlijk is het formeel geheel juist dat de secretarie gesloten is. Ik heb echter voorgesteld om in dit noodgeval de bepalingen even op zij te schuiven en gewoon het geld uit te betalen, ook al hebben zij misschien iets tegen De Vroome. Ik heb nog geprobeerd een voorschot aan te bieden, maar dat is voorlopig geweigerd. Ik verwacht dat morgen gewoon wordt uitbetaald."

Welke garantie?

De wethouders van Grevenbicht blijven weigeren het geld mee te geven aan Dirk de Vroome. „Welke garantie hebben wij dat het geld bij dit vrouwtje komt?", zo stellen de wethouders als tegenargument voor de stelling van burgemeester Van Hinsberg.

De heer Dassen van de provinciale griffie, speciaal belast met bijstandszaken: „Als d e wethouders blijven weigeren hebben we inderdaad wel dwangmiddelen, maar nu is het nog te vroeg om daar aan te denken. Voorlopig kan de burgemeester worden belast met uitbetaling."

[P]ROTEST TEGEN SCHOOLBESTUUR

Ouders huren patronaat voor bijles

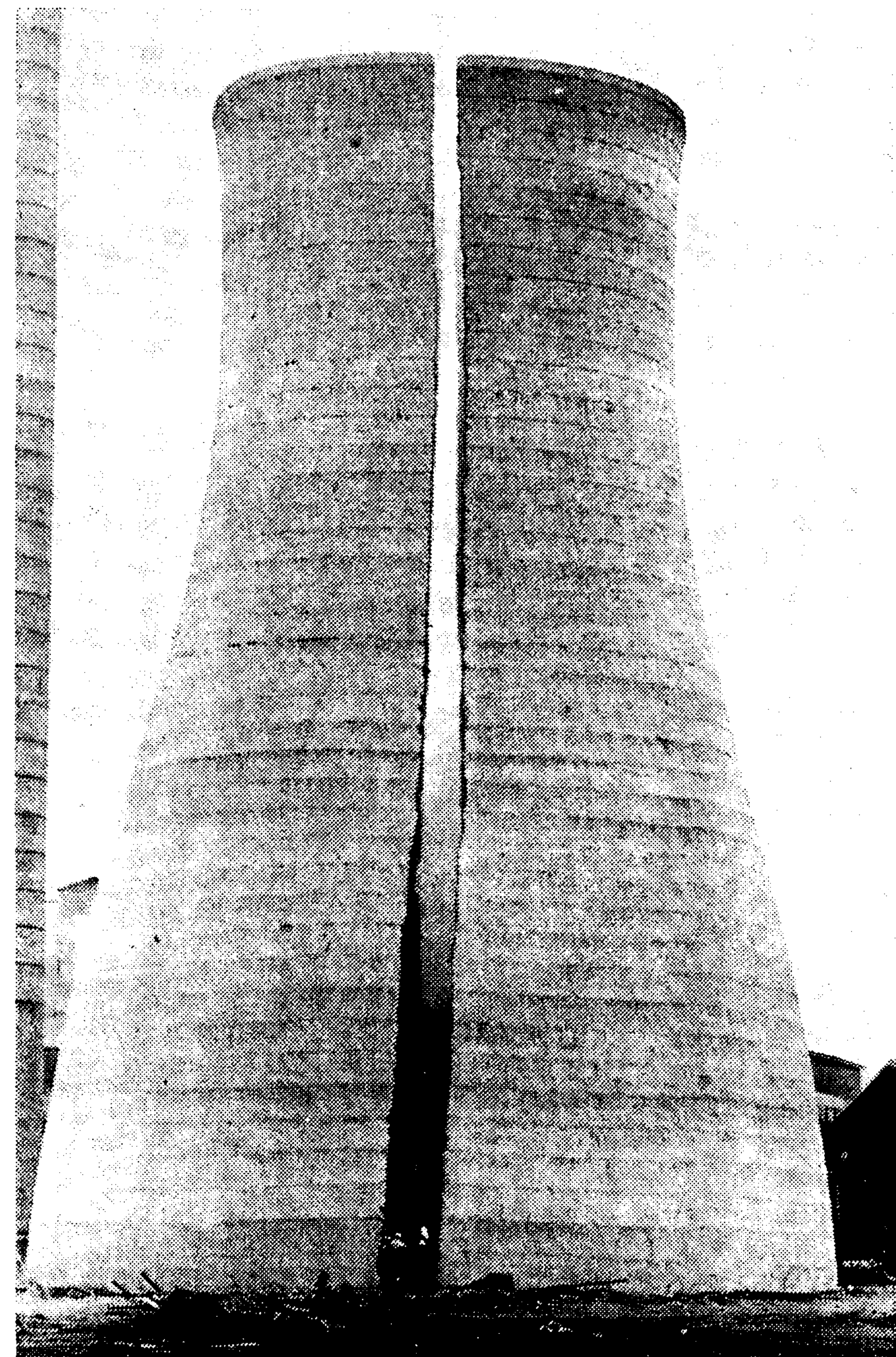
[DI]ETEREN, 16 april — De onderwijzer [illegible] E. de Schwartz uit Dieteren geeft bijles in het patronaat. Een aantal ouders van leerlingen van de tweede klas heeft het patronaat gehuurd om de bijlessen te kunnen laten doorgaan. Dit als reaktie op de beslissing van het bestuur van de schoolvereniging Susteren en omstreken.

Onlangs verbood dit bestuur de onderwijzer van de tweede en derde klas nog langer betaalde bijlessen in de school van Dieteren te geven aan leerlingen die zijns inziens te ver op het leerprogramma waren achtergeraakt.

Een aantal verontruste ouders heeft nu voorzitter Janssen, secretaris Maessen van de schoolvereniging en schoolhoofd Jeassen uitgenodigd voor een gesprek over de onbevredigende situatie op school. Dat gesprek zal vandaag worden gehouden. De ouders vrezen dat hun kinderen op deze school niet voldoende begeleid worden. Zij hebben in het verleden al gepleit voor de oprichting van een oudercomité, dat knelpunten zoals de bijlesaffaire kan oplossen.

Tot op heden heeft de schoolvereniging echter weinig interesse voor een oudercomité getoond.

KOELTOREN WIST VAN GEEN WIJKEN



KERKRADE, 16 april — Een poging om de laatste koeltoren van de Domaniale Mijnmaatschappij op te blazen is gisteren mislukt. Met ingehouden adem stonden honderden mensen op veilige afstand af te wachten hoe de koeltoren van Europa's oudste mijn tegen de grond zou gaan. De koeltoren, die door de explosie twee meter zakte, bleef rechtop staan. Alleen de spleet, die door de slopersfirma Van de Akker uit Born was geboord verwijdde zich tot ruim een meter. Nadat de laatste stofwolken waren opgetrokken stonden de slopers van de firma's Couwenbergh en Van de Akker verbouwereerd en teleurgesteld naar de nog even wankelende toren te staren hopend dat de gigant alsnog zou vallen. Hij bleef staan. Muurvast. Verwacht wordt, dat de koeltoren begin volgende week omver zal worden gehaald.

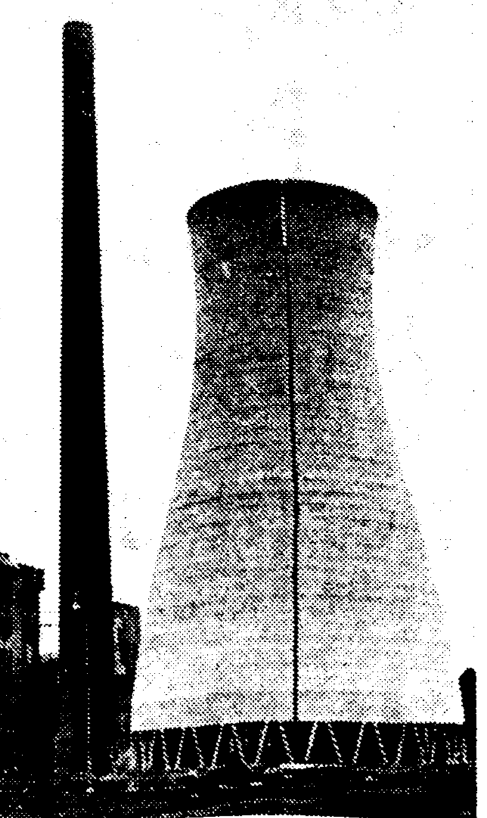
Welke methode dan toegepast wordt om de koeltoren af te breken is nog niet bekend. De heer Couwenbergh deelde mede, dat de toren nu nog vaster staat dan ooit „Direkt gevaar bestaat niet", zei hij. „Het is niet nodig dat er iemand bij de toren blijft". Vandaag wordt de zogenaamde „droge wasserij" tegen de vlakte geschoten. De gebouwen van de Domaniale Mijn zullen nog dit jaar helemaal tegen de vlakte liggen.

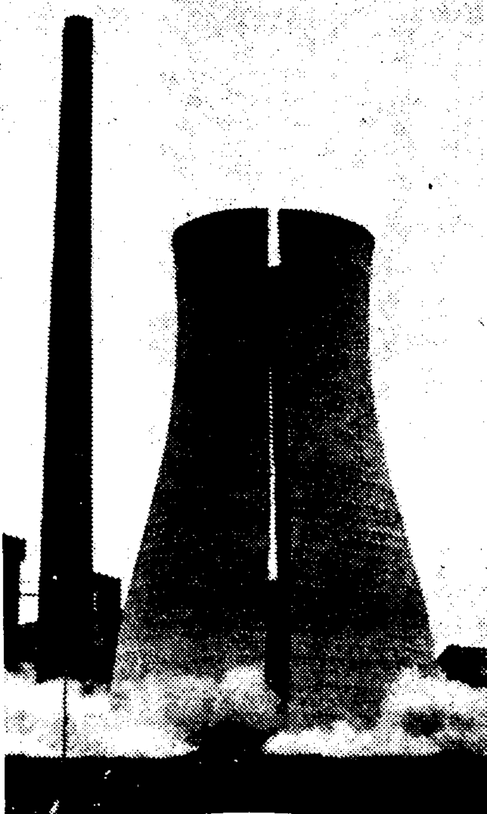
Afbraakplan

Het afbreken van de koeltoren van de Domaniale is slechts een klein onderdeel van het hele pakket destructieve werkzaamheden, dat in de eerstkomende negen maanden zowel de Domaniale als de Laura uit Eygelshoven met de grond gelijk zal maken. Ook de mijngebouwen van de Willem Sophia in Spekholzerheide (Kerkrade) zullen waarschijnlijk gedeeltelijk verdwijnen, terwijl de gebouwen van de Staatsmijn Wilhelmina in Terwinselen (Kerkrade) gedeeltelijk onklaar worden gemaakt.

Mijnmuseum

Het is de bedoeling om in de leermijn van de staatsmijn Wilhelmina een mijnmuseum in te richten. Er is inmiddels een commissie benoemd die een mijnmuseum in Kerkrade moet oprichten. Het was aanvankelijk de bedoeling om een museum in de Domaniale Mijn te bouwen op 75 meter diepte, maar dit zou te hoge kosten met zich brengen wegens ventilatiemoeilijkheden en wateroverlast. Volgens deskundigen zou een entreekaartje voor een ondergronds mijnmuseum in de Domaniale Mijn even duur zijn als een retourtje naar de maan.





Bij de foto's. Links: de doormidden gezaagde koeltoren bleef na de ontploffing stevig staan. Foto rechtsboven: zo wachtte het gevaarte de „grote aanslag af". Foto rechtsbeneden: een enorme wolk aan de voet van de koeltoren beloofde heel wat.

DE FEITEN:

visie op limburg

● In een brief aan de leden van de gemeenteraad van Geleen schrijven de heren J. Meerts en L. Keulen van de fractie Opbouw in die raad: „De in onze samenleving opgang makende gedachte dat er voor iedere burger, ook op het bestuurlijke vlak, meer inspraak dient te zijn, kan alleen evenwichtig uitgroeien als de overheid zich hiernaast opstelt en parallel hieraan medewerking verleent".

Stembus moest geen doofpot zijn

De burgers mee laten praten over het beleid van de overheid staat nummer een op de hitparade van alle politieke partijen. De vraag is alleen hoe? Er worden tal van suggesties gedaan: openbaarheid van alle mogelijke vergaderingen; gratis ter beschikking stellen en verspreiden van alle „stukken"; het in het leven roepen van gemeentelijke voorlichtingsorganen; spreekuren, niet alleen van burgemeester en wethouders maar ook van de raadsleden; hearings voor de hele bevolking of bepaalde bevolkingsgroepen; burgerdagen en zelfs zoiets als permanente openstelling van het gemeentehuis als politiek trefcentrum enz. enz. Dit lijkt allemaal aardig maar gaat voorbij aan wat meer noodzakelijk is in de beantwoording van bovengestelde vraag: hoe de burger te laten meepraten over het beleid.

De burger laten meepraten over het beleid veronderstelt inderdaad bij de overheid bereidheid daartoe en bij de burger belangstelling daarvoor. Maar zelfs die bereidheid en die belangstelling zijn onvoldoende als de communicatie tussen overheid en burger niet goed functioneert. Als men elkaars taal niet verstaat. En de doorsnee-burger verstaat geen stadhuistaal.

Meepraten over beleid blijft immers schone schijn, om niet te zeggen boerenbedrog, als er niet eerst inzicht wordt gegeven in dat beleid; en inzicht ontstaat niet zo maar, louter door openheid alleen, maar inzicht veronderstelt dat men elkaar verstaat. Dat de een begrijpt wat de ander bedoelt; of, om het nog duidelijker te stellen: dat de een werkelijk bedoelt wat de ander begrijpt. Als de communicatie niet functioneert kan ieder woord aanleiding worden tot misverstand en misverstand gaat altijd ten koste van de een of van de ander. Bij een slecht beleid sowieso ten koste van de burger, die de dupe wordt van dat slechte beleid; bij een goed beleid ten koste van de overheid, die zich dan onverdiende kritiek op de hals haalt.

De hierboven opgesomde suggesties, die deels politieke wensen zijn, deels zo hier en daar in het stadium van goedbedoelde pogingen verkeren, blijven inderdaad steken in de goede bedoeling als men zich niet tezelfdertijd inspant om te komen tot inzichtelijkheid en begrijpelijke taal, vooral van de zijde van de overheid.

Hier ligt in de eerste plaats een taak op het gemeentelijke vlak. De interesse van de burger ligt toch primair in zijn eigen concrete problemen, in de problemen van en in zijn onmiddellijke omgeving. Als op dat vlak al kortsluiting blijft bestaan komt de burger in grotere politieke zaken en belangen niet eens aan kortsluiting toe. Dan blijft hij gewoon weg van de stembus, zoals de laatste verkiezingen duidelijk hebben laten zien. Omdat hij uit ervaring weet dat de stembus de doofpot van de inspraak is.

Kamerlid vraagt om instructie

Kiesregisters mogen niet geopend worden

MAASTRICHT, 16 april — Het Tweede-Kamerlid mr. W. Geertsema (VVD) heeft de minister van binnenlandse zaken erop gewezen, dat het onderzoek in Maastricht naar de leeftijden van de kiezers die niet hebben deelgenomen aan de provinciale statenverkiezingen, niet anders kan zijn verricht dan met behulp van een afschrift of uittreksel van het kiesregister. Dit register dient echter volgens de Kieswet in verzegelde pakken te worden bewaard, aldus de heer Geertsema. Hij vraagt de minister daarom de gemeentebesturen een circulaire te sturen waarin staat dat zij de voorschriften van de Kieswet stipt dienen na te leven.

Burgemeester mr. A. Baeten van Maastricht zegt van mening te zijn, dat het nergens expliciet in de wet verboden is het register te openen, nadat de uitslag van de verkiezingen door het hoofdstembureau is vastgesteld.

„De uitslag van de verkiezingen is op geen enkele wijze beïnvloed en we hebben het slechts gedaan om doeleinden van algemeen belang te dienen", aldus burgemeester Baeten, die eraan toevoegde dat hij mogelijk niet geheel parallel met de wet heeft gehandeld, maar ook niet in strijd met de wet.

RAF-Germany vliegshow op Wildenrath

AKEN, 16 april — Op 5 juli wordt op de vliegbasis Wildenrath in het Duits Nederlandse grensgebied weer een grote vliegshow gehouden door de RAF-Germany.

Aan deze vliegshow nemen meer dan zeven landen deel, waaronder ook Nederland. Dit jaar wordt weer een groot aantal bezoekers verwacht. Het aantal bezoekers van de show vorig jaar bedroeg meer dan een kwart miljoen.

Sissy Hermens
en
Jan L'Ortye

[illegible] ook namens wederzijdse ouders, in [illegible] te stellen van hun voorgenomen huwelijk, [illegible] de plechtige inzegening zal plaatsvinden op zaterdag 18 april om 11 uur in de Christus Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

Adres van de dag: Kasteel Hoensbroek
[illegible] in de ridderzaal van het Kasteel Hoensbroek
van 17.30 uur tot 19.00 uur
Hoensbroek, april 1970
[illegible] 209
Amstenraderweg 3
Toekomstig adres: Patersweg 38, Hoensbroek

Voor uw blijken van deelneming, ons betoond bij het [illegible] begrafenis van onze lieve moeder, [illegible] grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, [illegible] en nicht

Maria Catharina Paffen

weduwe van

JOHAN JOSEPH MOONEN

[illegible] oprechte dank.

Kinderen Moonen

Spekholzerheide, april 1970
[illegible] Graver[illegible] 153

De plechtige [illegible] zal gehouden worden op [illegible] 11 april om 9 uur in de parochiekerk van [illegible] te Spekholzerheide.

---

† [illegible] droefheid, maar dankbaar voor wat zij [illegible] geweest is, vervullen wij de plicht u kennis [illegible] het smartelijk verlies van mijn dierbare [illegible] zorgzame en lieve moeder, [illegible] grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoon- [illegible] nicht

Agnes Rutten

echtgenote van

SIMON JOSEPH SPITZ

[illegible] 15 april 1970, na een met berusting gedragen lijden, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 73 jaar van ons is heengegaan.

[illegible] wij u om een godvruchtig gebed vragen voor haar ziel, opdat zij des te eerder zich moge verblijden in de eeuwige Godsaanschouwing.

De diepbedroefde familie:
S. J. Spitz
J. Spitz
M. Spitz-Kockelkorn
kinderen en kleinkinderen
K. Poettgens-Spitz
H. Poettgens en kinderen
A. Buck-Spitz
L. Buck en kinderen
W. Spitz
T. Spitz-Billmann
J. Spitz
W. Spitz-Debets en kind
Familie Rutten
Familie Spitz

[illegible] 15 april 1970
[illegible] 162

De plechtige eucharistieviering heeft plaats op zaterdag 18 april as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Bleijerheide. Bijeenkomst aan het rouwhuis, Bleijerheiderstraat 162, om 10.45 uur, alwaar vanaf 10.30 uur gelegenheid tot condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht tijdens de eucharistieviering op vrijdag 17 april om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren Chapelle Ardente van de Lückerheide Kliniek van 18.00—19.30 uur, alwaar de overledene is opgebaard.

---

† [illegible] diepe droefheid, maar gesterkt in de over- [illegible] dat hij naar een beter leven is heengegaan, [illegible] wij het overlijden van

Petrus Cleophas Henricus Seuren

drager van de zilveren eremedaille verbonden aan de Orde van Oranje-Nassau

echtgenoot van

PHILOMENA HUBERTINA ZEEGERS

[illegible] te Weert, 28 juni 1892, overleden te Sittard, 15 april 1970.

Wij [illegible] u uit om samen met ons de H. Eucharistie te [illegible] ter dankbare nagedachtenis, op zaterdag 18 april [illegible] om 10.30 uur in de rectoraatskerk van het H. Hart (Paterskerk) te Geleen, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof Plan-Zuid te Geleen. Vooraf gelegenheid tot condoleren in de hal van het klooster der Paters Carmelieten, Rijksweg Nrd. te Geleen, vanaf 10 uur.

Geleen:	**Mevrouw Ph. H. Seuren-Zeegers**
Geleen:	**J. M. Seuren**
	P. A. Seuren-Brouwer
	Familie Seuren
	Familie Zeegers

[illegible] om 19.00 uur in de rectoraatskerk van het H. Hart (Paterskerk) te Geleen.

Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 14.30 tot 15.30 uur.
Geleen, Dr. Poelslaan 13A.

FAMILIEBERICHTEN

GEBOREN :

Norbert, Jonathan, Eleonoor Wladimir, zoon van R. Mellaars-Vinken. Maastricht, Viaductweg 39 b.

OVERLEDEN :

Henricus Arnoldus Geurts, oud 72 jaar echtgenoot van Johanna Catharina Caenen. Maastricht, Bilserbaan 136. De uitvaartdienst vindt plaats op heden, donderdag 16 april, om 10.30 uur in de parochiekerk van Onze Lieve Vrouw van Goede Raad te Malpertuis.

Hubertus Pieter van den Boorn, oud 74 jaar, echtgenoot van Johanna Maria Pleumeekers. Heugem-Maastricht. Oude Maasstraat 57. De uitvaartdienst vindt plaats op heden donderdag 16 april om 11 uur in de parochiekerk van de H. Michaël te Heugem.

Hendrik Gerardus Vermazen, oud 38 jaar, echtgenoot van Maria Gertrudia Brauwers. Maastricht, Widelanken 166b. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 17 april om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Goeden Raad (Malpertuis) Maastricht.

Johannes Hubertus Schoenmakers, oud 81 jaar, echtgenoot van Anna Keulen. Heer, Akersteenweg 264. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 17 april om 10 uur in de parochiekerk van St.-Petrus-Banden te Heer.

Jan Janssen, oud 69 jaar, echtgenoot van Maria Elisabeth Hautvast. Valkenburg, Heekerbeekstraat 5. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 17 april om 10 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg.

Henri Chretien Theodore van Dooren, oud 106 jaar, echtgenoot van wijlen Bernardine Frederike Versteeg. Maastricht, Wolkammersdreef 49b. De uitvaartdienst vindt plaats op vrijdag 17 april om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Lambertus te Maastricht.

HUWELIJKEN :

Gerda Ackermans en Breur Jacobs. De inzegening vindt plaats op zaterdag 18 april om 12 uur in de parochiekerk van de H.H. Monulphus en Gondulphus te Berg en Terblijt. Receptie van 6.30—8 uur. Adres van de dag: Café-Rest. Kreutzer, Rijksweg 56, Berg en Terblijt. Toekomstig adres: Kruisstraat 6, Sibbe.

---

† Tot onze diepe droefheid overleed heden, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, op de leeftijd van 66 jaar, mijn dierbare man, onze goede en zorgzame vader, behuwd- en grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Theo Snellen

echtgenoot van
J. JONGEN

Wij vragen een aandachtig gebed voor zijn zielerust.

De diepbedroefde familie:

Kerkrade:	**J. Snellen-Jongen en kinderen**
Emmen:	**W. Froma-Snellen**
Eygelshoven:	**J. Snellen**
Hilversum:	**P. Snellen**
Erica:	**J. Sulman-Snellen**
Nieuwstadt:	**H. Sullman-Snellen**
Eygelshoven:	**J. Ogier-Snellen**
Eygelshoven:	**F. Snellen**
Ubach-Palenberg:	**J. Meier-Snellen**
	Familie Snellen
	Familie Jongen

Kerkrade-Hopel, 14 april 1970
Meesstraat 1

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op zaterdag 18 april as. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Pastoor van Ars te Eygelshoven. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar vanaf 9.45 uur gelegenheid tot condoleren.

Vrijdagavond tijdens de eucharistieviering van 7 uur in voornoemde kerk, zal voor de overledene gebeden worden.

De overledene is opgebaard in de Chapelle Ardente van het St. Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren dagelijks van 14.15—15.00 uur en 19.15—20.00 uur.

---

† Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van bijna 66 jaar, onze inniggeliefde vader, grootvader, broer, behuwdbroer, oom en neef

Wilhelmus Schroijen

weduwnaar van
CORNELIA MARIA CATHARINA WOUTERS

Wij bevelen zijn ziel in uw godvruchtige gebeden aan.

De bedroefde familie:

Brunssum:	**G. Schroijen-Terwint en kinderen**
Hoensbroek:	**H. Schroijen-Brull en kinderen**
Brunssum:	**J. Schroijen-Tibbesma en kinderen**

Brunssum, april 1970

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben op zaterdag 18 april as. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Barbara te Treebeek, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Bijeenkomst aan de kerk om 9.45 uur waar vooraf gelegenheid tot condoleren. De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.
Rozenkransgebed in voorgenoemde kerk, heden en vrijdag 17 april om 19.00 uur.

Zij, die geen kennisgeving hebben ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de droeve omstandigheden waarin wij ons bevinden.

Eurohaldirecteur bij opening Alles voor Eva:

Congrescentrum doet Horecabedrijf opleven

VALKENBURG, 16 april — „Met wat in Limburg momenteel voorhanden is aan ruimte voor congressen en tentoonstellingen kan op de duur niet meer serieus geconcurreerd worden. Het wordt hoog tijd dat Limburg wat dit betreft eens los komt van de improvisatie en dat de overheid — welke dan ook — deze aangelegenheid eens gaat institutionaliseren", aldus Eurohal-direkteur J. Huynen tijdens een persconferentie ter gelegenheid van de lentebeurs Alles voor Eva, die van 30 april tot en met 10 mei in deze hal wordt gehouden.

De heer Huynen vervolgde: „Een jaar of wat geleden hadden we hier in het zuiden nogal wat grote congressen, maar die tijd is voorbij. We hebben er gewoon de vereiste outillage niet voor. Het zou logisch en bovendien efficiënt zijn een congresruimte in combinatie met een behoorlijke tentoonstellingsaccommodatie te realiseren. Het feit dat in Valkenburg-Houthem een bestemmingsplan voor dit doel is ontworpen, is een van de vele goede redenen Valkenburg als vestigingsplaats voor een congrescentrum te kiezen. Een ander argument hiervoor is onder meer het feit dat Valkenburg aan de gulden regel voldoet, dat achter elke congresstoel een bed behoort te staan. Verder ligt Valkenburg centraal, ook ten opzichte van het buitenland en vormt de stad zoiets als een „neutrale gemeente" tussen de omringende grotere steden als Maastricht, Heerlen, Sittard en Geleen. Een dergelijk centrum zou ook de Horecabedrijven hier nieuw leven kunnen inblazen, omdat er dan ook buiten het eigenlijke toeristenseizoen weer hotelverkeer zou ontstaan. Misschien hoeft men dan ook niet meer jaarlijks anderhalf miljoen gulden aan ww-uitkeringen neer te tellen voor werkloos Valkenburgs horecapersoneel", aldus de Eurohal-directeur.

Lentebeurs

De Lentebeurs 1970 is de veertigste tentoonstelling in de Eurohal sinds de start in 1958. Donderdag 30 april wordt ze om drie uur officieel door mevrouw Ursula Bennecke — echtgenote van Afcent-opperbevelhebber Jürgen Bennecke — geopend. De consumentenbeurs is dagelijks open van twee uur 's middags tot half elf 's avonds. Op een oppervlakte van 14.000 vierkante meter verzorgen 200 exposanten uit binnen- en buitenland een uitgebreide voorlichting op het gebied van voeding, huishouding, kleding, woninginrichting, vrije tijdsbesteding en hobby. Gedurende de elf dagen van Alles voor Eva rollen er 42 modeshows over het plankier in een speciaal paviljoen: Vier maal per dag — om half vier, om half vijf, half negen en half tien — kan men op deze shows — gewijd aan wol — terecht. Dagelijks is de beurs via radio Luxemburg „live" in de lucht en wel van zes tot half acht 's avonds. Er wordt ook dit jaar weer een kinderchrèche ingericht, nu in de buurt van de entree van paviljoen C.

Faciliteiten

Bezoekers, die per trein naar Valkenburg willen komen, kunnen weer gebruik maken van treintoegangsbiljetten, waardoor ze goedkoper uit zijn, dan wanneer ze trein- en entreekaartje apart zouden kopen. Deze faciliteiten gelden voor bezoekers uit steden beneden de lijn Nijmegen-Den Bosch-Tilburg. De TT-kaarten zijn op 38 station[s] verkrijgbaar. De toegangsbiljetten zijn ook geldig voor een bezoek aan het Bouwinformatiecentrum, het voorlich[-] tingsinstituut voor bouwen en wonen. In aansluiting aan de beurs Alles voor Eva organiseert het Bouwcentrum op 4 en 8 mei een cyclus van voorlichtings[-] middagen: de titels waaronder deze middagen lopen zijn „Wonen", „Co[...] mentenvoorlichting" en „Goede [...] lichting". De middagen worden [...] den in het auditorium van het Bouw[-] formatiecentrum in het Eurohalcomp[lex] en beginnen om twee uur.

Kom er ACHTer

Tussen de tekening boven en die hieronder bestaat ogenschijnlijk geen verschil. Ogenschijnlijk — want bij nadere beschouwing blijken er toch wel een paar kleine verschillen te bestaan, acht in getal. Zoek ze uit en controleer aan de hand van de uitslag, of u een gewiekst speurder bent.

Wereldkampioenschap hengelen 1970 vergt monsterorganisatie

URMOND, 16 april — „Als we van tevoren allemaal geweten hadden, wat er bij de organisatie van de wereldkampioenschappen hengelen kijken komt, hadden we ons nog eens ernstig bedacht", aldus secretaris Harrie Knoors, secretaris van „De vrolijke hengelaars" in Berg-Urmond, door de Algemene Hengelaarsbond aangezocht om mede de organisatie van het wereldtreffen op 20 september op poten te zetten. Vooral de zaken die direct in verband staan met het drie uur durend concours van 's werelds beste vissers komen voornamelijk neer op bestuur en leden van de visvereniging in Berg aan de Maas.

„Alleen met onze leden komen we er niet. We zullen ook een beroep moeten gaan doen op andere verenigingen en organisaties hier ter plaatse", aldus secretaris Knoors, die heeft berekend dat alleen voor controlewerk ongeveer 150 mensen ingeschakeld moeten worden en dat het afbakenen van de tien meter brede visstroken voor de individuele deelnemers langs het Julianakanaal ook veel mankracht zal vergen.

Het concoursterrein is gelegen tussen de brug in Urmond en de brug in Obbicht. Daar zullen deelnemers uit meer dan twintig landen hun hengels uitwerpen. „Geen kleinigheid op een van de drukst bevaren kanalen van Nederland, want natuurlijk moet het scheepvaartverkeer worden stopgelegd, moet het waterpeil een halve meter lager worden en moet gezorgd worden dat veertien dagen lang geen mens daar vist. Alleen de deelnemers krijgen een gedeelte van het kanaal toegewezen om te trainen", aldus secretaris Knoors.

Hoofdbrekens levert ook de weging na afloop van de wedstrijden op. Volgens de bepalingen van de internationale bond, de CISP, moet dat wegen elektronisch gebeuren in een lokaal waar afgevaardigden van alle deelnemende landen kunnen toezien. Verder moet ook de rest van de deelnemers elders de stand van zaken kunnen volgen.

„Problemen genoeg om op te lossen, want we hebben ons als doel gesteld te voorkomen dat er achteraf klachten komen over de onderdelen van de organisatie, die ons hier in Berg-Urmond aangaan. Het moet áf zijn", aldus secretaris Knoors, die overigens toegeeft dat het weer een belangrijke, zo niet de belangrijkste rol kan spelen bij het slagen van het wereldtreffen. „Vooral de dagen voor de kampioenschappen moet het weer stabiel zijn. Is dat niet dan kunnen de vangsten erg tegenvallen en dat vermindert de spanning".

In Berg aan de Maas worden op 30 en 31 mei nog selectiewedstrijden gehouden voor de twintig beste vissers van Nederland, onder wie negen Limburgers. Van deze twintig, onder wie ook de plaatselijke grootmeesters Pepels en Vossen, kunnen er slechts vijf een plaatsje in de Nederlandse ploeg veroveren.

Wateroverlast in Bemelen wordt aangepakt

BEMELEN, 16 april — Bemelen is op weg voorgoed een einde te maken aan de wateroverlast die het dorpje nu al tientallen jaren plaagt. Maandag worden aan dit onderwerp zelfs twee raadsvergaderingen gewijd. De eerste vindt plaats om acht uur en wordt (zoals eerder vermeld) gehouden op verzoek van een drietal raadsleden. De voorstellen die ter sprake komen betreffen het geven van een definitieve opdracht voor het maken van een rioleringsplan en de behandeling van een plan tot opheffing van de wateroverlast in de Dorpstraat, zoals dit werd voorgesteld door het raadslid Dreessen.

De tweede vergadering, die om half negen begint, is opgeroepen door burgemeester en wethouders. Een van de agendapunten is een voorstel van B. en W. inzake het afwateringsprobleem, c.q. de riolering, onder meer door het voteren van een krediet voor het maken van een rioleringsplan, afwateringsplan en aanschaf van een tankwagen. Het gemeentebestuur van Bemelen heeft brieven van inwoners ontvangen; onder andere van de heer H. Vandenboorn aan de Dorpstraat 39, waarin deze schrijft dat de afwatering via de Grubbe nadelige gevolgen voor zijn vee meebrengt.
Het gemeentebestuur heeft voorts een onderhoud gehad met de hoofdingenieur-directeur van de Provinciale Waterstaat. Tijdens dit gesprek is onder meer gesproken over het lozen van verontreinigd water in een waterwingebied. Een onhoudbare toestand. Burgemeester mr. Spauwen heeft toen nogmaals naar voren gebracht dat het belangrijkste probleem in deze kwestie is dat men geen oplossing heeft voor het probleem waar met het overtollige water naar toe te moeten. Een tijdelijke oplossing zou zijn de aanschaf van een tankwagen van 5000 liter die het water vanaf de Dorpstraat „ergens naar een riolering brengt".

Andere punten die aan de orde komen betreffen een subsidie van 300 gulden aan de drumband van de harmonie en het inwinnen van het raadsgevoelen ten aanzien van geldelijke deelname in het plan om de harmonie St.-Laurentius van nieuwe instrumenten te voorzien.

Verbetering kruispunt Akerstraat in Heerlen

Overzicht van de situatie op het kruispunt Akerstraat-Dr. Poelsstraat-Putgraaf. De braakliggende grond links on[...] wordt gebruikt voor de verbreding van de Dr. Poelsstraat. Op de achtergrond in het midden de oude polikliniek. [...] plantsoentje ernaast zal gedeeltelijk plaats moeten maken voor de verbreding van de Putgraaf.

HEERLEN, 16 april — Na de bouwvakvakantie zal het kruispunt Akerstraat-Dr. Poelsstraat-Putgraaf te Heerlen de noodzakelijke aanpassing aan het verkeer krijgen. Gelijktijdig hiermee wordt de Putgraaf gereconstrueerd en wordt het op de Akerstraat uitkomende gedeelte van de dr. Poelsstraat verbreed. De werkzaamheden maken een onderdeel uit van de aanleg van de verkeersring om de binnenstad.

De verbetering van het kruispunt zal plaatsing van verkeerslichten met zich mee brengen. Gelijktijdig zullen verkeerslichtinstallaties worden aangelegd bij de aansluiting van de Gasthuisstraat en de Voskuilenweg aan de Groene Boord en voorts op de rotonde bij het viaduct aan de Klompstraat.
Het verkeer, dat in de toekomst uit de Dr. Poelsstraat de Akerstraat oprijdt of oversteekt zal kunnen kiezen uit drie voorsorteervakken. Dat is ook het geval met het verkeer, dat uit de Putgraaf de Akerstraat nadert. Het verkeer dat uit de richting Heerlerbaan over de Akerstraat rijdt, verdeelt zich op het kruispunt in twee stromen .Om hier ruimte voor te maken zal de bushalte voor de oude polykliniek, waarin thans de gemeentelijke sociale dienst en de afdeling onderwijs zijn gevestigd, worden verplaatst. De Putgraaf zal aan de uitmonding aanzienlijk worden verbreed omdat het inkomend verkeer in de Putgraaf twee rijbanen ter besch[...] king krijgt.
Als het oude ziekenhuis is gesloopt [...] het vrijkomende terrein in afwachting van bouwplannen voorlopig worden [...] gedeeld in een plantsoen en een [...] parkeermeters voorziene parkeerpl[aats] die opstelruimte biedt aan 220 [...]
Voor de reconstructies van de Putgraaf en de aanpassing van het kruispunt heeft de gemeenteraad inmiddels [...] crediet verleend van 450.000 gulden. [...] aanwijzen van de nodige financiële middelen voor het project wend [...] mogelijk gemaakt door de verkoop [...] het zogenaamde beddenhuis uit het [...] ziekenhuiscomplex aan het Regionaal Centrum voor Werkende Jongeren [...] Limburg Oost.

Capaciteit van 20 tot 30 personen

Carrosseriebouwer wil sauna bouwen

HEERLEN, 16 april — De carrosseriebouwer Wim Houben gaat aan de Sittarderweg te Heerlen een sauna met een klein zwembad bouwen. Nog deze week worden door de architect W. Pluymen uit Voerendaal ontworpen plannen naar de welstandscommissie ter goedkeuring ingezonden. Daarna kan de bouwaanvrage naar Maastricht. „Wanneer het bad verwezenlijkt is kan ik niet precies zeggen, maar in 1971 draaien wij in ieder geval", zegt hij. Met inbegrip van het zwembad van 6½ bij 5½ meter krijgt de sauna een grondoppervlakte van 15 bij 14 meter. Op het bad worden in twee lagen nog 4 flats gebouwd. Er achter komt een parkeerplaats, die ruimte biedt aan ten minste 40 auto's.

De sauna krijgt een capaciteit van 20 tot 30 personen. In de uitkleedruimte worden afsluitbare kleerkasten geplaatst. Voordat men aan het eigenlijke saunabad begint is er gelegenheid een warme douche te nemen. Een aparte ruimte biedt na een bad in de sauna gelegenheid tot heilgymnastiek en massage en tot ontspanning al of niet met een frisdrank en een hapje eten. Dat komt uit een apart keukentje, dat in het geheel wordt ingebouwd. Er is zelfs voorzien in een slaapruimte voor degenen, die daar na het saunabad behoefte aan hebben. Het ligt in de bedoeling van architect en principaal om een ruimte te creëren die ondanks de apparatuur en de betegeling toch gezellig is zodat er een prettige sfeer kan groeien.

Hoe komt een carrosseriebouwer erbij om een saunabad te stichten? Wim Houben vertelt: „In ons vak heerst veel beunhazerij. Daarom wil ik mijn bestaan niet alleen van het carrosseriebedrijf laten afhangen. Ik heb de naast mijn bedrijf liggende winkel met twee woningen opgekocht. Aanvankelijk dacht ik aan de inrichting van een showroom.

Al pratend met mijn vrouw, die saunabaden gebruikt, is het idee van een saunabad geboren. Daaraan blijkt in Heerlen grote behoefte te bestaan. De dichtstbijzijnde sauna's liggen in Spekholzerheide en Geleen. Bovendien ligt deze plek voor het doel centraal bij de rotonde aan de Schelsberg, waar vier wegen elkaar ontmoeten.

De bedoeling is dat er voorlopig gescheiden dagen zullen zijn voor vrouwelijke en mannelijke saunagebruikers.

Oplossing van kom er ACHTer

252.
1 mond van zangeres
2 boekje onder man zijn arm
3 zangeres haar hand
4 man rechts zijn schoen
5 studio 3 is veranderd in studio 8
6 snoer van camera
7 man links zijn zakje op colbert
8 knoopje onder aan camera is weg

Samenstelling van KVP-lijst nu voor Heer aanvaardbaar

HEER/MAASTRICHT, 16 april — De moeilijkheden die vooral in Heer gerezen waren na het bekend worden van de KVP-lijst Maastricht-Oost voor de gemeenteraadsverkiezingen in Maastricht zijn thans uit de weg geruimd. Stond aanvankelijk de heer A. Knubben, middenstander uit Heer, op een niet-verkiesbare tiende plaats, thans heeft men deze kandidaat op de 7e plaats van de lijst Maastricht-Oost geplaatst.

Mevrouw Scaf-Muytjens, eveneens uit Heer en naar voren gebracht door de KVP-jongeren, werd van de 7e naar de 10e plaats op de lijst gebracht, nadat het Maastrichtse KVP-bestuur de toezegging van enkele organisaties uit Heer had gekregen, dat men achter de verkiezing van mevrouw Scaf zou gaan staan. Drs. Jansen uit Maastricht, secretaris van de Statenkring Maastricht: „Aanvankelijk dachten we er goed aan te doen de dames (mevrouw Lieben op de westelijke en mevrouw Scaf op de oostelijke lijst) naar voren te brengen. Wij kregen hiervoor ook begrip uit Heer. Naderhand echter is men in Heer van gedachten veranderd. Men stelde zich toen op het standpunt dat de man-in-de-straat wel eens van de gedachten zou uitgaan dat Heer nog vóór de verkiezingen al niets meer in de politieke melk te brokkelen zou hebben. Er zijn daardoor moeilijkheden gerezen, voornamelijk door een wederzijds verkeerd begrip. Afgelopen zaterdag heeft een intensief overleg tussen de betrokkenen plaats gehad, waarna zowel mevrouw Scaf als de heer Knubben bereid waren van plaats te wisselen. De middenstander Knubben staat thans op een verkiesbare plaats terwijl het in het grote Heer voor de intensief meewerkende organisaties niet moeilijk moet zijn om mevrouw Scaf via voorkeurstemmen in de Raad te krijgen. Wij hebben vervolgens de leden van de Statenkring van een en ander in kennis gebracht."

De „pereferie-lijst" (Lijst Oost) voor de KVP ziet er thans als volgt uit: 1. Kerckhoffs, Heer; 2. Dols, Maastricht; 3. Hoen, Maastricht; 4. .W Aarts, Amby; 5. J. Aarts, Maastricht; 6. Burgers, Maastricht; 7. Knubben, Heer; 8. Sassen, Borgharen; 9. drs. Verhagen, Maastricht; 10. mevrouw Scaf-Muytjens, Heer; 11. mejuffrouw Goed, Maastricht; 12. Thomassen, Maastricht, 13. Van Es, Maastricht; 14. Tyndall, Maastricht;

Wapendieven aangehouden

LUIK, 16 april — De politie van Luik heeft gisteren twee inwoners van Seraing, respectievelijk 19 en 21 jaar oud, gearresteerd, die ervan worden verdacht eergisteren uit een wapenhandel te Luik twee pistolen geroofd te hebben. Een van hen werd door een getuige herkend. Ze hebben een bekentenis afgelegd.

Liet kinderen boze brieven schrijven aan Den Toom

Ministerie van oorlog kapittelt 'uit toon gevallen' onderwijzer

door Jan van Lieshout

VENLO, 16 april — Charles van den Berg (25), de in Oisterwijk geboren onderwijzer van de 40 leerlingen tellende klas van de Petrus Bandenschool in Venray, staat er bij het ministerie van defensie gekleurd op. Hij heeft zijn leerlingen de minister van defensie een briefje laten schrijven waarin dezen zonder schroom diens beleid op de korrel nemen. „Waarom, mijnheer de minister, worden er steeds maar wapens gemaakt? Breek die rotdingen toch af. Vlieg met je rommel naar de maan, want die rommel hebben wij in de derde klas niet nodig", fulmineerde een der knapen.

Voorlichtingsadviseur S. de Jong van het departement van defensie pruimde dat niet en stuurde het hoofd van de Venrayse basisschool een boze brief. Schoolhoofd G. Bekkers, die zich van commentaar onthoudt, weigert inzage in die brief omdat hij „persoonlijk" voor hem was bestemd. Volgens Charles van den Berg, die de brief wel heeft mogen lezen, vraagt de voorlichtingsadviseur daarin of behandeling van het onderwerp oorlog, dat de jongelui tot de correspondentie had bewogen, niet te hoog gegrepen was voor kinderen van een derde klas van een basisschool.

Voorts trok deze in twijfel of de onderwijzer daarbij wel de juiste toon had aangeslagen en wel voldoende was geïnformeerd. Om lacunes in zijn kennis op te vullen werd Charles van den Berg voor een gesprek in Den Haag uitgenodigd.

Beknotting

Het commentaar van de gehekelde onderwijzer: „Door die brief acht ik mijn deskundigheid als onderwijzer in twijfel getrokken. Ik vraag me af in hoeverre de onderwijsvrijheid door defensie wordt beknot? Want ik kan me niet aan de indruk onttrekken, dat defensie zich de bevoegdheid aanmatigt om over vormings- en leersituaties op basisscholen te beslissen".

„Bovendien zou het charmanter zijn geweest indien defensie eerst kontakt met mij had opgenomen vooraleer te reageren. Ik had dan kunnen uitleggen waarom ik het onderwerp oorlog en defensie bij de kop had gegrepen."

„Omdat in de dekenaten Gennep, Venray en Horst de vastenaktie dit jaar werd gevoerd voor Chili en Bolivia heb ik gemeend daarop te moeten inspelen aan de hand van een documentatiemap daarover van „operatie Injectie", een groep mensen, die zich voor mentaliteitsvorming beijvert. Ik heb de jongens verteld over de feodale toestanden die in die Zuidamerikaanse landen nog heersen. De tegenstelling arm en rijk met praktische voorbeelden belicht."

Op de knop

„Vanzelf diende zich het probleem oorlog en vrede aan. In eenvoudige taal heb ik de jongens gesproken over de bewapeningswedloop, over de dag dat Nixon per ongeluk op de knop drukt en per ongeluk een oorlog uitbreekt. Niet om de kinderen bang te maken, maar om een grotere realiteitszin te kweken. Oorlog en vrede, leven en dood zijn geen academische vraagstukken, zijn niet enkel problemen van volwassenen. Ook in de geest van het kind spelen die problemen. Via krant en televisie komen ze dagelijks op het kind af. Waarom zouden de problemen dan niet in de klas mogen worden besproken," zo vraagt de onderwijzer zich in zijn vredig pension aan de Venrayse Langstraat af.

„Bij de behandeling van het onderwerp heb ik me laten leiden door de pastorale brief van de Nederlandse bisschoppen over de vrede. Zo schrijven zij: we hebben allemaal een hartgrondige afkeer van de oorlog. Maar helaas berusten nog velen tegelijkertijd in de oorlog als een soort noodlot dat met de menselijke natuur gegeven is".

„Andere motivaties zijn: De Ikor-uitzending „Teken voor vrede", waarin kinderen hun standpunt over vrede uiteenzetten en de film „De zoon des mensen" van Dennis Potter, waarin Christus gezeten aan de voet van het kruis zich afvraagt waarom men het hout niet beter boom had kunnen laten of er een stoel van had gemaakt in plaats van tuig. Naar analogie daarvan heb ik de vraag gesteld waarom moeten wij van ijzer kanonnen maken?"

„In dat verband heb ik de klas erop gewezen, dat onderwijs en defensie zich in Nederland budgettair verhouden als 1 staat tot 3. Waarop spontaan de vraag kwam: „Meester, wie is in Nederland de baas van het oorlogstuig?" Ik voelde dat de jongens minister Den Toom enkele opmerkingen wilde maken. Op de vraag hem te schrijven werd met grote instemming gereageerd."

Prompt klommen de knapen in de pen en vloeiden zinnen op het papier als: „Minister Den Toom als we doorgaan met die bewapeningswedloop dan zou wel eens een atoombom op uw neus kunnen vallen" en „beste mijnheer de minister, wij staken omdat er geen geld meer is voor de scholen, maar wel verdomd veel geld voor wapens en kanonnen".

Overtroevingsdrang

Charles van den Berg: „de briefjes waren zo echt en authentiek, stonden zo vol logische kinderlijke vragen, dat ik ze zonder commentaar naar de minister heb gestuurd. Nu vind ik dat defensie in haar kritiek te weinig rekening houdt met het feit, dat kinderen van de derde klas die briefjes schreven en dat juist onder die groep zich een overtroevingsdrang doet gelden, die zich ook in de brief aan de minister duidelijk heeft gemanifesteerd. De voorlichtingsadviseur heeft zich te zeer laten leiden door de ietwat overtrokken negatieve passages. Er stond in de briefjes ook veel positiefs".

Charles van den Berg, die zes maanden onder de wapenen is geweest en naar zijn zeggen op medische indicatie zijn uniform bij de fourier kon inleveren, voelt zich allerminst schuldig aan indoctrinatie. „Ik ben tegen oorlog, maar ook tegen eenzijdige ontwapening. Er moet met alternatieven gewerkt worden. Bijvoorbeeld Nederland uit de NAVO, Polen uit het Warschau-pact. Overigens zag ik het hele militaire apparaat liever omgezet tot een vredesleger. Was het niet geweldig wat de Nederlandse soldaten in Tunesië deden?"



CHARLES VAN DEN BERG
.... op het matje in Den Haag ....

Pax Christi

Met de affaire-Van den Berg is inmiddels een discussie op gang gekomen, die in de onderwijswereld met belangstelling wordt gevolgd. De Pax-Christibeweging in Noord-Limburg heeft zich achter de onderwijzer geschaard. In een maandag verzonden brief vraagt kardinaal Alfrink of deze dat standpunt kan billijken. Bovendien wil de Noordlimburgse groep de persoonlijke visie van de kardinaal en de zienswijze van het landelijk bestuur van de Pax-Christibeweging. Het probleem zal voorts worden voorgelegd aan polemologische instituten in Groningen en Nijmegen, aan de pedagogische centra en het hoger katechetische instituut te Nijmegen.

LEZERS SCHRIJVEN

1) Brieven van lezers dienen kort, duidelijk en terzake te zijn.
2) Plaatsing geschiedt uitsluitend met volledige ondertekening.
3) De inhoud van het geschrevene blijft voor rekening van de briefschrijver. De redactie is slechts verantwoordelijk voor publicatie er van.
4) De redactie moet zich het recht voorbehouden ingezonden brieven in te korten, van een naschrift te voorzien of voor publicatie te weigeren. In het laatste geval worden de brieven aan de afzenders geretourneerd.

Bierslijm

In het „Limburgs Dagblad" van vrijdag 27 maart jongstleden schreef een Uwer verslaggevers een bericht over een zitting van de Economische Politierechter te Maastricht.

Op deze zitting werd een zekere kastelein V. uit Stein veroordeeld, omdat de Inspecteur van de Warenkeuringsdienst het café van V. in een zeer onbehoorlijke staat had aangetroffen. Door dit bericht is in Stein een ernstig misverstand ontstaan, aangezien er nog twee bonafide kasteleins wonen waarvan de familienaam met V. begint. Ondergetekenden, zijn hierdoor ten onrechte door sommige lezers in een kwaad daglicht gesteld.

Het zou beter zijn in het vervolg de familienaam voluit, of helemaal niet meer te vermelden.

Café Karel Vaassen Houterend
Café Jac. Vaassen Kruisstraat

Concilie

Volgens het artikel in het L.D. dreigde het pastoraal concilie uit te gaan als een nachtkaars, (wat eigenlijk ook het beste was geweest) maar het werd toch nog een grootse slotmanifestatie. Drs. Chamuleau mocht beginnen met de huldiging. hij noemt de sprekers (I) wolven in profetenkleren en (II) profeten in wolfskleren. Werden nu de wolven in profetelkleren gehuldigd door profeten in wolfskleren?

Nee, drs. Chamuleau. De Nederlandse bisschoppen konden hun gezag niet meer riskeren voor het front van de wereld. want hun gezag zijn ze reeds lang kwijt.

Als kerk zouden we zeker niet zo in 't slop zitten, zonder de bisschoppen (volkomen gelijk drs. Chamuleau). Dan de happening met bloemen en zoenen (patertje kussen). De kardinaal ziet hierin reeds de taak van de vrouw in het ambt. Wordt het dan de vredeskus, of wordt het de verraderskus, waardoor ons R.K. geloof totaal wordt verraden? één van de twaalf gebruikte immers ook reeds de vriendenkus om de Christus te verraden. Nu hadden we ons reeds verheugd, dat dit nu het einde van het pastoraal circus was. maar nu komt prof. Steenkamp verklaren, dat dit eerst het einde van het begin is,of zou hij toch bedoelen „begin van het einde". Positieve vruchten van het P.C. noemt de kardinaal, de nieuwe gezagsverhouding. De bisschoppen zijn nu „herders af". De herders worden nu geleid door de schapen.

SCHINVELD J. A. Dohmen

Raadsverkiezingen

De geplaatste stukjes van de heren Van Meerten en Logister in deze rubriek over de raadsverkiezingen in Eygelshoven en daarin ook weer betrokken de woonwijk de Baan wordt toch te brutaal.

De heer Van Meerten kondigde zich aan als lijsttrekker voor de P.v.d.A., zichzelf roemende als politiek insider, die heeft gesproken met staatsmannen. Deze heer Van Meerten wil ik vragen waarom hij, beschikkende over zoveel politiek inzicht, zijn voorganger (vader) niet heeft gewaarschuwd voor de intrige bij zijn benoeming tot wethouder? Heer Van Meerten jr. leest u nog eens de kinderboeken van A. M. de Jong (Bulletje en Boonenstaak). Dan hebt u een betere politieke ondergrond dan uw gesprekken met staatsmannen.

De heer Logister, ex-wethouder met dertien diploma's (propaganda van de vorige gemeenteraadsverkiezingen) laat zich wethouder maken door een persoon met drie klassen lagere school (uitlating van de heer Logister in de raadsvergadering). Men zou zo doorgaande er een humoristische roman over kunnen schrijven als het niet zo droevig was. Alle raadsleden van Eygelshoven en vooral diegenen die de wethouderszetels bekleed hebben zijn er schuld aan dat de huidige burgemeester zit opgescheept met een zwaar belaste erfenis en dat de bewoners van de Baan nu voor grote moeilijkheden en problemen staan.

De heer Logister schrijft nu: we zullen meer aandacht aan de kwestie de Baan moeten geven. Proost! Nee, heer Logister, het was eerlijker geweest als u openlijk in uw schrijven het Mea Culpa had uitgesproken en dit geldt ook voor de hele gemeenteraad want door zijn nalatigheid is het met de Baan zover gekomen of.... hebben allen het spel bewust meegespeeld? Er zijn al bewoners in genoemde wijk die de indruk krijgen dat hun belangen voor 50 mille zijn verkocht, een goed verstaander heeft maar een halve kan nodig.

Dit alles heeft niets te maken met K.V.P., P.v.d.A. of welke andere partij of groepering, deze namen zijn in Eygelshoven alleen maar misbruikt. Persoonlijk hang ik geen partij of groepering aan doch wil alleen in de komende gemeenteraad mensen zien die een eerlijk en oprecht karakter hebben.

EYGELSHOVEN J. G. Wortel

Kerkbestuur in Brunssum boycot koordirigent

BRUNSSUM, 16 april — Het 32 leden tellende Brunssums Bejaardenkoor mag niet met haar dirigent D. Jongstra in de parochiekerk zingen. Verleden zaterdag wilde het koor de 25-jarige huwelijksdienst van het echtpaar Mevissen-Haltis opluisteren. Het koor kreeg hiervoor de toestemming van pastoor Hoeben. Men hield repetities en stencilde de gezangen zodat alle misbezoekers de dienst beter konden meebeleven. Toen dirigent D. Jongstra de pastoor meedeelde dat het koor klaar was met de voorbereidingen, liet deze weten, dat het allemaal niet kon doorgaan.

Volgens de pastoor waren er bij het kerkbestuur bezwaren gerezen. Later bleken deze bezwaren de persoon van de dirigent te gelden. Toen dit eenmaal bekend was kreeg het koor toestemming om in de kerk te zingen mits de dirigent thuis bleef. De heer Jongstra, die vijf jaar lang organist en dirigent in de St.-Jozefparochie was had in december ontslag genomen omdat hij zich niet langer kon verenigen met de volgens hem te geringe vergoeding. De heer Jongstra hierover: „Ik kon me niet verbeteren en wilde daarom naar Rumpen gaan. Dat beviel het kerkbestuur niet".

In de St.-Jozefparochie werd de vrede nog verder verstoord toen het jeugdkoor zich solidair verklaarde met de dirigent en zonder de dirigent niet meer in de kerk wilde zingen. Het bejaardenkoor wilde nu „de vrede herstellen". „Wij waren bereid de eerste stap te maken. Die mis was een mooie gelegenheid. En dat wordt dan zo botweg geweigerd. De pastoor treft geen schuld. Het zijn twee mensen in het kerkbestuur door wie de pastoor zich op de kop laat zitten. We willen ook rustig de namen noemen. Het zijn de heren Konsten en Schouteten.

Pastoor Hoeben was het tenslotte die ervoor zorgde dat het zilveren bruidspaar Mevissen-Haltis het door hun gewenste koor hun feestmis toch hoorden zingen. De pastoor week hiervoor uit naar de kapel van het ziekenhuis.

De contactcommissie van het koor waarin de dames Keulen, Timmerman, Schröder en de heren de Jager, Dekker en Smeets zitten zegt hierover: „Begrijpt u dat nou, de pastoor wordt zijn eigen kerk uitgejaagd!"

Ook het echtpaar Penders-Simons, uit de Oranjestraat in Brunssum stelt er prijs op dat het bejaardenkoor aanstaande woensdag hun feestdienst bij gelegenheid van hun gouden bruiloft opluistert. Hiervoor werd eveneens geen toestemming gegeven. Ook het jeugdkoor (35 leden) mag met de heer Jongstra niet in de kerk optreden. Zonder dirigent wel. Het Jeugdkoor veranderde van naam en werd „Neutraal Brunssums Jeugdkoor". De heer Jongstra hierover: „We treden nu overal op. We hebben een heel leuk koor. Alleen in de eigen parochiekerk worden we geweigerd. Ik ben toch geen misdadiger?"

Het bejaardenkoor bij monde van de contactcommissie wil het er niet zo bij laten zitten. „Als we geen recht krijgen om in onze eigen parochiekerk te zingen, dan zoeken we het hogerop tot de hoogste kerkelijke instantie toe. We vinden het erg voor onze pastoor. Zonder onze dirigent kunnen we niet zingen." Pastoor H. Hoeben deelde desgevraagd mede dat hij over deze zaak „niks kon zeggen".

Verbouwing patronaat in Simpelveld gaat ongeveer 1 ton kosten

SIMPELVELD, 16 april — Het gemeentebestuur van Simpelveld heeft aan de Stichting Jeugdwerk Simpelveld, die het voormalige patronaat aan de Irmstraat heeft overgenomen van het kerkbestuur een bedrag van 30 mille beschikbaar gesteld als bijdrage in de totale verbouwingskosten.

De totale verbouwingskosten van het patronaat bedragen circa een ton. Momenteel overlegt het bestuur van de stichting nog met het rijk over subsidie. De stichting overweegt om in het patronaat ook open jeugdwerk te gaan doen.

HTS-congres in Gronsveld

Op 1, 2 en 3 mei zal in Kasteel Rijckholt te Gronsveld het vierde H.T.S. conges gehouden worden, georganiseerd door de H.T.S. unie. Het programma vermeldt onder meer diskussies over de aktuele situatie in het H.T.S.-onderwijs, het docententekort, de uitbreiding van een aantal Hogere Technische Scholen in Nederland, en de interne structuur van het hoger technisch onderwijs. Verder zullen vertegenwoordigers van organisaties en instellingen hier hun mening over geven.

Belgen boeken weinig resultaat in strijd tegen illegale stokers

MAASTRICHT, 16 april — Van Belgisch Limburg is bekend dat het kampt met vele problemen. De dreigende mijnsluitingen bijvoorbeeld, de strijd om vervangende en nieuwe arbeidsplaatsen, het gevecht om een eigen universiteit enzovoort. Een heel ander probleem, dat niet zo direct de massa aanspreekt maar dat politie en douane toch handenvol werk bezorgt, is dat van de klandestiene jeneverstokerijen. Sedert in juni van het vorig jaar in de mergelgroeven van Eben Emael de eerste van dit soort lucratieve ondernemingen werd ontdekt, hebben de Dienst van de Accijnsen en de Douane uit Genk, die in de jacht op deze instellingen zijn gespecialiseerd, aan de lopende band successen geboekt. Sinds januari van dit jaar werden zo maar voor het grijpen jeneverstokerijen opgerold in Overrepen (Tongeren), Aalst (St.-Truiden), Tessenderlo, Hoeselt (Bilzen).



Het vorig jaar werd in de mergelgroeven van Eben Emael een grote clandestiene stokerij opgerold. Een betrekkelijk succes, want de geldschieters bleven buiten schot.

Ontdekt worden, betekent voor de stiekeme stokers altijd een behoorlijke schadepost. Allereerst worden de, doorgaans koperen, installaties in beslag genomen, een schadepost van 10 tot 15.000 gulden. Worden de stokers persoonlijk gegrepen, wat lang niet altijd het geval is, dan kennen zij op voorhand het vaste tarief van de rechter: een jaar gevangenisstraf en een boete van 5.000 gulden. Hierbij houdt het doorgaans niet op. Van elke gevonden liter jenever worden de ontdoken rechten berekend, waarna de staat schadeposten declareert, die berekend worden met vele nullen.

Enorme winsten

Ondanks alles boeken de ijverige douaniers toch nog een betrekkelijk gering resultaat in hun strijd tegen de jeneverstokers. De „breinen" achter de schermen en ook de geldschieters zijn tot nu toe steeds buiten schot gebleven. Op de vingers van één hand kan worden uitgeteld, dat de mannen die de touwtjes in handen hebben, over grote kapitalen moeten beschikken. De opgerolde stokerijen moeten enorme schadeposten voor het betekenen, maar duidelijk is dat de winsten van de niet-ontdekte stokerijen ruimschoots opwegen tegen de geleden verliezen. De winsten moeten wel enorm zijn, want de produktiekosten van een liter alcohol van 90 procent bedragen slechts 4 gulden. Een liter à 43 procent kost derhalve nog geen 2 gulden, maar de verkoopprijs is minimaal enkele keren dit bedrag. En dan te bedenken dat een stokerij van enige allure toch altijd goed is voor 1.000 liter per week.

Geen zorgen

Evenals dat voorheen het geval was in smokkelaarskringen, zo is het ook bij de stokers de gewoonte dat degenen die gegrepen worden, zich geen zorgen hoeven te maken over hun gezinnen. Die worden goed verzorgd. Zo lang ze zwijgen wordt de huur betaald, is er steeds voldoende huishoudgeld. Het is zelfs bekend, dat de politie in enkele gevallen heeft aangeboden uiterst clement te zullen zijn, mits daarvoor in de plaats een aantal gegevens werd geleverd. Nog geen van de verdachten heeft dit aanbod aangenomen of is doorgeslagen.

Het is welhaast zeker, dat de grote mannen achter de schermen in Nederland verblijven, omdat hun in België de grond te heet is onder de voeten. Vast staat ook dat hun afgevaardigden van tijd tot tijd de grens overkomen om een oogje in het zeil te houden en de lopende zaken af te handelen. Zeker is ook, dat deze afgevaardigden niet alleen komen, maar vergezeld worden van een goed uitgeruste lijfwacht. Het wachten is alleen nog op het moment, dat een van hen de douaniers of de Rijkswacht in handen valt.

Waar de gestookte alcohol naar toe gaat is niet bekend. Er moeten dagelijks honderden liters worden afgezet uit niet-ontdekte stokerijen die dag en nacht draaien. Vermoed wordt, dat velen van de illegale jenever- en likeurstokers de kunst van mengen en snijden verstaan. Mogelijk zelfs vindt de illegaal gestookte jenever een weg naar officiële likeurstokerijen, aangezien ze vaak van uitstekende kwaliteit is. Het is tot heden niet mogelijk geweest voor deze theorieen een bewijs te vinden, aangezien er wel stokers zijn gegrepen maar nog nooit een van de afnemers.

Kans verspeeld

Nog niet zo lang geleden heeft de politie een kans verspeeld een adres te achterhalen. Bij een routinecontrole op de weg St.-Truiden-Luik werd in de auto van een echtpaar bij toeval een lading jenever aangetroffen. Natuurlijk wisten de mensen van niets; ze hadden de flessen immers langs de weg gevonden en ze meegenomen om ze ergens bij een politiepost als gevonden voorwerpen af te geven. De superieuren van de volijverige agenten hadden achteraf liever gezien, dat zij ongemerkt het echtpaar gevolgd waren in plaats van hen aan te houden. Het zal misschien lang duren voor zich weer zo'n kans voordoet.

Boudewijn Horbach winnaar van het zilveren braadspit

MAASTRICHT, 16 april — Drie studenten van de Hogere Hotelschool te Maastricht hebben gisteren een onderlinge strijd geleverd „op het spit" om in aanmerking te komen voor het zilveren braadspit, dat voor de winnaar in het vooruitzicht werd gesteld door de Nederlandse afdeling van de Chaîne des Rôtiseurs.

Boudewijn Horbach die winnaar werd, Peter van der Tol en Peter Huisman kregen enkele uren de tijd om een „spit-gerecht" te ontwerpen en gereed te maken. Een jury, bestaande uit de heren Brans, Mertens, Bayens, Mücher, Van Mansfeld en Héman, keurde de schotels of mise en place, manier van werken, presentatie, inventiviteit en smaak.

Het zilveren spit, voorzien van inscriptie, zal Boudewijn Horbach worden aangeboden tijdens de Funda-uitreiking op 15 mei. Dit kostbare kleinood blijft eigendom van de Hotelschool; elk jaar zal de naam van de winnaar erin worden gegraveerd. De winnaar zelf krijgt een mini-exemplaar van het origineel. Boudewijn Horbach heeft behalve de prijs een uitnodiging ontvangen om als kadet toe te treden tot de Chaine des Rôtisseurs.

De Chaine des Rôtisseurs heeft deze jaarlijkse prijs voor de studenten van de Hotelschool — dit jaar voor het eerst — ingesteld om het braadspit in de hotellerie te propageren.

Voor de versterking van onze staf vragen wij

een projektleider

Hij zal in nauwe samenwerking met de directie en bedrijfsleider belast worden met de organisatie en begeleiding van een of meer bouwprojekten en dient naast voldoende kennis van uitvoerings- en planningstechnieken te beschikken over goede contactuele eigenschappen.

Onze voorkeur gaat uit naar iemand met HTS-diploma, enige ervaring in een soortgelijke functie en een leeftijd tot ca. 35 jaar.

Belangstellenden nodigen wij uit hun sollicitatie – uitsluitend schriftelijk – te richten aan de directie.

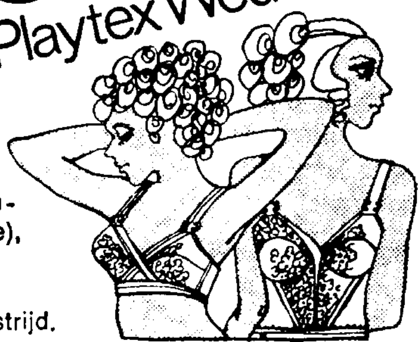


nv Bouwmaatschappij P. Knols

Maastricht
Korvetweg 30
Telefoon (04400) 11066 Telex 56377

---

f1000.- met de grote Playtex Wedstrijd.



Kom uw Playtex beha nu passen - Cross-Your-Heart (kort of Longline), Comfort (kort of Longline), of de voorgevormde Plusform - en doe mee aan onze Playtex wedstrijd.

U hebt kans op f 1000,-, f 750,-, f 500,-, f 100,- of een Playtex beha in uw maat.

Door mee te doen aan een gezellige wedstrijd. Wacht dus niet. Kom uw Playtex beha nu passen. U hebt kans een prijs te winnen. Terwijl u uw figuur verbetert. Haal bij ons uw deelnemersformulier.

playtex®

FOUNDATIONS



Rumpenerstraat 84, Brunssum

A42

Hoe veelzijdig is de regenmode dit jaar

De regenmode voor mannen laat zich dit jaar van de beste kant zien. En dat is de buitenkant (de binnenkant blijft over de hele linie droog). Er is veel keus in modellen en kleuren. Het soepele jasje dat u losjes over de arm draagt of achter in de auto mikt en de hyper-moderne Trench-coat. C&A heeft voor alle zekerheid ook alle andere typen en modellen ingekocht, zodat 't voor elke smaak raak is.

Een paar modieuze voorbeelden:
(van links naar rechts)

Een goed voorbeeld van de regenmode 1970 is de lange slanke Pull-coat (Trench-type). In marine en zwart. Ook erg goed als 't droog is. En dàt voor **79,-**

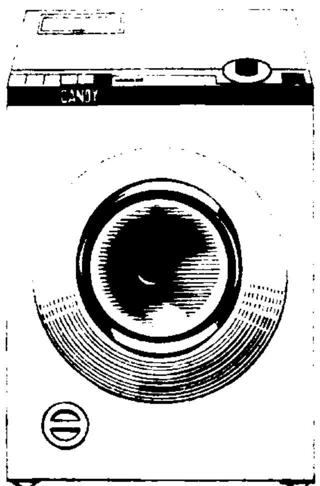
De Trench-coat zet door. Vorig jaar nog pas aarzelend gesignaleerd, nu volledig in de mode. Een stoere, mannelijke jas. In donker- of lichtbeige. **98,-**

Er zijn mannen die ook als 't regent er gekleed uit willen zien. Zo'n (regen)jas is er òok. Ingezette mouwen, verdekte sluiting, schuine steekzakken, moderne sierstiksels, kortom een buitengewoon fraaie jas, die ook nog tegen regen kan. In beige. **110,-**





U BETAALT GÉÉN ARBEIDSLOON
als u Dom.v.d.Bergh



zo'n CANDY S 45 wasautomaat bij u thuis laat plaatsen

Volautomatische wasmachine met centrifuge. Thermisch gestuurd d.w.z. het wassen begint pas, als het water de juiste temperatuur heeft. Met automatische zeepinjector. Voor 5 kg droog wasgoed. 63 x 90 x 44 cm

bij **DOM.v.d.BERGH**

SITTARD, Voorstad 25 / HEERLEN, Dautzenbergstraat 48
VENLO, Vleesstraat 43 / MAASTRICHT, Nieuwstraat 11

toch maar 498.-

EN BETAAL IN VIER KEER. DAT KOST NIET MEER

WINKELCENTRUM HEERLEN ROYALE PARKEER MOGELIJKHEDEN O.A. IN PARKEERGARAGE

DAMES

Het voorjaar en zomer zijn in aantocht

Uw kleding hoeft voor uw geen financieel probleem te zijn.

U schrijft ons een kaartje onder postbus 166 Kerkrade en wij komen U halen.

Bonnetterie Stoffen Corsetterie

GELD EN GOED

Pers. LENINGEN, auto-, meubel- en caravanfinancieringen. Hypotheken (1e en 2e), alle verzekeringen. Dit alles wordt voor u op prettige, deskundige en correcte wijze zeer vlug afgehandeld door het Algemeen Limburgs Assurantiekantoor, Heerlenersteenweg no 1, Kerkrade (Onderspekholz), tel. 04445--6068. Neemt u gerust eens vrijblijvend kontakt op. x

Pers. LENINGEN en financieringen binnen 24 uur v.d. Heyde, postbus 263 Mstr. Tel. 04400-30003. x

Gemeentelijke Volkscredietbank voor de Mijnstreek-Oost te Heerlen verstrekt GELDLENINGEN voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling ook via kinderbijslag, pensioen e.d. Aanvragen schriftelijk, mondeling of telefonisch: Geerstraat 64 te Heerlen. Telefoon 045—715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag x

Uitsluitend contant GELD Voor iedereen, ook zelfstandigen, binnen 1 dag tot elk bedrag. Geen aanvraagkosten Strikt vertrouwelijke behandeling. Alle verzekeringen en hypotheken. Sparen tot 7¼% Kantoor geopend de gehele week tot 6 uur. 's zaterdags 10-12 uur telefonisch tot 9 uur 's avonds Zakenbureau Prudentia - Fa F. van Lanschot - bijkant N V Voorschotbank. Poststraat 36 Kerkrade telef 04445--6543. x

Wie als enige kan bewijzen reeds méér dan 4000 langlopende LENINGEN verstrekt te hebben aan bezitters van een eigen huis? Fa. Dekker! f 3000.— contant kost f 47,— terugbetaling per maand; f 5000,— kost f 78 per maand. en f 10.000,— kost f 154,—. Extra afloss. toegest. Voor vrijblijvende inlichtingen en snelle verstrekking van ieder gewenst kapitaal: Fa. Dekker, Passage 10, Heerlen. Tel. 045-710698 en 045-212393.

Wij verstrekk. u los van de best. hypotheek elk KAPITAAL bijv. f 3000 is p.m. f 47 enz. Tev. fin. en pers. len. t.m. f 6000. Inl. H. H. G Scholz, Postbus 120, Sittard Kantooruren Eisenhowerst 282 v. 9 tot 5 uur. Zaterdag v. 9 tot 12 uur. Tel. 04490-7598 tot 21 uur. x

Langlopende LENINGEN v. ieder die in bezit is v. eig. huis. Bijv. f 3000 mnd. afl. f 45; f 5000 mnd. afl. f 74; f 10.000 mnd. afl. f 149. Tevens alle financieringen en P.L. Geen kosten vooraf. Autoverz. v.a. f 108. Assurantiekantoor H. M. Geurts, Nieuwstr. 36, Hoensbroek. Tel. 045-211668. x

Vandaag aanvragen, morgen reeds contant GELD beschikbaar voor al uw aankopen. Ass.kant. Gerards-Bodelier, Schoutstr. 36, Kerkrade, tel. 6009. Ook alle verz. Autotarief v.a. f 99,—. Ambtenaren v.a. f 82,50. x

Gaat u huwen of VERHUIZEN? Reeds voor f 60,— per mnd. richten wij uw hele huis in. Br. ond. no. G 2102 L.D. Geleen. x

HUWELIJK

R.K. HEER 35 jr. vast werk zoekt kennismaking met net r.k. meisje van 25 tot 35 j., liefst van boerenstand. Liefst brieven met foto op erewoord retour ond. nr. B 807 b.d. x

Charm. slanke alleenst. wed. 52 jr, zoekt ser. kennism. m. besch. alleenst. HEER beslist goed milieu, met zacht karakter, in bezit van auto. Br. met volledig adres worden beantw. ond. no. G—806 bur. van dit blad.

Welke nette alleenst. Dame of wed. plm. 45 jr. w. kennism. m. nette Heer jr., 1,84 m. schuldl. gesch. goede pos. Alg. ontw. avont. Uiterst discr. Br. uitsl. m. voll. adr. worden beantw. Br. o. no. D 807 b.d.

REINAL-MONTAGE

vraagt met spoed voor werkplaats:

- **draaiers,**
- **machinebankwerkers,**
- **constructiebankwerkers, zelfstandig**
- **argon-lassers,**
- **pijpwerkers, zelfstandig**

voor onze montages

- **zelfstandige pijpwerkers**
- **zelfstandige bankwerkers**
- **a. en e.-lassers**

Aanmelden: Reinal-montage Scharnerweg 50 Maastricht, tel. 23723 na 6 uur tel. 22789 ook op zaterdag tussen 9 en 12 uur. x

---

SPAR

De Spar is een organisatie op vrijwillige grondslag. Daarin passen alleen teams van mensen, die graag zichzelf willen blijven. Maar De Spar is ook een grote organisatie. En dat betekent zekerheid.

Voor ons
HULPPOSTKANTOOR
vragen wij een

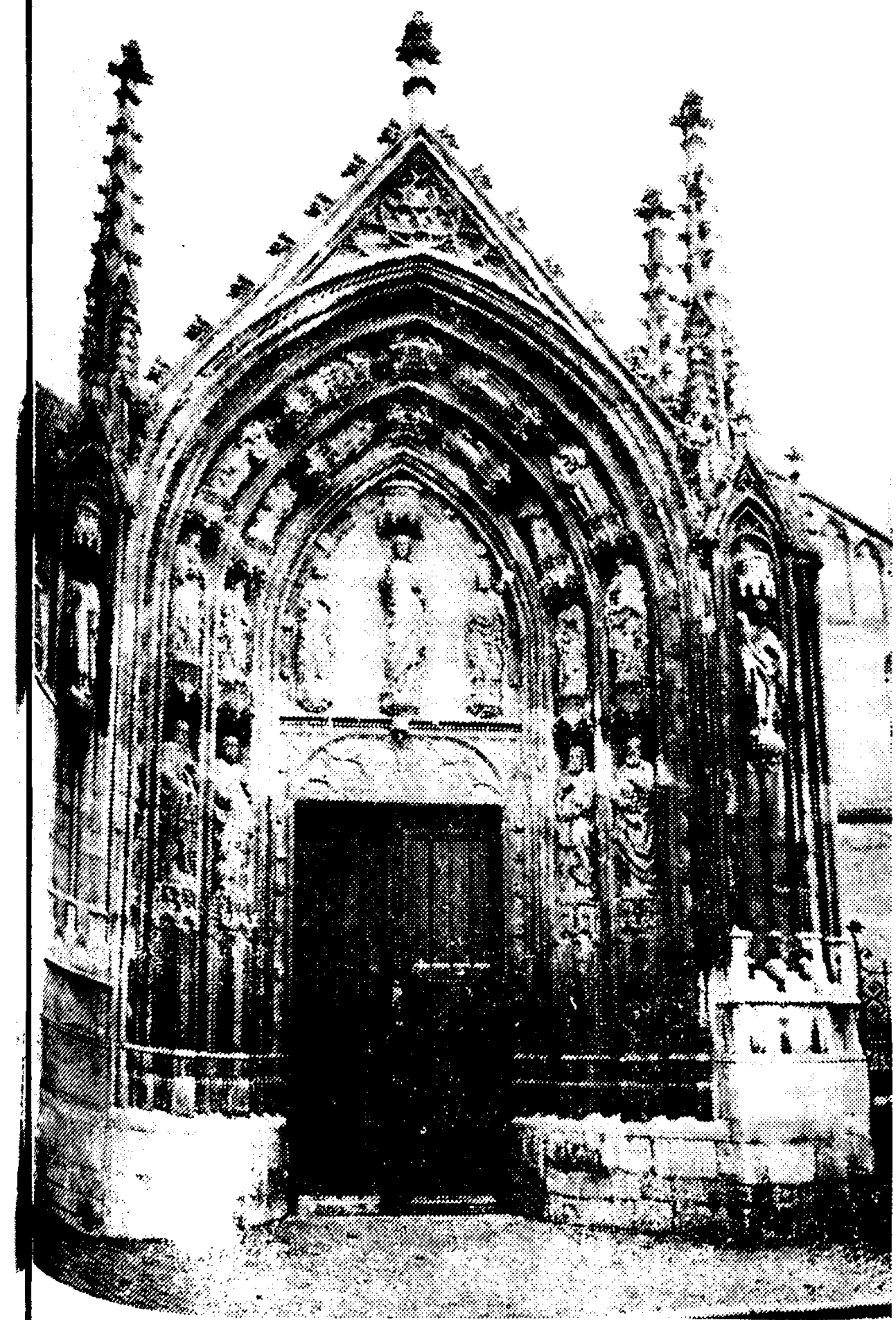
JONGE DAME

voor administratieve werkzaamheden
en voor onze Supermarkt

VLOTTE VERKOOPSTERS

Spar Super Markt H. LAMERS
Anjelierstraat 70 — Vrieheide

SINT SERVAAS: EEN RIJK MONUMENT



„Dao spreke de Heilige doufstomme-taol"

MAASTRICHT, 16 april. — De kerk van St. Servatius in Maastricht (zie L.D. gisteren) staat voor zijn zoveelste verbouwing of restauratie. Het gebouw is een van de kostbaarste monumenten die Nederland bezit en heeft een rijke historie die in talloze boeken en brochures is weergegeven.

Het heeft eeuwenlang het silhouet van Maastricht bepaald. Het is de tijden door aantrekkelijk gebleven voor kunstenaars. Schilders vonden op het Vrijthof altijd wel een hoek van waaruit de „Sintervaos" werd vastgelegd. Dichters hebben al honderden jaren lang het machtige gebouw aan het Vrijthof in hun bundels bezongen.

Broeder Borromeus „van de Beyaert" is een van de mannen die de liefde voor Maastricht voor het nageslacht heeft willen bewaren. De kerk van St. Servatius heeft een belangrijke plaats in zijn geschriften gevonden. Hij schreef er een apart hoofdstuk over dat slechts in grote lijnen de internationele geschiedenis van de kerk van St.-Servaas weergeeft en dat eindigt met de verzuchting: „Mochten toch alle Maastrichtenaren overtuigd worden van de grote waarde van het kostbare monument dat de St. Servaaskerk is." De H. Servatius stierf vermoedelijk op 13 mei 384. Hij werd begraven buiten de eigenlijke stad, langs de openbare weg. Al spoedig verrees boven zijn graf een houten kapel. Een van zijn opvolgers, de H. Monulphus die over vrij grote rijkdommen kon beschikken, wilde echter boven de tombe van zijn grote voorganger een waardiger gebouw oprichten en daarom liet hij plannen maken voor een grote kerk.

„Nieuw werk"

Toen Monulphus echter omstreeks 600 stierf was de kerk nog niet gereed. Zijn opvolger, de H. Gondulphus, voltooide het werk. Van het oorspronkelijke gebouw zijn waarschijnlijk nog enkele delen over. In de loop der eeuwen vonden diverse ver- en aanbouwingen plaats. In het laatste deel van de vorige eeuw werd de kerk onder leiding van de Roermondse bouwmeester dr. P. Cuypers geheel gerestaureerd. Hierbij werden verschillende veranderingen aangebracht. De kerk kreeg toen (bijna) het aanzien zoals wij haar nu kennen.

Enkele belangrijke veranderingen: in 1039 werd een nieuw deel aan de westzijde ingewijd. Dit draagt nog altijd de naam van „Nieuw Werk". Hiertoe behoren onder meer het zangkoor en de daarachter liggende zuilengalerij. In 1087 werd de kerk tot vrije Rijkskerk verheven; daarom stond op vrijdag 9 september 1955 op de kerk in plaats van een haan de Duitse Rijksadelaar.

In de 12e en 13e eeuw werden opnieuw aan de westkant grote werken uitgevoerd, namelijk de torenbouw met daarin de Keizerszaal. Rond 1430 werd het houten gewelf van de kerk vervangen door een stenen netgewelf, waardoor het gebouw een veel ruimer aanzicht kreeg. In 1463 liet koning Lodewijk XI van Frankrijk de koningskapel bouwen uit dank voor de genezing van een familielid na aanroeping van de H. Servatius. In 1475 was het portaal van de „Lange Gaank" voltooid.

De huidige schatkamer in deze gang heeft een tijdlang dienst gedaan als refter voor de kanunniken. De grote klok van de St. Servaaskerk — „Graameer" — werd in 1515 gegoten door de gebroeders Willem en Caspar Moors. Tijdens de Franse revolutie, toen Maastricht „Frans" was, diende de kerk enige tijd als magazijn. Op de torenspits plaatste men in plaats van de adelaar een zogenaamde Jacobijnenmuts, het teken der revolutionairen. Na 1804 werd de kerk vrijgegeven en ingericht tot parochiekerk.

Port Royal

De kerk is gebouwd uit kolenzandsteen, harde mergel en Naamse steen. Zij is inwendig 72.80 meter lang en 21.55 meter breed. De grootste breedte is echter 42.50 meter. De middelste toren was voor de brand van 1955 72.80 meter hoog, de twee zij-torens elk 55.80 meter. Een der prachtigste delen van de kerk is het rijk gebeeldhouwde portaal der Bergpoort of Port Royal, die slechts bij hoge uitzonderingen geopend wordt.

Tot de talrijke bijzonderheden nog de dubbele crypte met het graf van St.-Servaas en dat van Karel van Lotharingen, de apsis met dwerggalerij, de kostbare noodkist van koper en emaill, een waarachtig kunststuk uit de 12e eeuw, waarschijnlijk vervaardigd door Godefroy de Claire en de buste van St.-Servaas, daterend uit de tijd van Parma. Deze buste verdween, maar Parma schonk Maastricht een prachtig nieuw borstbeeld van St.-Servatius.

De brand

De laatste gebeurtenis die de St.-Servaaskerk letterlijk in het brandpunt van de belangstelling plaatste was de felle brand die op vrijdag 9 september 1955 de middelste toren voor een deel verwoestte. Het is aan het heroïsche optreden van de Maastrichtse brandweer te danken geweest dat de kerk toen voor een ramp gespaard werd. Ook de recentelijke opgravingen op het Vrijthof hebben de St.-Servaaskerk in het nieuws gebracht. Hierbij zijn enkele historisch belangrijke zaken aan het licht gekomen, die grotendeels bevestigden wat in de bouwgeschiedenis over deze kerk gezegd werd.

En dat de „Sintervaos" tenslotte ook „musici" inspireerde moge niet alleen blijken uit het humoristische „In Sintervaoskerrek al in 't portao! dao spreke de Heilige doufstomme-taol", maar vooral uit het onvergankelijke Maastrichtse volkslied „Hoera! Viva Mestreech!" waarvan het derde couplet begint met:

„Doe, blom vaan Nederlands landouwe.
Gegreujt op 't graaf vaan Sintervaos
Bis weerdig dobbel te besjouwe,
Gespiegeld in de blaanke Maos".

Leerlingen-bouwplaats in Wittem

WITTEM, 16 april. — In Mechelen (gemeente Wittem) wordt dit jaar begonnen met de bouw van een bejaardencomplex dat bestaat uit tien bejaardenwoningen. De woningen worden gebouwd door de firma Gubbels uit Noorbeek, die voor de eerste keer in Zuid-Limburg een zogenaamde leerlingenbouwplaats zal leiden. Aannemer Gubbels deelde gistermiddag mee, dat het de bedoeling is om met ongeveer 10 afgestudeerden van metselaars en timmerlieden van de LTS uit Nyswiller de woningen te bouwen.

De afgestudeerden worden in samenwerking met de stichting vakopleiding uit Geleen opgevangen door het aannemingsbedrijf Gubbels. Direkteur Th. G. J. van de Akker van de LTS zei: „Voor de bouwwereld in Zuid-Limburg is deze wijze van werken uniek te noemen. De jongens krijgen in de leerlingenbouwplaats de gelegenheid zich onder deskundige leiding van een aannemer verder te bekwamen in hun vak". Aannemer J. M. Gubbels deelde verder mee, dat het op deze wijze opvangen van pas afgestudeerden veel meer moest gebeuren. „Dat is in het belang van de bedrijven", zei hij. „Wittem en Roermond zijn in Limburg tot nu toe de enige plaatsen waar een leerlingenbouwplaats bestaat.

Uitbreiding nodig

De heer Gubbels, bestuurslid van het schoolbestuur van de LTS in Nyswiller was verder van mening, dat deze school zo spoedig mogelijk voor 100 procent uitgebreid moet worden. „We hebben veel goede vaklui nodig", zei hij. „Als ik kijk naar de pendel op dit ogenblik, zie ik de toekomst voor de Limburgse bouwwereld niet bepaald rooskleurig tegemoet. Door deze pendel ontstaan er werkelijk moeilijkheden binnen de aannemersbedrijven."

Wanneer met de bouw van de bejaardenwoningen begonnen zal worden is nog niet bekend. Het is wel de bedoeling om ook een dienstencentrum te bouwen. De woningen zullen door de LTS-afgestudeerden vanaf de fundamenten tot de nok worden gebouwd. De plannen en de tekeningen worden momenteel voorbereid.

Bij de verbouwing van het voormalige patronaat aan de Irmstraat in Simpelveld werken momenteel al 20 leerlingen van de eindexamenklas van de LTS van Nyswiller. Ze staan onder leiding van een leraar en de aannemer. Direkteur Van de Akker van de LTS deelde mee, dat de jongens alleen maar de helpende hand bieden bij de werkzaamheden als voorbereiding op het eindexamen. De leerlingen, timmerlieden, stucadoors, metselaars en tegelzetters verrichten hun werkzaamheden tijdens de lesuren.



Scène uit „De slag om Algiers"

Brits maandblad in Weert gedrukt

LONDEN, 16 april (Reuter) — De druk van een van Engelands grootste industriële bladen, met een oplage van ruim 100.000 exemplaren, zal worden overgebracht van Engeland naar de Smeets' drukkerijen NV in Weert. Het maandblad, International Management, is een op Britse leest geschoeid blad voor directeuren en is in het bezit van de Amerikaanse McGraw-Hill groep.

Het orgaan werd sinds 1963 gedrukt in een combinatie van gewone druk en offset door een firma in High Wycombe bij Londen. De druk zal nu geheel in offset gaan geschieden bij de Smeets' drukkerijen N.V. Er zijn verschillende offertes gevraagd aan Britse firma's, doch Smeets bood de beste combinatie van prijs, kwaliteit en bekwaamheid, aldus een zegsman van de McGraw-Hill-groep. Het augustusnummer zal het eerste zijn, dat in Weert gedrukt zal worden.

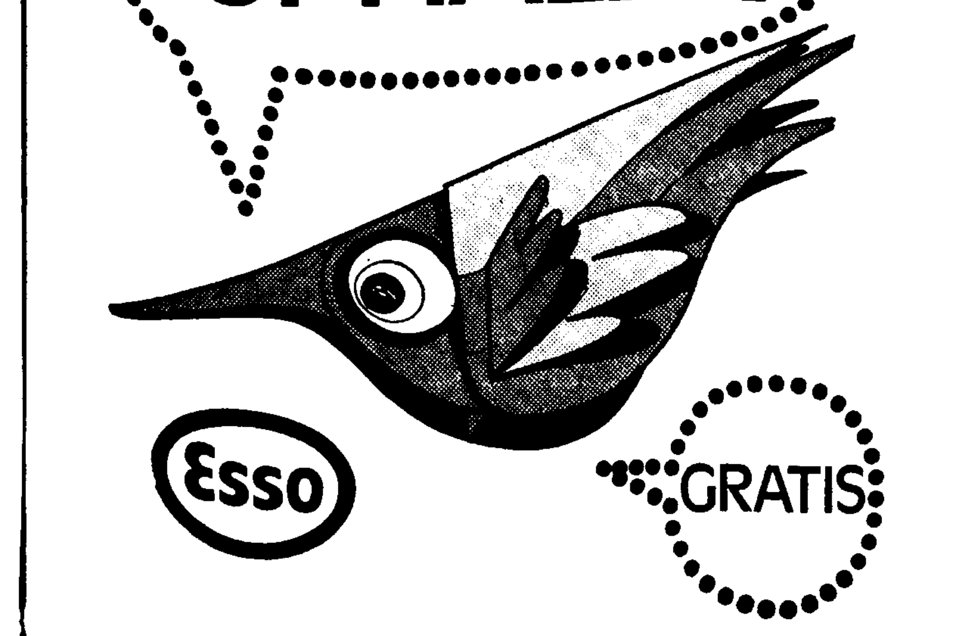
Smeets' drukkerijen vormen een onderdeel van het VNU-concern. Het personeelsbestand bedraagt momenteel circa 100 man. Circa 80 pct van de produktie is bestemd voor export. Behalve International Management kreeg de drukkerij onlangs ook de drukorder voor Life-Atlantic. In verband daarmee werkt men in Weert aan een forse uitbreiding van het bedrijf.

Belgische mijnwerkers gaan weer demonstreren

MAASTRICHT, 16 april. — De Belgisch Limburgse mijnwerkers leggen zich nog steeds niet neer bij de aangekondigde mijnsluitingen en de daaruit voortvloeiende gevolgen. Zaterdagmiddag zullen zij in Eisden andermaal protesteren om aan hun eisen kracht bij te zetten.

Volgens hen komt de regering de Akkoorden van Zwartberg van 1966 nog steeds niet na. Mijnwerkers die in een ander bedrijf worden te werk gesteld kunnen niet langer de voordelen genieten die zij hadden. De mijnwerkers zullen geen enkele mijnsluiting dulden, omdat er voor deze sluiting geen enkele degelijke reden is opgegeven. Bovendien is er een nijpend gebrek aan cokes, hetgeen door sluiting van de mijnen nog in de hand zou worden gewerkt. Er wordt tenslotte geen nieuwe werkgelegenheid geschapen voor mijnwerkers die moeten afvloeien en voor de jeugd. De aangekondigde betoging in Eisden zal de eerste zijn van een reeks die reeds is gepland.





Nieuwe parkeergelegenheid in centrum Sittard

SITTARD, 16 april — De gemeente Sittard heeft plannen om aan de Rijksweg te Sittard tegenover hotel de Prins een voorlopig parkeerterrein te realiseren. Onlangs heeft de gemeente het pand Coolsma en de naastgelegen noodschool aangekocht, die beiden zullen worden afgebroken, waardoor ruimte voor een groot aantal auto's vrijkomt. Vooral voor bezoekers van de Sittardse stadsschouwburg betekent dit nieuwe parkeerterrein een belangrijke verbetering. Voor het terrein op de hoek Rijksweg-Wilhelminastraat bestaan op de lange duur plannen voor de bouw van een kantoorflat.

Bromfietsers zwaar gewond

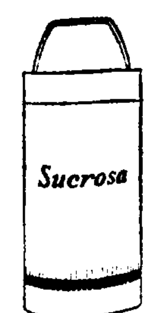
GELEEN, 16 april — Gistermiddag werd de 43-jarige bromfietster P. .V zeer ernstig gewond toen zij in de Tunnelstraat in Geleen werd geschept door een personenauto. Het ongeluk gebeurde doordat de bestuurder van de auto, W. B. uit Heerlen, onvoorzichtig vanuit een oprit de rijbaan op reed.

De 62-jarige J. Th. uit Geulle werd gisteren op de Rijksweg in Geleen zwaar gewond toen hij met zijn brommer tegen een door J. K. uit Geleen bestuurde personenauto botste. Hoe dit laatste ongeluk zich precies heeft afgespeeld was gisteren nog niet bekend. Een wielrijder, die getuige van de aanrijding is geweest, wordt verzocht zich in verbinding te stellen met de verkeerspolitie van Geleen.

Varkensfokdag in Wijnandsrade

WIJNANDSRADE, 16 april — De jaarlijkse varkensfokdag voor Zuid-Limburg vindt op vrijdag 8 mei plaats in Wijnandsrade. Keuringsplaats is de grote weide naast het K.I.-centrum.

Meer dan 100 beren en zeugen — meest oudere dieren — zijn voor deze show ingeschreven. Dit aantal spreekt van een grotere belangstelling voor de varkensfokkerij in Zuid Limburg; een sector van de landbouw, die de laatste jaren zeker lonend is geweest. De keuringen beginnen om 10 uur. De neiging tot samenvoeging van de 3 KI-centra voor varkens leidt binnenkort tot een fusie, waarna één centrum voor de gehele provincie zal fungeren.



Restauratie historisch kerkorgel

NOORBEEK, 16 april — De gemeenteraad van Noorbeek zal vanavond tijdens de raadsvergadering die om 8.30 uur begint, moeten beslissen over een college-voorstel om een subsidie van 6.854 gulden beschikbaar te stellen voor de restauratie van het historische kerkorgel. Het rijk zal 50 procent bijdragen in de kosten, de gemeente 30 procent. Tevens wordt voorgesteld aan de harmonie Berggalm een subsidie toe te kennen van in totaal 9.840 gulden voor de aanschaf van een nieuw instrumentarium.

kunst

De slag om Algiers: harde feitenfilm

„De slag om Algiers", een film van de Italiaan Pontecorvo, een Pisaanse doctor in de chemie, is een ongemeen harde speelfilm, met het karakter van een documentaire. In zwart-wit, opgenomen in Algiers, met 1500 medewerkers waarvan velen nog aan de opstand die tot de autonomie van Algerije heeft geleid, hebben meegedaan. De film behaalde in de loop van haar vierjarig bestaan, zij is uit 1966, tal van prijzen overal in de wereld.

In Frankrijk zal men er wellicht niet blij mee zijn, maar dat kan men niet wijten aan een soort partijdigheid die de filmer zou hebben geleid. Wel rijt zij in dat land zeker nog nu langzaam helende wonden weer open. Zij doet de beschouwer zich thans afvragen: waarom hebben de Fransen niet zien aankomen wat toch gebeuren moest? Er waren wel figuren die het hebben voorzien. Sartre en zijn volgelingen worden als zodanig ook in de film van Pontecorvo genoemd, maar er wordt ook door de indrukwekkende Franse kolonel gezegd aan alle persvertegenwoordigers: „Toen de opstand begon, hebben vrijwel alle Franse kranten geschreven, dat hij snel moest worden onderdrukt"

Dramatisch begin

Gillo Pontecorvo begint de film met een dramatisch moment. Een van de laatste leiders van de FLN, Ali-la-Pointe, een analfabeet en bokser in wie het vuur van de nationale vrijmaking het hevigst zou gaan branden, is eindelijk door de para's gevonden. Zijn huis is omsingeld en hij wordt persoonlijk door kolonel Mathieu gesommeerd te voorschijn te komen. Hij weigert en het huis waarin hij zich met enkele familieleden bevindt wordt opgeblazen. De FLN heeft op dat moment, 7 oktober 1957, zijn laatste Algierse leiders verloren. Het verzet schijnt gebroken, al zijn er elders in Algerije nog rebellen. Plotseling op een dag in 1960 laait het vuur van de opstand weer tomeloos op. De Fransen moeten opnieuw beginnen, maar nu heeft de vrijheidsroes het hele volk aangegrepen en twee jaar later is de zelfstandigheid een feit.

In de film wordt over die laatste twee jaar niets meer verhaald. Men krijgt wat suggestie-beelden van het onteugelbaar enthousiasme bij de Algerijnen, mannen, vrouwen en kinderen. Het verhaal zou ook maar een herhaling zijn van wat zich eerder heeft afgespeeld. Duidelijk is het beeld van het proces der vrijmaking ook zonder dat gegeven. De enscenering door Pontecorvo is zo eerlijk en objectief dat ze een documentaristische gelijkenis vertoont.

De strijd wordt aan de hand van historische gegevens, met de historische data erbij en ter plaatse opgenomen, uitgebeeld. Een spannende, harde, bloedige strijd. „Algiers opent zich naar de lucht als een wond", zei Albert Camus ervan. Zijn de Fransen hard, de Algerijnen zullen nog harder zijn. Wordt door een Franse commissaris een huis opgeblazen, de FLN blaast als antwoord daarop drie etablissementen vol mensen in de lucht. De escalatie is duidelijk, ze heeft de beweging van een natuurgebeuren. De harde noodzaak is door Pontecorvo aangrijpend aangetoond in felle filmtaal die aan het werk van Joris Ivens en Rosselini herinnert. De film is te zien in Studio Anders 132, Geleen, als Limburgse première.

PAUL HAIMON

Expositie van handenarbeid in Heerlense raadszaal

In een omvangrijke tentoonstelling geeft het Katholiek Vrouwengilde, dat deze week zijn vijftig jarig bestaan viert, een kijkje op hetgeen de leden aan creatieve vrijetijdsbesteding presteren.

In de raadzaal van het Heerlense gemeentehuis vindt men naast een kollektie poppen, die koningin Juliana voor deze gelegenheid heeft afgestaan, schilderijen, applicaties, keramiek en handwerk van het Vrouwengilde. Eigenlijk kan men het werk in twee groepen verdelen. Het zuiver creatieve werk, waarvoor zowel ontwerp als uitvoering op naam van de maakster komen, en het werk dat naar bestaande ontwerpen werd gemaakt.

In de eerste categorie vallen onder andere de schilderijen van mevrouw Boskman-Voncken en het keramiek van mevrouw Käller. Hoewel het werk technisch gezien duidelijk het stempel van de amateur draagt heeft het toch een artistieke inslag. Het is spontaan, kleurrijk en zeer gevarieerd. Enkele wandkleden van mevrouw van de Brekel zijn mooi van compositie en kleur. De applicatie blijkt trouwens een grote belangstelling te hebben als vrijetijdsbesteding. Thema's uit de natuur genieten een duidelijke voorkeur.

Een aparte zaal is gewijd aan het fijne handwerk. Er zijn heel wat vrouw-uren verwerkt in de duizenden kruissteekjes van de diverse tafelkleden, bellekoorden en theemutsen. Er hangen enkele petit-point-schilderijtjes van o.a. mevrouw Bianchi die tot heel bijzondere resultaten leiden. Oudhollandse motieven zijn veelal het onderwerp van deze kunst, die gezien de aanwezige hoeveelheid materiaal nog zeer floreert. De expositie die de naam kreeg „Wat vrouwenhanden kunnen maken" duurt tot zaterdag 18 april, en is dagelijks te bezichtigen.

L. S.



„Vrijdag" van Hugo Claus in Heerlen en Sittard

De opvoering van „Vrijdag", een oorspronkelijk toneelspel van Hugo Claus dat onder diens regie door de Nederlandse Comedie wordt gebracht, behoort tot de toneeltreffers van dit seizoen. Dit geïnspireerd en virtuoos gecomponeerd stuk is maandag 20 april te zien in de Stadsschouwburg van Heerlen en dinsdag 21 april in die van Sittard. De auteur heeft er wel nogal symboliek in willen verwerken maar daarvan komt eigenlijk niet zoveel over. Wel van het bloedwarme volksspel, dat in de uitwerking een Vlaamse lokale kleur heeft door de uit het Vlaams dialect gehaalde dialoog.

De Nederlansse spelers Fons Rademakers, Elisabeth Anderson en Kitty Courbois spelen daar even effectief mee als de geboren Vlaming Paul Cammermans. De regie van Hugo Claus heeft inspirerend op de spelers gewerkt: vooral Elisabeth Anderson levert creatief toneel, alsof ze in een nieuwe fase is gekomen, gedurfd en toch beheerst, realistisch maar ook heel gevoelig. Ook de rol van Fons Rademakers is indrukwekkend. Het stuk speelt zich af in een werkmansmilieu. George Vermeersch heeft gevangen gezeten wegens het plegen van incest met zijn dochter. In 't stuk komt hij slechts aarzelend tot bekentenis, hij kan het moeilijk verkroppen dat iemand hem heeft aangebracht. Tijdens zijn gevangenschap bedriegt zijn vrouw hem met een bovenbuurman, een huisvriend. Door dat bedrog komen de echtelieden weer met elkaar in evenwicht.



N.V. NEDERLANDSE STEENWOL-FABRIEK ROERMOND

Keulsebaan 533.
Postbus 160.
Tel. 04750—7343

In verband met uitbreiding der werkzaamheden vragen wij voor spoedige indiensttreding

in vol-continudienst voor onze produktie-afdeling;
aanvangsloon bruto ƒ 1.094,— per maand;

enige

in dagdienst voor onze onderhouds-afdeling;
aanvangsloon bruto ƒ 1.020.— per maand..

Zeer goede verdiensten en secundaire arbeidsvoorwaarden (o.a. gratis bedrijfskleding, vakantietoeslag van 6½% en een kerstgratificatie welke dit jaar op 5% is gesteld).

Onze personeelsdienst houdt zitting te

voor het geven van inlichtingen op vrijdagavond 17 april van 7.00—9.00 uur in zaal Café-Restaurant Chermin, Markt 54.

Indien u verhinderd bent, kunt u telefonisch een afspraak maken met onze personeelsdienst. x

---

Bezoek onze jubileumtent...
Wij halen U vrijblijvend af...
Bel 04490—6057

Geweldige show met **grote kortingen van wasautomaten, koelkasten, gashaarden etc.** x

---

GEVRAAGD

EERSTE MONTEUR

bekend met Citroën automobielen.

Tevens gevraagd:

POMPBEDIENDE

AUTOMOBIELBEDRIJF ARETS
HOMMERTERWEG 3, AMSTENRADE

SCHOOL KANTOOR · STADION FABRIEK · STRAND · VAKANTIE

KAPTEIN **Mobylette**

ALTIJD DE GOEDE KANT UIT...

Voel u „Koning" op de weg. Trek flitsendsnel op. Hoor die solide motor onder u. 'n Technisch juweel! Rij bij de tijd... op uw fonkelnieuwe Kaptein Mobylette. 's Werelds fijnste brommer. Veiliger. Comfortabel geveerd. Formidabele remmen. De brommer voor uw werk, voor school, voor uw plezier, voor uw vakantie. De brommer om de wereld mee rond te rijden. Keuze uit vele modellen en prijzen. Kies Kaptein Mobylette... u moet er dan wel even aan wennen dat alle anderen jaloers op u zullen zijn!



MODEL E.E.G. 15 PR met voorvering, chroom spatborden en kleine wielen prijs excl. jasbeschermer f. 489,-.

MODEL E.E.G. 10 de bekende pittige bromfiets prijs excl. voordrager en mandje f. 419,-.

MODEL A.V. 56 met voor- en achtervering prijs compleet f. 539,-.

ALLE PRIJZEN INCLUSIEF B.T.W.

Amstenrade	**Fa. Th. Crijns**	Hoofdstraat 13, tel. 04492—508
Born	**J. v.d. Moosdijk**	Kapelweg 19a, tel. 04498—1359
Brunssum	**J. J. Groothedde**	Rumpenerstraat 40a, tel. 045—252361
Brunssum	**J. H. Renkens**	Dorpstraat 118, tel. 045—251225
Geleen	**P. J. Sluyter**	Anjelierstraat 9, tel. 04494—2015
Geleen	**E. Verlinden**	Rijksweg Noord 12, tel. 04494—3666
Geleen	**Hub Vinken**	Op de Vey 60, tel. 04494—2966
Heerlen	**J. Kolenburg**	Kruisstraat 12, tel. 045—714524
Heerlen	**„Moto-Cyclo-Center Marsael"**	Benzenraderweg 22-24, tel. 045—717268
Heerlen	**Motor en Rijwielbeurs**	Klompstraat 1, tel. 045—716000
Heerlerheide	**H. H. Holtus**	Herenweg 68, tel. 045—211502
Heerlerheide	**Rens Janssen-Hamers**	Ganzeweide 54-56, tel. 045—211486
Hoensbroek	**Willy Rekers „Service Shop"**	Hoofdstraat 113, tel. 045—212975
Hoensbroek	**W. Rekers**	Kouvenderstraat 183, tel. 045—212537
Hoensbroek	**Fa. G. Scholl**	Akerstraat 202, tel. 045—213320
Kerkrade	**W. Badenhop**	Grupellostraat 19, tel. 04445—3146
Kerkrade-West	**Fa. Brouwers**	Industriestraat 18, tel. 04445—2917
Kerkrade-Vink	**Hendriks-Fiege**	St. Pieterstraat 269, tel. 04444—384
Limbricht	**M. Salden**	Provincialeweg 21, tel. 04490—5944
Nieuwenhagen	**Fa. GUCO**	Markt 24, tel. 04443—2644
Nieuwenhagen	**Sjef Lemmens**	Kerkstraat 30, tel. 04443—2545
Nuth	**Gebr. Crijns**	Stationstraat 41, tel. 04447—1201
Schaesberg	**Frans Mulders**	Streeperstraat 72, tel. 04443—3267
Simpelveld	**Hub Janssen**	Dorpsstraat 8, tel. 04442—1276
Sittard	**Fa. Gebr. Kamps**	Steenweg 19, tel. 04490—2536
Waubach	**Fa. Spee**	Marktstraat 2b, tel. 04443—2490

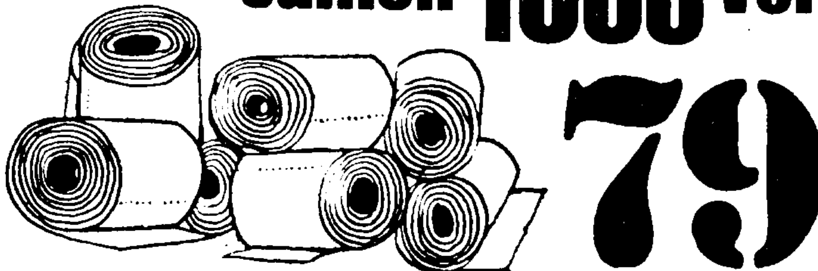
VIVO · VIVO

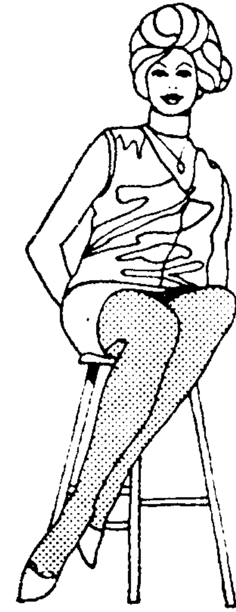
WILCO SPERCIE-BONEN 69 HEEL BLIK



TOILETPAPIER

rose pak à 4 rollen samen 1000 vel **79**





ter kennismaking **Hélène EENMAATS-PANTY** per stuk van 175 voor **1.50**

IN ONZE SUPERS

eigen slagerij
VARKENS BRAADSTUK 500 gram **3.98**

FRANSE GOLDEN DELICIOUS 2 kilo **1.68**

voorverpakt vlees
KARBONADE 500 gram **3.28**

HOLLANDSE WITLOF **69** ½ kilo

woensdag gehaktdag!

THEEBISCUITS 2 pakjes à 180 gram **79**

FRUITASSORTI perziken, abrikozen en fruitcocktail 3 blikjes **169**

POWER HOUSE „v. Houten" caramel met versgebrande pinda's onder een laag melkchocolade pak à 3 stuks van 75 voor **59**

VIVO SLASAUS fles à 0,5 liter van 125 voor **109**

ZWAN LEVERPASTIJ 3 blikjes à 56 gram **100**

CHO-FRIS de chocoladedrank voor de slanke lijn literfles **69**

GEBRADEN GEHAKT van ZWAN of HUNINK dus gegarandeerde kwaliteit! 150 gram **89**

DRUIVENSAP rood of wit grote fles à 0,6 liter **89**

POTGROND 2 zakken à 1250 gram **69**

MAKREEL IN OLIE blik à 200 gram **59**

spuitbus à 3 oz.
ODOREX SPRAY van 380 voor **325**

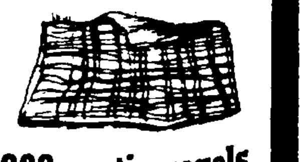
VIVOLA:

vraag uw leverancier de nieuwste katalogus

Bestelnummer 200
SLAAPZAK GEDESSINEERD. Gevuld met 100% Terlenka, 1000-grams vulling, uitgevoerd in prachtig modern dessin. Ook als deken een sieraad op Uw bed, maat 160 × 190 cm.
1 kaart of boekje + f 24,75



Bestelnummer 201
SLAAPZAK NYLON RUIT. Gevuld met 100% Terlenka 1000-grams vulling, uitgevoerd in vrolijke schotse ruit. Ook als deken te gebruiken, maat 160 × 190 cm.
1 kaart of boekje + f 24,75



Bestelnummer 203
KINDERSLAAPZAK. Exclusief kinderdessin. Ook geschikt als deken thuis. Gevuld met 100% Terlenka en dus heerlijk warm. Maat 60 × 140 cm. Een juweel door het leuke kindermotief.
1 kaart of boekje + f 16,75

200 gratis zegels per nummer indien u bestelt vóór 15 mei a.s

VIVO DEELT NOG STEEDS DE LAKENS UIT!!

Prijswijzigingen voorbehouden · Geldig van 15 april t/m 21 april 1970 uitgezonderd dagverse aanbiedingen

---

NMB

NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK

vraagt voor haar kantoor SITTARD in verband met de zich uitbreidende werkzaamheden :

administratieve medewerk(st)ers,

assistent commercieel medewerker

in de leeftijd van 20—28 jaar die in het bezit zijn van een MULO/MAVO-diploma.

Wij bieden :
- een goed salaris en een aantrekkelijke gratificatie
- de mogelijkheid in de toekomst ook andere functies te vervullen

Belangstellenden kunnen schriftelijk of telefonisch contact opnemen met de directie van kantoor Sittard, Rijksweg Zuid, tel. 04490—3941.

---

sadolins houtveredeling



beschermt en verfraait al het hout van uw huis, buiten en binnen

Gemakkelijk te verwerken en eenvoudig in onderhoud. Direct op het hout aan te brengen. Dringt diep in de houtporiën. In 12 tinten verkrijgbaar bij de verf-speciaalzaken.

SADOLINS

Verkoopadressen worden u gaarne verstrekt door onderstaande rayondealer(s):

Felix-Lommen N.V., Rechtstraat 57-59, Maastricht, tel. 04400—19655
Felix-Lommen N.V., Raadhuisplein 9, Heerlen, tel. 045—712785
Felix-Lommen N.V., Rijksweg C. 27 B, Geleen, tel. 04494—2257 x

---

BEKWAME METSELAARS

gevraagd

voor werken in : **KLIMMEN, WAUBACH, EYGELSHOVEN, NIEUWENHAGEN**

Te bevragen, liefst na 19.00 uur

BOUWBEDRIJF H. J. SILVERTANT

WILHELMINASTRAAT 23, NIEUWENHAGEN, TELEFOON 1286

Plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws - plaatselijk nieuws

Sittard

— De Sittardse zwemvereniging De Watervrienden houdt op vrijdag 17 april een beatavond in het restaurant Sportcentrum. De aanvang is bepaald op 19.30 uur. Rink Groenveld treedt op als diskjockey.

— Het bestuur van de Sittardse zomeravondvoetbalcompetitie is na de onlangs gehouden vergadering als volgt samengesteld: V. Pennings voorzitter, F. Roeters secretaris, S. Tobben 2e secretaris, H. de Bruin penningmeester, competitieleider P. Janssen, leden M. Janssen, A. Tegelbeckers en L. Duisings.

— Voor het komende weekend werd het volgende programma samengesteld door het bestuur van de Ziekenomroep Sittard. Donderdag 16 april om 15.30 uur het kinderprogramma „Woemsie-Boemsie". Om 19.30 uur „Ask a disk" het eigen verzoekplatenprogramma. Verzoeken voor donderdag 12.00 uur inleveren bij de afdeling bezigheidstherapie. Vrijdag 17 april om 19.30 uur „Non stop" muziekprogramma voor iedereen. Zondagmiddag 19 april om 14.30 uur het sportprogramma „Tussen stopwatch en scorebord".

— Vrijdagmorgen zal burgemeester H. Dassen de mei plaatsen op het nieuwbouwgedeelte van het Serviamlyceum. Deze nieuwe vleugel zal een einde moeten maken aan het plaatsgebrek op deze school voor meisjes.

Nieuwstadt

— Op de jaarvergadering van Nieuwstadts boerenleenbank kon voorzitter Chr. Wielders mededelen dat men een voorspoedig jaar achter de rug heeft. Momenteel hebben de spaarders 400.000 gulden aan de bank toevertrouwd en men gaf 1.400.000 gulden aan voorschotten. Hij bracht dank aan burgemeester P. Willeme omdat men in samenwerking met het gemeentebestuur erin geslaagd was een terrein te verkrijgen aan de markt om een nieuw bankgebouw neer te zetten. Men hoopt het nieuwe bankgebouw nog dit jaar in gebruik te nemen en de voorzitter deelde mee dat men in samenwerking met de PTT een nieuw beveiligingssysteem ontwerpt in verband met de vele overvallen van de laatste tijd.

Schinnen

— De fanfare St.-Caecilia heeft een werkgroep opgericht die zich zal bezig houden met het ophalen van oud-papier in het kerkdorp Schinnen. Het bestuur van de fanfare was al geruime tijd geleden van plan met een dergelijke actie van start te gaan. Uit gevoelsoverwegingen met betrekking tot een echtpaar uit Puth, dat regelmatig oud-papier in de gemeente ophaalt, heeft men toentertijd echter besloten de plannen niet uit te voeren. Het is echter gebleken dat ook veel verenigingen uit onder andere Spaubeek, Nuth, Amstenrade en Hoensbroek azen op het oud-papier van Schinnen. Daarom heeft de fanfare nu besloten alsnog zelf met een actie van start te gaan. Tijdens deze actie zal men niet proberen oud-papier te vergaren dat tot nu toe telkens aan het echtpaar uit Puth werd gegeven. Het bestuur heeft verklaard er alle waardering voor te hebben als diverse inwoners als voorheen hun oud-papier aan het echtpaar willen blijven geven. De werkgroep heeft in verband met het ophalen van het papier twee routes uitgestippeld. De eerste route, die voor het eerst gevolgd wordt op 18 april en daarna steeds op de tweede zaterdag van de maand, verloopt als volgt: Thull, Altaarstraat, Mouthenvel, Dorpsstraat, Wolfhagen, Sachariastraat, Heisterbrug, Dr. Poelsstraat, Oude Markt, Burgemeester Pijlsstraat, Nieuwe Markt en Stationsstraat tot aan het viaduct. De tweede route, voor het eerst te volgen op 2 mei en daarna telkens op de vierde zaterdag van de maand, werd als volgt samengesteld: het resterende gedeelte van de Stationsstraat, Vonderstraat, Breinder, Nagelbeek, Hegge, Borgerweg en Nutherweg.

Obbicht

— Zaterdag haalt de schutterij St. Swillibrordus oud papier op.

Grevenbicht

— Dinsdag was het precies 40 jaar geleden dat de heer L. Hertogh uit de Raadhuisstraat zich aanmeldde als lid van de NKMB. Grevenbicht. Het bestuur van de plaatselijke afdeling liet dit feit niet onopgemerkt voorbijgaan. Van het hoofdbestuur kreeg de jubilaris de bondsspeld en een fraai wandbord cadeau.

— Harmonie St. Cecilia is bezig met de voorbereiding van het jubileumfeest van 21 tot en met 24 augustus. Men heeft reeds diverse contracten afgesloten en een groot aantal muziekgezelschappen is uitgenodigd. De feest- en consumptietenten zullen geplaats worden op het kermisterrein aan de Steenweg. Men wil voorts de leden van de damesdrumband in nieuwe uniformen steken. Daarom wordt in de komende maanden een loterij gehouden met als hoofdprijs een bromfiets ter waarde van plusminus f 350. De trekking is op 5 juli.

— Zaterdag viert het echtpaar H. Schoutrop - Jessen het gouden huwelijksfeest. Het echtpaar verkeert nog in een uitstekende gezondheid. Hij (75) is afkomstig van Heerlerheide. Mevrouw Schoutrop - Jessen werd geboren in Papenhoven op 12 augustus 1897. Er zijn nog 6 kinderen in leven, 18 kleinkinderen en 3 achterkleinkinderen. De juiste datum van het burgerlijk huwelijk is 9 april 1920 en die van het kerkelijk huwelijk 13 april 1970. De kinderen, die de organisatie van feestelijkheden op zich genomen hebben, stelden het volgende programma samen: zaterdag om 3 uur mis tot dankzegging in de parochiekerk (vervoer per volgwagens). Daarna van 18 tot 19.30 uur gelegenheid tot feliciteren in hotel Neerlandia te Papanhoven. De feestdag wordt besloten met een gezellig samenzijn voor familie en bewoners van de buurt Op de Coul. Omdat de gouden bruidegom vele jaren lid was van de Kon. Harmonie Aurora zal dit korps hem een serenade brengen tijdens de receptie. De kanonniers van „Het H. Kruis" zullen schoten lossen.

EXAMENS

In Huize Erica te Bunde slaagden voor kraamverzorgster de dames M. Peeters, Heerlen, E. Wimmers, Wijnandsrade, M. Juurlink, Wieringermeerpolder, M. Steinbusch, Schaesberg, E. Hendrix Kerkrade, G. Schormans, Waubach, G. Boulanger en G. Breuers, beiden Maastricht, M. Beaumont Buchten, E. Salden Obbicht, G. Rikers Schin op Geul en J. Royen Banholt.

Aan de TH te Delft slaagde met lof voor doctoraal examen scheepsbouwkunde A. Lempers uit Schaesberg.

Aan de Katholieke Universiteit te Nijmegen slaagde voor doctoraal examen rechten mejuffrouw C. W. van Bracht uit Roermond.

BIOSCOPEN AGENDA

SITTARD
Forum: tot en met zondag 8.30, zondag ook 6 uur: De vijf getekenden; zaterdag 11, maandag en dinsdag 8.30 uur: The fox.

GELEEN
Roxy: tot en met dinsdag 8.30, zondag ook 6 uur: The lovebug; zaterdag 11 uur: Verkrachting.
Studio Anders 132: 8.45, zondag ook 6 uur: De strijd om Algiers.

MAASTRICHT
Festival: 2.30, 5.30 en 8.30 uur: Nacht in het zwembad.
Palace: doorlopend 14 tot 24 uur: Het mooiste speelgoed.
Studio: 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur: De man die de misdaad beminde.
Royal I: 2.15, 4.30, 6.45 en 9 uur: Indische liefdesleer; zaterdag en zondag 2.15 uur: Het paleis van de waterkoning.
Royal II: 1.45, 4, 6.15 en .830 uur: Een paar dollar voor Django.
Mabi: 1.45, 4, 6.15 en 8.30 uur: Five for hell; zaterdag en zondag 23 uur: De engel met het moordcomplex.
Lux: 4, 6.15 en 8.30 uur tot en met zondag: De wraak van Gwangi; maandag tot en met woensdag: De sheriff zonder ster; zondag en woensdag 2 uur: De koning van de Zuidzee.

HEER
Heblos: zaterdag 8, zondag 6 en 8 uur: Commando's; 4 uur jeugdmatinee.

HEERLEN
Royal: 2.30, 5.30 en 8.30 uur: Hello Dolly.
Rivoli: 2, 4, 6.15 en 8.45 uur: If; zaterdag 10.30 uur: Weekend.
Scala: 2, 4, 6.15 en 8.30 uur: De geweldenaars van de jungle; maandag en dinsdag 8.30 uur: Weekend.
Hollandia: Het slot der verloren vrouwen; zaterdag 11 uur: Zomernachten in Zweden; zondag 2 uur: Sjors van de rebellenclub.
Passage: Als de naakte wind der zee.

NIEUWENHAGEN
City Theater: zaterdag 9, zondag 7 en 9, maandag 8 uur: Lesbos, hogeschool der liefde; zaterdag 7, zondag 5 uur: De duivelsbrigade.

BRUNSSUM
Astoria Theater: donderdag, zondag, maandag 8.30, zaterdag nachtvoorstelling: Villa voor vrije liefde; vrijdag 8.30, zondag 4 uur: De zoon van Ali Baba; zaterdag 8.30, zondag 6.15 uur: Het geheim van de gesloten kamer; zondag 2 uur: Uit Hollywoods lachfabriek.

WAUBACH
Grand Theater: zaterdag 8, zondag 7 en 9 uur: Mysterie van de dodende slinger.

Born

— De KAV-jaarvergadering liet onder leiding van mevr. Briels via uitgebreide verslagen de vele activiteiten op cultureel, religieus en sociaal terrein de revue passeren. Het werk van de buurtleidsters werd hoog aangeslagen. In plaats van de aftredende leidsters; de dames Knoors, Roeden, Leijssen en Daemen werden de dames Lebens, Reynders, Pörteners en van der Leeuw gekozen. Een negental leden nam deel aan de geregelde bepsrekingen in het studiecentrum. De feestelijke omlijsting, gevormd door een Lindenheuvels cabaretgezelschap, viel bijzonder in de smaak, evenals de gevarieerde koffietafel. Een verloting en een dansje vormde het ontspannend slot van deze druk bezochte avond.

— Pater Cuypers, oud-inwoner van Born, die als missionaris werkzaam is in Uganda, werd als afgevaardigde gekozen voor het Mill Hills Vernieuwingskapittel, dat in Londen zal worden gehouden. Hierdoor is zijn europees verlof vervroegd. Men verwacht de pater, die vooral via de K.A.V. steeds relaties bleef onderhouden op 12 juni op Schiphol.

— De KAV-zomertrip op dinsdag 16 juni vormt een „Zeven Merentocht" in het Eifelgebied met als slot een Rheinische Abend in Eilendorf bij Aken. Opgave voor deelneming wordt zo spoedig mogelijk verwacht bij de secretaresse, mevr. N. Dukers, Molenstraat 29a te Born.

— De damesleden van de Bornse Zonnebloemafdeling verzorgen op zondag 19 april de kinderbeschermingscollecte aan de kerkdeur.

— In de week van 20 tot 26 april houden de dames van de KAV een huis aan huis collecte ten bate van de rheumabestrijding.

— In zijn openingswoord bij de jaarvergadering in zaal „Marktzicht" gaf voorzitter M. Cleven een overzicht van de groei en verdere uitbouw van de Boerenleenbank. Het aantal spaarrekeningen is de 2000 reeds gepasseerd en het aantal privé-rekeningen nadert de 550. Het personeelsbestand zal worden uitgebreid tot vier assistenten naast de kassier. De heer J. Velraeds, kassier-directeur, gaf een toelichting op de balanscijfers . De algemene vergadering stond achter het bestuursvoorstel om van de jaarwinst, die grotendeels aan de reserve zal worden toegevoegd, f 250 ter beschikking te stellen van het speeltuincomité „De Paddestoel". Bij de bestuursverkiezing worden de heren Max Cleven (voorzitter) en Jacq. Frenken (Hoensbroek), lid van de raad van toezicht, bij acclamatie herkozen.

— De Bornse biljartclub ontplooit in het komend seizoen nieuwe activiteiten. Dinsdagavond 21 april wordt in lokaal Hochstenbach (Kerkstraat) een wedstrijd gespeeld tussen Born II en „Volkshuis" uit Lindenheuvel. Deze wedstrijd geldt voor de beslissing tweede klas A libre.

— De jaarvergadering van de NKV Centrale Born wordt gehouden op zaterdagavond 18 april om 20 uur in het Gemeenschapshuis.

Einighausen

— Maandagavond hield het opbouworgaan zijn eerste jaarvergadering in het verenigingslokaal onder voorzitterschap van de heer Schlössels. In zijn inleiding liet de voorzitter het werk van het opbouworgaan de revue passeren. Het financieel verslag van penningmeester W. van de Bongarth waarin opgenomen de exploitatie van het verenigingslokaal gaf een batig saldo, hetgeen voor de leden aanleiding was het bestuur te machtigen verdere interne voorzieningen in het gebouw aan te brengen. In de kascommissie werden benoemd mejuffrouw M. Lumens en de heer H. van Cleef. Tevens werd een rooster van aftreden voor het bestuur vastgesteld. De eerste bestuursleden zullen met ingang van 1972 periodiek aftreden. Om te voorzien in enige vacatures van de leden wordt het opbouworgaan uitgebreid. Voor het komende verslagjaar staat op het programma een nauwere samenwerking met de opbouworganen van Limbricht en Guttecoven waarbij vooral werd gedacht aan een contactblad voor de drie parochies samen en het komen tot een overkoepelende jeugdraad voor de gehele gemeente Limbricht. Ook de plaatselijke aktiviteiten zullen in het komende jaar niet uit het oog worden verloren.

— Toneelvereniging Juliana hield in café Vleugels haar jaarvergadering. Wegens verhindering van voorzitter Fr. Sanders werd de vergadering voorgezeten door secrtaris X. Schlössels die in zijn opening kon terugzien op een succesvol toneeljaar. De jaarverslagen van secretaris en penningmeesteresse mejuffrouw G. Kremer konden de goedkeuring van de vergadering wegdragen. De aftredende bestuursleden X. Schlössels en J. Vleugels werden bij acclamatie herkozen. Behoudens bijzondere omstandigheden zal de vereniging in het komende najaar een uitvoering geven van het dialektspel „Tineke van de mulder" van de Beeker auteur Jan Wouters van wie de vereniging onlangs bij haar jubileum een ander successtuk voor het voetlicht heeft gebracht, „de Stiefkop".

Susteren

— In het ontspanningsgebouw van de SSS aan de losplaats van de NS te Susteren wordt zondag van tien tot twaalf weer een ruilbeurs voor filatelisten gehouden.

Berg a.d. Maas

— Vandaag houdt de KWJ een ledenvergadering die om half negen begint. Tijdens deze bijeenkomst in het verenigingsgebouw worden de aktiviteiten van de komende maanden besproken.

— Op 6 juni houdt de hengelvereniging „De Vrolijke Hengelaars" in het kader van de viering van het dertigjarig bestaansfeest een groot hengelconcours op het Julianakanaal.

— Op 9 en 10 mei worden in Berg aan de Maas de meifeesten van harmonie St. Joseph gehouden. In het kader van deze feesten is er op zaterdag 9 mei een internationaal blaaskapellenconcours in de grote feesttent naast het jeugdgebouw. Reeds vijftien kapellen uit Limburg, Brabant en de Belgische maaskant hebben tot nu toe ingeschreven.

Neerbeek

— In het kader van een reeks ontwikkelingsavonden zal burgemeester jhr. mr. Van Meeuwen op uitnodiging van het NKV (ook de damesafdeling) en de NKMB op 20 april in het gemeenschapshuis een spreekbeurt houden over de uitbreidingsplannen van Neerbeek. De bijeenkomst begint om 20 uur; iedereen is welkom.

— Leden van het NKV kunnen op 25 april in verenigingsverband naar de schouwburg van Sittard gaan om een „Limburgse avond" bij te wonen. Voor het vervoer zorgt het NKV. Opgave tot 20 april bij de heer P. van Bogaert, Laurentiusstraat 34.

Sweikhuizen

— Tijdens een ledenvergadering van de voetbalclub werd het bestuur uitgebreid met de heren J. Cals, C. Stoffels, G. Dols, N. Lemmens en H. Vijgen. Tijdens de vergadering werd bekend gemaakt dat trainer Libregts zijn contract met een jaar heeft verlengd en dat binnenkort een grote feestavond zal worden gehouden.

Geleen

— Dat ook de ouden van dagen belangstelling hebben voor de tegenwoordige mode bleek woensdagmiddag in het bejaardencentrum Bunderhof. De ruime recreatiezaal was tot in de hoeken gevuld, toen mej. Spaas tijdens een modeshow de eerste mannequin op het podium verwelkomde. Ook 's morgens was de belangstelling groot, toen de schoonheidsspecialiste mevrouw Steintjes een demonstratie gaf met verzorgingsmiddelen.

Urmond

— De hofkapel van de Waterratte speelt zondag tijdens bierfeesten in het Belgische Stocken.

— De NKV-centrale houdt op 26 april om 10.15 uur de jaarvergadering in de fanfarezaal. Deputé J. Lebens spreekt over nieuwe industriële- en onderwijsontwikkelingen in Limburg.

— Op 26 april houdt de pas opgerichte hobbyclub om 14 uur in café Hendriks een ruilbeurs onder leiding van Th. Tholen (lucifersmerken), B. Luiten (sigarenbandjes), mevrouw Goffin (postzegels). Sj. Gelissen en P. Pluymakers.

Berg en Terblijt

— De NKV Berg Centrale Berg en Terblijt en de afdeling NKMB hielden de jaarvergadering. De opkomst was zeer slecht. Na het verslag van de beide penningmeesters lichtte de heer Duykers, hoofdbestuurslid van de NKMB, de recente resultaten van het loonoverleg in het mijnbedrijf toe. De heer Van Helden, districtsbestuurder van St. Willibrordus gaf uitleg over de komende fusie tussen NKMB, St. Willibrordus, St. Eloij en St. Lambertus, de respectievelijke bonden in de mijnbedrijven, industriële bedrijven, metaalbewerkers en kledingindustrie. Op deze vergadering werd tevens een nieuw comité van Herwonnen Levenskracht samengesteld, waarin zitting hebben de heren Oosterveer en Houten. Ook werd besloten een voorlichtingsbijeenkomst te houden over de problemen van de vervroegd gepensioneerde leden.

— De definitieve samenstelling van de oudercommissie voor de school te Berg, is als volgt. Namens de ouders hebben zitting de heren J. Linssen, L. Claessens, J. Claessens, Th. Schriever, L. Willems en A. Gorissen en namens het onderwijzend personeel de heren J. Ubags en J. Ubaghs.

— De kanarievereniging De Vogelzang zal dit jaar de kweektentoonstelling houden op 3, 4 5 en 6 december. De leden van de vereniging worden er door het bestuur nog eens op geattendeerd, dat zonder kennisgeving iedere eerste zaterdag van de maand om acht uur in café Budé ledenvergadering wordt gehouden.

— De raad van Berg en Terblijt die maandagavond om half acht vergadert zal de begroting voor dit jaar vaststellen. Verder dienen enkele bedrijfsschadevergoedingen toegekend te worden, terwijl voor de reconstructie van de Valkenburgerstraat en Kleinstraat een aantal perceelsgedeelten aangekocht moet worden.

Kerkrade

— Van maandag tot en met zaterdag wordt in Kerkrade gecollecteerd voor de astmabestrijding. Giften voor het astmafonds kunnen ook gestort worden op girorekening 411000 NAF in Utrecht.

Oranjefeest Geleen

GELEEN, 16 april — De Oranjevereniging van Geleen heeft een zeer gevarieerd feestprogramma samengesteld voor de viering van de aanstaande verjaardag van de koningin en de 25ste verjaardag van de bevrijding van ons land. Het feest gaat al op 27 april van start en duurt tot en met 5 mei.

— Op maandag 27 april zal het Limburgs Symphonieorkest onder leiding van André Rieu een concert verzorgen in het Roxy-theater. Tijdens dit concert, dat om 20 uur begint en waaraan de violist Herman Krebbers solistische medewerking zal verlenen, worden werken uitgevoerd van Haydn, Brahms en Beethoven.

— Op donderdag 30 april begint om 9 uur een plechtige hoogmis in de dekenale kerk, om 10 uur gevolgd door de ontvangst van de genodigden in het gemeentehuis. Om 20 uur gaat in het stadion aan de Henri Hermanslaan een voetbalwedstrijd tussen F.S.C. en THOR-Waterschei, Genk van start, terwijl om 20.30 uur in de sporthal aan de Groenstraat een handbalwedstrijd tussen „Vlug en Lenig" en Munster (West-Duitsland) begint.

— Voor 1 mei staat de operette „Der Bettelstudent" op het programma van de Oranjevereniging. De operette wordt in het Roxy-theater uitgevoerd door een groep van het Stadttheater uit Aken. De voorstelling begint om 20 uur.

— Zaterdag 2 mei staat in het teken van de atletiek. Vanaf 11 uur worden die dag in het Burgemeester Damenpark atletiekwedstrijden gehouden door de sectie Sport van de Stichting Stedelijke Jeugd- en Sportraad Geleen.

— Op maandag 4 mei volgt om 20 uur een plechtige dodenherdenking bij het oorlogsmonument op de Bloemenmarkt in Lindenheuvel.

— Dinsdagmorgen houden de leerlingen van de lagere scholen een defilé, waarna om 11.45 uur in Lindenheuvel een wielerronde voor de Grote Prijs van Geleen begint. Aan de wielerronde nemen aspiranten, nieuwelingen, amateurs en professionals deel. Vanaf 15.30 uur volgen de finales van de sportwedstrijden op de sportterreinen in Zuid en — wat de volley- en zaalhandbalwedstrijden betreft — in de sporthal aan de Groenstraat. Om 19.30 uur begint het klaroenkorps „St.-Rochus" uit Echt in het Burg. Damenpark met een muzikale show. Om 20.15 uur gaat een demonstratie van de Geleense Rij- en Jachtvereniging in hetzelfde park van start. Het geheel wordt om 21 uur besloten met vuurwerk.

Maastricht

— De heer M. Lemmens viert morgen zijn zilveren dienstjubileum bij de KNP. Bovendien is het 12½ jaar geleden dat hij werd gekozen tot voorzitter van het hoofdbestuur van de sport- en ontspanningsvereniging Maasvogels. De heer Lemmens zal in de kantine van de KNP recipiëren van 5.30 tot 7 uur.

— De leden van de Enci Fotoclub gaan vanavond naar de regionale bijeenkomst in het beambtencasino te Geleen. Zondag wordt een clubtocht gehouden; vertrek om 8 uur vanaf het station. Volgende week dinsdag is een bijeenkomst in het clublokaal met een les „landschap in kleur". Verder zal de heer N. Franken van de Fotoclub Stein op deze avond een dialezing houden.

Sint Geertruid

— Motorrijder H. werd ernstig gewond toen hij bij het passeren van een stilstaande auto in de bocht van de Burg. Wolfsstraat tegen een tegemoetkomende wagen reed.

— De Jong Nederlandgroep gaat van 25 juli tot 1 augustus op kamp in Hergenrath in het Belgische Geuldal. Het kampmateriaal zal uitgebreid worden, waarvoor enkele acties ondernomen zullen worden.

Rothem

— Vanavond is om 20 uur in het kleine zaaltje van het parochiehuis de maandelijkse bijeenkomst van het vrouwengilde. De dames zullen voorbereidingen treffen voor een excursie naar een nertsfabriek in België.

— Het Pastoor Geelenplein is nu ook verfraaid met een dertigtal sierboompjes die de plantsoenendienst van de gemeente er geplant heeft. Het plein is tevens opnieuw betegeld. Er zullen nog banken worden geplaatst.

— Verenigingen die de vijftien minuten durende Kwakkerfilm van Jef Lahaye willen zien kunnen zich in verbinding stellen met het bestuur van de carnavalsvereniging De Kwakkers. Tot ereleden van de carnavalsvereniging zijn geïnstalleerd de heren Sjef Franssen en M. Pereboom uit Rothem, G. van Kolfschoten uit Utrecht, D. van Wijnsbergen uit Barendrecht en A. Scott uit Geulle.

Heer

— De meisjes M. Kreemers, E. Bannink, J. Heuts, K. Kwekel, K. Kumi, I. Heuts en H. van Haalen werden in aanwezigheid van hun ouders geïnstalleerd tot nieuwe gidsen. Nadat aalmoezenier Peters de insignes had gezegend, werden zij door groepsleidster A. Mentink de meisjes opgespeld. Daarna volgden onder leiding van de jeugdleidsters gezelschapsspelletjes waaraan ook de ouders meededen.

Gulpen

— In het Gulpenerberg-panorama wordt vrijdag de jaarvergadering gehouden van de VVV Mooi Gulpen. Om tien voor acht vertrekt vanaf het Prins Willem Alexanderplein een bus voor degenen die niet over een vervoermiddel beschikken.

— In verband met de werkzaamheden aan het kruipspoor is het niet meer mogelijk om het verkeer uit beide richtingen tegelijk op en neer te laten rijden. Daarom zijn er nu stoplichten aangebracht op de Gulpenerberg.

— Voor de leidsters en leiders van de jeugdvereniging Gultico wordt er vanavond een gezellige avond gehouden, samen met jeugdleidsters en -leiders uit het werkgebied Gulpen om 8 uur in pension Ons Thuis.

— In verband met het aanschaffen van nieuwe uniformen voor de harmonie van Gulpen zal op 28 april een vergadering zijn voor alle ere-bestuursleden en ere-leden van de harmonie in Petite Reserve. Het ere-bestuur heeft deze taak overgenomen van het bestuur van de harmonie. Zondagmorgen is repetitie voor harmonieleden in lokaal Zenden.

— Op 26 april zullen de zangvereniging St. Cecilia, de harmonie van Gulpen en de harmonie Crescendo uit Gulpen een voorjaarsconcert geven om 8 uur 's avonds. Uitgevoerd zullen worden: Laridah Mars, A Simple Serenade, Defilé de EmGeWe, Fancy For Band, Semper Dixieland, Lady of Spain, Amparito Rocca, A. BAnda, en Days of Swing door de harmonie van Gulpen o.l.v. J. Welzen. Het zangkoor St. Cecilia o.l.v. F. Hoffman zal ten gehore brengen: Millenka, Burleska, Csardas, Kosakentanz, Hoffmans Erzählungen, Trinklied. De harmonie Crescendo o.l.v. H. Soudant zal spelen: Unter dem Brillenbanner, Poker d'As, Berceuse uit Jocelyn, Colonel Bogey mars, Robert Stolz, potpourri. Tre Erie Canal, work song en Glory, Glory, Halleluja, Battle Hymne of the Republic.

— In pension Ons Thuis zal vrijdag om 20 uur een lezing gehouden worden door mevrouw Van Veenhuyzen onder de titel: Evangeline vertelt over ontmoetingen met de Christus.

— Zaterdagmorgen zal er door de oud papiercommissie van de harmonie van Gulpen oud papier opgehaald worden.

— De heren Wiel van der Linden en Jef Prevoo vieren zaterdag het feit dat zij 25 jaar lid zijn van de zangvereniging St. Gregorius. Zaterdagavond is een mis ter ere van de jubilarissen, waarna in pensioen Ons Thuis een gezellige avond aan de leden wordt aangeboden. Tijdens de eucharistieviering van zaterdag zal de driestemmige mis van P. de Klerck worden uitgevoerd.

— Aan de linkerkant van de Rijksweg is men op het ogenblik bezig met het plaatsen van nieuwe boompjes. De bomen die er eerst stonden moesten indertijd omgekapt worden voor het leggen van het stamriool.

Oost-Maarland

— Zondag houdt de krielhanenvereniging Oost Maarland in lokaal Dautzenberg prijskraaien voor hanen. Van 10 uur is gelegenheid tot inzetten.

— In de komende weken gaat de schutterij St. Sebastianus uit Oost-Maarland in het verenigingslokaal een windbukschiettoernooi organiseren. Voor de winnaars zijn prijzen beschikbaar gesteld. Strijdperk zal zijn lokaal G. Wolfs, Putstraat 41 te Oost. De data waarop de afzonderlijke wedstrijden zullen worden gehouden zijn: 19 en 26 april en verder 3, 7 10, 17 en 18 mei. Belangstellenden kunnen zich melden bij de heer V. Raike, Putstraat 15 te Oost.

Wijnandsrade

— De gemeenteraad houdt vrijdag om 20.30 uur een openbare spoedeisende vergadering voor het aangaan van een lening voor reconstructie van een gedeelte van de tertiare weg Hulsberg - Ten Esschen.

Eijsden

— Voor de vertoonde filmvoorstelling van de filmliga Eijsden in het kader van de kunstmanifestatie Kollektief '70 in Eijsden, „Cul-de-sac" bestond veel belangstelling. Het voormalig Philipsgebouw bleek te klein te zijn. Gekozen werd daarom de zaal van de Kon. Oude Harmonie aan de Pr. Bernhardstraat. Ook de resterende zes filmvoorstellingen in dit kader zullen in deze harmoniezaal worden vertoond.

— Vandaag, zaterdag en zondag zal in Eijsden een verkeerstelling worden gehouden op zeven punten in de gemeente. Bij deze telling zullen enkele kantonniers der gemeente worden ingeschakeld.

— Zondag zal in de kerk van Breust wederom een jongerenmis worden gevierd. Aanvang 10.15 uur. De leiding is in handen van de Jongerenkerk Eijsden.

— De zeer actieve, pas opgerichte Toer- en Wielerclub Eijsden zal deze week in het nieuw worden gestoken. De Gulpener Bierbrouwerijen heeft namelijk aan de leden van de TWC Eijsden nieuwe trainingspakken beloofd. De directeur van deze firma zal de nieuwe aanwinst op 24 april aan de club overhandigen, om half negen in het verenigingslokaal Plusquin aan de Breusterstraat 22. Iedereen is bij deze gebeurtenis welkom.

— De opgave van nieuwe leerlingen voor de school voor huishoud- en nijverheidsonderwijs, Breusterstraat 27 te Eijsden kan geschieden tot 30 april bij de directrice of adjunct-directrice, of bij het hoofd van de lagere school. Het spreekuur in de school is bepaald op maandagavond van half acht tot negen uur en op woensdagmiddag van twee tot 4 uur, of na afspraak.

— Op 23 april zal de Ned. Blindenbond in het gemeenschapshuis aan de Breusterstraat de film vertonen, die enkele maanden geleden van Eijsden is gemaakt. Verder zal dan vertoond worden de komische film „Lachen is gezond". Het doel van deze filmvoorstelling is de stimulering van het werk van, en geldinzameling ten behoeve van deze Blindenbond. De voorstelling begint om half acht. De toegangsprijs is 3 gulden. Er wordt ook een kindervoorstelling gegeven, eveneens in het gemeenschapshuis, en wel om kwart over 4. Toegangsprijs 1.25 gulden. Kaarten voor de avondvoorstelling zijn reeds voor de voorstelling van de zaal verkrijgbaar.

— Vanmiddag om 3 uur zal in het gemeenschapshuis aan de Breusterstraat een bijeenkomst voor de Eijsdense bejaarden worden gehouden.

— De wijkverpleegster van het Groene Kruis houdt spreekuur in het wijkgebouw op maandag tot en met vrijdag tussen half vijf en half zes.

— De krielhanenvereniging Eijsden houdt zondag om 10 uur in lokaal Kranenburg hanekraaiwedstrijden.

— Voor de korendag van het dekenaat Gronsveld in de kantine van de KMZM, georganiseerd door het koor van het rectoraat van Maria ten Hemelopneming (Mariadorp Eijsden), bestond veel belangstelling. Aan dit kerkmuziekfestijn namen deel de koren van de parochies Breust, Eijsden, Oost-Maarland, Eckelrade, St. Geertruid, Heer en Mariadorp. Pater Florentius Hoogenboom OFM, die voor de beoordeling van de uitgevoerde werken zorgde, noemde deze dag een succes op het gebied van de kerkmuziek. Na afloop volgden een koffietafel en gezellig samenzijn.

Schinveld

— De harmonie St. Caecilia wil een gedeelte van de molen van de heer Diederen aan de Brunssummerstraat binnenkort gaan gebruiken als repetitielokaal en soosruimte.

— De carnavalsvereniging Sjilvend Alaaf hield zondagmorgen een ledenvergadering in de Hoej stal op Ter Hallen. Tijdens deze vergadering werd de heer J. Hendriks benoemd tot voorzitter. De andere bestuursleden zijn: Wim Jacobs, E. Jacobs, W. Jacobs, F. Pieper, H. Schröder, W. Bindels, F. Benders, J. Wijnands, J. Senden en Th. Daemen.

— Donderdag is om 20 uur in zaal Dohmen een vergadering van de dames van de leden van harmonie St. Caecilia. Deze vergadering wordt belegd om te komen tot de oprichting van een damescomité.

Valkenburg

— Mannenkoor Geulklank, gemengd koor Eendracht Sibbe en harmonie Kurkapel Falcobergia geven zondag om 20 uur in de stadsschouwburg samen een gratis toegankelijk concert.

— De gemeenteraad komt vrijdag om 19.30 uur in openbare vergadering bijeen in het gemeentehuis.

— Het oudercomité van de St. Antoniusschool houdt donderdag een bijeenkomst om 20 uur in de schouwburg voor alle ouders van leerlingen. Spreker is dr. H. Hermans.

Houthem

— Voor de vijfde maal achter elkaar komt zaterdag de familie Brands in een familiereünie bijeen. De reünie wordt gehouden in de Geulhemermolen. Op het programma staan onder meer een mis, film over de aktiviteiten van de familie en gezellig samenzijn.

— De LVB afdeling Houthem houdt maandag om 20 uur een gespreksavond in zaal Kusters. Gespreksthema is Alles over foundation. Gespreksleidster is mevrouw Snijders. Afgelopen weekend werd eveneens een druk bezochte gespreksavond gehouden die als titel had: hoe richten wij onze woning doelmatig en gezellig in.

Amstenrade

— Zaterdag en zondag wordt in het Groene Kruisgebouw naast het raadhuis in Amstenrade een tentoonstelling gehouden van de Stichting SOS uit Kerkrade. De tentoonstelling wordt zaterdag om 18 uur geopend door burgemeester baron mr. F. J. Hövell tot Westerflier van Amstenrade. Het is de bedoeling om de bewoners van Amstenrade en omgeving te confronteren met de problemen in de ontwikkelingslanden, met name in Zuid-Amerika. De heer Paul Meijs, direkteur van de stichting SOS uit Kerkrade zal tijdens de missen op zaterdag en zondag in Amstenrade spreken over de problematiek van de ontwikkelingshulp in het algemeen.

Hulsberg

— De kinderen van de vijfde en zesde klassen van de beide lagere scholen hebben sinds 10 april schoolzwemmen in het zwembad te Hoensbroek.

— De raad van Hulsberg vergadert vanavond om half acht. Ter sprake komen onder meer de verbouwing van het KJV-gebouw, onttrekking van de Lotteringerweg en enkele grondtransacties. Begin mei schakelt Hulsberg bij het ophalen van huisvuil over van metalen emmers op plastic zakken.

Schaesberg

— Materiële schade ontstond dinsdag bij een botsing tussen auto's bestuurd door mevrouw M. uit Schaesberg en L. uit Brunssum op het kruispunt Pasweg - Lichtenbergerstraat.

— Zaterdag vergadert de zaterdagavondkegelclub in lokaal Sturmans. De agenda vermeldt het kiezen van een naam voor de vereniging en van een bestuur. De vereniging, die momenteel 9 leden telt, kan nog nieuwe leden aannemen.

— De spaarclub Der letzte cent houdt vrijdag om 20 uur een open kwajongconcours. Belangstellenden kunnen zich tot het begin van het concours voor deelname opgeven bij de zaalhouder van verenigingsgebouw het Eikske. De vergadering van de spaarclub kon niet doorgaan en wordt op een latere datum gehouden.

Officiële Mededelingen

WATERSCHAP VAN DE GELEEN- EN MOLENBEEK MET ZIJTAKKEN

Het Bestuur van het maakt bekend:
dat door Burgemeester en Wethouders van de gemeente Sittard vergunning is gevraagd tot het rioleren van een gedeelte van de waterlossing genaamd de Geleenbeek aldaar;
dat deze aanvrage gedurende veertien dagen na de dagtekening van deze bekendmaking voor belanghebbenden ter inzage ligt ten kantore van het Waterschap, Parklaan 10 te Sittard;
dat gedurende deze termijn eenieder bij het bestuur van het Waterschap bezwaren kan inbrengen tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning.

Sittard, 16 april 1970

Het Bestuur voornoemd.
Mr. Prickartz, voorzitter.
Schobben, sekretaris.

GEMEENTE KERKRADE

BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Kerkrade brengen ter openbare kennis, dat zij voornemens zijn om met toepassing van art. 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en art. 50, lid 8 van de Woningwet vergunning te verlenen voor het bouwen van een woonhuis met twee garages op een perceel kadastraal bekend gemeente Kerkrade, sectie F. nr. 1966, gelegen aan de Pannesheiderstraat. Een tekening waarop de situering van het te bouwen woonhuis met twee garages is aangegeven, ligt met ingang van 16 april 1970 gedurende 14 dagen ter gemeente-secretarie. Afd. Stadsontwikkeling voor een ieder ter inzage
Gedurende bovengenoemde termijn kunnen de eigenaren van de aangrenzende en nabij gelegen gronden bij ons College bezwaren indienen

Kerkrade, 13 april 1970

Burgemeester en Wethouders van Kerkrade,

De Burgemeester,
Mr. J. G. SMEETS
De Secretaris,
N. J. EUSSEN

GEMEENTE KERKRADE

Openbare bekendmaking

Burgemeester en Wethouders der gemeente Kerkrade roepen hierbij eventuele gegadigden op voor te verkopen bouwterreinen, gelegen in het verkavelingsplan Kerkrade-West II, t.w. de kavels 21 en 28 aan de Firenschatstraat.
Belangstellenden kunnen zich tot uiterlijk 24 april 1970 schriftelijk melden bij het gemeentebestuur.
Nadere inlichtingen worden verstrekt ten kantore van het Gemeentelijk Grondbedrijf.

Kerkrade 16 april 1970

Burgemeester en Wethouders voornoemd.

De Burgemeester,
Mr. J. G. SMEETS
De Secretaris,
N. J. EUSSEN

AU CIEL "CASH & CARRY"

Heeft u al voldoende letters?

WIN DIREKT OF SPEL AU CIEL

Kunt u AU CIEL spellen met onze aktiezegels? Kom en doe mee!

unox nasi goreng groot blik, van 2.10 voor **1.69**

aardbeien of rozebottel jam van 1.30 voor **1.09**

zeep (bekend merk) smaak naar keuze, 3 pakjes van 1.77 voor **1.09**

spaghetti of macaroni tweemaal een halve kilo, gewone prijs 1.38 uw prijs **98**

gala koffie (van niemeyer) groot pak van 400 gram gewone prijs 3.65 uw prijs **3.19**

mars 3 stukken, van 89 voor **69**

pils hele krat, 20 euroflessen bekend merk **9.50**

limburg boterhamworst groot blik, export kwaliteit inhoud 340 gram van 1.49 voor **1.09**

formelta koffiemelk hele liter van 1.69 voor **1.29**

koffiemelk 3 pakjes van bekend merk, van 1.26 voor **98**

tek tapijtreiniger spuitbus, gewone prijs 3.89 uw prijs **2.59**

klok waspoeder met waterontharder, twee grote balen, 6 kilo, geschikt voor alle wasmachines **8.75**

dato reuze pak, voor de fijne was, van 2.90 voor **2.49**

speciaal voor bezitters van diepvrieskisten

andijvie pak van 600 gram van 1.29 voor **89**

kabeljauw pak van 400 gram van 1.59 voor **1.29**

verse spinazie **79**

jaffa sinaasappels 10 stuks **98**

bloemkool hagelwit **98**

hollandse tomaten halve kilo **89**

zoppas koelkasten

met automatische ontdooiing ... constante koude ... waardoor ... even vers blijven ... 1e klas kwaliteit ...

1?0 ltr. Gewone prijs 249.- Uw prijs **179.-**

135 ltr. Groot vriesvak Gewone prijs ... Uw prijs **199.-**

160 ltr. 2 sterren Groot vriesvak Gewone prijs 298.- Uw prijs **238.-**

... Gewone prijs ... Uw prijs **529.-**

regal stereo platenspeler

Compleet met ... 2x4 Watt. Uitvoering met ... plexiglas ... gewone prijs 248.-

Uw prijs **159.-**

portable radio's

Zeer grote sortering in de bekende merken: Ola, Sharp, Nordmende, Graetz, Loewe Opta, Blaupunkt, Grundig, Zephyr.

Reeds vanaf **14.50**

zoppas diepvrieskastje

Inhoud 55 ltr. ... te plaatsen op elke koelkast. Compleet met ...

Uw prijs **248.-**

aristona portable TV type 44 T086

44 cm. beeldbuis. Automatische kanalenkiezer. Ingebouwde sprietantenne. Moderne kast met palissander afgewerkt. Gewone prijs 650.-

Uw prijs **528.-**

Gespreide betaling is mogelijk voor onze radio's ... koelkasten ...

Eventuele prijswijzigingen voorbehouden

Vraag naar ons unieke 100% garantie-systeem.

DEZE WEEK SPECIALE AANBIEDINGEN IN ONZE TEXTIELAFDELING

kostuums vanaf **59,75**

lichtgewicht kostuums vanaf **75,-**

colberts vanaf **39,75**

pantalons vanaf **19,75**

regenjassen vanaf **39.75**

REGENMANTELS in Terlenka vanaf **39.50**

jacks dubbelgevoerd. vanaf **29,75**

jongenspantalons Spaans model. vanaf **14,75**

jongensshorts diverse kleuren. vanaf **10,75**

overhemden Tricot/nylon. vanaf **5,95**

polo-pulls vanaf **8,75**

anklets vanaf **2,45**

wollen vesten, pull-overs en truien vanaf **14,75**

JAPONNEN zuiver wol, vanaf **29.75** Jersey en Jacquard

doe mee aan de WIN DIREKT OF SPEL AU CIEL aktie

Deze AU CIEL prijzen-aktie, gevoerd door de grootste gezinssuper van Limburg, is een daverend succes. Zo'n groot succes, dat het aantal uitgekeerde prijzen met de dag sterk toeneemt. Doe daarom mee. Want AU CIEL gunt ieder zijn prijs en voordeel. Ook u. Iedere bezoeker van tenminste 16 jaar of ouder ontvangt een AU CIEL zegel, waarmee de kansen op financieel voordeel sterk stijgen. Er zijn twee mogelijkheden. Als u een "win direkt-zegel" heeft ontvangen, kunt u, na het goed oplossen van onze rebus, direkt een waardebon in ontvangst nemen ter hoogte van het op uw zegel genoemde bedrag. De andere mogelijkheid is, dat u een "spelzegel" ontvangt, waarop een letter is afgedrukt, die deel uitmaakt van onze naam AU CIEL. Als u álle letters verzameld heeft, waarmee u de naam AU CIEL kunt samenstellen, dan ontvangt u, na het goed oplossen van onze rebus, een waardebon van 15 gulden. De waardebonnen kunt u tot en met 31 december 1970 in onze gezinssuper besteden. Het zou een heel blad van deze krant vergen om alle prijswinnaars te vermelden. Daarom doen wij hieronder slechts een greep uit de honderden gelukkigen, die naast het vanzelfsprekende voordeel van de AU CIEL prijzen profiteerden van onze aktie. Volg hun voorbeeld en doe mee. Ook uw naam wordt dan misschien aan de lijst van prijswinnaars toegevoegd. De kans daarop is zeer groot.

EEN GREEP UIT DE LIJST VAN PRIJSWINNAARS

Fam. Vermeer, Desiré Leeuwenstr. 23, Heer, f [illegible]
v. Wuissen, ..., f [illegible]
..., Bosstraat 1??, ..., [illegible]
Vrancken, Eburonenstr. 1, Meerssen, f [illegible]
Dubois, Brevisterstr. 3?0, Eijsden, f [illegible]
Keijdener, Eisenhouwerlaan 107, Beek, f [illegible]
Landma, Churchillaan 49, Heer, f [illegible]
..., Heerdergroenweg 37, Maastricht, [illegible]
..., St. Jozefstr. ..., Meerssen, f [illegible]
..., ...weg 17, Bergen Terblijt, f [illegible]
Pieters, ...str. 23, Heer, [illegible]
Schrijnmakers, Consul 49, Schimmert, f [illegible]
Heuts, P. J. Aussumsstr. ..., Meerssen, f [illegible]
Speetjens, Trichterstr. 25, Schimmert, f [illegible]
Laumen, Burg. Birkn...str. 15, Meerssen, f 25.00
v.d. Molen, Jerichostr. 20, Maastricht, f 25.00
..., ...dreef 1?, Maastricht, f [illegible]
..., Rodestraat 6, Wittem, f [illegible]
..., Zonstr. 1??, Kerkrade, f [illegible]
de Witte, Aldenhofstr. 69, ..., f [illegible]
..., Tinnegietersdreef 28a, Maastricht, f [illegible]
...-Webers, Industrieweg 14, Maastricht, f [illegible]
..., ...laan 61, Geleen, f [illegible]
..., Leenheerstr. 123, Brunssum, f [illegible]
Haan, Bemelmansstraat 7, Maastricht, f 5.00
..., Gerard v. Wermweg 34, Maastricht, f [illegible]
..., ...weg ..., Amby, f [illegible]
..., Laan i. d. Bunk 35, Heer, f [illegible]
Beekman, Waldeck Pyrmontstr. 31, Maastricht, f [illegible]
Remyens, Lindelaan 5, Eysden, f [illegible]
Gooisens, Kelmonderstraat 55, Beek, f [illegible]

En nog vele anderen!!!

AU CIEL "CASH & CARRY"

uw paradijs v/d lage prijs

KUILENSTR. 71 ROTHEM

(GEM. MEERSSEN) VAN DINSDAG TOT EN MET ZATERDAG VAN 8.30 - 6 UUR

MAASTRICHT — GELEEN SITTARD BEEK — AMBY - HEER — MEERSSEN - BUNDE — AU CIEL PARKEREN

Limburgs Sport Dagblad

Donderdag 16 april 1970

Directeur-Hoofdredacteur: Drs. J. P. S. van Neerven - Uitgave: Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad N.V. - Redactie Sport - Nobelstraat 21 - Heerlen - Telefoon 718100

Van Hanegem: mooie kopbal: 1-0

2-0 zege Rotterdammers viel geflatteerd uit voor Legia Warschau

Franz Hasil: schitterend schot: 2-0

Feijenoord verdiende de winst

(Van onze correspondent)

ROTTERDAM, 16 april — Een superieur Feijenoord heeft er op deze zwoele lenteavond geen twijfel over laten bestaan wie verdiende de eindstrijd van de Europacup voor landskampioenen binnen te treden. De militaire ploeg van Legia Warschau werd naar een volkomen kansloze nederlaag van 2-0 gespeeld, welke uitslag nog zeer geflatteerd voor de Polen is uitgevallen. De gasten werden op bijna speelse wijze door de Rotterdammers opzij geschoven en reeds geruime tijd voor het einde hadden dezen alle hoop al laten varen.

Technische overmacht te groot voor Legia

Feijenoord heeft zich dus gehaast de voetsporen van zijn grote concurrent Ajax te drukken en het zal zich nu als de voornaamste eer beschouwen het er woensdag 6 mei in Milaan in de eindstrijd er beter af te brengen dan de Amsterdammers vorig jaar in Madrid tegen de AC Milan.

Alleen al door het uitschakelen van de titelhouder verdiende Feijenoord het bereiken van deze ereplaats, maar vanavond hebben de Rotterdammers nog eens onderstreept dat hun succes in dit toernooi geen toeval is geweest. Wim van Hanegem en de Oostenrijker Franz Hasil hebben Feijenoord bekwaam de finale binnengeloodst. De eerste treffer viel al na drie minuten uit een kopbal en een kwartier voor rust was er voor de Polen geen redden meer aan toen Hasil met een schitterend schot de Polen op een achterstand van 2—0 zette.

Het immense Feijenoord-ovaal dreunde al op zijn grondvesten toen de spelers nog in het goed gesneden pak nerveus rondrentelden in afwachting van het uur van de waarheid, dat moest uitmonden in de eindstrijd. De ziedende menigte brulde de spelers bijna letterlijk de grond uit. De aftrap — door Legia gewonnen — brak de zenuwen misschien nog meer bij de fervente supporterschare dan bij de spelers.

Reeds in derde minuut

De bedoelingen van Feijenoord bleven niet lang onzeker. Meteen werd tot over de helft van het veld opgedrongen en reeds na drie minuten moest doelman Grotynski zich gewonnen geven. Kindvall werd van de bal gezet en Israel kreeg een vrije schop te nemen. Een verre trap in de doelmond waar Van Hanegem de bal rustig, maar zuiver op zijn donkere haardos opving en met een beheerst boogballetje de Poolse keeper machteloos maakte: 1—0.

Een machtig begin, dat goud waard was en ongetwijfeld een trilling door de Legia-gelederen zal hebben laten gaan. De Polen probeerden het reeds zo vroeg geknakte zelfvertrouwen te herwinnen door op balbezit te gaan spelen. De reactie van Legia mondde slechts uit in een kopbal, recht in de handen van Treytel. Ove Kindvall deed het op de andere kant in zoverre beter, dat hij een kogel afvuurde, die gelukkig voor de Polen, door Zygmunt werd omgebogen tot een hoekschop.

De Polen beseften nu, dat er maar een redding voor hen overbleef: met man en macht aanvallen. Feijenoord moest wat terrein prijsgeven, maar niet voor lang, want ook de Rotterdammers waren uiteraard nog niet gerust. Opnieuw ontstond voor het Poolse doel een enigszins hachelijke situatie toen Guus Haak uit een vrije schop de bal ver in de doelmond plaatste. Wery sprong hoger dan de doelman en kopte over hem heen. Stachurski redde de situatie met een hoekschop. Coen Moulijn lanceerde vervolgens Ove Kindvall tot twee keer toe. Een kogel van de Zweed sloeg Grotynski corner, waaruit Kindvall opnieuw van zijn aanwezigheid blijk gaf. Een omhaal van dezelfde speler wipte vervolgens via de lat in het publiek. Kindvall beukte vertwijfeld met de vuist in het gras, maar de menigte stond plotseling weer als een man achter hem en joeg hem met jubelende spreekkoren nog meer op.

Offensief

Deze vurige acties brachten de Polen aan de rand van de vertwijfeling, maar nieuwe treffers bleven nog even uit. De militairen van Legia konden echter nauwelijks verder dan defensief denken, want Feijenoord kwam onstuimig en makkelijk combinerend steeds terug.

Na ruim een half uur werd dit laaiende offensief op zeldzame wijze afgerond door Franz Hasil. Coen Moulijn trok vanaf de vleugel een verre voorzet naar de vrijstaande Oostenrijker. Deze gunde zich niet eens de tijd de bal te stoppen. Ineens nam hij het gespikkelde monster onbedaarlijk hard en zuiver op de 'slof'. Als een granaat sloeg de bal van wel 30 meter binnen de linkerpaal: 2—0.

In een juichende stemming, vol zelfvertrouwen en energie laveerden de stoere Rotterdammers naar de rust, de plaagstootjes van de ontgoochelde Polen glimlachend parerend.

Legia begon aan de tweede helft alsof het niets meer te verliezen had, gezapig, schuivend, maar zonder duidelijk doel voor ogen. Feijenoord verkende de situatie, rustig, maar met argusogen. Nu en dan pijlsnel uitschietend in scherpe acties over de vleugels, met het „zwaartepunt" op lichtvoetige Coen Moulijn, die Stachurski enkele malen volkomen liet staan.

Teveel schijven

De Rotterdammers konden het oog zonder al te veel zorgen op het uitbreiden van de winstmarge gericht houden, want het moest bij de Polen allemaal over teveel schijven lopen. Toch kromp het legioen na ruim een kwartier even in elkaar toen de uitlopende Treytel een hoog aanzwevende bal half raakte. Een schot naar het verlaten doel was het gevolg, maar het verdween naast.

De technische overmacht van Feijenoord werd steeds duidelijker. En reeds lang voor het einde viel te bespeuren dat de Polen zich al hadden verzoend met de eliminatie. De Legia-militairen konden alleen nog maar aan verbitterde afweer denken. Een verre schuiver van Hasil kon doelman Grotynski nog juist corner slaan. Enkele malen mocht de Poolse doelman van geluk spreken, want uitlopend sloeg hij nogal eens een gat in de lucht.

Geen vuist

Het laatste kwartier dat Feijenoord nog scheidde van de Europacup-finale kon door de Rotterdammers zonder al te veel inspanning worden voltooid, hoewel toch slechts een doelpunt van Legia alles weer op losse schroeven zou kunnen zetten. Maar deze vrees was volkomen ongegrond, want de afgematte en dolgedraaide Polen waren niet meer in staat een vuist te maken. Het was voor Feijenoord alleen nog een kwestie van uitdienen van de tijd. Het rustig binnenwandelen van de eindstrijd, die woensdag 6 mei in Milaan staat te wachten. De laatste minuten werd de glorieuze stadionclub begeleid door vuurpijlen, vlaggen, toeters en — uiteraard — de zilveren vloot. Maar het zilver was deze avond voor de dappere jongens van Ernst Happel verre onvoldoende.

Zo ontstond in de 3de minuut Van Hanegems magnifieke treffer

Met deze fraaie kopbal scoorde Wim van Hanegem het eerste doelpunt. De Legia-doelman was kansloos, omdat Van Hanegem het leer in de uiterste hoek deponeerde.

Overrompelende start velde Legia Warschau

door Will J. Poulssen

ROTTERDAM, 16 april — „Feijenoord heeft ons in Warschau gewoon voor de gek gehouden. De ploeg kan meer dan ze bij ons liet zien". In gebrekkig Duits kwalificeerde Legia-doelman Grotynski met deze woorden de kwaliteiten van de Rotterdammers. De slanke Pool wilde niet geloven, dat dit Feijenoord eerst na vele weken weer iets van zijn vroegere glans had terug gekregen. Terwijl hij zijn wit hemd aantrok, bleef hij, na afloop in het kleedlokaal, hardnekkig neen schudden.

Nou goed. Grotynski mocht het geloven of niet, in de afgeladen kuip „draaide" dit Feijenoord weer. Met vaak vloeiende combinaties en verrassende schoten brak de Rotterdamse voorhoede de poorten van het Milanese San Siro stadion open, waar de ploeg — door de 2—0 zege op Legia — het Schotse Celtic in de finale Feijenoord zal opwachten. Feijenoord bereikte deze finale dank zij de bijzondere snelle en overrompelende start, waarvan de Polen niet terug hadden. De kopbal waarmee Wim van Hanegem in de vierde minuut al de score opende was voor de Rotterdammers van enorm grote morele betekenis. Die treffer gaf de Feijenoordploeg een belangrijke portie zelfvertrouwen terug. Zelfvertrouwen dat de laatste weken bij de Maasstedelingen vaker dan eens zoek was.

STEUNPILAREN

Het was dus niet zo verwonderlijk, dat Feijenoord hierna de machine onder volle stoom kon zetten. Voor die stoom zorgde in eerste instantie in de frontlinie „wervelwind" Wim van Hanegem. Maar zeer zeker ook „kabouter" Coen Moulijn die op de linkervleugel de arme Legia verdediger Stachurski binnen de kortste keren naar een minderwaardigheidscomplex dribbelde. Van Hanegem en Moulijn waren dus de hechte steunpilaren, waaraan zich ditmaal ook Ove Kindvall kon optrekken. Dit laatste was bijzonder belangrijk omdat Henk Wery op de rechtervleugel zo goed als niet in het stuk voorkwam.

Wery was zo zwak dat Feijenoord eigenlijk maar met tien man speelde. In dit licht bekeken was het maar goed, dat de Polen in de eerste helft beslist geen capaciteiten toonden om opwekkende brieven over naar huis te schrijven. De voorhoede van Legia miste in deze periode alle raffinement om knapen als Lazeroms en Israël in de Feijenoord-verdediging aan het wankelen te brengen. De Poolse ploeg werd sterk in de verdediging gedrongen, ook al omdat Feijenoord het middenveld volledig kon opeisen. Dat voordeel leverde na een half uur ook dat prachtige doelpunt van Hasil op, waardoor Feijenoord reeds met een been in de finale stond.

Alhoewel.... In het tweede bedrijf moest Feijenoord toch nog opboksen tegen een Legia, dat alles of niets speelde. En Legia dat van meet af aan veel agressiever opereerde dan voor de rust.

De Poolse voorhoede kon nu eindelijk eens voor enkele gevaarlijke schoten zorgen. En het moet gezegd: bij deze schoten kwam Feijenoord-doelman Eddy Treytel een paar keer bijzonder goed weg. Hij bleek niet klemvast en zijn optreden was vaak te aarzelend. Dit in tegenstelling tot zijn collega Grotynski die door wervelende acties en een geweldig reactievermogen Legia voor een grotere nederlaag behoedde.

Maar goed, Feijenoord bereikte de finale van de Europacup I in een — vooral voor de rust aantrekkelijke wedstrijd. Iedereen zal echter ook moeten erkennen, dat tegenpartij Legia beslist niet vergeleken kan worden met een ploeg als Celtic, die door een zege op Leeds United de andere finalist werd. Het blijft dan ook de grote vraag of Feijenoord op 6 mei opgewassen zal zijn tegen de Schotse kampioen.

Twee Europese zwemrecords verbeterd

NOWOSIBIRSK, 16 april — Tijdens de driedaagse zwemwedstrijd tussen de landenploegen van Rusland en Oost-Duitsland zijn twee Europese records verbeterd. De Oostduitse dames wisselslagploeg, bestaande uit Barbara Hofmeister, Hannelore Putz, Helga Lindner en Gabriele Wetzko verbeterden het reeds op naam van Oost-Duitsland staande record met niet minder dan 4.6 seconden. Nieuw record: 4.30.2, het oude record dat van vorig jaar dateerde en dat werd gevestigd door vrijwel dezelfde ploeg (in plaats van Hannelore Putz zwom toen Eva Wittke) stond op 4.34.8. Ter vergelijking: Nederland was jarenlang in het bezit van dit record met 4.35.5.

Verder vestigde de Rus Vladimir Kravtsjenko met 2 min. 13.0 seconden een nieuw Europees record op de 200 meter wisselslag. Het oude record was met 2.13.5 in handen van de Oostduitsers Frank Wiegand (sinds 1967) en Roland Matthes (sinds vorig jaar). Deze negende wedstrijd tussen beide landen eindigde voor het eerst met een overwinning voor Oost-Duitsland: 181-163.

Manchester City had geen moeite met Schalke

MANCHESTER, 16 april — Manchester City heeft zich woensdagavond geplaatst voor de finale van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars door op eigen terrein de tweede wedstrijd tegen Schalke '04 met 5—1 te winnen. De ruststand was 3—0. De Duitsers hadden de eerste wedstrijd met 1—0 gewonnen.

De doelpunten voor de Engelsen werden gemaakt door Mick Doyle, Neil Young (2x), Francis Lee en Colin Bell. Libuda scoorde het Duitse tegenpunt. Vooral Lee speelde een uitstekende wedstrijd en bewees dat hij een man is, die in de eindronden van het wereldkampioenschap in Mexico goed in de gaten moet worden gehouden.

Twee internationals van Uruquay voor zes maanden geschorst

MONTEVIDEO, 16 april — Uruguay zal het volgende maand in de eindronden van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal in Mexico zonder Julio Cortes en Omar Caetano moeten stellen. Beide internationals werden voor zes maanden geschorst, omdat zij in maart voor een competitiewedstrijd stimulerende middelen hebben gebruikt. eBdie spelers kwamen in 1966 in het eindtoernooi in Engeland uit.

Bergholtz scoorde tweemaal

Anderlecht in finale van de Runners Up Cup

MILAAN, 16 april — Anderlecht heeft zich woensdagavond in Milaan verrassend geplaatst voor de finale van het toernooi om de Runners Up cup. De Belgische club versloeg in de tweede wedstrijd Internazionale Milaan met 2—0. Deze stand was reeds bij de rust bereikt. De Italianen hadden de eerste wedstrijd met 1—0 gewonnen.

De wedstrijd werd onder ideale omstandigheden in het San Siro stadion gespeeld, voor 30.000 toeschouwers. Het eerste doelpunt ontstond na een fout van voorhoedespeler Bertini. Hij speelde na een aanval van de Belgen terug op keeper Vieri, maar Bergholtz kon de bal onderscheppen en schoot op enkele meters van het doel in. Het tweede doelpunt ontstond na een vrije trap, die door Pol van Himst bij de linker zijlijn was genomen. De bal zeilde het strafschopgebied in, waar Bergholtz hoger dan drie tegenstanders sprong, en met een kopstoot 2—0 maakte.

Celtic acht zich nu zeker van de Cup

(Van onze verslaggever)

GLASGOW, 16 april — De ereronde, die Celtic voor 134.000 uitzinnige supporters maakte, illustreerde hun gedachte, dat zij met de 2—1 zege op Leeds United de cup al hebben gewonnen. Die gedachte was niet geheel onrechtvaardig, omdat de Schotten een schitterende wedstrijd speelde, waarin Leeds United het hun alleen de eerste helft moeilijk kon maken.

Zo moeilijk zelfs dat Leeds United na veertien minuten de leiding nam toen een kogel van Billy Bremner van ongeveer 25 meter links boven de als verstijfd aan de grond genagelde Williams in de hoek sloeg. Celtic was duidelijk aangeslagen. Al manoeuvreerde Jimmy Johnstone op de rechterflank nog zo virtueus. De Schotten worden pas weer gevaarlijk na een dieptepass op Johnstone, die langs keeper Sprake gleed en de bal in het doel plaatste waar Madeley echter op de doellijn nog kon redden. Het overwicht van Celtic werd in de laatste minuten nog groter, maar een inzet van de opgerukte McNeill werd nu door Cooper van de doellijn gehaald en zo kon Leeds United toch nog met een 1—0 voorsprong en daarmee een volledige open strijd gaan rusten.

Na de hervatting in een allengs stiller geworden stadion, sloeg Celtic echter keihard terug. Na twee minuten nam Johnstone een corner op rechts. Een korte pass naar Auld volgde en zijn voorzet werd door de sterke Hughes vallende langs Sprake schuin in het doel gekopt: 1—1.

Hampden Park vierde weer feest. Nog meer toen Johnstone beweeglijker dan ooit, nog geen vier minuten later een trekbal lanceerde waarop de naar voren gestormde centrale verdediger Murdoch hard in de rechter hoek schoot. Invaller doelman Harvey, die nog geen minuut daarvoor de geraakte Sprake, die per brancard werd afgevoerd, had vervangen, moest bij zijn eerste actie in Murdoch al zijn meerdere erkennen: 2—1. Celtic zat op rozen en speelde de wedstrijd verder verdedigend, maar nog altijd loerend op een dodelijke uitval uit. Leeds United had geen kracht meer. Het bleef aanvallen, maar forceerde in een half uur durend offensief toch niet meer dan twee corners. Daarmee is de kracht van Celtic, dat zich een beweeglijk elftal in alle linies toonde, duidelijk geïllustreerd.

Toen manager Jock Stein tenslotte het veld oprende om zijn spelers stuk voor stuk te zoenen, toen vierde Hampden Park met zijn 134.000 uitzinnige supporters al de wedstrijd in Milaan, die voor hen nog slechts een formaliteit was.



DE POPULAIRE Jacob Sisters zorgen er voor, dat zij ook lichamelijk in goede vorm blijven. Zij doen dat in Sheri Lynn's instituut voor lichaamscultuur in Frankfort.

Tafelvoetballers spelen voor koppeltitel

MAASTRICHT, 16 april — Vandaag organiseert de Nederlandse Tafelvoetbal Bond haar jaarlijks terugkerend Open Nederlandse Koppelkampioenschap in lokaal Victoria Taverne, Wijkerbrugstraat 24b te Maastricht, aanvang 20.00 uur.

Op niet minder dan 10 tafels zullen de beste koppels uit Nederland, België en Duitsland, proberen de zo fel begeerde tafelvoetbaltitel in de wacht te siepen en voor de verdere rangschikking voor de overige ereplaatsen.

Het koppel dat het vorig jaar Nederlands kampioen werd, A. Knops - A. Franken van TVC Smidter Boys uit Bocholtz, die uit de 92 meespelende koppels de titel behaalde, zal ook dit jaar weer proberen deze te verdedigen. Dit jaar worden nóg meer deelnemers verwacht daar de tafelvoetbalsport ieder jaar populairder wordt; een bewijs daarvan is, dat de Nederlandse Tafelvoetbal Bond welke het vorig seizoen uit ruim 600 leden bestond nu de 850 leden, verdeeld over de 50 aangesloten klubs, al ruim overschreden heeft.

Gezien de vele voorinschrijvingen wordt gerekend op minimaal 100 koppels. Het begin van 20.00 uur wordt stipt in acht genomen. Om teleurstellingen te voorkomen, dient men voor 20.00 uur in de zaal aanwezig te zijn; voor deze tijd kan de inschrijving nog geschieden.

Voor de zes eerst geklasseerde koppels zijn mooie dubbele prijzen beschikbaar, de drie eerstgeplaatste koppels zullen op de Selectiewedstrijden worden uitgenodigd voor de komende interland contra België, die op zondag 7 juni in Brussel gespeeld zal worden, mits zij de Nederlandse nationaliteit bezitten en lid zijn van de Nederlandse Tafelvoetbal Bond.

De revanchewedstrijden van deze koppelkampioenschappen wordt zaterdag 25 april georganiseerd door TVC Kokerel uit Maastricht in haar klublokaal, Frankenstraat 207b.

WIELERRONDE TE GELEEN

GELEEN, 16 april — Daar de wielerbaan in Geleen niet tijdig klaar komt (5 mei) is de wielerclub De Ster genoodzaakt de profwielerronde te verschuiven naar juni. Daarvoor in de plaats organiseert „de Ster" een wielerwedstrijd voor amateurs, nieuwelingen, adspiranten en veteranen. Inschrijven vanaf heden bij A. Smets, Min. Ruysstraat 9 Geleen tel. 2381.

Skolwedstrijd wielrennen te Stein

STEIN, 16 april — Woensdag 6 mei wordt in Stein iets nieuws op het gebied van de wielersport georganiseerd. Op deze vrije dag houdt de BRC Bergklimmers Stein de tweede wedstrijd van een serie om de Grote Skolprijs, waarvoor in totaal zes wedstrijden worden gehouden. Deze wedstrijd wordt verreden in de vorm van een avondcriterium dat om 17 uur begint op het geheel nieuwe parcours.

Start en finish zijn in de Halstraat.

De route is als volgt: Vaarstraat, Valderstraat, Steskensstraat, Bergsteeg, Wilhelminaplein, Kelderstraat, Kruisstraat en weer Halsstraat. Een zwaar parcours met veel bochten een steile klim en daling in de Kelderstraat.

Aan deze wedstrijd kunnen 99 amateurs deelnemen, van iedere club drie Nederlands beste amateurs worden voor deze wedstrijd geselecteerd. De strijd gaat over 95 km.

Vooraf rijden geselecteerde nieuwelingen op hetzelfde parcours over 53 kilometer. Start 13.30 uur. In verband met de selectie is het noodzakelijk dat de wielerclubs tijdig inschrijven. Inschrijven voor 24 april bij het secretariaat van de Bergklimmers: Ton Dolmans, Den Hoekstraat 13 in Stein.

Jeugd koerste te Elsloo

GELEEN, 16 april — De uitslagen van de jeugdwielerwedstrijden te Elsloo van de W.V.E. luiden:

9 tot 10 jaar: 1. J. Spirk Bocholtz, 2. D. Peerenboom Geulle, 3. J. Van de Broek Hulsberg, 4. P. Gulikers Meerssen, 5. W. Claassen Hulsberg, 6. P. Janssen Tegelen, 7. A. Hoogeveen Geleen, 8. H. Hoenjet Hulsberg, 9. L. Ghelen Gellik België, 10. J. Post Tegelen, 11. P. Stefes Stein, 12. J. Lochs Elsloo, 13. R. Ummels Elsloo.

11 tot 12 jaar: 1. W. Jacobs Hulsberg, 2. W. Stefes Stein, 3. B. Speetjes Schimmert, 4. G. Vroemen Genhout, 5. M. Schobben Lanaken België, 6. J. Neven Hulsberg, 7. R. Heine Hulsberg, 8. L. Chappin Elsloo, 9. J. Meijers Rothem, 10. P. Janssen Tegelen.

DAMES

1. Betsie Janssen Elsloo.

13 tot 14 jaar: 1. W. Nelissen Genhout, 2. E. De Grave Urmond, 3. J. Vranken Elsloo, 4. L. Hendriks Elsloo, 5. M. Thewissen Valkenburg, 6. G. Eggen Valkenburg, 7. B. Hamers Urmond, .8 J. Willems Berg, 9. P. Vaessen Puth, 10. R. Janssen Kothem België.

15 tot 35 jaar: 1. P. De Grave Urmond, 2. G. Reubsaet Elsloo, 3. F. Heijens Kothem België, 4. J. De Grave Urmond, 5. J. Bovens Neerbeek, 6. W. Janssen Elsloo, 7. J. Duckers Urmond, 8. P. Larooij Kothem België, 9. G. Janssen Elsloo, 10. W. In de Braek Elsloo.

Veteranen: 1. J. Van de Broek Hulsberg, 2. H. Stefes Stein, 3. R. Heyen Hulsberg, 4. J. Vossen Aalbeek, 5. P. Janssen Tegelen.

SPORT 2

Kampioenschap luchtbuksschieten in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN, 16 april — Zaterdag en zondag vinden in „Schuttershof St.-Hubertus" Hereweg 117 te Nieuwenhagen de Limburgse kampioenschappen luchtbuksschieten (10 meter) plaats. De organisatie is in handen van de schietvereniging St.-Hubertus. Een van haar leden, Fr. Hannig jr. behaalde het vorige seizoen het Limburgse kampioenschap waardoor Hubertus automatisch het recht verkreeg op de organisatie van deze kampioenschappen in dit seizoen. De wedstrijden worden zaterdag van 19 tot 24 uur en zondag van 11 tot 22 uur gehouden. Hierna wordt eventueel gekaveld waarna voorzitter van de Nederlandse Bond voor Sportschutters, de heer J. Kreutz, de prijzen zal uitreiken. De schutters worden ingedeeld in een A-, B- en C-klasse. De bij de NBVS aangesloten schutters worden ingedeeld volgens het behaalde gemiddelde in de competitie '69-'70. De klasseverdeling is dezelfde als bij de NVBS. Schutters die niet bij de NBVS aan de competitie deelnamen, mogen zelf kiezen. Het kampioenschap wordt verschoten op 30 schoten. Voor deze 30 schoten en een onbeperkt aantal proefschoten heeft elke schutter een maximale tijd ban 45 minuten ter beschikking. In iedere klasse is voor de Limburgse kampioen en de twee daarop volgende schutters eremetaal beschikbaar tot een totale waarde van ƒ 200.-. De beker van de Limburgse kampioen in de hoogste klasse werd geschonken door het gemeentebestuur van Nieuwenhagen en vertegenwoordigt een waarde van ƒ 60.-. Het reglement is op de liefst 10 banen waarover de organiserende vereniging nu beschikt aanwezig.

Programma biljarten

Donderdag 16 april: Stein 2-Sanderbout 2, HGK 3-Ransdaal, Sibbe 3-NBC 2, Sanderbout 3-BCV 4, Vriendenkring 3-KOT, L. Band 3-DWS 3, ABC 2-SSOVH 2, Klimmen 3-Volkshuis 4, Carambool 4-VBC 4 Wilhelmina 2-de Leeuw 2, Op 't Kantje 5-Eendracht 2.

Vrijdag 17 april: DJB 2-Waubach, Weyers Boys-Toekomst 3, Sibbe 5-HGK 4.

Zaterdag 18 april: Roda 2-NBC, Op 't Kantje 3-de Leeuw.

Windhonden succesvol

BREDA, 16 april — Drie honden van de Limburgse Windhonden Renvereniging zijn succesvol geweest in Breda. De jonge Asquina van Falkenborg van Van de Weerdt uit Hulsberg won zowel de B-serie als de finale. Bij de whippets Home klasse legde Zarika of Felicity Home van de familie Leupers te Velden beslag op de derde plaats. De greyhound Georgelle van Sweelsen uit Heerlen eindigde in de hoogste klasse als eerste. Zondag gaat de LWR naar nationale rennen in Rotterdam.

Bondswandeldag KNGV

HEERLEN, 16 april — De 22e Bondswandeldag van het Koninklijk Nederlands Gymnastiek Verbond wordt op zondag, 26 april gehouden en georganiseerd door Concordia uit Heerlen. Vanaf half een 's middags wordt er gestart vanaf het Juphuis, Schandelerstraat, beginnen met de deelnemers aan de 20 km en vervolgens de 15, 10 en 5 km. Inschrijvingen kunnen worden gericht aan T. de Jong, Gebr. de Wittstraat 8 te Heerlen of bij de startplaats.

Schaakkampioenschap Mijnstreek

HEERLEN, 16 april — Te Brunssum zijn schaakkampioenschappen van de mijnstreek begonnen. Het ziet er naar uit dat de Brunssumse schaakvereniging ook in dit persoonlijk kampioenschap de lakens gaat uitdelen. In de eerste klasse bestaat een groep geheel uit leden van deze vereniging terwijl in de tweede groep slechts één speler van buiten deze club namelijk de heer J. Esser uit Schaesberg, speelt. Deze moest in de eerste wedstrijd al meteen zijn meerdere erkennen in de heer Schaffhaussen (Brunssum).

De uitslagen 1e klasse A: A. Patelski-H. Meddeler ½—½; J. Goddery-L. Sawicki ½—½; J. Snijders-P. Smeets 1—0. 1e klasse B: Bonta J.-Schoenmakers 1—0; H. Hagedoren-A. Notten ½—½; G. Schaffhausen-J. Esser SVS 1—0.

In de tweede klasse zijn de spelers meer verdeeld. In groep A komen uit twee leden van de schaakvereniging Schaesberg en één van Heerlen. De overige drie zijn van Brunssum. In groep B is alleen jeugd aan het werk, allen van Brunssum. In groep C welke nog niet gespeeld heeft zitten 4 leden van Schaesberg en 2 van Heerlen.

De uitslagen:

2e klasse A: Th. Bruns SVS-D. Falize SVS 1—0; J. Pos HSV-L. Tjoo SVB 0—1; Haltman SVB-N. Groot SVB afgebr.

2e klasse B: E. Kremers-R. Arts 1—0; F. Duurvoort-F. Muller 1—0; G. Hageman-F. Albert 1—0. S. Smeets vrij, allen van SVB.

Zaterdag 18 april zal de tweede ronde gespeeld worden in zaal Jennekes te Brunssum.

Zondag op vlak en bochtig parkoers

Louis Meijers favoriet Ronde Spekholzerheide

KERKRADE, 16 april — Op het industrieterrein te Kerkrade-West vindt zondag de Ronde van Spekholzerheide voor aspiranten, nieuwelingen en amateurs plaats. Tevens zullen ook enkele jeugdlicentiehouders van de wielerverenigingen Wilhelmina Eindhoven, TWC Helmond en TWC Bleijerheide starten.

De organisatie is in handen van de wielersupportersclub Heilust in samenwerking met de TWC Bleijerheide. Niemand minder dan de befaamde zwemster Ada Kok hebben de organisatoren bereid gevonden om voor iedere wedstrijd het startschot te lossen. De ronde telt mee voor het Limburgs puntenklassement.

Op het vlakke, bochtige parkoers rond Kerkraads nieuwe industrieën gaan om 13 uur de 12- tot 13-jarigen van start voor een rit van twaalf kilometer, om 13.30 uur gevolgd door een veld van 38 aspiranten. De grote favorieten voor deze 25 km lange rit zijn ongetwijfeld de winnaar van de Ronde van Born, J. Lamerichs en de leider in het puntenklassement H. Oberjé. Vooral Lamerichs is gebaat bij een overwinning, aangezien hij dan de leiding van Oberjé kan overnemen. **Zij moeten echter rekening houden met de Bingelradenaar M. Jacobs en plaatselijk favoriet J. Hermans.**



LOUIS MEIJERS

...grotere voorsprong?...

Nieuwelingen

Ook bij de nieuwelingen die om 14.15 uur voor 45 km starten, zal het aan een spannende race niet ontbreken. Bijzonder gebrand om de overwinning in de wacht te slepen zijn naast Koos Klinkers, tweede in Born en met 38 punten lijstaanvoerder in het puntenklassement, zeker de Schaesberger Giel Boonstra en Math. Dohmen. De prestigestrijd welke deze drie ongetwijfeld zullen uitvechten kon echter voor de goedrijdende J. Geurts uit Echt aanleiding worden om een knuppel in het rennershok te gooien en de strijd in zijn voordeel te beslissen. Bij dit nieuwelingenveld zijn kanshebbers en vedetten genoeg om de wielerfans een spannende strijd te garanderen.

Amateurs

Als laatsten gaan rond half vier zestig amateurs van start voor een afstand van 96 km. Bijzonder benieuwd zal men hierbij zijn naar de verrichtingen van Ger van Elburg, die hoewel hij nog geen zege heeft behaald, het dit seizoen voortreffelijk doet.

Naast Van Elburg behoort Louis Meijers tot de favorieten. Nu Karel Delnoij niet aan de start verschijnt, zal de Maastrichtenaar proberen zijn voorsprong in het puntenklassement te vergroten. Met interesse zullen verder de verrichtingen gevolgd worden van Slüper, Siega, Beurskens en Keijbeck. Het zal in elk geval zondag te Spekholzerheide een sportieve en levendige strijd worden.

KOOS KLINKERS

...meeste punten...

Plaatselijke sport

Sweikhuizen

— Tijdens de ledenvergadering van de voetbalvereniging werd het bestuur uitgebreid met vijf personen: de heren J. Cals, G. Dols, C. Stoffels, N. Lemmens en H. Vijgen .Verheugend nieuws voor bestuur en leden tijdens deze vergadering was dat trainer T. Libregts het kontrakt met een jaar verlengde. Ook werd besloten binnenkort een grote feestavond te houden.

Geleen

— Uitslagen schoolvoetbalcompetitie, poule I: St.-Jan - Kluis, 2—0; St.-Jozef (R.) - Augustinus, 2—0; Groen van Prinsterer - Stepke, 0—0; **Poule II:** Oleander - Antonius, 1—2; St.-Jozef (M.) - Franciscus, 0—2 en Aloysius - St.-Jan LOM, 3—0.

— Om redenen van organisatorische aard zal de oorspronkelijk vastgestelde wandeltocht van de WS „Tempo" op 19 april niet doorgaan. De WSV „Tempo" zal nu op die dag deelnemen aan de wandeltocht van „Presikhaaf" te Arnhem. Het vertrek is bepaald op 9 uur vanaf de parkeersplaats aan de Rijksweg Centrum. Aanmeldingen voor deelname aan de tocht te Arnhem kunnen geschieden bij de heer P. Bruls, Kummenaedestraat 56.

— Uitslagen schoolvoetbalcompetitie poule I: Groen van Prinsterer-St. Jozef (R) 0—4, Nutschool-St. Jozef (C.) 0—3, Kempke-Dr. Schuyer 1—1; poule II: Parkschool-Barbara 4—0 en Stjeinakker-Michaël 0—1.

Guttecoven

— De organisatoren van de komende „Ronde van Guttecoven" zitten midden in een berg werk. Voor zondag 24 mei moet alles in kannen en kruiken zijn, als het eerste startschot valt. Aspiranten, nieuwelingen en amateurs krijgen op die dag hun beurt en mogen in de snelle straten van Guttecoven slag leveren voor mooie prijzen. De eigen gemeenschap heeft twee trekpleisters in amateur J. Deckers en aspirant G. Kentgens. Deze laatste renner legt op 17 mei voor de wedstrijd te Tegelen zijn status van aspirant-renner af en vertrekt in de categorie van aspiranten. Jackie Deckers rijdt deze maand op 18 april de Ronde van Friesland en op 19 april „De Ster van Bladel". Op 25 april volgt de „Amstel Goldrace" waaraan de Guttecovenaren natuurlijk graag zou deelnemen.

— De aspirantjes van de korfbalclub „Gazelle" uit Guttecoven ontvangen zaterdag, 18 april bezoek van de korfballende jeugd uit Nieuwstadt. Als de Guttecovense jongeren winnen, kan de vlag in top en zijn de thuisspelers kampioen. Na een bestaan van een jaar kan de club „Gazelle" wellicht reeds een kampioenschap vieren. Gazelle 2 gaat zondag naar Dieteren om daar de club van die naam te ontmoeten.

Juliana '26 schorste twee voetballers

EPEN, 16 april — Het schorsen van twee voetballers heeft nogal wat beroering gebracht onder de spelers van Juliana '26. 5 April moest het tweede elftal in Bocholtz tegen WDZ spelen. Drie spelers verschenen echter niet. Twee van deze spelers meldden zich af bij de voorzitter in plaats van bij de elftalcommissie, zij werden voor drie wedstrijden geschorst. De derde speler, die zonder afmelding niet verscheen, werd niet geschorst omdat een lid van de elftalcommissie beweerde dat hij zich wel had afgemeld, ofschoon de nietgeschorste speler zeker wist dat hij zich niet had afgemeld... Ook is er onenigheid tussen enkele spelers en de trainer. Zondag, na afloop van een wedstrijd in Bocholtz vond er een heftige woordenwisseling plaats tussen een speler van het eerste elftal en de trainer. De terreinknecht legde zijn functie ook neer na onenigheid met een speler, omdat ze van mening verschilden over de bespeelbaarheid van het voetbalveld. Voorlopig neemt het bestuur deze taak op zich.

DVO RECIPIEERT

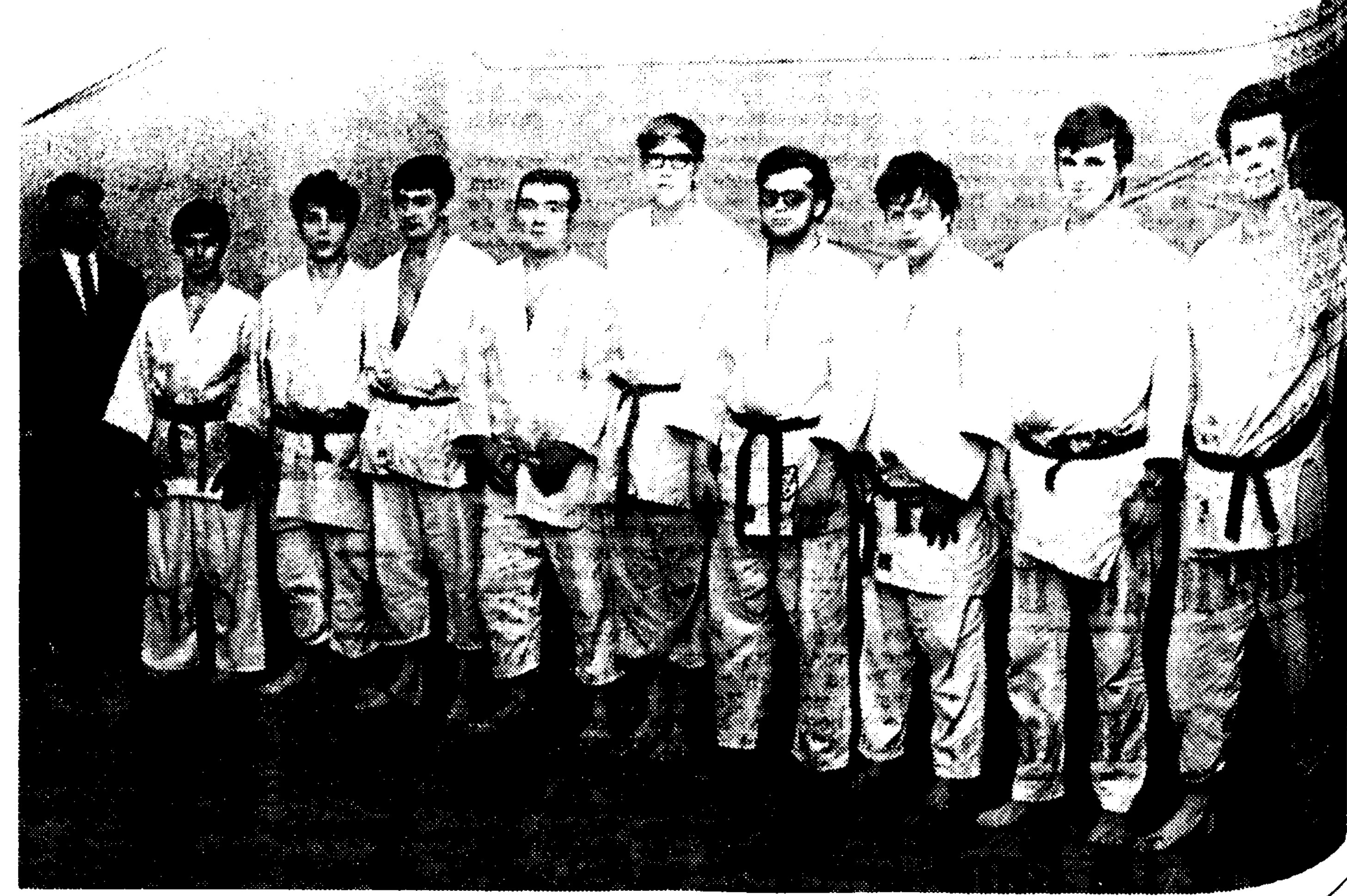
SITTARD, 16 april — De handbalsters van DVO uit Sittard, die kampioen werden in de overgangsklasse, recipiëren zaterdagavond van zeven uur tot half negen in het Kaar te Overhoven. De vereniging viert dan tevens het twintigjarig bestaan.

BILJARTSTANDEN

HEERLEN, 15 april — De biljartstanden district Zuid-Limburg van de Koninklijke Nederlandse Kegel Bond luiden:

Kader	
Kantje	19-102
Sibbe	18- 94
BCV	20- 92
BCM	20- 73
Amicitia	19- 69
Toek. 2	20- 68
Toek. 1	21- 65
Eendr.	18- 60
MBV	20- 54
BBC	18- 52
VBC	19- 50
Wilhelm.	20- 33
Libre 1A	
Nationaal	16-85
Geleen	16-75
Nuth	16-71
Sanderbout	17-61
BBC 2	19-56
Born	16-54
Sittard	16-48
Modern	17-47
Meers	16-46
Vriendenkr.	16-38
Libre 1B	
Sibbe 2	14-71
Schimmert	16-70
Union	15-67
SSOVH	15-56
BBV	16-55
BCV 2	16-51
N. Gedacht	15-51
VBC 2	16-43
G. Klosje	15-18
Libre 1C	
Juliana	15-65
Engels	15-62
Schaesb.	16-60
Los Band	16-56
BBC 3	15-55
Roda	15-55
DJB	16-53
Kantje 2	16-47
Caramb.	16-37
Libre 2A	
Volksh.	14-69
Born 2	14-66
Brunss.	14-64
Sittard 2	14-54
BCV 3	15-50
St. Hoger	16-50
Nation. 2	14-46
Dieteren	15-45
G. Klosje 2	14-10
Libre 2B	
Stein	15-73
Schaesb. 2	16-63
Molenbr.	16-57
DWS	15-56
Vr'kring 2	16-54
Meers 2	15-52
Union 2	15-52
Caramb. 2	16-46
Brunss. 2	16-37
Libre 2C	
Weyers B.	15-78
Kroon	17-70
Schaesb. 3	17-67
DJB 2	16-66
Leeuw	16-60
Kantje 3	15-57
Toek. 3	15-54
Waubach	15-39
NBC	16-34
Roda 2	16-28
Libre 3A	
St. Hoger	16-80
Volksh. 2	16-80
Sanderb. 2	16-76
Stein 2	15-75
Schimm. 2	18-74
Nation. 3	16-53
L. Band 2	17-44
Brunss. 3	16-39
Sittard 3	16-29
Born 3	18-24
Libre 3B	
Sanderb. 3	18-87
Sibbe 3	16-86
Klimmen	18-80
NBC 2	17-72
Beek	18-72
BCV 4	16-46
VBC 3	17-43
Ransdaal	17-41
Molenbr. 2	16-37
G. Klosje 3	17-24
Libre 3C	
Juliana 2	15-74
Schaesb. 4	15-68
Kantje 4	14-61
DJB 3	14-58
NBC 3	16-58
Waubach 2	14-48
Caramb.	14-41
Abd'bosch	16-29
Amicitia 2	14-25
Libre 4A	
DWS 2	18-89
Volksh. 3	18-81
Sibbe 4	17-72
Meers 3	17-67
Stein 3	18-64
Klimm. 2	18-59
Ransd. 2	19-59
Nuth 2	19-55
Sanderb. 4	19-53
N. Ged. 2	19-52
Dieter. 2	19-49
Libre 4B	
Klimm. 3	21-32
SSOVH 2	20-92
L. Band 3	19-91
DWS 3	19-90
Vr'kring 3	20-75
VBC 4	21-73
Caramb. 4	20-66
Sibbe 5	20-65
Volksh. 4	20-65
G. Klosje 4	19-53
Abd.'bosch 2	21-35
Klimm. 4	21-32
Libre 4C	
Wilhelm. 2	20-107
Leeuw 2	20-104
Roda 3	20-102
Schaesberg 5	20- 93
DWS 4	20- 77
Waubach 3	19- 71
NBC 4	20- 66
Eendr. 2	20- 64
Abd'bosch 3	20- 50
DJB 4	20- 46
KOT 2	20- 45
Kantje 5	19- 15
3 Banden Groot	
DBCK 1	6-29
KBC	7-29
KBC 2	8-25
DBCK 2	7-15
3 Banden Klein	
Leeuw 1	8-37
Union	7-28
Volkshuis	8-25
Leeuw 2	8-23
St. Hoger	7-13

SS Handels succesvol



Het succesvolle judoteam van de Sportschool Handels dat in Geilenkirchen zegevierde.

GEILENKIRCHEN, 16 april — Op initiatief van de judoclub „Setterich" te Duitsland, werden weer stedenuitwisselingen gehouden en georganiseerd door R. Gestell, 2e dan.

Dit keer deden mee: J.C. „Nippon" uit Solingen; J.C. „Velbert" uit Wuppertal; J.C. „Vettem" uit België en S.S. „Handels" uit Kerkrade.

Het werden sportieve maar harde wedstrijden zoals altijd het geval is in Duitsland. Het Kerkraads team bestond uit judoka's van clubs welke onder leiding van de heer Handels staan en wel van J.C. „Excelsior" uit Brunssum, J. Elmendorp, (bruine band); A. Helgers (bruine band). Van J.C. „Kokoro" uit Kerkrade-West; W. Habets (bruine band); M. de Gijsel (blauwe band); A. Lataster (groene band); H. Sijstermans (oranje band) en W. Janssen oranje band). Van S.S. „Handels" Fr. Paffen (1e dan) en Fr. Dohmen (groene band).

Na spannende strijd wisten de Kerkradenaren achtereenvolgens te verslaan: Krd.-Velbert 8—1 (74—10). Krd.-België 4—3 (37—27 waarbij de laatste partij met W. Habets de beslissing moest brengen, hij deed dit dan ook met een vol punt. De finale werd toen Kerkrade-Solingen 7—2 (52—15).

Na een klinkende toespraak kregen de winnaars een prachtig beeldje en een mooie wimpel als prijs en herinnering uitgereikt.

De revanche wedstrijden worden op 24 mei te Kerkrade gehouden. Op 7 juni worden te Brunssum teamwedstrijden voor de jeugd gehouden.

Lentetocht Limburg voor wandelaars

HEERLEN, 16 april — De vierde Lentetocht voor wandelaars wordt zaterdag en zondag gehouden en georganiseerd door de Zuid Limburgse Tippelaars-op-Lange-Afstand te Heerlen. Elke dag worden er 50 km afgelegd. Tussen acht en negen uur 's morgens wordt vertrokken en de aankomst is om acht uur 's avonds. Het startbureau is gevestigd in het café-restaurant Hamburger Buffet, Bongerd 21 bij de markt te Heerlen. Het is telefonisch bereikbaar onder 045-716382 en geopend vanaf zeven uur 's morgens. Deelname staat open voor iedereen van 16 jaar of ouder die in het bezit is van een geldig medisch sportkeuringsbewijs.

ARSENAL-ELF BLEEF OVEREIND ONDER GROTE DRUK

Ajax miste improvisatie

SPORT 3

(Van onze speciale verslaggever)

AMSTERDAM, 16 april. — Ajax is uitgeschakeld voor de Runners Up-Cup. Geheel volgens de verwachtingen had Arsenal voldoende aan de 3—0 voorsprong, die het in Londen had opgebouwd. Ajax won weliswaar met 1—0, maar dat was niet genoeg. De Amsterdammers hadden ook niet meer verdiend. Ze waren sterker, veel sterker dan de niet anders dan aan verdedigen denkende Arsenal-elf. Maar Ajax miste de brille die het zoveel fraaie triomfen heeft gebracht. Het miste de superieure combinaties, de onverwachte wendingen en soli van een Cruyff, Swart of Keizer. Ajax was, behoudens de veel fellere inzet, dezelfde ploeg die verdiend ten onder ging tegen AZ '67 in het bekerduel, drie dagen tevoren. Het veroverde in de 18de minuut een verdiende voorsprong door Gerrie Mühren, maar het kwam niet verder. Het vond geen antwoord op het koele verweer van de Engelse profs, die bij aankomst op Schiphol hadden gezegd: „3—0 is genoeg".

Engelsen weken geen duimbreed

3—0 wás genoeg voor Arsenal. Deze jongens hadden de verdediging goed georganiseerd. Ze hadden speciale bewakers voor Cruyff en Keizer, ze kapten onbarmhartig de lijnen, waarlangs de overige Ajacieden ten aanval trokken. Ze hielden slechts 2 man permanent voor: George en Radford. Het deerde hen niet, dat dit tweetal nauwelijks aan de bal kwam. Slechts éénmaal waren de jongens gevaarlijk, ver na rust... Belangrijker was de afweer. Die moest georganiseerd blijven tot het einde Manager Bertie Mee: „We zijn erin geslaagd Ajax in bedwang te houden. Daardoor verdienen we die finaleplaats. Ajax miste improvisatie, het heeft een prachtig team, maar lijkt vermoeid. Dat is de oorzaak van hun falen".

Ajax faalde op het moment, dat iedereen dacht aan een wonder. Ajax drukte niet door na dat eerste doelpunt. Arsenal krabbelde overeind en blééf overeind tot het voor hun vreugdevolle einde. Daar kon elk Amtserdams enthousiasme niets aan veranderen, want Ajax miste datgene, waar het anders zo kwistig mee rondstrooit, namelijk improvisatie en talent.

Risico's

Ajax heeft vanaf het prille begin sterk, fel en onophoudelijk aangevallen. Het nam de risico's, waarover trainer Michels reeds in Wassenaar had gesproken. Ajax viel aan, heftig, in een hoog tempo en Arsenal wankelde. Op de tribunes kwam het vuurwerk tot ontbranding en de 45.000 toeschouwers schreeuwden alle lucht uit hun longen om Ajax te steunen. Arsenal had veel verwacht. Het had rekening gehouden met doordringend gefluit, met enorme aanmoedigingen, maar dit overtrof hun verwachtingen. Arsenal, veel gewend in league- en cupvoetbal wankelde in de regen die onafgebroken neerdaalde op de piste van het Olympisch stadion. Arsenal wankelde tenslotte onder de onafgebroken aanvallen van een furieus Ajax.

Een Ajax, zó fel, móest tot scoren komen. Het deed dat in de 18e minuut, toen een voorzet van spielmacher Keizer neerdaalde in de doelmond en de voet van Gerrie Mühren een sekonde eerder bij de bal was dan wie ook: 1—0. Dit Ajax besefte, dat alleen een hoog tempo de profs van Arsenal op de knieën kon brengen. Het bleef beuken op de veste van Wilson. Het publiek bleef steunen met alle mogelijke middelen. Nog twee doelpunten tegen een Arsenal, dat geen schaduw was van de ploeg van Highbury. Die Engelse jongens, ze konden alleen maar denken aan verdedigen. De schaarse uitvallen misten elk raffinement, elke klasse. Er waren geen doorzetters. George en Radford, ze bestonden eenvoudig niet. Het was alleen Ajax, dat regeerde.

Ajax ging echter niet door. Men bleef wel in hoog tempo voetballen, maar doelpuntte niet. Het accent moest dus liggen op de tweede 45 minuten, evenals in Londen. In die tweede helft moest de beslissing vallen. Het moest 3—0 worden. Het bombardement op de Arsenalveste moest worden voortgezet. Onbarmhartig, ongemeen fel. „3—0 is genoeg", had Arsenal-aanvoerder McLintock gezegd.

Hoog tempo

Ajax ging onmiddellijk na de aftrap voor de tweede helft opnieuw in de aanval. Arsenal restte niets anders dan de verdediging. Men deed dit met handen en voeten. De Londenaren bleven onder grote druk, want Ajax besefte — en dat had ook Rinus Michels gezegd — dat Arsenal alleen onder hoge druk te nemen viel. Dat was niet gelukt in Londen, waar Arsenal wel wankelde, wel slecht ging plaatsen, maar niet ten onder ging. Hier in Amsterdam moest het lukken.

Maar: „Arsenal is geen Jena", had McLintock gezegd. Arsenal week niet, geen duimbreed. Het verdedigde de voorsprong met een koelbloedigheid die te prijzen viel. Het had één geluk. Ajax varieerde te weinig het bleef attaqueren op dezelfde wijze: hoge voorzetten in het strafschopgebied. De Engelse defensie wist er wel raad mee. Waar bleef het voetbal-intellect van Keizer en Cruyff? Waar bleef de solo van Sjaak Swart, het „inkomen" van Mühren, de kogel van Dick van Dijk? Het spande wel voortdurend voor het Arsenaldoel, maar er was geen verrassend element. Tien, vijftien spelers waren voortdurend in het strafschopgebied van Arsenal te vinden, maar de voor Ajax broodnodige doelpunten kwamen niet

Geen paniek

De Ajaxieden........ Ze vochten om de winst met alle kracht die ze hadden. Ze bleven aandringen, maar de tijd verstreek. De tijd die onverbiddelijk werkte in het voordeel van Arsenal. Er was in die laatste minuten geen Arsenalspeler meer voor te vinden. Alles verdedigde. Maar geen moment was er paniek bij de Engelsen, die het hoofd koel hielden Arsenal kreeg zelfs een kans, maar George schoot rakelings naast.

Scheidsrechter Schiller haalde zich de woede van al wat Ajax was op zijn hals, toen hij een zuivere hands van Storey over het hoofd zag en alle protesten wegwuifde. Ajax vocht voor een verloren zaak. 3—0 was inderdaad teveel van het goede. De doorgewinterde profs van Arsenal hadden het goed begrepen. Je laat een 3—0 voorsprong niet verloren gaan. Met opgeheven hoofden bleven de Engelsen overeind. De Arsenal-roar kwam weer uit de tribunes. Eindelijk durfden de supporters zich te weren. Arsenal hield stand, onverbiddelijk. Het doelpunt van Gerri Mühren in de eerste helft was niet voldoende om Arsenal uit de finale van de Runners Up-cup te houden. Ajax mocht aandringen wat het wilde, het kwam niet meer tot scoren.

Arsenal hield de poort dicht en schakelde Ajax uit. Niemand had ook anders verwacht na de tè grote nederlaag in Londen.



Gerrie Mühren passeerde McLintock en scoorde het enige doelpunt voor Ajax.

Derde duel nodig voor Gornik Zabrze en Roma in Londen

CHORZOW, 16 april — De tweede wedstrijd tussen Gornik Zabrze en AS Roma is woensdagavond in Chorzow na verlening in 2-2 geëindigd. Beide ploegen zullen nu in een beslissingswedstrijd op 22 april in Londen moeten uitmaken wie zich in de finale van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars zal plaatsen.

Na de reglementaire speeltijd was de stand nog 1-1, dezelfde score als in de eerste wedstrijd. De regel, dat de doelpunten, die in een uitwedstrijd tot stand komen, dubbel tellen, gaat niet op voor extra speeltijd.

Bij de rust had AS Roma de leiding door een snelle treffer van Capello, die in de tiende minuut een strafschap benutte. Pas in de laatste minuut kwamen de Polen op gelijke hoogte door een strafschop van Lubanski.

Ruim honderdduizend toeschouwers zagen daarna een enerverende verlenging. In de 93ste minuut bracht Lubanski zijn ploeg dichtbij de overwinning door zijn tweede doelpunt. Vlak voor het eindsignaal redde Karosa althans een beslissingswedstrijd voor de Italianen.

Leo Horn uit de belangstelling

(Van onze correspondent)

BAARN, 16 april — Oud-scheidsrechter Leo Horn zou dinsdagavond in gebouw Brandtpunt een causerie verzorgen over de belevenissen in zijn omstreden en veelbesproken carrière. De avond was op touw gezet door de Baarnse sportstichting; door middel van publicaties in kranten en verenigingsbladen was aan deze activiteit ruchtbaarheid gegeven. Slechts 8 mensen toonden hun belangstelling: Leo Horn vond het niet de moeite waard om voor dit kleine gehoor zich te vermoeien en nam na enkele minuten, toen duidelijk werd dat de belangstelling niet groter zou worden, vliegensvlug de benen.

Berland won eerste etappe Eibar Ronde

MUNQUIA, 16 april — De Fransman Berland heeft de eerste etappe van de Ronde van Eibar gewonnen. Hij versloeg de Spanjaard Lopez Carril in de sprint.

Klassement:

1. Berland (Fra) 5 uur 50 min; 2. Lopez Carril (Sp) zelfde tijd; 3. Perurena (Sp). Echeverria (Sp.). Santamarina (Sp.). Janssen (Ned.) 5.50.16.

Kampioenen Geleens Lyceum gehuldigd



GELEEN, 16 april. — Het voltallige college van B. en W. en gemeentesecretaris C. M. Touw hebben woensdagmorgen het zaalhandbalteam van het Michiel Lyceum bij gelegenheid van het behaalde landskampioenschap officieel ten gemeentehuize ontvangen. Burgemeester dr. J. P. D. van Banning feliciteerde de kampioenen en hun leiders en zei verheugd te zijn, dat met de deelneming aan het Europacuptoernooi op 4 en 5 juli te Bratislawa de traditie wordt voortgezet dat de naam van Geleen als sportstad tot ver buiten onze landsgrenzen wordt uitgedragen. Vooral dit studentenkampioenschap getuigde van de beantwoording aan het doel van de sport „een gezonde geest in een gezond lichaam". Namens de kampioenen dankte conrector dr. R. Jans het gemeentebestuur voor de ontvangst.

OP DE FOTO: het gemeentebestuur van Geleen, de conrectoren van het Michiel Lyceum, dr. R. Jans en de heer J. van Bree, trainer Chief Wauben, coach Pim Rietbroek en de spelers Roger Philips (capt., Peter Verjans, Joop Flendrie, Frans Ritzen, Jos Joosten, Jos Leenaerts, Math Eussen, Willem Thewissen, Juan Liem, Henk Smeets, Adri Cuiper, Frans v.d. Berg en John Paulissen.

Finale kampioenschap der Onderbanken 1970

MERKELBEEK, 16 april —Wegens de grote deelname aan de kegelwedstrijd om het „Kampioenschap der Onderbanken 1970" welke zondag gehouden werd op baan Kleuters, werd de wedstrijd om middernacht na vier series beëindigd. De finale start aanstaande zondag om 14 uur, met nog 21 kegelaars uit 6 dorpen van de onderbanken, die allen nog vier series van 10 ballen moeten gooien. Voor het clubkampioenschap is de plaatselijke club Holter Haagje, mede door baanvoordeel, wel favoriet. De persoonlijke stand bij de eerste tien is als volgt: P. Meijers Merkelbeek 417 hout; P. Swelsen Jabeek 410 hout; M. Simons Merkelbeek 409 hout; T. Tummers Oirsbeek 407 hout; G. Kuijpers Merkelbeek 406 hout; F. Roberts Oirsbeek 404 hout; L. Schiffelers Merkelbeek 400 hout; J. Deumens Merkelbeek 393 hout; W. Hendrix Merkelbeek 393 hout, Th. Haenen Doenrade en P. Debije Merkelbeek, kampioen 1969, 390 hout.

Hans Vultink toch naar Hoensbroek

(Van onze sportredactie)

HOENSBROEK, 16 april — Hans Vultink treedt vanmiddag toch aan in het Nederlands kampioenschap 71 2 in Hoensbroek, hoewel hij gistermorgen nog bericht van verhindering zond in verband met de toestand van zijn vrouw. Deze moest namelijk plotseling — tien dagen na een bevalling — worden opgenomen in het ziekenhuis voor een blindedarmoperatie. Gisteravond bleek haar toestand echter zo goed, dat Hans Vultink op zijn besluit terugkwam. Invaller Ben Velthuis uit Oldenzaal die reeds klaar stond kan thuis blijven.

Om landstitel Grieks-Romeins worstelen

Ad Postma heeft goede kans op gouden plak

VENLO, 16 april — Op zondag 19 april en zondag 26 april organiseert KDO Venlo in de sporthal te Venlo de Nederlandse individuele worstelkampioenschappen Grieks-Romeinse stijl.

Zondag komen aan bod de 52, 57, 62 en 90 kg klassen en zondag daaropvolgend 68, 74, 82 en de zwaargewichten.

Op zondag 19 april zijn Prins Hendrik Schaesberg en Simson Schaesberg met enkele goede vedetten vertegenwoordigd. Succes zal moeilijk zijn aangezien de Noordnederlandse deelname zeer sterk is.

In de klasse 52 kg komt voor Simson Pietje Suk in actie. Wiel Snijders tracht in de 57 kilo klasse succes te behalen. Prins Hendrik komt in de 62 kg klasse goed voor de dag door Lei Opgenhaffen en Wiel Geilenkirchen. Wiel Geilenkirchen moet in staat zijn om bij de eerste drie te eindigen. Voor Lei Opgenhaffen zal dit moeilijker worden aangezien hij na zijn ribblessure te lang op non-actief is geweest.

Een uitstekende kans maakt zonder meer Ad Postma van Simson in de klasse 90 kilo. Postma is voortreffelijk op dreef en is een van Nederlands beste worstelaars. Mits hij zijn hoofd koel houdt, kan hij de gouden plak behalen. Ook Prins Hendrik komt in deze klasse aan de start met Jan Bron en waarschijnlijk Joep Timpe. Joep Timpe is de laatste wedstrijden uitstekend op dreef en kan het veel worstelaars in deze zware klasse zeer moeilijk maken.

Op zondag 26 april komen de overige Simson- en Prins Hendrik-worstelaars op de mat zoals Martin Jongen, Salvatore Spiga, Hein Verpoort, André Postma, Chris van de Mark, Theo van de Mark en Tom Kars.

Opvolger van Teunissen

Rinus Gosens naar Heracles

(Van onze correspondent)

SCHIEDAM, 16 april — Rinus Gosens, oefenmeester van SVV, gaat deze club verlaten. In onderling ovtrleg met het bestuur van de Schiedamse eredivisieclub heeft Gosens besloten volgend seizoen trainer te worden van het Almelose Heracles. Htt vertrek van Gosens, die zes jaar bij SVV onder contract is geweest, en de Schiedammers van de tweede naar de eredivisie bracht, geschiedt in beste verstandhouding. Het ligt meer in het persoonlijke vlak en zijn ambities. Dit alles wil het bestuur van SVV respecteren.

Evert Teunissen, de oefenmeester van Heracles die volgend seizoen naar FSC komt, noemt de keuze van Gosens zeer goed. Teunissen begint op 16 juli zijn eerste training met FSC.

Eurovisie-zwemgala in Bussum:

Zware taak voor jonge Nederlandse deelname

(Van onze correspondent)

DEN HAAG, 15 april. — Het jonge Nederlandse zwemtalent, dat verleden weekeinde naar voren kwam tijdens de nationale winterkampioenschappen in Den Haag, staat komende zaterdag en zondag voor een zware taak tijdens de zeslandenwedstrijd in Bussum. Bij deze negende — en naar het zich laat aanzien allerlaatste — Eurovisie-zwemwedstrijd komen de sterkste zwemsters en zwemmers aan de start uit West-Duitsland, Frankrijk, Italië, Groot-Brittannië, Zweden en Nederland. Slechts eenmaal eindigde ons land vooraan: in 1962 in Rotterdam, toen de eerste plaats werd gedeeld met West-Duitsland met voor elk land 97 punten. Veruit de meeste overwinningen behaalde Groot-Brittannië, dat zowel bij de dames als de heren een sterke afvaardiging op de been bracht.

Nederland heeft steeds moeten vertrouwen op de kracht van de dames. Dat zal bij de komende strijd in het nieuwe overdekte vijftigmeterbad van Bussum niet anders zijn. Tijdens de winterkampioenschappen doorbraken naast de twee heren (Bob Schouten en Francois van Kruysdijk) niet minder dan zeven meisjes (Gerda Lassooy, Mia Platinga, Anke Rijnders, Els Droog, Astrid Verver, Linda de Boer, en Cora Schouten) de limiet. Van die geselecteerden voor Barcelona komen er drie dit weekeinde niet in actie: Linda de Boer, die vrij ernstig geblesseerd raakte bij een veldloop en voorts Astrid Verver en Els Droog voor wie in het — beperkte — programma geen plaats is. Voor de anderen zal het bijzonder moeilijk zijn om zo kort na de wedstrijden in Den Haag opnieuw te „pieken", terwijl verder de plotselinge overgang van de 25 meter naar de 50 meterbaan een gevoel van onwennigheid zal geven.

Groot Brittannië, dat het vorig jaar in Blackpool met ruim verschil won, vertrouwt voor het komende officieuze West Europese landenkampioenschap voornamelijk op de zwemster Alexandra Jackson (100 meter vrije slag), Shelagh Ratcliffe (400 meter wisselslag), Diana Harris (200 meter schoolslag) en Wendy Burrell (100 meter rugslag). Bij de heren ontbreken de bekende namen met uitzondering van de vrije slagsprinter Tony Jarvis. De veelzijdige Europese vlinderslagrecordhouder Martin Woodroffe zal niet starten. Hetzelfde geldt voor de Westduitser Hans Fassnacht, de Fransman Alain Mosconi en Michel Rousseau en de Nederlander Roger van Hamburg, die respectievelijk in Amerika en Australië verblijven.

Vervangers

Het ziet er naar uit, dat West-Duitsland de beste vervangers op de been kan brengen. Dit land, dat jarenlang uitsluitend moest vertrouwen op het herenzwemmen, eindigde vorig jaar bij de dames als tweede en moet door het inzetten van veelbelovend jong talent — de 16-jarige Werner Lampen (400 meter vrije slag), de 15-jarige Walter Kusch (200 meter schoolslag) en de eveneens 15-jarige Ursula Roemer (400 meter vrije slag) — ditmaal in staat worden geacht de eerste plaats te grijpen voor Groot-Brittannië. Frankrijk heeft sterke troeven in Claude Mandonnaud (100 en 400 meter vrije slag) en Sylvie Canet (100 meter ruglsag), maar is niet op alle nummers even sterk vertegenwoordigd. Datzelfde geldt ook voor Zweden, dat voornamelijk vertrouwt op de „oude garde" met Lester Eriksson, Peter Feil, Hans Ljungberg en Gunnar Larsson.

Nederland en Italië: dit laatste land kan flink wat punten vergaren door het optreden van de uitstekende schoonspringer Franco Cagnotto en dat van Novella Calligaris op de 400 meter vrije slag. Voor een leidinggevende rol is deze ploeg echter in zijn geheel te zwak.

„Kabouter uit Staphorst"

Aalt Toersen op Jamathi

(Van onze correspondent)

ALMELO, 16 april — Henk van Veen had gedacht de „Kabouter uit Staphorst", een op alle Europese racecircuits gevreesde uitslover gemakkelijk te kunnen kortwieken. Daaraan twijfelde hij zelf niet. Het zou hem, de machtige Kreidlerimporteur uit Amsterdam, niet de minste moeite kosten Aalt Toersen (24) een paar veren uit te rukken. Dat had hij gedacht ja. Maar daarbij had Van Veen één belangrijk detail over het hofd gezien: hij vergat rekening te houden met Henk Viscaal, een taaie vastbijter uit Almelo. De sluwe garagehouder bleek slechts te kunnen lachen om het concurrentiebeding dat Toersen verbiedt de komende twee jaar op een andere „bromfiets" dan een Kreidler in wedstrijden uit te komen.

Om deze onverkwikkelijke affaire zo snel mogelijk uit de wereld te helpen, werd enkele dagen geleden in Amsterdam een verzoeningsgesprek tot stand gebracht tussen Henk van Veen, Henk Viscaal en Henk Vink, de vertrouwensman van Jamathi, het merk waar alles om draait. Want het is tenslotte de bedoeling van Viscaal, bij wie Toersen sinds enkele maanden als revisiemonteur in dienst is, de „Kabouter uit Staphorst" aan alle Grand Prix's te laten deelnemen. En daar heeft niemand bezwaar tegen. De Almeloër wil Toersen een huur-Jamathi in bruikleen geven en dat gaat Ven Veen net iets te ver.

De Amsterdammer, inmiddels geconfronteerd met de vasthoudendheid van Viscaal, klampte zich in Amsterdam vast aan een laatste strohalm: hij bood Viscaal een watergekoelde Kreidler aan waarop Toersen alle Grand Prix's zou rijden. De „sluwe vos uit Almelo" liet zich niet om de tuin leiden. Hij begreep donders goed, dat Van Veen, om problemen met zijn andere rijders (die duidelijk minder klasse hebben dan Toersen) te voorkomen, de Staphorster nimmer een even snelle of snellere machine kan geven.

Proces

Als kemphanen stonden de partijen in de hoofdstad tegenover elkaar. Het eindresultaat: Van Veen kondigde een proces aan tegen Toersen indien hij, op welk circuit dan ook, in het zadel van een Jamathi kruipt. Maar ook daarvan raakt Viscaal nauwelijks onder de indruk. „Want", zo redeneert hij kalm, „ik verkoop toevallig auto's en geen motoren of bromfietsen. Van een brancheverwant bedrijf, zoals Van Veen dat noemt, is dus geen sprake. Daarom moet Van Veen maar doen wat hij niet laten kan. Als hij Aalt of mij voor de rechter wil slepen, moet hij dat weten. Ik lig er heus niet wakker van. Maar neem nu een ding van mij aan: Toersen rijdt dit seizoen alle Grand Prix's in de vijftig Maar even later: „Als Van Veen zo nodig wil procederen, is het toch geen kwestie van vandaag of morgen. Zoiets duurt zeker twee of drie maanden en tegen die tijd zien we wel verder", onderwijl knipogend naar de aandachtig meeluisterende Toersen. Laconiek gaat de Almeloër vervolgens voorbij aan dreigementen en beschuldigingen aan zijn adres geuit. En dan plotseling fel reagerend: „Van Veen denkt dat hij half Nederland kan regeren. Maar daar komt hij nog wel achter. Die poenmagnaat heeft altijd beweerd, dat bij hem de sport voorop staat. Het zakelijk aspect was maar een bijkomstigheid. Allemaal grote flauwekul. Als er één man in Nederland is die heeft geprobeerd zakelijk voordeel te trekken uit de motorsport dan is hij het wel. Zijn goed recht natuurlijk, maar dan moet Van Veen niet overal van die baarlijke nonsens verkopen."

Over zijn eigen activiteiten: „Voor mij is de motorsport een pure hobby. 100 procent, of dacht je soms dat ik er één auto meer door verkoop? Het kost me alleen maar geld. Handenvol. Maar dat heb ik er graag voor over. En zolang ik er nog het nodige plezier aan beleef, zal dat niet veranderen ook."

Duidelijke taal, die een timiede Aalt Toersen als muziek in de oren klinkt. Toch heeft deze hele affaire hem niet onberoerd gelaten. „Want", zo bekent hij eerlijk, „het kan haast niet anders of ik moet er straks de nadelen van ondervinden. Ik had het liever anders gezien, maar wat eenmaal gebeurd is kun je niet meer veranderen." „Het is een grof schandaal", vult Viscaal aan. „Op deze manier maak je zo'n jongen toch brodeloos. Bovendien zou het voor de Nederlandse motorsport eeuwig jammer zijn wanneer zo'n groot talent als Aalt niet zou mogen rijden. Maar hij rijdt wel, dat verzeker ik je.

Voor Henk Viscaal is geen twijfel meer mogelijk: Toersen rijdt dit seizoen alle Grand Prix's in de vijftig cc. (op Jamathi) en de 125 cc. (op Suzuki). De Suzuki die Viscaal zoveel slapeloze nachten heeft bezorgd. Ruim vier maanden is er dag in dag uit gewerkt aan een nieuw motorblok voor de 125 cc'er, een „erfenis" van de Duitser Hans Georg Anscheidt. „Allemaal **handwerk", zegt** een trotse Viscaal.

Greep

In zijn kantoor, waar Aalt Toersen door de papieren snuffelt, die voor hem de weg vrijmaken voor de training op Zandvoort, merkt Viscaal terloops op dat Toersen heeft afgezien van de kwartliter Kawasaki. De verlegen Staphorster wil zich geheel gaan concentreren op de vijftig cc., waarin hij dit jaar opnieuw een serieuze greep naar de wereldmacht wil doen. Een poging, die vorig jaar verrassend strandde. Slechts één punt kwam Toersen uiteindelijk tekort om zich wereldkampioen te kunnen noemen. Ook van dit seizoen koestert hij hoge verwachtingen. „Het moet wel heel erg gek lopen wanneer ik niet opnieuw tot de favorieten behoor. Op zich maakt het weinig verschil of je nu op Kreidler of op Jamathi rijdt. De machines wijken in grote lijnen niet van elkaar af."

Het is een ingewikkeld apparaat, die vijftig cc. Vanwege het geringe verschil in motorvermogen bij de verschillende merken komt het hier op nog meer rijvaardigheid aan dan in de andere klassen. Een brulboei met twaalf versnellingen, die Toersen bespeelt als een organist zijn orgel. In de 50 cc. is het een bittere noodzaak de positieven bij elkaar te houden, temeer daar soms voet- en handschakeling tegelijk moeten worden uitgevoerd.

Aalt Toersen, die vorig jaar de Nederlandse motorsport tot groot enthousiasme bracht, heeft nog meer aspiraties. Ook in de 125 cc. wil hij de wereldtop bereiken. Met de Suzuki, waarop Kees van Dongen — wegens heimwee terug naar Rotterdam — vorig jaar in Madrid de Grote Prijs van Spanje won en met welke machine hij ook in andere Grand Prix's vooraan eindigde. Zijn grote liefde blijft echter uitgaan naar de „bromfietsklasse", „omdat", vertelt Toersen openhartig, „deze klasse voor mij financieel het meest interessant is. Toch wil ik proberen ook in de 125 cc. tot de sterksten te behoren. Na twee of drie Grand Prix's zien we dan wel in welke klasse ik de beste kans heb."

Maar ondanks zijn drang naar wereldprestaties zal Aalt Toersen de komende maanden toch met gemengde gevoelens tegemoet zien. Het conflict tussen zijn werkgever Henk Viscaal en zijn vroegere baas Henk van Veen zit hem niet lekker. Het vreet aan zijn moreel en dat kan het laatste zijn waarbij de „kemphanen" belang hebben. Daarom is het voor Aalt Toersen te hopen, dat dit conflict zo snel mogelijk uit de weg wordt geruimd. Want alleen dan zal de Staphorster ook dit seizoen tot volledige ontplooiing kunnen komen.

Leden van Achilles-Top gaan exposeren

(Van onze atletiekmedewerker)

KERKRADE, 16 april — Verschillende leden van de Kerkraadse atletiekvereniging Achilles-Top houden zondagmiddag 19 april een tentoonstelling van hun hobbies in het Volkshuis te Kerkrade. Onder het motto „Achilles-Top in freetime" kunt U onder andere fotowerken zien van nationaal kampioen Kees van Loon, Servee Wijsen en anderen. Ook tekeningen, schilderijen, verzamelingen worden tentoongesteld. In totaal nemen zo'n vijftien leden aan de expositie deel, die zondagmiddag om half drie wordt geopend door de voorzitter van de atletiekvereniging, de heer Jo Jeurissen. De entreeprijs bedraagt voor niet-leden vijftig cent. De expositie is slechts tot zes uur opengesteld. Om zeven uur begint een dansavond voor de leden in freetime-kleding. Niet-leden betalen hiervoor f 1,00.

Ronde Spekholzerheide

KERKRADE, 16 april — Adspiranten, nieuwelingen en amateurs welke zondag deelnemen aan de Ronde van Spekholzerheide moeten hun rugnummers niet, zoals voorheen bekend is gemaakt bij café Van Gelderen aan de Drievogelstraat te Spekholzerheide afhalen, maar in café M. Vestjens, Grachterstraat 11 te Gracht. In genoemd café vindt na afloop tevens de prijsuitreiking plaats waarna aansluitend een wielerbal is.

DIVERSEN

Wij REPAREREN alle soorten en merken wasautom. o.a. Siwa etc. en koelingen met voll. garantie. Electro Reis. Nieuwenhagerheidestr. 67 Waubach, tel. 04443-4003.

MEUBELS stofferen. 5 jaar garantie Uw meubels weer als nieuw. Gemakkelijke betaling. Alle bekende nylontapijten tegen concurr. prijzen. Gratis leggen. Fa. Savelsberg. Markstr. 47, Kerkrade, tel. 04445-2189, na 6 uur 7163.

MEUBELS stofferen. Bel of schrijf eens even en wij komen u vrijblijvend bezoeken met onze stalencollectie. Stoffeerderij J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48, Waubach, tel. 04443-2756. x

TV-REPARATIES binn. 24 uur tot 10 uur n.m. Fa. Cuvos, Sittard, tel. 04490-6484. x

T.V. of antenne defect? SYNCRO komt direct. Akerstraat 122 H'broek, tel. 045—214097. x

T.V. of ANTENNE defekt? Fa. Webi komt direkt, ook 's avonds. Tel. 04492-1985 Amstenrade. x

Radio, tv DEFECT. Wij repareren aan huis m. voorafgaande prijsopg. door geh. Z.-Limburg. Off. Wega- en Blaupunktdealer. Radio Bruls en Zn. Jupiterstraat 50, Geleen, tel. 2249 x

Rest partij SPORTRIJWIELEN met lamp, jasb. slot, pomp ƒ 129,50. Nu of nooit. J. L. Houben. Stationstr. 27 Heerlen. x

Te k. RADIO met band en poedel. Gladiolenstraat 159, Kerkrade-W. x

6 mnd. oude zwarte Ralley HERENFIETS gestolen. Teg. bel. t.t.b. Pleistraat 7, Nieuwenhagen.

MANTELS vermaken, langer, korter, enger, wijder. Bijnen Akerstr. 52, Heerlen x

MANTELS, mantelcostuums naar maat in ieder model Bijnen. Akerstr. 52, Heerlen x

PERMANENT va. f 8.50 modern kapsel, v.a. f 3.70, zonder afspraak Dameskapsal. „Maison Pierre", Willemstr. 14, Heerlen, tel. 715095. x

Te k. polyester VISSERSBOOT, compl. m. buitenboordmotor, teg. elk aannb. bod. Kapelweg 19A Born. x

GOED NIEUWS per telef. 045—710760. U hoeft alleen maar te luisteren. x

Sprite nu 'n tikkeltje verfrissender
Sprite nu 'n tikkeltje minder zoet...



Nieuwe Sprite smaakt nu een tikkeltje pittiger, 'n tikkeltje stouter dan alle andere. Nieuwe Sprite smaakt voortaan gewoon 'n tikkeltje anders. Doe 't!



'n tikkeltje feestelijker



'n tikkeltje gezelliger



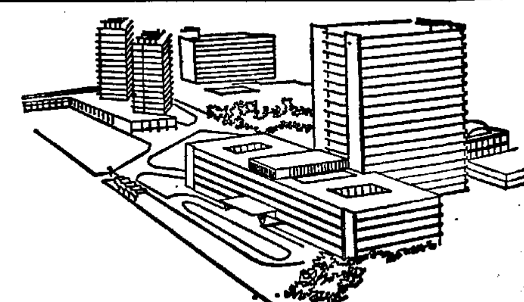
'n tikkeltje pittiger

'n tikkeltje dorstlessender



Een produkt van The Coca-Cola Company

1501-0-2-0180



DE WEVERZIEKENHUIS HEERLEN

Bij de Schoonmaak- en Onderhoudsdie[nst] van het DE WEVERZIEKENHUIS HEERLEN kunnen worden geplaatst

ENIGE HUISHOUDHULPE[N]

(Meisjes vanaf 15 jaar)
voor diverse verpleegafdelingen.

Zij die interesse in bovenstaande funkti[e] hebben, kunnen zich persoonlijk wende[n] tot Zr. Adelgonda, tel. 045—766666, toes[tel] 2267 of toestel 2379.

PARKET

van Europese topklasse !

Verzegelen, niet meer boenen, vochtig afnemen. Verkrijgbaar in diverse houtsoorten en kwalite[iten]

Vraagt vrijblijvend inlichtingen bij

FIRMA G. JESSEN
WONINGINRICHTING EN VLOEREN
Putstraat 47, SITTARD. Tel. 5513

U zult verbaasd staan over prijs en kwalit[eit]

Tuddern, Nieuwstraat 135a, tel. 593

Tevens gordijnaaister gevraagd
voor thuiswerk.

1e klas woninginrichter en leerjongen gevraagd.

HERENHUIS TE KO[OP]

centrum Heerlen, mooie stand, bevattend 2 kamers e[n] serre, keuken, bijkeuken, 2 kelders, 5 slaapkamers, kamer (ligbad), zolder, 2 w.c.'s, 6 muurkasten, voo[r-] achtertuintje, c.v. (olie). Te aanvaarden 1 juni as. [Be]zichtigen na tel. afspraak 045—712059.

Aangeven van *jongens en meisjes* voor het basisonderwijs

ROSA-MARIASCHOOL
Deken Tijssenstraat 1, Sittard, tel. 04490—5141

Op school van 16 t.m. 17 april en 20 t.m. 24 april tussen 8.30 en 12.00 uur tussen 13.30 en 16.00 uur (behalve woensdagmiddag)

Aan het klooster van de zusters Ursulinen Oude Markt 5, Sittard, tel. 04490—5141 van 16 t.m. 17 april en 20 t.m. 24 april tussen 19.00 en 20.00 uur; op zaterdag 18 april en 25 april tussen 8.30 en 12.00 uur, tussen 13.30 en 21.00 uur.

Buiten de aangegeven tijden na afspraak.

In ons bedrijf hebben wij plaats voor

een aktieve medewerker

Leeftijd 20—25 jaar.

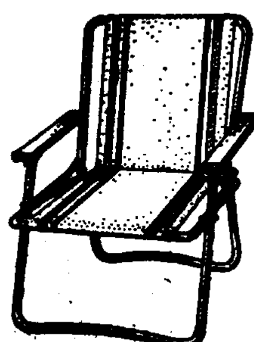
Zijn taak zal zijn:
- assisteren bij de verkoopadministratie
- verstrekken van voorraadgegevens
- controleren van binnenkomende- en uitga[ande] goederen.

Mulo- of gelijkwaardige opleiding vereist.
Rijbewijs B.E., typediploma en kennis van hand[els]correspondentie gewenst.



GROOT- EN DETAILHANDEL
Brandstraat 25, SITTARD. Telefoon 2068

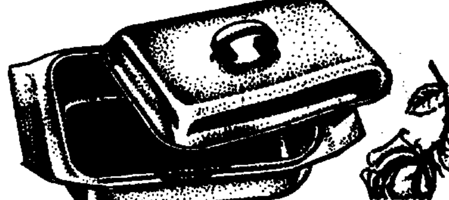
Limburgs VOORDELIGSTE AANBIEDINGEN van de week.



VOUWSTOEL met houten armleggers en frisse streeploper. Verende zitting en klein opvouwbaar. Gemakkelijk mee te nemen in auto. **7,95**



SPORTTAS met opdruk en dubbele draagbeugels. Met solide ritssluiting en ruime inhoud. Bodemlengte bijna 45 cm. In blauw en zwart. **11,95**



BOTERVLOOT, geheel van roestvrij staal, passend voor een pakje boter, met goed sluitend stalen deksel 4,50

Met plastic deksel **2,95**



Leren **VOETBAL** handgenaaid, wedstrijdformaat no. 5. Compleet met binnenbal en gratis pomp **8,95**



Sierlijke **BLOEM- of PLANTENBAK** van kunststof. Voor binnen- of buitenshuis. Bovenrand 38 cm, hoogte 45 cm. In lichtgrijs, rood of geel. **7,95**

WIJNEN ELDORADO KERKRADE

Maak ELDORADO tot een zaak van WINST VOOR U!

HUIZEN

…nssum: te k. 4 slpk. WONINGEN m. gar. Koopprijs vanaf f 49.470.- Contante waarde hierop in mindering brengen f 8900.- Inl. Makelaardij Hendriks, O Nassaustraat 47, Heerlen. Tel. 045-714315 b.g.g. 04406-3924. x

…nssum. Te bouwen 4 slpk.WONINGEN met gar. …, in L-vorm met spil… naar le verd. Prijzen vanaf f 52.900. Contante waarde hierop in mindering brengen f 6000.- Inl. Makelaardij Hendriks O. Nassaustraat 47, Heerlen. Tel. 045-714315 b.g.g. 04406-3924. x

NIEUWB. WONINGEN nog te bouwen of reeds in aanb. te k. o.a. Amby, Brunssum, Bunde, Elsloo, Geleen, Heerlen, Limbricht, Munstergeleen, Sittard, Stein, Susteren, Ulestraten, Urmond. Inl. Makelaardij Hendriks O. Nassaustraat 47. Heerlen. Tel. 045-714315 b.g.g. 04406-3924. x

Heerlen: Heerenweg … WONINGEN met gar. … Koopprijs …700.- Contante waarde rijksbijdrage Hierop in mindering te brengen …000.- Inl. Makelaardij Hendriks, O. Nassaustraat 47, Heerlen. Tel. 045-714315 b.g.g. 04406-3924. x

MIDDENST.WONINGEN m. garage in aanbouw of nog te bouwen te koop o.a. in Amby - Brunssum - Bunde - Geleen - Heerlen - Limbricht - Munstergeleen - Sittard - Stein - Ulestraten en Urmond. Hoge rijksbijdr. …, inlichtingen verstrekt Mak.kant. Lindelauf, Caldenbornstraat 14 te Voerendaal-Ubachsberg, tel. 04446-1579. x

…en HUIS koopt u bij Stienstra. x

WOONHUIS te koop m. tuin, …kam., Kerkstr. 35, Nieuwenhagen. x

… in Sittard: WOONHUIS met magazijn en … Prijs f 29.000. Briev. no. 2021 bur. dez. x

… part. te k. BOUWPL. voor 2 ond. 1 kap. Ligg. …baan-Oud Caberg Hame…, Perroenweg 29 Maastricht. x

… in Waubach centr. gel. PAND, zeer gesch. v. … bedrijf. Ruime uitbreidingsmog., aparte inrit, … 2 are tuin, hal, gr. kamer, 3 slaapk., zolder, kelder, keuken, badk., gr. … en serre. Kerkstr. 36, Waubach. x

Bent U geïnteresseerd in een … GOED? Met de woninggids zult U zeker slagen. Op aanvraag geheel kosteloos verkrijgbaar bij Stienstra Heerlen NV Tempsplein 26 te Heerlen, telefoon 045-12255 of Maastricht Battalaan 85, telef. 04400-…77. x

Halfvrijst. WOONHUIS te koop aangeb. te Heerlen Bekkerveld-Zuid. Vrij spoedig te aanvaarden, bouwjaar 1962. Voor- zij- en achtertuin, groot 500 m2. Prijs … overeen te komen. … 045-212276. x

Te koop 3½ km. van Heerlen nieuw te bouwen vrijstaande WONING direct bij heide gr. woonk. 8,5x3,92 4 slpk. garage f 61.000.- Cont. waarde rijksbijdr. f 3100.- Makelaar Hendriks Heerlen Tel.: …14315 Beursmakelaar. x

Ulestraten, Gouv. Houbenstr. WONING 2 onder een kap met garage. Perc. opp. 350 … Ind. woonkamer …3,94x3,55 bet. keuken. 3 sl.pk. douche met v.w. Koopprijs f 36.500.- k.k. Inl. Mak. Kant. J J M Stok N.V. Stationstr. 42 Maastricht tel. 19789. x

…ein, leuk BUNGALOWTJE met garage en c.v. Perceelsopp. 600 m2. Ind. keuken, …kamer, 3 slaapkamers. Voor ieder aannemelijk bod. Mak. Kant. J. J M Stok N.V. Stationstr. 42 Maastricht. Tel. 19789. x

…, Maastrichterlaan vrijstaande WONING (nieuwbouw) met c.v. en garage. Perc. opp. plm. 750 m2. Ind. woonk. keuken, ruime hal, 3 slpk. ruime douche. Vrij direct te aanvaarden. Vraagprijs f 65.000.- k.k. Inl. Mak.kant. J. J. M. Stok N.V. Stationstr. 42 Maastricht. Tel. …789. x

Te k. halfvrijst. WOONHUIS met c.v., veranda, garage, en berging i.z.g.st. Indeling: voorzonk. met open haard, keuken, kelder, 3 slp.k., … en muurkasten. Mooi aangelegde voor- zij- en achtertuin, mooie ligging nabij Industrieterrein Dentgenbach … Beitel. Br. o. nr. P. 8034 … Sp.'heide. x

…ein te k. ouder HUIS m. … rustig gel. Te bevr. tel. …495-1785.

… woonh. m. bedrijfsr. … 400 m2 m. nog 900 m2 terrein v. en a. inrit. v. vele … doeleinden gesch., centr. gel. … bevr. na 6 u. r. Hendrikl. … Brunssum tel. 045-252233.

…OSTEREN. Vissersweert. Halfvrijstaand woonhuis. Direct aan de Maas gelegen. Vraagprijs f 55.000.-k.k. Inl.: Makelaarskantoor Drs. Ruij…, Nieuwstraat 2 Sittard.

SITTARD. Halfvrijstaand woonhuis met garage. 4 slaapkamers centrale verwarming en tuin op het …en. Direct te aanvaarden. Vraagprijs f 56.000.- k.k. Inl.: Makelaarskantoor Drs. Ruij…, Nieuwstraat 2. Sittard.

…AUBEEK. Luxueus uitgevoerd vrijstaand woonhuis centrale verwarming 4 slaapkamers en douche. Vraagprijs f 69.000.- k.k. Inl.: Makelaarskantoor Drs. Ruij…, Nieuwstraat 2. Sittard.

…: Op de Toren nieuw te bouwen fraaie BUNGALOW 3 slpk. badcel, garage. … gas. Makelaardij Hendriks Heerlen. Tel. 714315 … 719430 Beursmakelaar. … f 60.000.- 10 jaar rijks… f 8.000.-.

Weer zo'n blauwe band-aanbieding van Maggi!

Dit keer 13 cent korting op een zakje Hollandse Groentesoep



De blauwe band spreekt duidelijke taal: nu is Maggi Hollandse Groentesoep de royale voordeelsoep. Want één zakje kost nu nog maar 49 cent in plaats van 62 cent. Dat spaart u maar even 13 cent uit! Lekkere, geurige Hollandse Groentesoep van Maggi. Als u van lekker èn voordelig eten houdt, neemt u toch meteen een paar zakjes mee!



Tijdelijk 1 zakje van 62 voor 49 cent



Spaar voor de unieke dun-dik soeplepel

De unieke dun-dik soeplepel geeft u veel gemak. In een handomdraai schept u de soep of alleen de soepbouillon in het bord. Spaar de waardezegels van Maggi Hollandse Groentesoep en van Maggi Heldere Kippesoep. Voor 6 waardezegels en ƒ 5,95 zenden wij u deze unieke, roestvrij chroomstalen dun-dik soeplepel toe. Haal een bestelformulier bij uw winkelier.

Bij iedere winkelier verkrijgbaar!

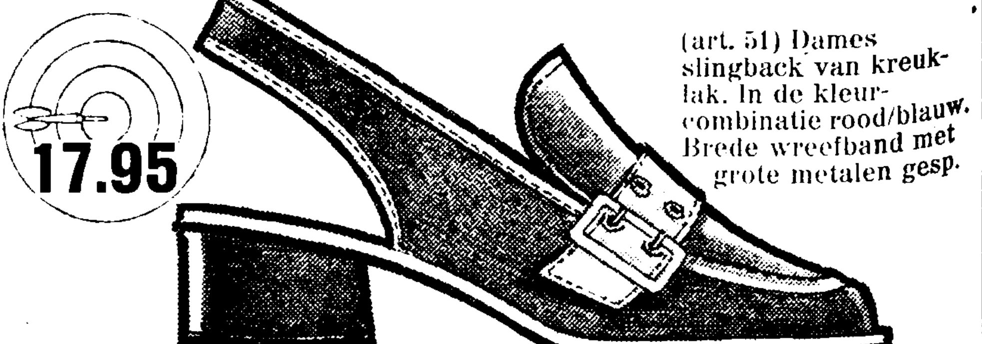
lente aanbieding

Meteen kopen... U hebt er lang plezier van en u profiteert meteen van de lage prijs



(art. 94) Heren automocassin van soepel okerbruin leer. Antique finish op het gevlochten voorblad.

14.95



(art. 51) Dames slingback van kreukvrij lak. In de kleurcombinatie rood/blauw. Brede wreefband met grote metalen gesp.

17.95

Bata SUPERMARKT
PROMENADE 131

LET OP! Tel uit je winst LET OP!

HET BRABANTS NYLON TAPIJTENHUIS

heeft alle soorten fabrieksmerken tegen ongelooflijk lage prijzen.

Deze zijn zo belachelijk laag, dat wij in deze advertentie geen prijzen durven noemen.
KEUZE UIT MEER DAN 100 DESSINS.
NU OF NOOIT!
TEGELS MET WAFELRUG 40×40 voor slechts ƒ 1.75 per stuk, zolang de voorraad strekt.

- Gaat u overal kijken en prijs opvragen, kom dan bij ons en vergelijk de prijzen.
- Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan.

Het GOEDKOOPSTE ADRES van Nederland, ook voor wederverkopers.

HET BRABANTS NYLON TAPIJTENHUIS

HOOFDSTRAAT 141, HOENSBROEK, TELEFOON 045—211901
KERKSTRAAT 74, NIEUWENHAGEN, TELEFOON 04443—2492 x

Bij storingen of uitbreiding aan uw ELECTR. INSTALLATIE direct te ontbieden Install.bedrijf H. van Brummen en Zn., O.N.-straat 26 tel. 045-715484, Heerlen, telef. 045-212179 Hoensbroek. x

T.V. of RADIO APPARAAT defect? Bel 045-715484 en wij komen direct. Aanleg en onderhoud van t.v. antennes. Radio en TV-bedrijf H. van Brummen en Zn., Or. Nassaustraat 26, Heerlen. x



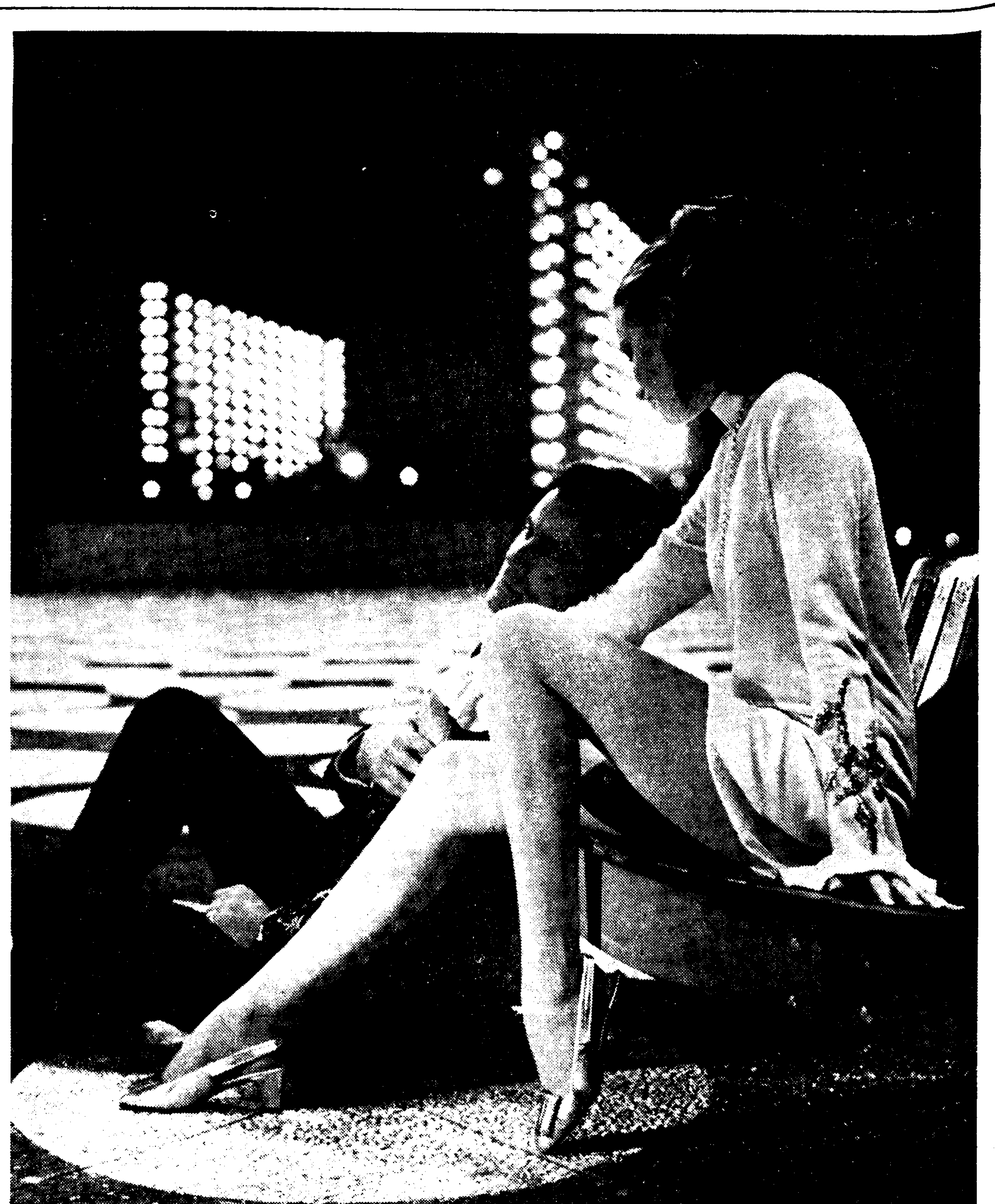
waarom-

TV-kijkende TARVO-eters lachen soms in hun 'vuist'-je!

dacht U?

Zij éten immers dat befaamde TARVO moutbrood! Zij doen zich tegoed aan die kerngezonde 800 grammer vol eiwitten en vitaminen. En ze blijven er fit, vitaal en

lekker slank bij!



Je mag staand op de duinen,
de zon in zee zien zinken. Je mag
met de wind in je haar met een vaart naar de stad.
Je mag klinken met Pouilly fumé cru '59.
Je mag blij zijn.
Je mag dansen tot het dag wordt.
Je mag gezien worden.
Van Danlon mag 't.

Danlon
nietzómaarpanties



3.95 *Je mag tenslotte best ietsje meer uitgeven*

AUTO'S & MOTOREN

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: Alfa ROMEO 1750 Spider 68 rood, Fiat 850 Spider 67 wit, Triumph Spitfire type 67 racinggreen, Chevrolet Camaro 8 cyl., automaat 20.000 km gel. grijs. Pontiac Le Mans sportcoupé 65, m. pook, 4 versn. radio, schuifdak enz. blauw. Fiat 124 67 als nw. groen, NSU 1200 C 69 beige, NSU Prinz IV type 67 rood, NSU 110 67 wit, Ford 12M 68 blauw Ford 12 MTS 66 grijs, Ford 12M 65 4-drs wit, Ford 12M 66 wit, Ford 17M super 66 groen, Ford 20MTS combi 66 m. pook als nw., Ford Cortina 1300 67 zilvergrijs, Ford Cortina 1500 67 rood, VW 411 L 69 4-drs., 7.000 km gel. met ANWB-rapport, groen, VW 1300 68 beige, VW 1500 S 65 blauw, Renault 10 68 groen, Renault 10 68 beige, Simca 1300 66 als nw., Opel Rekord 66 wit, Opel Kadett 67 grijs, Opel Kadett 65 grijs, Ford 17M 64 blauw, Karman Ghia coupé 64 m. radio 100 pct. goed, grijs enz. Verkoop onder garantie. Inruil en financieren. Alle keuringen toegestaan. Autobedrijf Hamers In de Cramer 1 Heerlen (hoek autoweg Parallelweg achter Aral pompen) tel. 045-716045 Dagelijks geopend van 9.-20 uur. x

Te k. aangeb. CORTINA 1600 de luxe van 1e eigen. km.st. 40.000 bwjr 68, Opel Rekord 1900 v. 1e eigen. km.st. 40.000 bwj. 67, Taunus 12 M bwjr 64, Fiat 500 1e eigen. bwjr 63, Mustang fastback GT 8 cyl. km. 71.000 met radio, bwjr 65, MG-B 1800 2-deur rood met overdrive, spaakwielen en radio, bwjr 66, BMW 2000 met schuifdak en radio bwj. 66, BMW 1800 TI met radio bwj 66, Ford Zodiac V 6 eerste eigenaar, km. 52.000 met radio, bwj. 67, NSU Prinz 4 de luxe eerste eigenaar, km. 22.000 bwj. 68, Wartburg de luxe eerste eigenaar, km. 22.000 bwj. 68 Hillman super Minx, bwj. 66, Vauxhall Viva bwj. 66, Vauxhall Viva bwjr 64, Cortina 1500 GT, speciale uitvoering bwj. 66. Inruilwagens Fiat 1500 de luxe bwj. 65, Opel Kapt. 62, Mercedes 190 61. Inruil en fin. mog. Inr. en verkoop. Geopend van 8.30 uur. 's Zondags van 10-4 uur. — Autobedrijf John Vermeeren, Parallelweg 45, Heerlen, tel. 045-710500, 500 meter voorbij Rivoli-theater.

MOTOROLIE. Gegarandeerd van 1ste klas kwaliteit in vaten van 205 liter, ongeopte f 0,83 p. l. H.D. f 0,96 p. l. Multigrade f 1,14 p. l. H.D. diesel extra f 1,14 p. l. 2 takt-olie f 1,22 p. l. Elke soort ook 60 litersvaten verkrijgbaar. Remolie en smeervetten (o.a. vetpatronen) zeer goedkoop verkrijgbaar. Bij grote afname interessante speciale reductieregeling. Oliehandel Hennen, Parallelweg 47, Heerlen, telef. 713442. x

Zeer goedkope HANDENREINIGER (verwijderd olie, vet, teer, verf enz.). Ontvetter (voor auto's, motoren, onderdelen, vettige garagevloeren en werkplaatsen). Garagekorrels (zuigen alle vuil vette en bijtende vloeistoffen op). Verpakkingen en prijzen op aanvraag bij oliehandel Hennen, Parallelweg 47, Heerlen, tel. 045-713442. x

Speciale aanbieding van Automobielbedrijf Kolenburg. Zonder aanbetaling kunt U nu reeds in een nieuwe FIAT 850 f 177,69 p.m., Fiat 850 special f 194,— p.m., Fiat 128 f 222,36 p.m., Fiat 124 f 253,15 p.m. rijden. Nadere inlichtingen kunt U b ij ons verkrijgen. Heerlen, Kruisstraat no. 12, tel. 045-714524. Officiële Fiatdealer. Ook 's zaterdags geopend tot 17 uur. x

Bezoek de RENAULT show met de nieuwe Renault 12 nu geopend tot zondagavond 9.00 uur. Ook grote keuze gebruikte auto's. o.a. Daf 55 4 mnd. oud. Daf 65, Daf 64, VW 66 67 68, Renault 8 65, Renault 10 68 enz. enz. Auto Zuid Geleen N.V. Rijksweg Nrd. 125 Geleen. x

Let op, autorijders alle AUTOMATERIALEN, accu's, onderdelen enz. met 30% korting. — Donny Klassen, Meerssenerweg 219, Maastricht, tel. 27354. x

Wij verstrekken OLIEBARS in bruikleen bij afname van tenminste 400 liter motorolie per mnd. Oliehandel Hennen Heerlen. Tel. 045-713442. x

Nwe autobanden met kortingen van 25 tot 35 pct. Ook radiaalbanden. Uitsl. 1e soort BASTIAANS ARAL Autoservice, autoweg Heerlen, tel. no. 711930. x

VW 1300, 1500 67 en 66, VW Variant 68 en 65, VW bestel met ruiten 67 en 65, VW gesloten bestel 65, Karmann Ghia 63, Renault Major 65. Volledige VW-garantie, Inruil en financieren mogelijk. Garage- en automobielbedrijf Nerum N.V. Valkenburg, tel. 2200. Neerhem 25. x

Wij bieden te koop aan V.W. de luxe '69 '68 '68 '66 '66 '66 '64 '63 62; V.W. Combi '63 '67 en enkele goedkope inruilauto's. Autobedrijf „Hade", Rijksweg 71, Vilt, Berg en Terblijt, tel. 04406—3700.

INRUILAUTO's te ruil met Prima brommer, Zündapp of Florett, Austin Seven, pracht VW, Fiat 600 enz. Bindels Hoevag auto's. Kouvenderstr. 59-61, tel. 045-211001.

Te k. DIRECTIE-WAGEN, Mercedes 250 S.E., bwj. '67, kl. donkerrood, radio, elektr. schuifdak, gel. 40.000 km; elk onderz. toegest. Vraagprijs f 13.000. Te bevr. telef. 04406—2892. x

Van part. te k. FIAT sport 850 coupé i.z.g.st. P. Dols, Drachterstr. 21 Kerkrade-W. x

Wilt u een AUTO verkopen groot of klein, dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld, Scharnerweg 3 en 7 Maastricht, tel. 27308. x

Met AUTO-ALARM geen autodiefstal meer, compleet ingebouwd voor f 30,— incl. BTW. Vadah Sittard. Rijksweg Zuid 90, tel. 5200. x

Te k. sloop-AUSTIN A. 35 plus ond. g. band. en motor. Zv. binnenbekl. DKW Junior 61. Molenweg 92, Eygelshoven.

Kom bij Centra met een grote tas en een kleine portemonnee.

Brillant slasaus
halve literfles ~~98~~
89

Le Coq Rouge
sherry met gratis fles
jaffadrank 695

groninger koek
~~120~~ **99**

saksische
leverworst
stukje 200 gram **79**

Bij 2 pakjes Van Houten Cacao à 100 gram
gratis **decoratieve gordijnring**

uit onze slagerij:

ham-lappen 500 gram **535**

soepvlees met been 500 gram **215**

visssticks pak 10 stuks **98**

pepsi-cola ~~78~~ nu **69**

Gold Pack
instant pudding



4 pakjes ~~120~~ **89**
keuze uit vanille, caramel, frambozen en chocolade



centra zilvermerk
koffie
vacuum verpakt
bonen of snelfiltermaling
pak 250 gram ~~231~~
211

Groenten en Fruit

radijs per bos **48**

dikke
sinaasappelen
10 stuks **138**

2 grote kroppen **sla + komkommer**
samen voor **78**

Suja
luiers
pak 15 stuks **98**
. . . nog geen 7 ct. per stuk

Calvé
Italiaanse
slamix
Nieuw!



~~115~~ **99**

champignonsoep
California SOEP
~~74~~ **67**

Keurko
frankfurter worsten
pot 10 stuks ~~210~~



189

Aanbiedingen geldig t/m 18 april Uitverkocht voorbehouden

C centra

T ek. OPEL Kadett 63 nw. gespoten. zeer mooi f 1350,- Burg. Savelberglaan no. 136, Kerkrade, tel. 5815. x

Te k. VW 1200 i.z.g.st. f 650. Hamerstr. 16 Hrl. (bij ambachtschool).

Te k. OPEL Kadett car. eind 66 als nw. f 3500. 2 C V 64 met nwe motor f 1150. B. Aretz, St. Barbarastr. 10 Palemig, Heerlen.

Te k. nieuwe FIAT 125 90 pk. kunstleer, toerenteller, verwarmde achterruit, 2 mnd. oud 3000 km. gel. spotkoopje f 9200,- Fiat Garage Bougie Gangelt, tel. 5290. x

Te k. VW 1200 de luxe met radio + verz. De Vossekuil 188 Heerlen. x

Te koop TAUNUS 17M super f 1150, 63. Nieuwstr. 156 Kerkrade. x

Te k. DAF type 31 Daffodil bj. 64 (Dubbele bediening en nieuwe banden) i.z.g.st. Graafstraat 1, Schaesberg na 18.00 uur. x

Te k . aangeb. MERCEDES 190D bj. 65 wit in goede staat. Belgiëlaan 4 Heerlen. x

Te k. CORVAIR Monza zonder motor, t.e.a.b. Op de Kraonkel 37, Geleen. x

Te k. VAUXHALL Viva 65 (juni) i.z.g.st., nieuwe radiaal banden, nieuwe accu. KM-stand pl.m. 60.000. St. Josephstr. 69 Hoensbroek, 045-213065, na 6 uur.

Te k. v. part. NSU Prins 4 bjr. 65 i.z.g.st. Meppelstr. 11 Hrln. x

Te k. KADETT 66 en Opel 65 Haanraderstraat 24b, Haanrade-Kerkrade.

AUTORADIO'S à f 100,—. Jo Knops Automaterialen, Rijksweg Zuid 195, Sittard, tel. 04490—2718. x

Te k. V.W. 1200 i.g.st. met trekhaak en michy bagagewagen. Vraagpr. f 1100. Oelovenstraat 6, Brunssum. x

Te k. OPEL Rekord 1500 3 jr. i.g.st. weg. firmawagen. Rothkranslaan 12 Nieuwenhagen. x

Gevr. VW-ANTENNES, goede prijzen. Busjes af 62 tot 69. Bindels Hoensbroek, Kouvenderstr. 59-61, tel. 045-211001.

Te k. V.W. 1200 f 1300. Van Weerden Poelmanstraat 151, Heerlen. x

Gevr. OPEL Kadetts v.a. 63. Goede prijzen. Bindels Hoensbroek, Kouvenderstr. 59-61, tel. 045-211001.

Zoekt u 'n pracht AUTOMOBIEL voor weinig geld? Ga een kijken bij Bindels Hoensbroek. Er staat van alles. Kouvenderstraat 59-61, tel. 045-211001.

AUTORADIO'S vanaf f 90,-. Syncro, Hommerterweg 6 te Hoensbroek. x

Te k. FIAT 1100, bwj. 1965. Te bevr. Hoogstr. 19 N'hagen na 18 uur. x

Te k. van partic. RENAULT R 8, 1968, i.g.st. De Vossekuil no. 382, Heerlen, telef. 045—719752. x

Belangrijk voor u! RECHTSBIJSTANDSVERZEKERING M. Stoelendreijer, Eikenweg no. 14, Hoensbroek, geeft u alle inlichtingen.

Moet uw AUTO weg voor goede prijs. Bel. 045-211001. Wij komen direct.

Van partic. te k. i.z.g.st.z. OPEL 1700 met S-motor. Te bevr. Benzenraderweg no. 24. Heerlen, tel. 717268. x

FORD Consul (315) bwj. '62. t.e.a.b. en z.g.a.n. mod. kinderwagen. Past. Honeéstr. 56 Heksenberg-Heerlen. x

OPEL Rekord te k. 62, 4-drs met radio of te ruil tegen Opel caravan. Na 6 u. Nieuwstraat 25. Kerkrade. x

Als u wist hoe vuil uw schone tapijt is ging u onmiddellijk Shamporallen.

Shamporallen, de enige manier om korte metten te maken met het hardnekkige, vettige vuil dat uw stofzuiger heeft laten zitten.
Voor enkele guldens huurt u een elektrische Shamporaller bij uw drogist.
Dit apparaat werkt het Shamporalschuim gelijkmatig tot diep in de pool van uw tapijt.
En wat gebeurt er? De vuildeeltjes worden losgewerkt, ingekapseld en drogen op tot een fijn poeder waar uw stofzuiger niet de minste moeite mee heeft.



Ineens weet u weer hoe uw tapijt er uitzag toen het pas gelegd was. Volmaakt schoon. Met frisse heldere kleuren en een opstaande, veerkrachtige pool.
Als u deze simpele behandeling minstens eens per jaar herhaalt, **blijft** uw tapijt mooi. En het gaat veel langer mee. Bent u al op weg naar uw drogist? Wat u gelijk hebt!

Wandel gewoon uw tapijt schoon met Shamporal

Shamporal en de elektrische Shamporaller zijn verkrijgbaar bij:

Amstenrade (post Hoensbroek)
G. J. N. Beuken, Hoofdstraat 17
Beek
H. J. G. Haagmans, Burg. Janssenstraat 12
Brunssum
F. J. A. Boesten, Kerkstraat 47
J. Eidams, Rumpenerstraat 96,
H. H. Ramakers, Rumpenerstraat 5
N. H. Ruiters, Kerkstraat 326
F. P. M. Winkens, Rumpenerstraat 37C
G. M. Winkens, Kerkstraat 234
Elsoo
G. L. M. Jacobs, Stationsstraat 98
J. H. M. Wouters, Dorine Verschureplein 2
Eygelshoven
J. W. Faassen, Laurastraat 40
H. Mosmuller, Laurastraat 11
Geleen
Dols, Groenstraat 35
J. J. H. Hennekens, Daalstraat 32
W. J. G. Janssen, Kruis 44
Maessen, Barbarastraat 36
J. Mesters en Zn., Bloemenmarkt 38
W. P. N. Nelissen, Pieterstraat 48
Drog. Plan Zuid, Jos Klijnenlaan 46
Drog. De Rozenkrans, Raadhuisstraat 13
Salamander, Raadhuisplein
J. M. G. Severijns, Rijksweg Zuid 138
M. J. Wiertz, Annastraat 38
Heerlen
H. J. M. Bour, v. Weerden Poelmanstraat 18
Coöperatie Z. Limburg, Nederlandlaan 76
W. J. Goris, Sittarderweg 134
H. J. Groten, Heerlerbaan 183
H. A. Hollands, Caumerweg 22A
'Hub', Raadhuisplein 13, Grasbroekerweg 136, Kasteellaan 104, Akerstraat 43, Anjelierstraat 56, Kerkraderweg 40
P. W. J. Janssen, Honingmanstraat 3
Meertens, Weltertuinstraat 70
J. J. v.d. Mullen, Joost v.d. Vondelstraat 29-31
F. X. H. Paulissen, Eikenderweg 39-41
J. H. J. Ramaekers, Akerstraat 18
Rodenburg, Schaesbergerweg 126
L. H. H. Rijcken, Schandelerstraat 34
H. L. Schijns-Lichte, Saroleastraat 56-58
Zimmermans-Spelthan, Amsterdamstraat 58
G. J. Vleugels, Benzenraderweg 78
Vleugels, Willemstraat 107
Vossen-Verheul, Kerkraderweg 17
Vrieheide, Nederlandlaan 76
Heerlerheide
M. N. J. Bemelmans, Corneliuslaan 8
Dols, Anjelierstraat 119
H. A. Oberje, Mgr. Hanssenstraat 15
L'Ortye, Bokstraat 61
Hoensbroek
M. J. H. Albert v. Els, Akerstraat 226
C. J. C. Boesten, Kouvenderstraat 92
M. G. H. Bouwens, Nieuwstraat 86
Dols, Heisterberg 13
A. G. Heutz, Ridder Hoenstraat 177
L. A. A. Maassen, Amstenraderweg 95
J. H. Parren, Akerstraat 138
G. A. M. Peters, Hoofdstraat 52
A. J. Vos, Pius XII Plein 10A
B. M. Vosse, Kouvenderstraat 17
J. van Well, Julianastraat 42
L. A. B. Willems, Hoofdstraat 223
Hulsberg
Ehlen, Europaplein 2
Kaalheide
H. J. Paffen, Heiveldstraat 58
Kerkrade
Beugels, Kampstraat 69
B. W. Esser, Haghenstraat 57
F. J. Herpers, St. Pieterstraat 49
M. P. Huppertz, Franciscanerstraat 51
M. H. W. Lipperts, Akerstraat 191
P. M. J. Loop, Hoofdstraat 35
P. H. Maes en Zoon, Kasperenstraat 5
O. F. Matti, Akerstraat 46
V. H. J. Mestrini, Bleijerheidestraat 100
H. G. F. Moonen, St. Pieterstraat 12
G. R. Oostveen, Pannesheiderstraat 5
A. T. J. Pleunis, St. Pieterstraat 86
Ruiters, Hertogenlaan 15
v. Pelt, Einderstraat 49
Munstergeleen
Dortu, Peterstraat 27
H. J. M. Narinx Vroomen, Watersleijersweg 4
Neerbeek (post Beek)
L. J. J. Schmitz, Laurentiusstraat 42
Nieuwenhagen
Heerings, Markt 5
Vrosch, Hoogstraat 12
Nieuwstadt
M. A. G. Palmen, Haverterstraat 3
Nuth
E. A. Verstappen, Stationsstraat 75
v. Es, Nuinhofstraat 19
Schaesberg
B. J. G. Jacobs, Michiel de Ruyterstr. 2
G. J. W. Janssen, Marklaan 2
H. M. H. Nagelhout Boumans, Den Wendelstraat 3
F. H. J. Theunissen, Ruiterstraat 1
H. H. Silvertand, Hoofdstraat 35B
Schimmert
Beckers, Hoofdstraat 67
Schinnen
Ritzen, Stationsstraat 2
Schinveld
Palant, Beekstraat 28
Scholl, Wilhelminaplein 9
Simpelveld
E. G. J. Frankfort, Kloosterstraat 3
J. M. J. van Wersch, Kloosterstraat 18
Sittard
K. S. L. Cremers, Henric. v. Veldekestr. 34
E. J. M. Custers, Paardenstraat 41
Dols, Steenweg 65-67
Dortu, Rosmalenstraat 5
De Groot, Veestraat 20
Drog. Hemelsley, Hemelsley 241
H. J. M. Vossen, Markt 39
De Salamander, Brandstraat 2
Stein
P. H. Brouns, Kruisstraat 31
Dassen, Valderstraat 16
J. G. A. Meertens, Stadhouderslaan
Drog. Meertens, Raadhuisplein 5
Susteren
Ophelders Huys E. T. P., Vincentiuslaan 24
J. G. Palmen, Marktstraat 42
Terwinselen
L. Spierts, Piusstraat 19
Treebeek
'Hub', Treebeekstraat 123
Urmond
P. A. L. Brouns, St. Antoniusplein 12
Peters, Margrietstraat 11
Vaals
E. J. R. M. Kerckhoffs, Bosstraat 4
J. H. J. Ramaekers, Maastrichterlaan 43
Valkenburg
Roger Coenegracht, Cremerstraat 12
P. E. Russel, Berkelstraat 36
Stella, Berkelplein 18-20
Het Witte Kruis, Passage 11
J. M. L. de Jongh, Dr. Erenstraat 8
Voerendaal
Scheyen, Hogeweg 87
Waubach (post Nieuwenhagen)
W. F. M. Huth, Hovenstraat 11
J. P. H. Severens, Hovenstraat 47

De twee gezichten van deze tijd

(en...van Modehuis Voss).

Dit is mevr. Brugman (36). Haar hobby is haar huis. De glanzende parketvloer, de Biedermeyer-meubels, het gebloemde behang. 't Wegdwood-servies. Mevr. Brugman heeft stijl. Ook in haar kleding. Zij houdt niet van dat hele moderne, dat volgend jaar al weer ouderwets is. Haar mode is tijdloze elegance. Kijk, en daarom koopt ze zo graag bij Voss.

Dit is Anneke v. Baal (26). Houdt van micro-theatertjes. Ballet. Van chaslyck. Van wodka-feesten, die te lang duren. Van uren lang dansen. Met blote voeten in het natte gras. Alles doen, niets laten. En gekke, leuke kleren kopen. Die je maar één seizoen kunt dragen. Zo modieus moeten haar kleren zijn. Kijk, en daarom koopt ze zo graag bij Voss.

Twéé werelden, twéé modes en toch....... één modehuis: Voss!



IFA guldens zijn harde guldens

13 GULDEN GESPAARD - 15 GULDEN WAARD

wat? nog minder?

Vaak vindt de IFA dat het voor minder of nòg minder kan. Dan gàät het bij de IFA ook voor minder. Op die manier maakt IFA Uw gewone guldens hard. IFA vindt, dat U voor Uw gewone guldens meer verdient. Hier is het bewijs.

IFA

15

GELDIG T/M 18 APRIL



Zwan leverpastei
56 gram 3 blikjes
89



Ananas stukjes
1/1 ltr. blik
bij *f*. 20,– boodschappen, kassakoopje.
99



IFA
slasaus
0,5 ltr. fles
89



Wasmiddel
matig schuim
3 kilo zak van
4,95 voor
4.50

Het Limburgs Dagblad

vraagt voor zijn afd. Handelsdrukkerij

enige eerste klas HANDZETTERS

Zij die in het bezit zijn van het vakdiploma gelieven te solliciteren aan de

Directie van het Limburgs Dagblad
NOBELSTRAAT 21 - HEERLEN

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

Kosteloos

Bij exploit van mij, deurwaarder, van 14 april 1970, is ten verzoeke van **Anneliese Hülzebos**, wonende te Geleen (procureur Mr. J. H. Kallen, Rijksweg Noord 47, Geleen), opgeroepen: **Petrus Schouw**, voorheen wonende te Hoensbroek, doch thans zonder bekende woon- of verblijfplaats binnen het Koninkrijk en zonder bekende woonplaats elders, om: op vrijdag 24 april 1970, voormiddags te 9.30 uur, te verschijnen in Raadkamer van de Arrondissements-Rechtbank te Maastricht, alsdan en aldaar gehouden wordende in het Paleis van Justitie aan de Minderbroedersberg no. 4, teneinde: te worden gehoord omtrent de voorziening in het gezag over het minderjarige kind van partijen.

P. C. Baarda,
Gerechtsdeurwaarder
Tongerseweg 42
Maastricht

◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆◆

... & MOTOREN

...XHALL Viva de ...65.000 km, in goe-...n onderh. Van ... Vaechshof no. 14, ... 1668. x

... 67 blauw, Opel ...beige, Renault 10 ...lman Minkx 64 ...mobielbedrijf J. ...n, Past. Vonc-...7, tel. 2719. x

...rt. PORSCHE 1600 ... kl. geel ,type 64. ... 23, Beek, telef. x

...D Zadiac bwjr 66 ... Café J. Ariaans, ...rweg 147, Sittard x

...CEDES, Taunus ...045-716373. x

...gerij Booymans, ...4, Heerlen.

...L 1700S van '67. ... 48, Urmond.

...AGENS gevraagd. ...n. Bel 045-211001.

...agd af 62. Goede ... 045-211001.

...st. zijnde OPEL ...el '64-'65, 5 ra-... 14 inch., wollen ... hoofdsteun en ... Or. Nassaustr. ...berg-Eikske. x

...0 per mnd. VW ...a 1000 66, Ford ...Opel Rek. 66, Re-...Ford Corsair 65. ... 31, Hoensbroek ...045-213672.

...S 68, Daf 44 67-...69, Daf 32 66-67, ... Taunus 12M ... Wartburg 64, ...64. Allen met 3 ...ar. en fin. mog. ...ij. Charles ...Prov. weg 9 Oirs-...4402-1314. x

...CEDES 190D 62 ... Rekord 1500 64 ...750,- Mgr. Lem-...N'hagen. x

... 8 te k. of te ruil ...of Opel. Hyacin-...Geleen.

...art. FIAT 600d ... i.z.g.st. (donder-...dag na 7 uur) St. ...Geleen.

...art. NSU Prins 4 ...motor Allbertus-...rade.

... f 250,- Citroën ... Rekord f 1250,- ... Welten-Heerlen x

...stel 62 m. prima ...- tevens Fiat 63 ...nden en motor ... 5 uur. Voorstr. 4 x

... aansch. grotere ...NUS 12M station-... f 1350,- Lindeplein ...m tel. 045-252642. x

...S 850 65 f 1650,- ...66 f 1950,- Fiat ...,- Inr. fin. mog. ...weg 89 Wau- x

... 1500 64 f 1450,- ... f 1750,- Transit-...- Taunus 12M ...aunus 12M 65 ... 68 f 1750,- ...1750,- Inr. fin. ...umerweg 89 x

...Occasion OPEL ... 67 vele access. ...zwart + wit ...r beige km. ... Ghia 62 cabri-... Morris 1100 64 ... Carman ... radio kleur ... 1000 65 kl. ... Rekord 64 m. ... Opel Rekord 62 ...ruil + financ. mo-...rantie 3 mnd. of ... Autohandel Ton ... O.L. Vrouwestr. ...kerkrade. x

...d. omstandigheden ...rt. Opel Kadett in ... st. Akerstr. 134 x

Te k. VW Clippan Bus v. p.-verv. bj. 68 blauw, VW Clippan bus met banken 68, VW kleinbus 67, VW Clippan bestel 68, VW bestel met zijdeur 67, VW bestel met ruiten 67, VW pick up nieuw model 68, VW pick up met huif 65, VW pick up dubbel cabine 65, VW de luxe 65 64, VW 1500 type 67, Ford Transit bestel 67, Ford Transit pick up 67, Ford Taunus stationcar 67, Ford Taunus 17M super 67, Ford Taunus bestel met ruiten 65, Ford Taunus 17M 63, Peugeot 404 stationcar 68, Peugeot 404 diesel type 68, BMW 1800 pracht wagen 66, Fiat 124 67, Karman Ghia nieuw model 65, Mercedes 230 S 66, Ford Cortina 1500 type 68, Opel Blitz voor melkb. 63, Opel GT 1900 geheel nieuw 69, Opel Rekord 1700 66, Opel Rekord 1700 65, Opel Kadett de luxe 68, Opel Kadett 67 66 65, Opel Rekord 4-deurs 64, Opel Rekord coupé 65, Simca 1000 de luxe 66, Peugeot 404 bj 64, VW Variant 67, Barkas pick up 67, Citroën Ideal 63, Wij kopen alle VW kleinbussen vanaf 67. Inruil en financ. mog. RidderHoenstraat 151 Hoensbroek tel. 045-212091. x

Te k. MERCEDES Sport 250 SL bwjr. 67, Mercedes 250 S bj. 66, Opel Rekord 1900 de luxe 66, Ford Cortina 1500 65, Simca 1000 LS 68 Autobedrijf Guus Baggen Groenseyckerstraat 8 Geleen. x

Te k. van part. SIMCA 1500 GL 66 i.z.g.st. f 3600,- Te bevr. op zaterdag Parallelweg 1 Geleen of tel. 04447-1232. x

Te k. PRINZ 63, VW 61, Taunus 17M 61, Taunus 12M 64 BMW 700 61 en Diverse onderdelen voor jonge sloopwagens Florax Beatrixstraat 19 Spaubeek tel. 1937. x

FORD Anglia 64 weg. omst. Antoniusstraat 29 Geleen. x

DAF 44 bj. 67 als nw. kleur blauw, 3 mnd. gar. f 3650,- Taunus 12M type 68 als nw. kl. groen, 3 mnd. gar. f 3550,- Inr. en fin. Veestraat 12 Catsop - Elsloo. x

Automobielen Jules Otten BMW 2002 68 wit, schadevrij, BMW 1600 61 2-drs. wit, BMW 1800 66 4-drs. wit, Fiat 125 68 zeer mooi, Taunus 17M super 65 met nwe. motor, Inr. + fin. garantie, Panneshelderstr. 37 Kerkrade Bleijerheide. Richting Duitse grens tel. 04445-6330. x

Te k. OPEL REKORD bwj. 59 met goede motor. Prijs f 275,-. Tulpenstraat 39 Kerkrade-W.

Te k. OPEL REKORD 1700 bwj. 63. Eikske 10, Terwinselen-Schaesberg. Na 5 uur. x

10.000 km garantie VW 1300 luxe 68 bruin sch.dak als nw. f 3900,- VW bus pers. vervoer 67 zeld. mooi f 2450,- Taunus Transit 67 bestel f 2250,- VW 1600 luxe wit 67 68 f 3750,- VW 1600 Variant 67 rood radiaal banden, Kadett 67 wit caravan wein. gel. f 3250,- Fiat 124 speciaal 69 beige met leren dak, koopje, VW 1300 luxe 66 67 68 vanaf f 2000,- Opel Rek. 67 als nw. 2 kleuren, MGB 1800 66 div. access. radio verstralers enz. Fiat 125 68 wit radio, sch.dak f 4500,- Ford Zephyr 65 directiewag. f 1750,- Taunus 12M 65 f 1800,- Autoh. Lukassen Bockstr. 80 Kerkrade tel. 6963. x

Te k. PUCH motor 250 cc 500.- Jawa mot. 150 cc., Bella scooter 200 cc. + verz. f 250,- tel. 04492-1690. x

Te k. VW kever 67 a.n. m. gar. Fa. Helgers, Hommerterweg 86, Hoensbroek. x

Te k. RENAULT 16 68 i.z.g.st. P. Dols Grachterstr. 21 Kerkrade-West. x

Opel REKORD 1700 L. bwj. 65 4-drs. i.z.g.st. Schinkelstr no. 4, Brunssum. x

Te k. TAUNUS 17M 66 weg. omstandigh. Italielaan 31 Vrieheide. x

TE KOOP GEVR.

Te k. gevr. 2-3 pers. TENT. Br. m. prijsopg. enz. ond. nr. 2027 bur. dez.

Te k. gevr. TUINBANK, liefst geen hout. Br. onder no. 2029 bur. dez. x

Te k. gevr. restant of winkellopr. v. SPEELGOED, schilderijen, radio's, porselein en glaswerk, meubels enz. Br. m. prijs aan Bloemenmarkt 8 Geleen tel. 2760. x

WAT HEEFT PIET HEIN MET SCHUNCK TE MAKEN?

ZIJN NAAM IS KLEIN, ZIJN DADEN BENNE GROOT!



DE SLAGERIJ VOOR FIJNPROEVERS

VARKENSROLLADE (hals)	500 gram	3.88
MAGER GOULASHVLEES	500 gram	3.38
SPEKLAPPEN + STUKJES	500 gram	1.49
CROQUETTEN EEN GROOT SUCCES!	5 stuks	0.79
ACHTERHAM ⋆ UNOX ⋆	100 gram	1.09
BOERENHOFDKAAS	250 gr. bakje van 0.82 voor	0.59
GEBRADEN GEHAKT	150 gram	0.58
TAM KONIJN IN MOTEN	700 gram	3.95

VERS VAN DE VEILING

ZOETE SPAANSE SINAASAPPELEN	VERSE PREI	HOLL. EXPORT TOMATEN	GROTE VASTE BLOEMKOOL	EXPORT SLA
18 stuks	2 kilo	1/2 kilo	per stuk	2 grote kroppen
1.59	0.99	1.15	1.35	0.65

CHOCOLATERIE PARTERRE

CHOC. RUMBONEN	SCIJFJES VRUCHTEN AGAR	CHOC. MUSKET FLIKKEN	MACINTOSH PRALINE'S	LUXE TRESOR BONBONS
200 gram	200 gram	200 gram	150 gram	150 gram
0.89	0.89	0.98	0.98	0.89



SCHUNCK'S PRIJSPARADIJS BARSTENS VOL VOORDEEL!

HAGELSLAG	- BLOOKER - 'n wereldmerk! melk of puur hele kilo geen 3.95 of 3.60 NU:	2.99
JAM	1e SOORT - KERSEN/FRAMB./BESSEN - zonder appel - per pot van 1.30 voor	0.69
CHOC. HAZELNOOTPASTA	2 kuipjes samen van 1.78 voor	1.49
CLEMENT CAMEMBERT	doos 230 gram van 1.95 voor	1.39
TREFLE BRIE	doos 115 gram van 1.50 voor	1.19
SINAS-DRINK	- GREEN SPOT - 3 bekertjes van 1.17 voor	0.95
JUS D'ORANGE	- TOPKWALITEIT - gezinsfles van 1.15 voor	0.89
TOMATENPUREE	- EERSTE SOORT - 10 blikjes voor	1.49
RUNDERGOULASH	de originele Joegoslavische groot 400 gr. blik v. 1.98 voor	1.59
SNELKOOKRIJST	400 grams pak van 1.19 voor	0.79
hierbij 1 zak NASI-GORENGKRUIDEN	van 0.65 voor	0.49
PINKZALM	- EERSTE SOORT - blik van 1.95 voor	1.69
VICTORIA CAFÉ NOIR	2 pakken samen van 2.06 voor	1.58
IMPORT ENGELSE DROP	grote baal 275 gr. van 0.98 voor	0.79
JACQUES REPEN	- GESORTEERD - 3 stuks van 1.05 voor	0.85

APPELMOES
VELUCO TOPKWALITEIT!
3 literblikken van 2.04 voor **1.[illegible]5**

DOPERWTJES ⋆ FIJN ⋆
PROBA TOPKWALITEIT!
3 literblikken van 2.94 voor **2.35**

RODE BIETEN
UYTTEWAAL TOPKWALITEIT!
3 grote potten van 1.74 voor **1.45**

KWETSEN OP SAP
zonder pit
3/4 literpot **0.98**
voor 'n heerlijke PRUIMENVLAAI!

WITTE PEREN
OP SAP
een volle literblik **0.89**

AUGURKEN ZOETZUUR
LITERPOT Schunck-prijs! **89 ct**

BIJ F. 10.- BOODSCHAPPEN IN DE SUPERMARKET
ontvangt U tegen inlevering van de kassabon op de eerste etage:

EEN PRACHTIGE THEEDOEK
maat 68x62 cm. - ruitdessin met jacquardrand van 2.25 voor **1.75**

PATISSERIE PARTERRE
SPECIALE WEEKEND-AANBIEDING!

MOKKA BOOMSTAM
Samenstelling: Biskwie, Harde Wener en Mokka crème au beurre **2.65**

LUNCHROOM-TIP

SCHELVIS LEVER-SNACK
2 toastjes belegd met sla, ruim schelvislever en gegarneerd met halve eieren, sardientje, asperges, tomaat, augurk en frites **3.75**
incl. BTW en bediening

FEEST-MELANGE KOEKJES	voordeelpak	0.65
1 pak CORNNUTS en 1 pak CHIPITO'S	voor T.V.-knabbelaars -samen van 1.50 voor	1.19
ALETE-BABY en KLEUTERVOEDING	tijdens demonstratie vrijdag en zaterdag elk 2e potje	GRATIS
BONA MARGARINE	- alombekend - 2 kuipjes van 1.26 voor	1.06
AARDAPPELSCHIJFJES	DIEPVRIES - 'n groot succes! - 500 gram van 0.98 voor	0.79
MAIZENA	- BEKEND MERK - dubbel 400 grams pak van 0.62 voor	0.48

ANANAS
– PRIMA KWALITEIT –
literblik **1.35**

TAM KONIJN
OP SCHAAL
alleen de mooie stukken (diepvries)
een hele kilo! **4.95**

ALTLÄNDER GOLD

APPELSAP
DE ALLERFIJNSTE!
3 gezinsflessen van 2.04 voor **1.59**

SCHUNCK'S ALOM-BEKENDE

VOORDEEL-KOFFIE
500 gram 'N HEEL POND! **2.69**
- dit is nog geen 1.35 per 250 gram -



EXTRA-VOORDEEL!

REUZE ONTBIJT-KOEK	REKLAME AANBIEDING! VAN HOUTEN BARS		TOP-DROP OF STOPHOEST
gew. 500 gram	ALMOND-JOY 3 st. van 1.05 voor	0.88	3 grote rollen
van 0.98 voor	CARAVELLE 3 st. van 0.90 voor	0.78	van 0.75 voor
0.69	POWER HOUSE 3 st. van 0.75 voor	0.68	0.65

PICCALILLY-ZOUTZUUR	jampot vol!	0.59
CATTY	Hapklare vleesbrokjes voor de poes Groot blik 0.99 NU:	3 HALEN - 2 BETALEN
AJAX Schuurpoeder	drie grote bussen van 1.56 voor	1.15
STERKE DWEILEN	2 stuks voor	1.35
WASVERZACHTER	- topkwaliteit - 1½ literkan van 1.98 voor	1.69
PRIMA VAATWAS	3 flessen à 1 liter samen voor	1.75

SOEPBALLETJES of LEVERPASTEI
HOMBURG - TOPKWALITEIT
3 blikken naar keuze van 2.04 voor **1.59**

KNORR GROENTESOEP
3 pakken van 1.86 voor **1.49**

DE MARKTKNALLERS vindt U in onze advertentie van maandag a.s.

SCHUNCK'S NAAM
MAG DAN KLEIN ZIJN, MAAR U MOET BEKENNEN:
. . . . ZIJN DADEN BENNE GROOT!